

# DuraSystem®

**Инструкция за работа**

**Lietošanas instrukcija**

**Naudojimo instrukcija**

**Kullanım Kılavuzu**

操作说明

사용 설명서

使用説明書

دليل الاستخدام

Бутон за вграждане A2, за WC, стъкло

Skalošanas mehānisma plāksne A2,  
klozetpodam, stikls

Nuleidimo mygtukas A2, unitazui, stiklas

Gömme rezervuar kapağı A2,  
klozet için, cam

操作说明 组合系统

작동 버튼 A2, 화장실 전용, 글라스

トイレ用操作プレート A2、ガラス

لوحة التشغيل A2, للمرحاض زجاج

Съдържание	2
Saturs	32
Turinys	61
İçindekiler	90
目录	119
목차	145
内容	172
المحتوى	200

# Съдържание

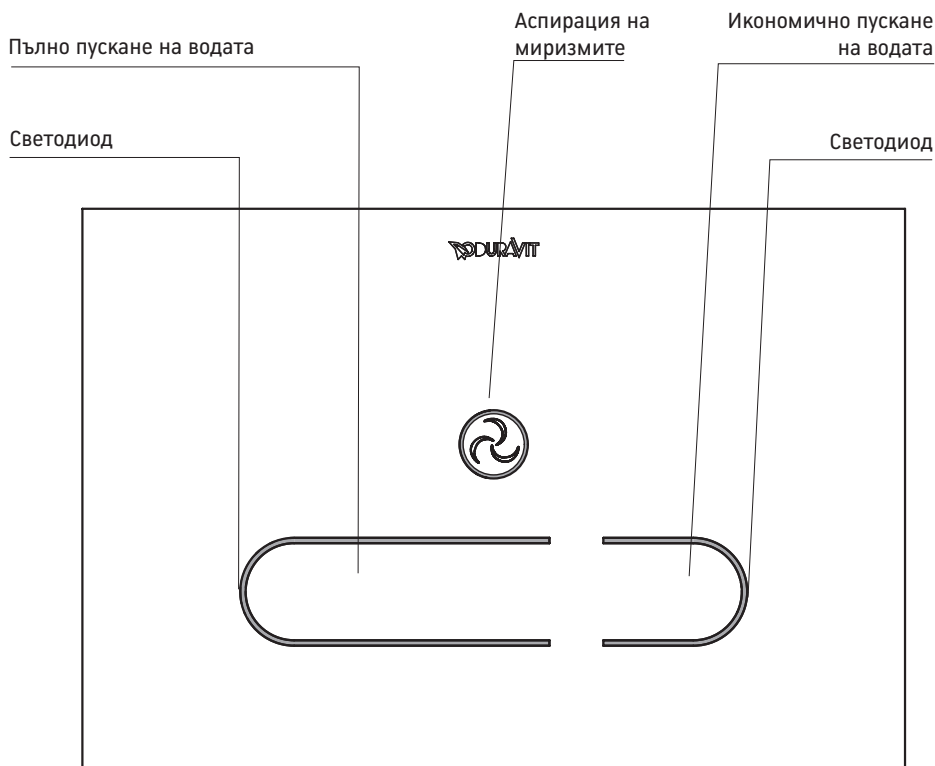
<b>1.</b>	<b>Функционални схеми .....</b>	<b>4</b>
<b>1.1</b>	<b>Панел за задействане .....</b>	<b>4</b>
	Светодиодна индикация върху панела за задействане .....	4
<b>1.2</b>	<b>Дистанционно управление</b>	<b>5</b>
<b>1.3</b>	<b>Датчик за движение .....</b>	<b>6</b>
	Светодиодна индикация върху панела за задействане .....	6
<b>2.</b>	<b>Обяснение на сигналните думи и символите.....</b>	<b>7</b>
<b>3.</b>	<b>За Вашата безопасност.....</b>	<b>7</b>
<b>3.1</b>	<b>Използване по предназначение.....</b>	<b>7</b>
<b>3.2</b>	<b>Указания за безопасност.....</b>	<b>8</b>
<b>4.</b>	<b>Пускане в експлоатация .....</b>	<b>10</b>
<b>5.</b>	<b>Основни положения за безконтактно управление .....</b>	<b>10</b>
<b>6.</b>	<b>Обслужване .....</b>	<b>11</b>
<b>6.1</b>	<b>Пускане на водата .....</b>	<b>11</b>
	Задействане на пълно пускане на водата .....	11
	Задействане на икономичното пускане на водата.....	11
	Настройване на количеството вода за изплакване .....	12
	Активиране/деактивиране на автоматичното пускане на водата .....	12
	Изпразване на казанчето .....	13
	Активиране/деактивиране на хигиенно изплакване .....	13
	Настройки на хигиенното изплакване .....	14
	Ръчно задействане .....	15
<b>6.2</b>	<b>Аспирация на миризмите (само при #WD1014).....</b>	<b>15</b>
	Ръчно активиране/деактивиране на аспирацията на миризмите ...	16
	Настройване на продължителността на работа.....	17
	Настройване на смукателната мощност .....	17
<b>6.3</b>	<b>Допълнителни настройки.....</b>	<b>18</b>
	Включване на функцията за почистване .....	18
	Активиране/деактивиране на нощно осветление .....	18
	Активиране/деактивиране на родителски контрол .....	18
	Нулиране „Reset“ .....	19
<b>6.4</b>	<b>Настройки на датчика за движение .....</b>	<b>19</b>
	Нагласяване на нормален режим на работа .....	20
<b>7.</b>	<b>Аварийно електрозахранване .....</b>	<b>21</b>

<b>8. Смяна на батерия</b> .....	<b>22</b>
Отстраняване на панела на пусковия бутон.....	22
Отстранете кабела .....	22
Отстранете монтажната рамка .....	23
Извадете контролната предпазна плоча.....	23
Отворете гнездото за батериите .....	23
Отстраняване на старата батерия .....	24
Поставяне на нова батерия .....	24
Поставяне на гнездото за батерии .....	24
Поставете кабела.....	25
Завийте резбовата щанга.....	25
Поставяне на контролната предпазна плоча .....	25
Поставете монтажната рамка.....	26
Свържете кабелите към панела за задействане .....	26
Поставете панела за задействане.....	26
<b>9. Почистване и поддръжка</b> .....	<b>27</b>
Почистване .....	27
<b>10. Изхвърляне</b> .....	<b>27</b>
<b>10.1 Електрически и електронни уреди</b> .....	<b>27</b>
<b>10.2 Батерии</b> .....	<b>27</b>
<b>10.3 Опаковъчен материал</b> .....	<b>27</b>
<b>11. Помощ при възникване на проблем</b> .....	<b>28</b>
<b>12. Технически характеристики</b> .....	<b>31</b>
<b>12.1 Табелка с технически данни</b> .....	<b>31</b>
<b>12.2 Панел за задействане A2</b> .....	<b>31</b>
<b>12.3 Батерия</b> .....	<b>31</b>
<b>12.4 BLE (Bluetooth Low Energy)</b> .....	<b>31</b>



# 1. Функционални схеми

## 1.1 Панел за задействане



### Светодиодна индикация върху панела за задействане

■ Оранжева светлина

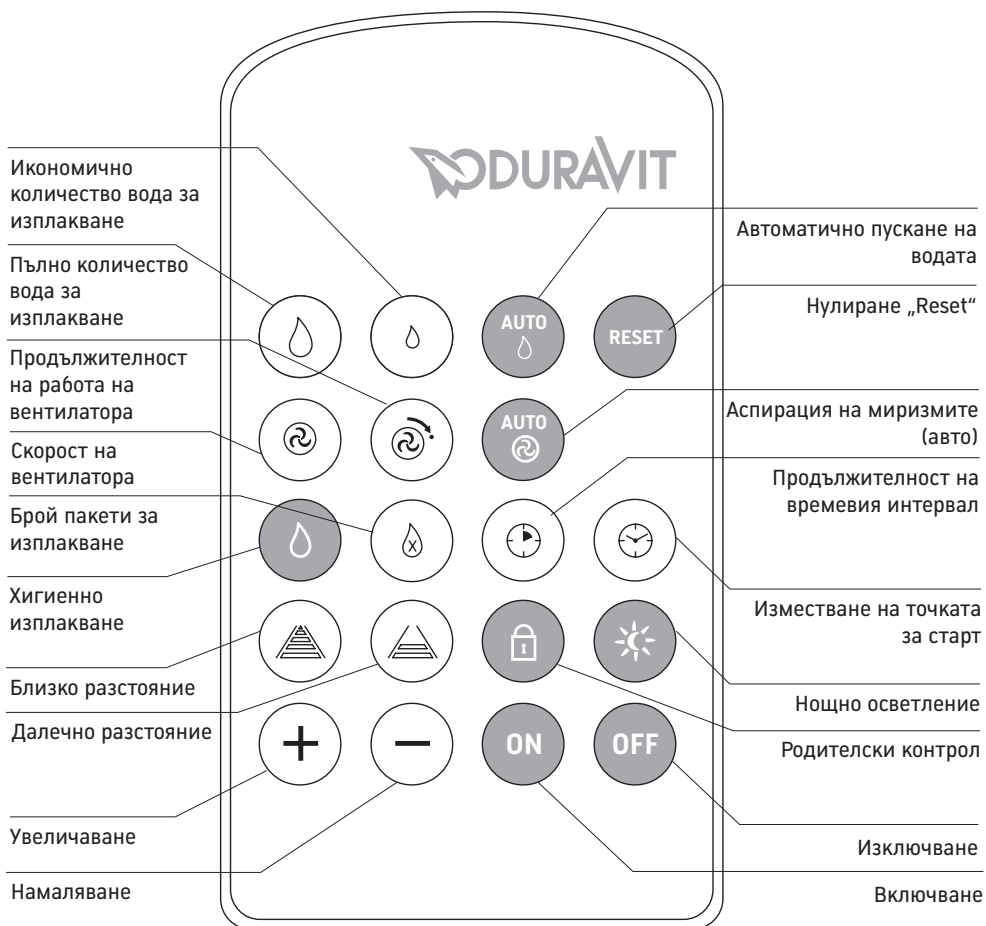
Аварийно електрозахранване, ограничена функционалност

■ Мигаща синя светлина

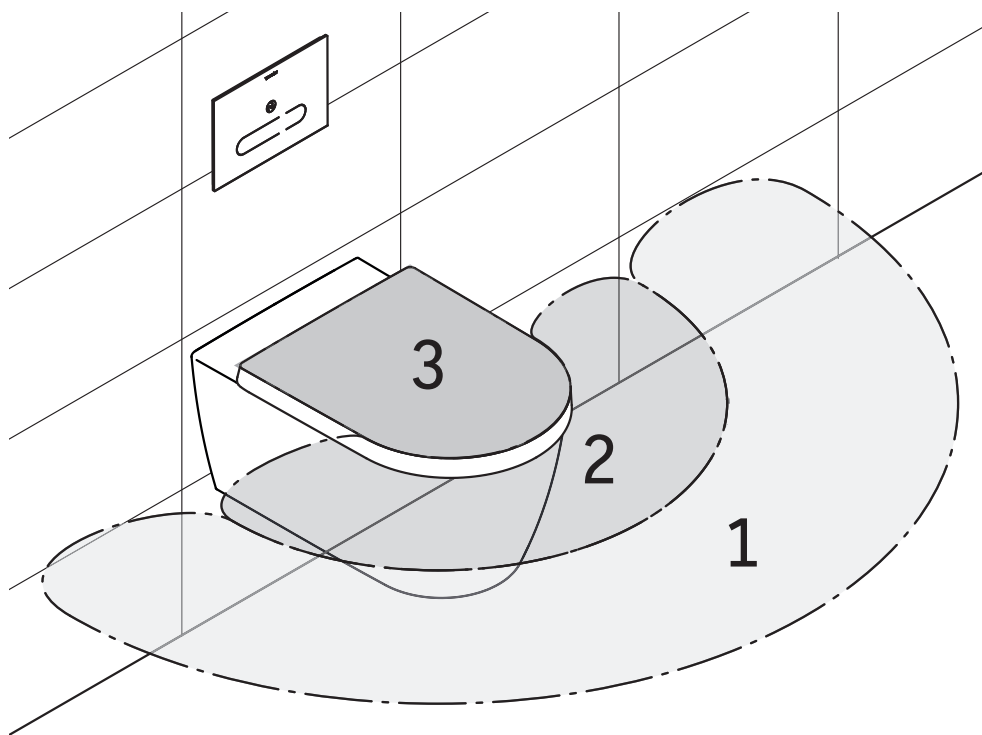
Настройките се извършват от дистанционно управление

Достигнат е минималният, респ. максималният, обхват (мига последователно 3 пъти)

## 1.2 Дистанционно управление



## 1.3 Датчик за движение



### Светодиодна индикация върху панела за задейване

■ Тюркоазена светлина	Настройка на далечен обхват (зона 1)
■ Жълта светлина	Настройка на междинен обхват, автоматично (зона 2)
■ Червена светлина	Настройка близък обхват (зона 3)
■ Червена мигаща светлина	Преминаване в специален режим на работа
■ Синя мигаща светлина	Преминаване в нормален режим на работа

## 2. Обяснение на сигналните думи и символите



При висок риск, риск за живота и опасност от тежки наранявания



При среден риск, тежки наранявания



При материални щети

Използват се следните символи:

- > Тук ще бъдете подканени за действие.
- i Тук ще намерите съвет!

## 3. За Вашата безопасност

За да си служите дълги години с Вашия Панел за задействане A2, моля, прочетете внимателно тази инструкция за употреба, и по-специално указанията за безопасност. Съхранявайте грижливо настоящата Инструкция за експлоатация и при необходимост я предайте на новия собственик.

Настоящата Инструкция за експлоатация отговаря на техническото състояние на уреда към момента на нейното отпечатване. Duravit си запазва правото да извършва промени, обусловени от усъвършенстването на уредите.

### 3.1 Използване по предназначение

Панел за задействане A2 на Duravit е предназначен за пускане на водата на WC елементите на DuraSystem® #WD1013, респ. #WD1014. Използването на панелите за задействане е възможно само в закрити пространства. Всяко друго приложение се смята за използване не по предназначение. Duravit не носи отговорност за използване, което не е по предназначение.

## 3.2 Указания за безопасност

Прочетете внимателно и спазвайте следващите указания за безопасност!

### Изисквания към потребителя

Деца и лица, при които липсват познания или опит в боравенето с уреда или са с ограничени физически, сензорни или умствени способности, трябва да използват уреда само след инструктаж по отношение на безопасната употреба или под наблюдение.

### ОПАСНОСТ

#### Увреждане на здравето поради токов удар

Контактът с ток може да предизвика токов удар

- > НЕ използвайте продукта, ако той не функционира правилно или кабелите са повредени. Прекъснете незабавно електрозахранването. Свържете се с [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Изключвайте винаги електрозахранването ПРЕДИ да демонтирате панела за действие, както и при смяната на батериите.

### ЗАБЕЛЕЖКА

#### Повреди по продукта и/или материални щети поради неправилна употреба

Неправилната употреба може да повреди продукта, да предизвика злополука и да наруши неговата работа.

- > НЕ монтирайте панела за действие в помещения, където има риск от замръзване. Температурата на въздуха в помещението не трябва да пада под 4 °C.
- > НЕ излагайте панела за действие на директно въздействие на вода или на пряка слънчева светлина.
- > НЕ използвайте аксесоари, които не са препоръчани от Duravit.
- > Внимавайте стъклото на панела за действие да не се намокри или запоти.
- > НЕ използвайте корозивни, агресивни или химически средства за почистване.
- > НЕ поставяйте предмети в зоната на обхват на панела за действие.
- > Използвайте само приложените смукатели за демонтиране на панела за действие.

#### Повреди по продукта и/или материални щети поради опити за ремонт от неспециалисти

Опити за ремонт от неспециалисти могат да повредят продукта, да предизвикат злополука и да нарушат неговата работа.

- > При признаци за повреда или дефекти НЕ се опитвайте да промените, манипулирате, преустройвате или ремонтирате панела за действие.
- > Ремонтите следва да се извършват само от квалифициран електротехник или техник.

### Указания за използването на батериите

Дистанционното управление и аварийното електрозахранване в самия панел за действие са оборудвани с батерии.

#### ОПАСНОСТ

##### Опасност за живота при поглъщане

Поглъщането на батериите може да бъде опасно за живота.

- > Пазете батериите на места, недостъпни за малки деца.
- > При поглъщане на батерия веднага потърсете лекарска помощ.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### Опасност от увреждане на здравето поради протекли батерии

Изтичането на киселина от батерията може да предизвика наранявания.

- > Избягвайте допир на кожата, очите и лигавиците с киселина от батерия.
- > При контакт с киселината промийте засегнатите места обилно с вода и потърсете веднага лекарска помощ.

#### ЗАБЕЛЕЖКА

##### Повреди на продукта и/или други материални щети

Неправилната употреба може да повреди продукта и/или да предизвика материални щети.

- > Батериите не трябва да се зареждат, да се реактивират с други средства, да се разглобяват, да се хвърлят в огън или да се свързват накъсо.
- > Изваждайте незабавно празните батерии от дистанционното управление. Те могат да изтекат и да предизвикат повреди.
- > Преди поставянето на батериите почистете тях и контактите. Внимавайте полюсите да бъдат правилно насочени.
- > Винаги изваждайте батериите, ако не ползвате дистанционното управление в продължение на дълъг период от време.
- > НЕ подлагайте батериите на екстремни условия: Не ги поставяйте върху горещи повърхности и не ги излагайте на директно слънчево греене. В противен случай съществува повишена опасност от изтичане.
- > Поставяйте винаги подходящи батерии (виж т. 12.3 „Батерии“). Поставянето на неправилните батерии може да доведе до опасни ситуации.

## 4. Пускане в експлоатация

Панелът за задействане е готов за работа, когато е надлежно инсталиран и свързан към електрозахранването. Бутоните за управление на основните функции светват автоматично при доближаване на тоалетната. Настройките може да направите от дистанционното управление.

**i** Можете да нагласите автоматичното засичане на движението към размерите на Вашата баня (виж т. 6.4 „Настройки на датчика за движение“).

## 5. Основни положения за безконтактно управление

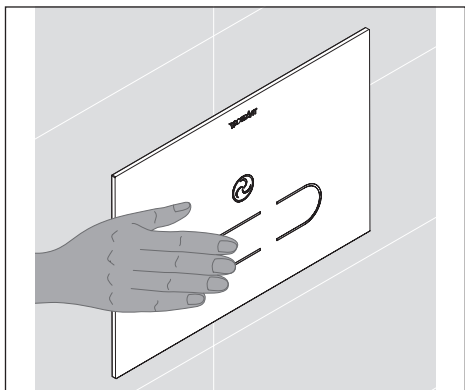
Панелът за задействане A2 се управлява от датчици. Основните функции - пълно пускане на водата, икономично пускане на водата и аспирация на миризмите (само при #WD1014) – се управляват директно от панела за задействане A2 (виж т. 1.1 „Панел за задействане A2“). С дистанционното управление, включено в доставката, може да направите настройките (виж т. 1.2 „Дистанционно управление“).

Функциите за пускане на водата и евентуална аспирация на миризмите се задействат, когато поставите ръката си пред съответните елементи за управление. Задействането започва на разстояние от около 1 см пред панела. Функциите се задействат и чрез докосване на панела но това не е задължително.

## 6. Обслужване

Основните функции - пълно пускане на водата, икономично пускане на водата и аспирация на миризмите (само при #WD1014) – се управляват директно от панела за задействане. Настройките могат да бъдат направени от дистанционното управление.

### 6.1 Пускане на водата

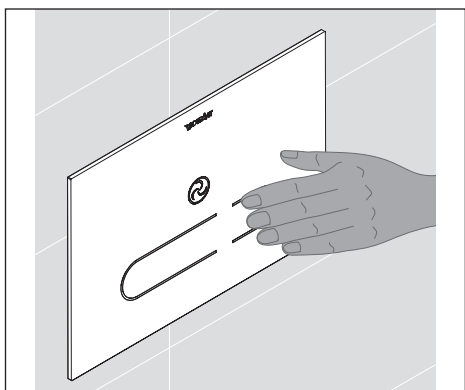


#### Задействане на пълно пускане на водата

Чрез задействане на пълното пускане на водата тоалетната чиния се изплаква с голямо количество вода.

- > Поставете ръката си пред левия продълговат бутон.

Задейства се пълното пускане на водата.



#### Задействане на икономичното пускане на водата

Чрез задействане на икономичното пускане на водата тоалетната чиния се изплаква с по-малко количество вода.

- > Поставете ръката си пред десния къс бутон.

Задейства се икономичното пускане на водата.





### Настройване на количеството вода за изплакване

Можете да настроите количество вода в зависимост от тоалетната чиния, за да постигнете нейното оптимално изплакване (увеличаване на водата за изплакване) или да предотвратите пръскаща навън вода (намаляване на водата за изплакване). Тези настройки може да направите както за пълното, така и за икономичното пускане на водата (виж Таблица 1: „Настройване на количеството вода за изплакване“).

> На дистанционното управление натиснете бутона за предварителен избор „Пълно пускане на водата“, респ. „Икономично пускане на водата“.

Десният светодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди за да промените постепенно количеството вода за изплакване.

> Ако количеството вода за изплакване трябва да бъде увеличено, натиснете бутона за настройки „Плюс“.

> Ако количеството вода за изплакване трябва да бъде намалено, натиснете бутона за настройки „Минус“.

При всяко натискане на бутона десният светодиод за състояние мига в синьо. Количеството вода за изплакване се увеличава/намалява според степените.

	<b>Заводски настройки</b>	<b>Диапазон на настройките</b>
Пълно пускане на водата	около 6 л	около 4,5 л, 5 л, 6 л, 7 л
Икономично пускане на водата	около 3 л	около 3 л, 3,5 л, 4 л

Таблица 1: Настройване на количеството вода за изплакване



### Активиране/деактивиране на автоматичното пускане на водата

Автоматичното пускане на водата се задейства винаги когато потребителят - напр. малко дете - не е задействал собствено ръчно пускането на водата при напускането на тоалетната в рамките на 20 секунди.

Може да активирате и деактивирате тази функция от дистанционното управление (виж Таблица 2: „Автоматично пускане на водата“).

> На дистанционното управление натиснете бутона за предварителен избор „Автоматично пускане на водата“.

Левият светодиодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди, за да активирате (деактивирате) автоматичното пускане на водата.

> Натиснете бутона за настройки „ON“ („OFF“).

Десният светодиодиод за състояние започва да мига. Автоматичното пускане на водата е активирано (деактивирано).

	Заводски настройки	Диапазон на настройките
Автоматично пускане на водата	дезактивирано	Включено/Изключено

Таблица 2: Автоматично пускане на водата

### Изпразване на казанчето

При необходимост казанчето може да бъде изпразнено.

> Задействайте пълното пускане на водата няколко пъти последователно, докато казанчето се изпразни напълно.



### Активиране/деактивиране на хигиенно изплакване

Автоматизираното хигиенно изплакване пуска водата на редовни интервали, за да се избегне застояването на вода в тръбопроводната система. Може да активирате и деактивирате тази функция от дистанционното управление (виж Таблица 3: Настройване на хигиенното изплакване).

> На дистанционното управление натиснете бутона за предварителен избор „Хигиенно изплакване“.

Левият светодиодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди, за да активирате (деактивирате) хигиенното изплакване.

> Натиснете бутона за настройки „ON“ („OFF“).

Десният светодиодиод за състояние започва да мига. Хигиенното изплакване е активирано (деактивирано).

**i** При първоначалното активиране се определя времето за старт на хигиенното изплакване и се извършва едно хигиенно изплакване. Ако сте задали например 18 часа като час за активиране на хигиенното изплакване, то винаги ще се задейства в 18 часа. След това времето за старт може да се раздели на етапи от по 4 часа (виж раздел „Настройки за хигиенно изплакване“). За да зададете изцяло ново време за старт, трябва да нулирате уреда (виж раздел „Нулиране“).



### Настройки на хигиенното изплакване

При хигиенното изплакване може да настроите времето за пускане на водата, броят на изплакванията и интервалите от време (виж Таблица 3: Настройване на хигиенното изплакване).

> На дистанционното управление натиснете по избор бутон за предварителен избор „Изместване на точката за старт“, „Брой изплаквачи пакети“ или „Интервали от време“

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди за да промените постепенно настройките.

> Ако желаете да увеличите настроените параметри, натиснете бутона за настройки „Плюс“.

> Ако настройките трябва да бъдат намалени, натиснете бутона за настройки „Минус“.

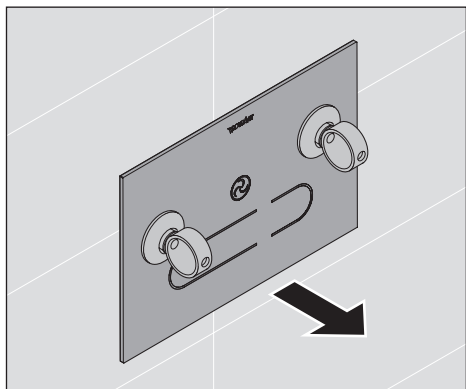
При всяко натискане на бутона десният светодиод за състояние мигва в синьо. Настроените параметри се увеличават/намаляват на съответните стъпки.

	<b>Заводски настройки</b>	<b>Диапазон на настройките</b>
Хигиенно изплакване	дезактивирано	Включено/Изключено
Брой изплаквания	1	от 1 до 10
Продължителност на времевия интервал	72 часа	24 ч., 48 ч., 72 ч...до 240 ч.
Изместване на времето за старт	0	0, 1, 2, 3, 4, 5 (на 4 часови интервали)

Таблица 3: Настройки на хигиенното изплакване

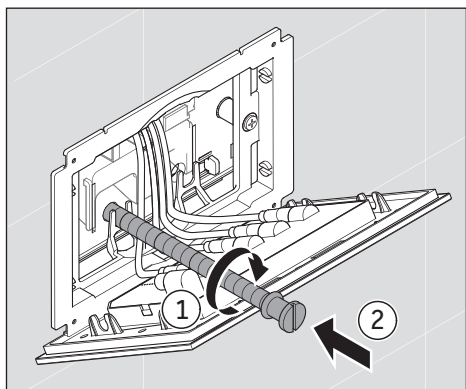
## Ръчно задействане

При авария, спиране на електрозахранването, дефектни батерии или повреден панел за задействане, водата може да бъде пусната ръчно.



### Отстраняване на панела на пусковия бутон

- > Отстранете панела за задействане заедно с включените в доставката смукатели.



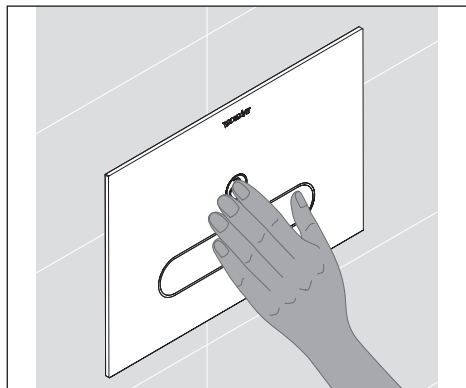
### Пуснете водата

- > Завийте приложената резбова щанга (приложени сервизни аксесоари) в отвора на плочата.

## 6.2 Аспирация на миризмите (само при #WD1014)

WC елементът на DuraSystem® #WD1014 разполага с функция за аспирация на миризмите. Тя може да бъде активирана или деактивирана автоматично или ръчно. Продължителността на работа и смукателната мощност могат да бъдат настроени от дистанционното управление.

## Ръчно активиране/деактивиране на аспирацията на миризмите



Аспирацията на миризмите може да бъде управлявана по всяко време ръчно от панела за задействане.

> Поставете ръката си пред бутона „Аспирация на миризмите“.

Аспирацията на миризмите се стартира/спира.

**i** Ако не спрете аспирацията на миризмите ръчно, тя спира автоматично след изтичане на зададената продължителност на работа (виж Таблица 4: „Аспирация на миризмите“).



### Активиране/деактивиране на автоматичната аспирация на миризмите

Автоматичната аспирация на миризмите се задейства, когато човек пребивава минимум 2 секунди в междинното пространство или в зона 2 на датчика за движение (виж т. 1.3 „Датчик за движение“).

Може да деактивирате или активирате автоматичната аспирация на миризмите от дистанционното управление (виж Таблица 4: „Аспирация на миризмите“).

> На дистанционното управление натиснете бутона за предварителен избор „Аспирация на миризмите (авто)“.

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди за да деактивирате (активирате) автоматичната аспирация на миризмите.

> Натиснете бутона за настройки „OFF“ („ON“).

Десният светодиод за състояние започва да мига. Аспирацията на миризмите е деактивирана (активирана).

**i** Дори при активиран автоматичен режим винаги е възможно аспирацията на миризмите да се управлява ръчно (виж раздел „Ръчно активиране/деактивиране на аспирацията на миризмите“).



### Настройване на продължителността на работа

Можете да настроите продължителността на работа от дистанционното управление (виж Таблица 4).

> На дистанционното управление натиснете бутон за предварителен избор „Продължителност на работа на вентилатора“.

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди за да промените постепенно настройките. Ако изберете „0“, аспирацията на миризмите спира веднага при напускане на тоалетната.

> Ако желаете да увеличите настроените параметри, натиснете бутона за настройки „Плюс“.

> Ако настройката трябва да бъде намалена, натиснете бутона за настройки „Минус“.

При всяко натискане на бутона десният светодиод за състояние мигва в синьо. Настроените параметри се увеличават/намаляват според съответните степени.



### Настройване на смукателната мощност

Можете да настроите смукателната мощност на аспирацията на миризмите от дистанционното управление (виж Таблица 4).

> На дистанционното управление натиснете бутона за предварителен избор „Скорост на вентилатора“.

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди, за да промените постепенно настройките.

> Ако желаете да увеличите настроените параметри, натиснете бутона за настройки „Плюс“.

> Ако настройката трябва да бъде намалена, натиснете бутона за настройки „Минус“.

При всяко натискане на бутона десният светодиод за състояние мигва в синьо. Настроените параметри се увеличават/намаляват според съответните степени.

	Заводски настройки	Диапазон на настройките
Аспирация на миризмите	ръчно	Включено/Изключено
Продължителност на работа	1 мин.	0 мин., 1 мин., 3 мин.
Смукателна мощност	3	от 1 до 6

Таблица 4: Аспирация на миризмите

## 6.3 Допълнителни настройки

### Включване на функцията за почистване

При почистване можете да блокирате бутоните на панела за задействане за 2 минути, за да спрете пускането на водата и аспирацията на миризмите.

> Натиснете едновременно бутоните „Икономично пускане на водата“ и „Пълно пускане на водата“ и ги задръжте за три секунди.

Осветлението на бутоните изгасва. Бутоните на панела за задействане са блокирани. След изтичане на 2 минути осветлението на бутоните отново се включва. Панелът за задействане е напълно готов за работа.



### Активиране/деактивиране на нощно осветление

Нощното осветление се настройва или изключва автоматично според външната светлина. Можете да деактивирате или активирате тази функция от дистанционното управление.

> На дистанционното управление натиснете бутон за предварителен избор „Нощно осветление“.

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди, за да деактивирате (активирате) нощното осветление.

> Натиснете бутона за настройки „OFF“ („ON“).

Десният светодиод за състояние започва да мига. Нощното осветление е деактивирано (активирано).

	Заводски настройки	Диапазон на настройките
Нощно осветление	активно	Включено/Изключено

Таблица 5: Нощно осветление



### Активиране/деактивиране на родителски контрол

Ако в рамките на 2 минути бутоните за пускане на водата на панела за задействане бъдат натиснати повече от пет пъти, те автоматично се заключват. Панелът за задействане е блокиран. След изтичане на 2 минути осветлението на бутоните отново се включва. Панелът за задействане е напълно готов за работа. Може да активирате и деактивирате родителския контрол от дистанционното управление (виж Таблица 6).

> На дистанционното управление натиснете бутон за предварителен избор „Родителски контрол“

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва в синьо. Разполагате с 4 секунди, за да активирате (деактивирате) родителския контрол.

> Натиснете бутона за настройки „ON“ („OFF“).

Десният светодиод за състояние започва да мига. Родителският контрол е активиран (деактивиран).

	Заводски настройки	Диапазон на настройките
Родителски контрол	дезактивирано	Включено/Изключено

Таблица 6: Родителски контрол



### Нулиране „Reset“

С функцията Нулиране можете да възстановите първоначалните заводски настройки и да рестартирате софтуера.

> На дистанционното управление натиснете за 10 секунди бутона „Нулиране“. Възстановени са първоначалните заводски настройки.

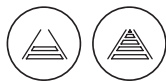
## 6.4 Настройки на датчика за движение

Движението се засича от електронен датчик, който при доближаване на тоалетната автоматично активира панела за задействане. Ако например имате много малка или много голяма баня, може да настроите датчика за автоматично засичане на движението в съответствие с размерите на помещението.

Панелът за задействане A2 разграничава нормален режим на работа, който може да се настройва за близко и далечно разстояние, и специален режим на работа за малки бани, който се настройва само за близки разстояния. Настройките за междинното пространство се извършват автоматично (виж т. 1.3 „Датчик за движение“).

**i** За да установите как са настроени отделните зони, натиснете на дистанционното управление бутон „Далечно разстояние“ или бутон „Близко разстояние“, докато светодиодът за състояние светне. Сега светодиодите за състояние върху панела за задействане показват в коя точно зона се намирате: в червено е обозначена близката зона, в жълто – междинната зона, а в тюркоазено – далечната зона. Когато се приближавате или отдалечавате от панела за задействане, като погледнете светодиодите за състояние, можете да установите къде минават границите между отделните зони.





### Нагласяване на нормален режим на работа

От дистанционното управление може да настроите датчика за движение в зависимост от пространството на Вашата баня (виж Таблица 7).

> На дистанционното управление натиснете бутон за предварителен избор „Далечно разстояние“ или „Близко разстояние“.

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва. Разполагате с 4 секунди, за да промените постепенно настройките.

> Ако желаете да увеличите настроените параметри, натиснете бутона за настройки „Плюс“.

> Ако настройката трябва да бъде намалена, натиснете бутона за настройки „Минус“.

При всяко натискане на бутона десният светодиод за състояние светва в синьо. Настроените параметри се увеличават/намаляват според съответните степени.

	Заводски настройки	Диапазон на настройките
Близко разстояние	около 50 см	около 20 – 60 см (8 степени)
Далечно разстояние	около 100 см	около 60 – 100 см (14 степени)

Таблица 7: Нормален режим на работа на датчика за засичане на движение



### Активиране и нагласяне на специалния режим на работа за малки бани

Ако имате много малка баня, може да смените нормалния режим на работа със специален. В специалния режим на работа можете да настройвате само датчика за близко разстояние, този за далечно разстояние е деактивиран.

> На дистанционното управление натиснете бутон за предварителен избор „Далечно разстояние“.

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва. Разполагате с 4 секунди, за да промените настройките.

> Натиснете бутона за предварителен избор „Далечно разстояние“ и го задръжте за пет секунди.

Светодиодите за състояние върху панела за задействане мигат последователно три пъти в червено. Специалният режим на работа е активиран.

В специалния режим на работа можете да нагласите близкото разстояние в съответствие с размерите на Вашата баня (виж Таблица 8)

> От дистанционното управление натиснете бутон за предварителен избор „Близко разстояние“.

Левият светодиод за състояние на елемента за управление светва. Разполагате с 4 секунди, за да промените постепенно настройките.

> Ако желаете да увеличите настроените параметри, натиснете бутона за настройки „Плюс“.

> Ако настройката трябва да бъде намалена, натиснете бутона за настройки „Минус“.

При всяко натискане на бутона десният светодиод за състояние мигва в синьо. Настроените параметри се увеличават/намаляват според съответните степени.

**i** В специалния режим на работа за малки бани трябва да настроите близкото разстояние по начин, който позволява засичането в междинното пространство на човек в изправено положение пред тоалетната чиния (виж т. 1.3 „Датчик за движение“). Уверете се, че не се разпознават предмети, врати или стени: Жълтият светодиод за състояние трябва да угасне, когато се отдалечите от тоалетната чиния.

	<b>Заводски настройки</b>	<b>Диапазон на настройките</b>
Близко разстояние	около 50 см	около 20 – 60 см (8 степени)

Таблица 8: Специален режим на работа на датчика за засичане на движение

## 7. Аварийно електрозахранване

При спиране на електрозахранването се включва автоматичното аварийно електрозахранване. В тази връзка определени функции се деактивират автоматично, за да се намали разхода на електроенергия. Активни остават:

- Пълното и икономичното пускане на водата (при аварийен режим на работа бутоните светят постоянно в оранжево).

Всички останали функции са деактивирани.

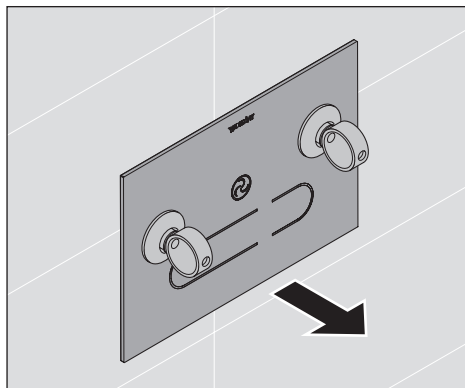
## 8. Смяна на батерия

Панелът за задействане A2 може да работи например за кратко при спиране на електрозахранването, при което се захранва от батериите. Резервната батерия трябва да бъде сменена след около година и половина експлоатация или след по-продължителни прекъсвания в електрозахранването.

### **⚠ ОПАСНОСТ**

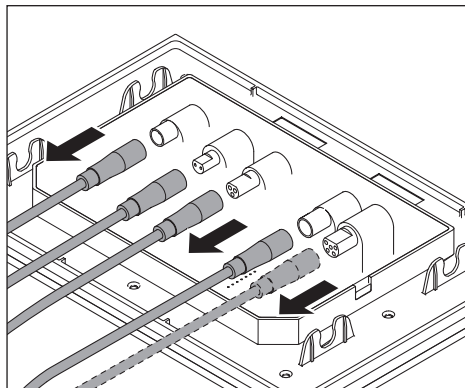
Контактът с ток може да предизвика токов удар.

- > НЕ използвайте продукта, ако той не функционира правилно или кабелите са повредени. Прекъснете незабавно електрозахранването. Свържете се с [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Изключвайте винаги електрозахранването ПРЕДИ да демонтирате панела за задействане, както и при смяната на батериите.



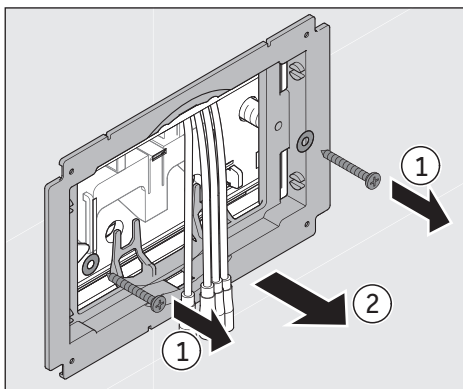
### **Отстраняване на панела на пусковия бутон**

- > Внимателно свалете панела с включените в доставката смукатели.



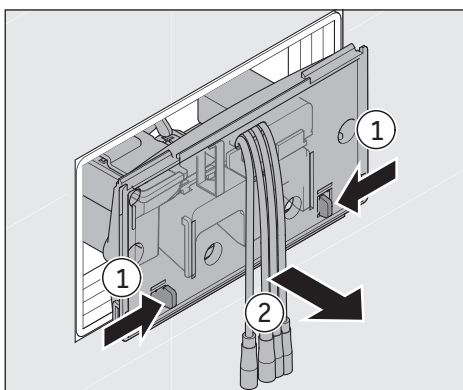
### **Отстранете кабела**

- > Издърпайте включения към панела за задействане кабел.
- > Поставете панела встрани.



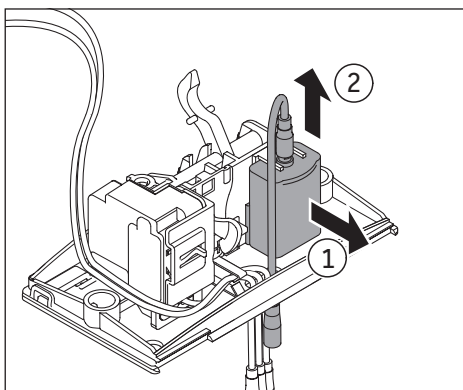
### Отстранете монтажната рамка

- > Отвийте болтовете.
- > Отстранете рамката.
- > Отвийте ограничителните болтове и ги поставете встрани.



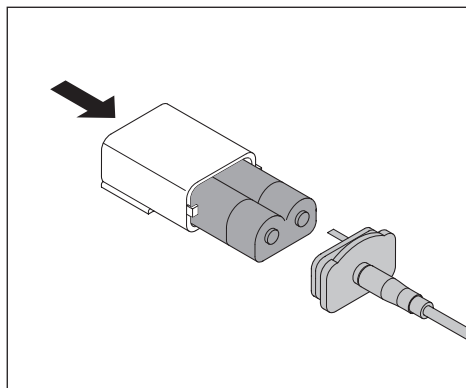
### Извадете контролната предпазна плоча

- > Натиснете скобите навътре.
- > Отстранете плочата внимателно.
- > Извадете плочата, като я завъртите настрани.



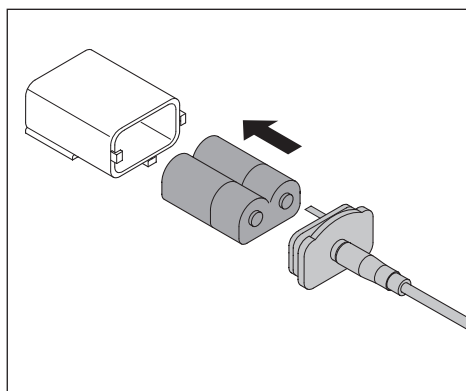
### Отворете гнездото за батериите

- > Внимателно издърпайте гнездото за батерии назад, като го освободите нагоре отпред от плочата.
- > Отстранете гнездото за батериите заедно с кабела.



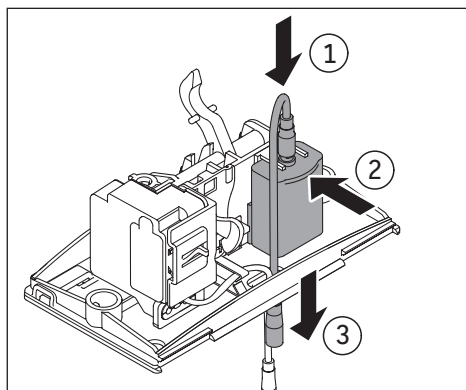
### Отстраняване на старата батерия

- > Отворете гнездото за батериите.
- > Отстранете старите батерии с леко чукване при нужда.
- > Изхвърлете старата батерия по надлежния начин (вж. 10 Изхвърляне).



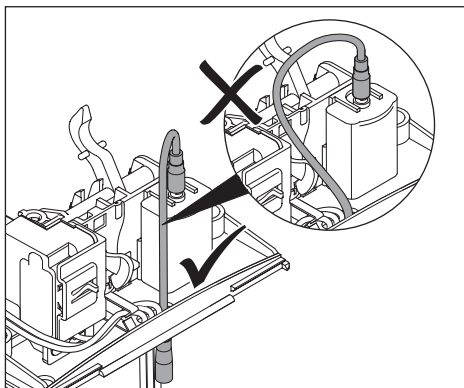
### Поставяне на нова батерия

- > Поставете новите батерии. Внимавайте за правилното поставяне на батериите, т.е. щифтът на капака трябва да попадне във вдлъбнатината на батерията.
- > Сглобете отново гнездото за батериите. **ПРИ ПОСТАВЯНЕ НА КАПАКА ВНИМАВАЙТЕ ПОЛЮСИТЕ ДА БЪДАТ ПРАВИЛНО НАСОЧЕНИ.**



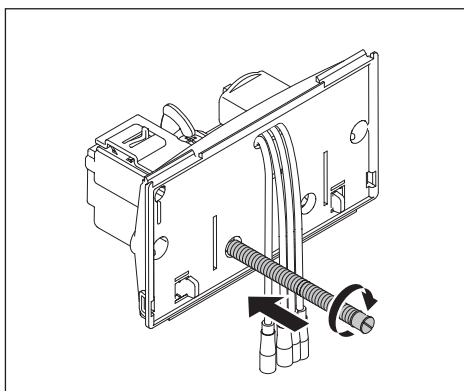
### Поставяне на гнездото за батерии

- > Свържете кабела към гнездото за батериите.
- > Поставете гнездото за батериите обратно в контролната предпазна плоча, като го поставите и пъхнете внимателно назад и едновременно го натиснете надолу отпред на плочата, докато се фиксира.
- > Прокарайте кабела на батериите през кабелния отвор.



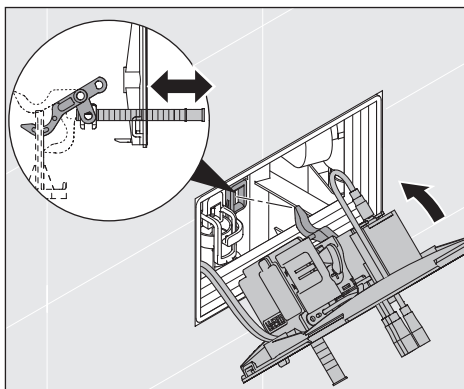
### Поставете кабела

- > Внимавайте за кабелния водач.



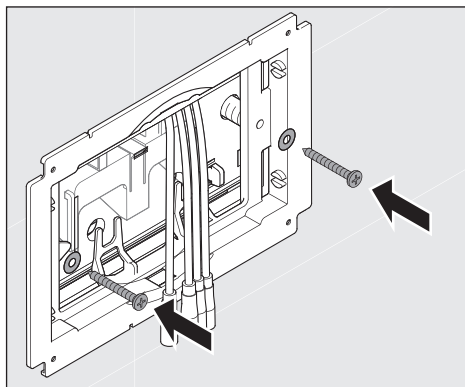
### Завийте резбовата щанга

- > Завийте приложената резбова щанга (приложени сервизни аксесоари) в отвора на плочата, за да прекратите лоста на матарната механика в халката на оточния вентил.



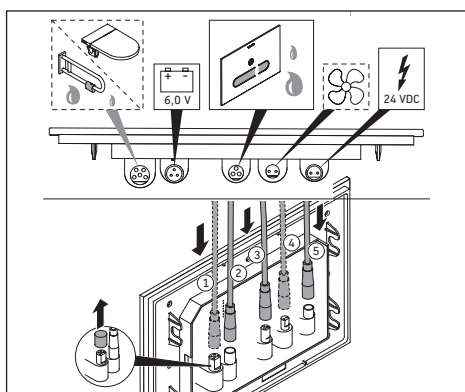
### Поставяне на контролната предпазна плоча

- > Отново поставете плочата.
- > Отстранете резбовата щанга.
- > Поставете ограничителния болт и го фиксирайте чрез леко завъртане надясно.



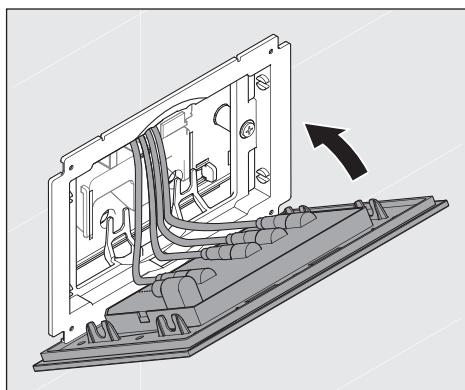
### Поставете монтажната рамка

- > Поставете рамката.
- > Закрепете рамката, като завие болтовете.



### Свържете кабелите към панела за задействие

- > Свържете кабелите към съответните изводи на панела за задействие.



### Поставете панела за задействие

- > Поставете панела за задействие върху монтажната рамка и го натиснете, докато се фиксира.

## 9. Почистване и поддръжка

### ЗАБЕЛЕЖКА

> Не използвайте корозивни, агресивни или химически средства за почистване.

#### Почистване

- > Почиствайте повърхността с мека, влажна кърпа.
- > Отстранявайте по-силните замърсявания с топла вода и безцветен, мек препарат за почистване на стъкла, като го напръскате върху кърпа.
- > Доизбършете влажните следи, за да отстраните всички остатъци от препарата за почистване.
- > Подсушете повърхността.

## 10. Изхвърляне

### 10.1 Електрически и електронни уреди



Електрическите и електронните уреди могат да съдържат опасни вещества. Не изхвърляйте тези уреди заедно с битовите отпадъци. Панелът на пусковия бутон трябва да бъде предаден за отпадъци по правилен, безвреден за околната среда начин, в съответствие с националната нормативна уредба. Предайте продукта на предназначения за целта предавателни пунктове за рециклиране на употребявано електрическо и електронно оборудване (WEEE). Така ще помогнете за намаляването на използваните суровини и защитата на околната среда. Допълнителна информация може да получите от Вашия търговец или от компетентните органи.

### 10.2 Батерии

Изтощените батерии трябва да бъдат изхвърляни по надлежния начин. За тази цел, в обектите за продажба на батерии и обществените събирателни пунктове има съответно обозначени съдове за депониране на батерии.

### 10.3 Опаковъчен материал

Деца не трябва да си играят с пластмасови торбички или опаковъчен материал, защото съществува опасност от нараняване или задушаване. Съхранявайте подобен материал на сигурно място и го изхвърляйте в съответствие с екологичните норми. Ако е възможно, съхранявайте опаковката до изтичането на срока на гаранцията.



## 11. Помощ при възникване на проблем

### ЗАБЕЛЕЖКА

> Ремонтите следва да се извършват само от квалифициран електротехник или техник.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване на проблема
<b>Светодиодни индикации</b>		
Светодиодът за състояние свети в оранжево	Уредът е в батериен режим на работа (функциите за пускане на водата работят)	
Светодиодът за състояние мига 3 пъти в оранжево	Съобщение, потвърждаващо свързването на батериите	
<b>Преглед на функциите</b>		
Панелът за задействане не функционира	Прекъснато електрозахранване	> Възстановете отново електрозахранването.
Осветлението на бутоните не функционира	Активирана функция за почистване	> Бутоните се появяват отново автоматично след 2 минути.
	Активиран родителски контрол	> Бутоните се появяват отново автоматично след 2 минути.
	Неизправност	> Свържете се с <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .
Бутоните светят постоянно	Препятствие в обхвата на датчика за движение, напр. мебели	> Отстранете препятствието.
	Датчикът за засичане на движението не е настроен правилно	> Изберете специалния режим на датчика за движение (за малки помещения).
	Неизправност	> Свържете се с <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .
<b>Функции за пускане на водата</b>		
Водата тече непрекъснато в тоалетната чиния	Неизправност в софтуера	> Прекъснете електрозахранването за 10 секунди. > Възстановете отново електрозахранването.
	Неизправност в моторната механика	> Свържете се с <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .

<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Отстраняване на проблема</b>
Недостатъчно изплакване на тоалетната чиния	Неправилно зададено количество вода за изплакване	> Увеличете количеството вода за изплакване.
	Неизправност в моторната механика	> Свържете се с <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .
<b>Хигиенно изплакване</b>		
Хигиенното изплакване не работи	Панелът за задействане е използван след последното хигиенно изплакване	> Хигиенното изплакване ще се задейства след изтичане на следващия интервал.
	Хигиенното изплакване е деактивирано	> Активирайте хигиенното изплакване.
Хигиенното изплакване изплаква много често или много рядко	Броят на изплакванията е неправилно настроен	> Настройте броя на изплакванията.
Хигиенното изплакване се задейства в неподходящо време	Времето за старт е зададено неправилно	> Настройте времето за старт.
<b>Аспирация на миризмите</b>		
Аспирацията на миризмите стартира автоматично	Активиран е автоматичния режим	> Заводска настройка. > Настройте при нужда режима.
Аспирацията на миризмите не стартира автоматично	Активиран е ръчният режим на работа	> Настройте режима.
Смукателната мощност е незадоволителна	Смукателната мощност не е настроена оптимално	> Настройте смукателната мощност.
Аспирацията на миризмите спира веднага след напускане на тоалетната	Продължителността на работа е настроена на 0 минути	> Активирайте или удължете продължителността на работа.
Аспирацията на миризмите не спира след напускане на тоалетната	Продължителността на работа е настроена на повече от 0 минути	> Деактивирайте или намелете продължителността на работа.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване на проблема
<b>Функция за нощно осветление</b>		
Нощното осветление не свети	Нощното осветление е деактивирано	> Активирайте нощното осветление.
	Външното осветление е твърде ярко	
Нощното осветление свети постоянно	Външното осветление е твърде слабо	> Деактивирайте нощното осветление.
	Панелът за задействане е замърсен или влажен	> Почистете или подсушете панела за задействане.

## 12. Технически характеристики

Артикул №

#WD 5003

### 12.1 Табелка с технически данни

Табелката с основните технически данни се намира на гърба на Панела за задействане A2. Този продукт отговаря на приложимите директиви на ЕС.

### 12.2 Панел за задействане A2

Номинално напрежение 24 V DC SELV

Ном. консумирана мощност 10 W

Температурен диапазон

Работна температура 0 – 55 °C

Клас на защита III

Вид защита IP X4, защита срещу водни пръски

### 12.3 Батерия

Дистанционно управление батерия тип „копче“ CR2025

Моторна механика 6 V DL223/EL223/CRP2

### 12.4 BLE (Bluetooth Low Energy)

Максимално ниво на мощност: < 10 dBm

Работна честота: Bluetooth 2400 – 2483,5 MHz (2,400 – 2,4835 GHz)

Гаранция

Гаранционните ни условия ще намерите в нашите Общи търговски условия (OTY) на [www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc)

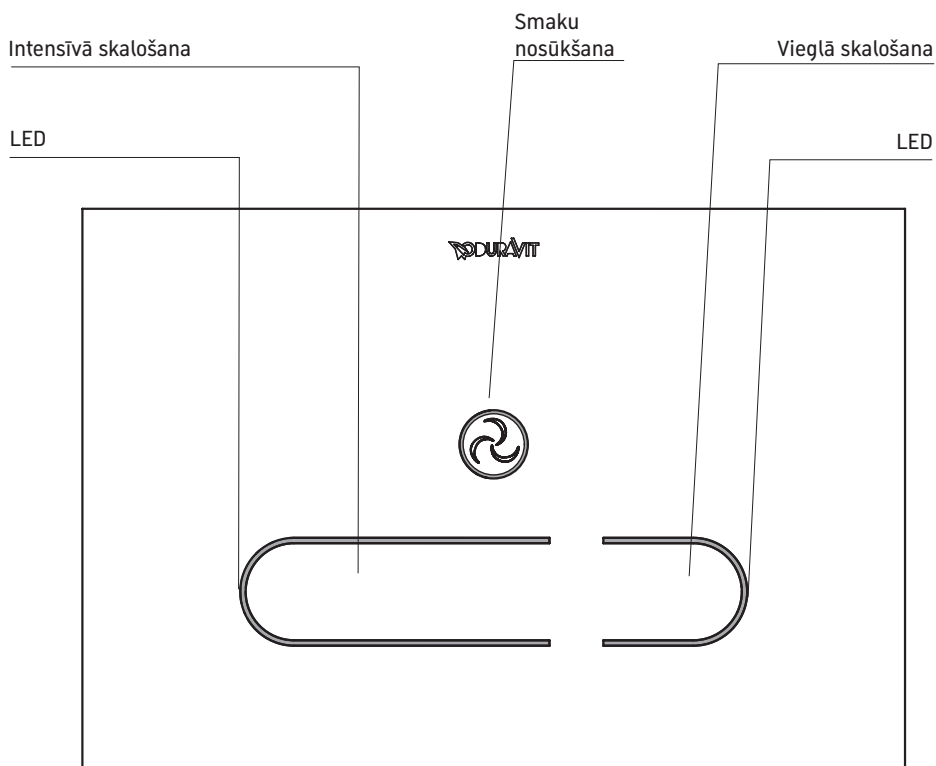
# Saturs

<b>1. Pārskats</b> .....	<b>34</b>
<b>1.1 Skalošanas mehānisma plāksne</b> .....	<b>34</b>
LED displejs uz skalošanas mehānisma plāksnes .....	34
<b>1.2 Tālvadības pults</b> .....	<b>35</b>
<b>1.3 Cilvēka atpazīšana</b> .....	<b>36</b>
LED displejs uz skalošanas mehānisma plāksnes .....	36
<b>2. Signālvārdu un simbolu skaidrojums</b> .....	<b>37</b>
<b>3. Jūsu drošībai</b> .....	<b>37</b>
<b>3.1 Paredzētajam mērķim atbilstoša izmantošana</b> .....	<b>37</b>
<b>3.2 Drošības norādījumi</b> .....	<b>38</b>
<b>4. Uzstādīšana</b> .....	<b>40</b>
<b>5. Bezkontakta vadības pamatprincipi</b> .....	<b>40</b>
<b>6. Lietošana</b> .....	<b>41</b>
<b>6.1 Skalošana</b> .....	<b>41</b>
Intensīvās skalošanas aktivizēšana .....	41
Vieglās skalošanas aktivizēšana .....	41
Skalojamā ūdens daudzuma iestatīšana .....	42
Automātiskās skalošanas aktivizēšana/deaktivizēšana .....	42
Skalojamās kastes iztukšošana .....	43
Higiēniskās skalošanas aktivizēšana/deaktivizēšana .....	43
Higiēniskās skalošanas funkcijas iestatīšana .....	44
Manuālā aktivizēšana .....	44
<b>6.2 Smaku nosūkšana (tikai #WD1014)</b> .....	<b>45</b>
Smaku nosūkšanas aktivizēšana/deaktivizēšana manuāli .....	45
Pēcdarbības laika iestatīšana .....	46
Nosūkšanas jaudas iestatīšana .....	46
<b>6.3 Citi iestatījumi</b> .....	<b>47</b>
Tīrīšanas funkcijas ieslēgšana .....	47
Nakts apgaismojuma deaktivizēšana/aktivizēšana .....	47
Bērnu drošības sistēmas aktivizēšana/deaktivizēšana .....	48
Atiestate .....	48
<b>6.4 Cilvēka atpazīšanas funkcijas iestatīšana</b> .....	<b>49</b>
Normāla darba režīma pielāgošana .....	49
<b>7. Avārijas elektroapgāde</b> .....	<b>51</b>

<b>8. Akumulatora nomaiņa.....</b>	<b>51</b>
Skalošanas mehānisma plāksnes noņemšana .....	51
Kabeļu atvienošana .....	52
Montāžas rāmja noņemšana.....	52
Apkopes lūkas aizsargplāksnes izņemšana.....	52
Akumulatora nodalījuma noņemšana .....	53
Vecā akumulatora izņemšana.....	53
Jauna akumulatora ievietošana .....	53
Akumulatora nodalījuma uzlikšana .....	54
Kabeļa izvietošana .....	54
Vītņstieņa ieskrūvēšana .....	54
Apkopes lūkas aizsargplāksnes ievietošana .....	55
Montāžas rāmja uzstādīšana .....	55
Kabeļu pievienošana skalošanas mehānisma plāksnei .....	55
Skalošanas mehānisma plāksnes uzstādīšana .....	56
<b>9. Tīrīšana un kopšana .....</b>	<b>56</b>
Tīrīšana.....	56
<b>10. Utilizācija .....</b>	<b>57</b>
<b>10.1 Elektriskās un elektroniskās ierīces.....</b>	<b>57</b>
<b>10.2 Baterijas .....</b>	<b>57</b>
<b>10.3 Iepakojuma materiāli .....</b>	<b>57</b>
<b>11. Problēmas un risinājumi .....</b>	<b>57</b>
<b>12. Tehniskie dati .....</b>	<b>60</b>
<b>12.1 Datu plāksnīte .....</b>	<b>60</b>
<b>12.2 Skalošanas mehānisma plāksne A2 .....</b>	<b>60</b>
<b>12.3 Baterija .....</b>	<b>60</b>
<b>12.4 BLE (Bluetooth Low Energy) .....</b>	<b>60</b>

# 1. Pārskats

## 1.1 Skalošanas mehānisma plāksne



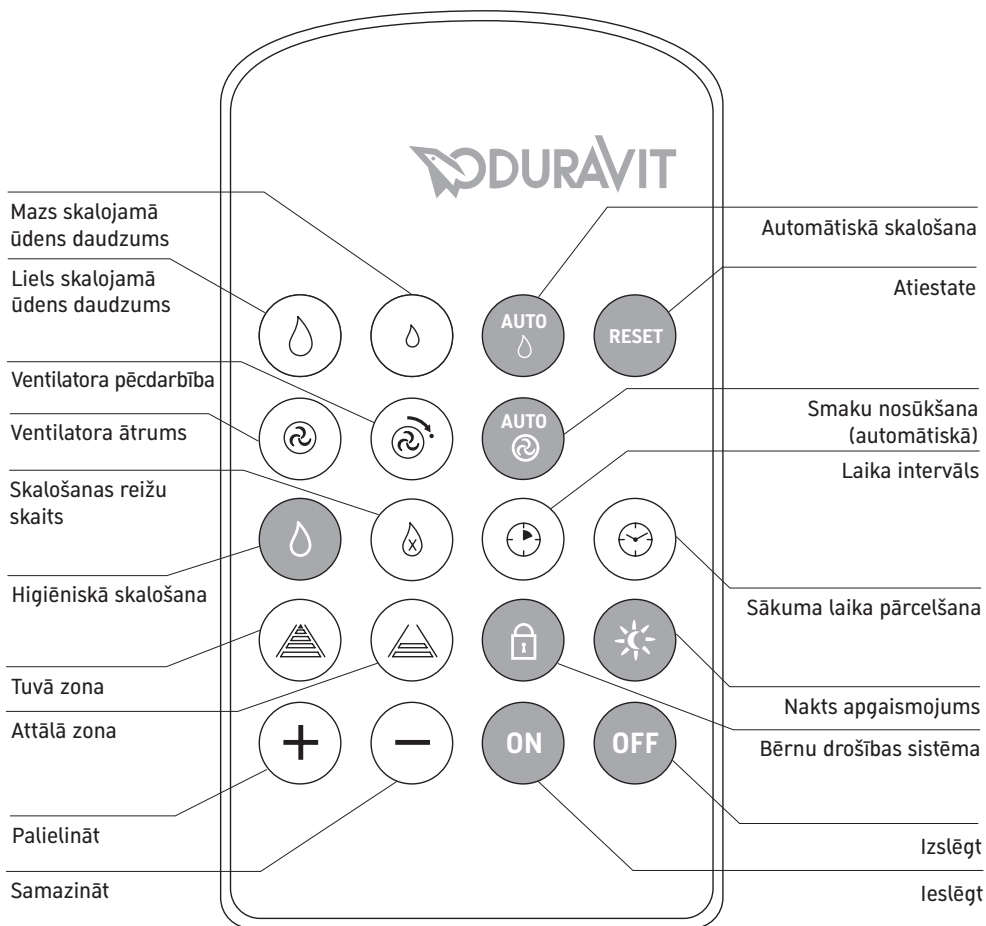
### LED displejs uz skalošanas mehānisma plāksnes

■ Oranžā krāsā

■ Mīrģo zilā krāsā

Avārijas elektroapgāde, ierobežota darbība  
Iestatījumi tiek veikti ar tālvadības pulti  
Sasniegts zonas minimums vai maksimums  
(mīrģo 3 reizes pēc kārtas)

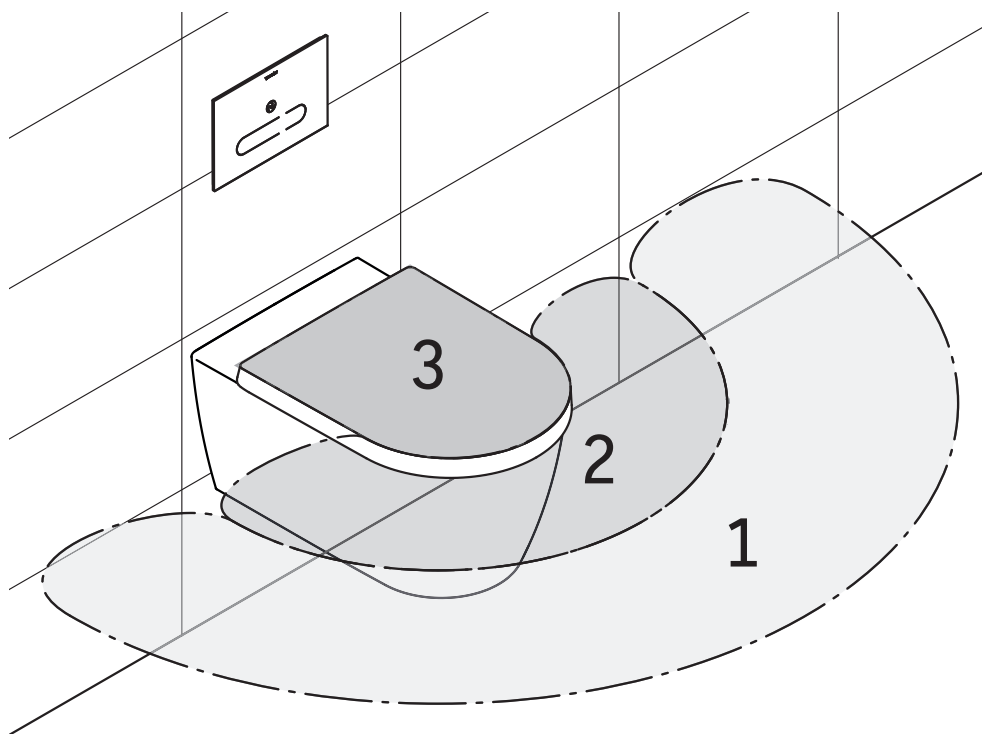
## 1.2 Tālvadības pults





## 1.3 Cilvēka atpazīšana

lv



### LED displejs uz skalošanas mehānisma plāksnes

■ Tirkīza krāsā	Attālās zonas iestatīšana (1. zona)
■ Dzeltenā krāsā	Starpzonas iestatīšana, automātiski (2. zona)
■ Sarkanā krāsā	Tuvās zonas iestatīšana (3. zona)
■ Mirgo sarkanā krāsā	Notikusi pāreja uz speciālo režīmu
■ Mirgo zilā krāsā	Notikusi pāreja uz normālu darba režīmu

## 2. Signālvārdu un simbolu skaidrojums

### BĪSTAMI

Ja pastāv paaugstināts risks, nāves briesmas, nopietnu traumu iespējamība

### BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv vidējs risks, nopietnu traumu iespējamība

### NORĀDĪJUMS

Ja pastāv materiālo zaudējumu risks

Ir izmantoti tālāk norādītie simboli:

- > Jūs aicina rīkoties.
- i** Noderīgi padomi!

## 3. Jūsu drošībai

Lai skalošanas mehānisma plāksne A2 sagādātu jums prieku daudzu gadu garumā, lūdzam uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju, īpašu uzmanību pievēršot drošības norādījumiem. Saglabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to jaunajam īpašniekam. Šī lietošanas instrukcija atbilst ierīces tehniskajam stāvoklim instrukcijas iespiešanas brīdī. Duravit patur tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar produktu tālāko attīstību.

### 3.1 Paredzētajam mērķim atbilstoša izmantošana

Duravit skalošanas mehānisma plāksne A2 ir paredzēta, lai ierosinātu skalošanu DuraSystem® klozetpoda elementos ar integrētu higiēniskās skalošanas sistēmu #WD1013 vai #WD1014. Skalošanas mehānisma plāksnes ir izmantojamas tikai iekštelpās. Jebkāds cits pielietojums ir uzskatāms par neatbilstošu paredzētajam mērķim. Duravit neuzņemas atbildību par sekām, kas rodas paredzētajam mērķim neatbilstošas izmantošanas dēļ.

## 3.2 Drošības norādījumi

Uzmanīgi izlasiet un ievērojiet drošības norādījumus!

### Prasības lietotājam

Bērni un cilvēki, kuriem trūkst zināšanu vai pieredzes, kā lietot ierīci, vai kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, ierīci drīkst izmantot tikai pēc apmācības, kā droši jālieto ierīce, vai cita cilvēka uzraudzībā.

### BĪSTAMI

#### Strāvas trieciena radītas briesmas dzīvībai

Nonākot saskarē ar strāvu, pastāv strāvas trieciena risks.

- > NELIETOJIET izstrādājumu, ja tas darbojas neatbilstoši vai ir bojāti vadi. Nekavējoties atslēdziet strāvas padevi. Sazinieties ar [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Pirms skalošanas mehānisma plāksnes demontāžas, kā arī pirms akumulatora nomaiņas VISPIRMS to vienmēr atvienojiet no elektrotīkla.

### NORĀDĪJUMS

Izstrādājuma bojājumi un/vai materiālie zaudējumi neatbilstošas lietošanas rezultātā  
Neatbilstošas lietošanas rezultātā pastāv izstrādājuma bojājumu, negadījumu un darbības traucējumu risks.

- > NEUZSTĀDIET skalošanas mehānisma plāksni sala apdraudētās telpās. Telpas temperatūra nedrīkst būt zemāka par 4 °C.
- > NEPAKĻAUJIET skalošanas mehānisma plāksni tiešai ūdens vai tiešai saules staru iedarbībai.
- > NEIZMANTOJIET piederumus, ko nav ieteicis Duravit.
- > Sekojiet, lai skalošanas mehānisma plāksnes stikls neaprasotu vai nekļūtu slapjš.
- > Nelietojiet abrazīvus, agresīvus vai ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.
- > Nenovietojiet skalošanas mehānisma plāksnes uztveršanas rādiusā priekšmetus.
- > Skalošanas mehānisma plāksnes demontāžai izmantojiet tikai komplektā iekļautos piesūcekņus.

Izstrādājuma bojājumi un/vai materiālie zaudējumi nelietpratīgi veiktu remonta  
mēģinājumu rezultātā

Nelietpratīgi veiktu remonta mēģinājumu rezultātā pastāv izstrādājuma bojājumu, negadījumu un darbības traucējumu risks.

- > Konstatējot iespējamus bojājumus vai defektus, NEVEICIET skalošanas mehānisma plāksnei nekādas izmaiņas, papildu instalācijas pasākumus vai remontus.
- > Remontus drīkst veikt tikai kvalificēti elektromontieri vai tehniķi.

## Norādes par bateriju lietošanu

Baterijas/akumulatori atrodas tālvadības pultī un pašā skalošanas mehānisma plāksnē tās avārijas elektroapgādei.

### BĪSTAMI

#### Briesmas dzīvībai norīšanas gadījumā

Norijot baterijas, pastāv briesmas dzīvībai.

- > Baterijas glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- > Ja tomēr kāda baterija norīta, nekavējoties meklējiet ārsta palīdzību.

### BRĪDINĀJUMS

#### Kaitējums veselībai iztecējušas akumulatoru skābes rezultātā

Iztecējusi akumulatoru skābe var radīt traumas.

- > Ja akumulatoru skābe ir iztecējusi, novērsiet tās saskari ar ādu, acīm un gļotādu.
- > Pēc saskares ar skābi, skalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu tīra ūdens un nekavējoties meklējiet ārsta palīdzību.

### NORĀDĪJUMS

#### Izstrādājuma bojājumi un/vai materiālie zaudējumi

Neatbilstošas lietošanas rezultātā pastāv izstrādājuma bojājumu un/vai materiālo zaudējumu risks.

- > Baterijas nedrīkst uzlādēt, reaktivēt ar citiem līdzekļiem, izjaukt, mest ugunī vai savienot īsslēgumā.
- > Izlādētās baterijas vienmēr nekavējoties izņemiet no tālvadības pults. Tās var iztecēt, tādējādi radot bojājumus.
- > Pirms baterijas ievietošanas notīriet bateriju un kontaktus. Ievērojiet pareizu polaritāti.
- > Ja jūs plānojat ilgāku laiku neizmantojot tālvadības pulti, izņemiet baterijas.
- > NEPAKĻAUJIET baterijas ekstremāliem apstākļiem: nelieciet tās uz karstām virsmām un nepakļaujiet tās tiešu saules staru iedarbībai. Pretējā gadījumā pastāv paaugstināts iztecēšanas risks.
- > Vienmēr ievietojiet atbilstošās baterijas (skatīt 12.3. "Baterija"). Ievietojot nepareizas baterijas, iespējamas bīstamas situācijas.

## 4. Uzstādīšana

Kad skalošanas mehānisma plāksne ir pareizi instalēta un pieslēgta strāvas padevei, tā ir darba gatavībā. Pamatfunkciju vadības taustiņi iedegas automātiski, tiklīdz jūs pieejat pie klozetpoda. Iestatījumus varat veikt ar tālvadības pultī.

**i** Automātisko cilvēka atpazīšanas funkciju iespējams pielāgot telpas apstākļiem jūsu vannas istabā (skatīt 6.4. "Cilvēka atpazīšanas funkcijas iestatīšana").

## 5. Bezkontakta vadības pamatprincipi

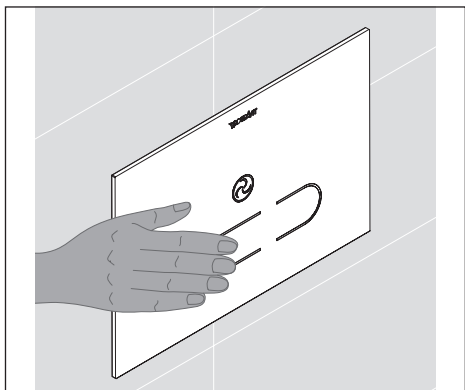
Skalošanas mehānisma plāksne A2 ir sensoru vadīta plāksne. Pamatfunkciju - intensīvā skalošana, vieglā skalošana un smaku nosūkšana (tikai #WD1014) - vadība notiek ar pašu skalošanas mehānisma plāksni A2 (skatīt 1.1. "Skalošanas mehānisma plāksne A2"). Ar komplektā iekļauto tālvadības pultī var veikt vēl citus iestatījumus (skatīt 1.2. "Tālvadības pults").

Skalošanas funkcijas un attiecīgā gadījumā arī smaku nosūkšana tiek aktivizētas, turot plaukstu attiecīgo vadības elementu priekšā. Aktivizēšanas zona sākas apm. 1 cm attālumā no skalošanas mehānisma plāksnes. Lai aktivizētu funkcijas, skalošanas mehānisma plāksnei var arī pieskarties, taču tas nav nepieciešams.

## 6. Lietošana

Pamatfunkciju - intensīvā skalošana, vieglā skalošana, smaku nosūkšana (tikai #WD1014) - vadība notiek ar pašu skalošanas mehānisma plāksni. Iestatījumus var veikt ar tālvadības pulti.

### 6.1 Skalošana

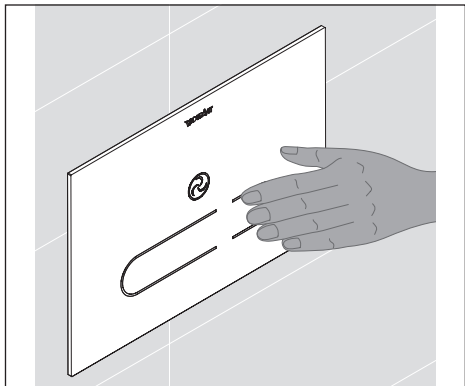


#### Intensīvās skalošanas aktivizēšana

Aktivizējot intensīvo skalošanu, keramikas klozetpods tiek skalots ar lielu ūdens daudzumu.

- > Turiet plaukstu pa kreisi izvietotā, garā taustiņa priekšā.

Tiek aktivizēta intensīvā skalošana.



#### Vieglās skalošanas aktivizēšana

Aktivizējot vieglo skalošanu, keramikas klozetpods tiek skalots ar nelielu ūdens daudzumu.

- > Turiet plaukstu pa labi izvietotā, īsā taustiņa priekšā.

Tiek aktivizēta vieglā skalošana.



## Skalojamā ūdens daudzuma iestatīšana

Skalojamā ūdens daudzumu iespējams pielāgot keramikas klozetpodam, lai nodrošinātu optimālu keramikas poda izskalošanu (skalojamā ūdens daudzuma palielināšana) vai arī lai novērstu pāršļakstīšanos pāri poda malām (skalojamā ūdens daudzuma samazināšana). Šos iestatījumus var veikt gan intensīvajai, gan vieglajai skalošanai (skatīt 1. tabulu: Skalojamā ūdens daudzuma iestatīšana).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Liels skalojamā ūdens daudzums" vai "Mazs skalojamā ūdens daudzums".

Vadības elementā iedegas pa labi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai pakāpeniski izmainītu skalojamā ūdens daudzumu.

> Ja skalojamā ūdens daudzumu nepieciešams palielināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Plus".

> Ja skalojamā ūdens daudzumu nepieciešams samazināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Mīnus".

Ikreiz nospiežot taustiņu, iedegas pa labi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa.

Skalojamā ūdens daudzums tiek palielināts/samazināts par attiecīgo soļu skaitu.

	<b>Ražotāja iestatījumi</b>	<b>Iestatīšanas diapazons</b>
Intensīvā skalošana	apm. 6 l	apm. 4,5 l, 5 l, 6 l, 7 l
Vieglā skalošana	apm. 3 l	apm. 3 l, 3,5 l, 4 l

1. Tabula: Skalojamā ūdens daudzuma iestatīšana



## Automātiskās skalošanas aktivizēšana/deaktivizēšana

Automātiskā skalošana tiek aktivizēta vienmēr tad, kad lietotājs, piem., mazs bērns, 20 sekunžu laikā pēc klozetpoda lietošanas skalošanu neierosina pats.

Šo funkciju var aktivizēt un arī deaktivizēt ar tālvadības pulti (skatīt 2. tabulu: Automātiskā skalošana).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Automātiskā skalošana".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai aktivizētu (deaktivizētu) automātisko skalošanu.

> Nospiediet iestatīšanas taustiņu "ON" ("OFF").

Mirgo labā statusa LED lampiņa. Automātiskā skalošana ir aktivizēta (deaktivizēta).

	<b>Ražotāja iestatījumi</b>	<b>Iestatīšanas diapazons</b>
Automātiskā skalošana	deaktivizēta	ieslēgt/izslēgt

2. Tabula: Automātiskā skalošana

### Skalojamās kastes iztukšošana

Skalojamo kasti vajadzības gadījumā var iztukšot.

> Vairākas reizes pēc kārtas aktivizējiet intensīvo skalošanu, kamēr skalojamā kaste ir pilnīgi tukša.



### Higiēniskās skalošanas aktivizēšana/deaktivizēšana

Automātiska higiēniskā skalošana pēc regulāriem laika intervāliem ierosina skalošanu, lai novērstu ūdens sastāvēšanas cauruļvadu sistēmā. Šo funkciju var aktivizēt un arī deaktivizēt ar tālvadības pultī (skatīt 3. tabulu: Higiēniskās skalošanas funkcijas iestatīšana).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Higiēniskā skalošana".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai aktivizētu (deaktivizētu) higiēnisko skalošanu.

> Nospiediet iestatīšanas taustiņu "ON" ("OFF").

Mirgo labā statusa LED lampiņa. Higiēniskā skalošana ir aktivizēta (deaktivizēta).

**i** Aktivizējot to pirmoreiz, tiek noteikts higiēniskās skalošanas sākuma laiks, un tiek veikta higiēniskā skalošana. Ja higiēniskā skalošana ir aktivizēta, piemēram, plkst. 18, tā arī turpmāk vienmēr tiks aktivizēta plkst. 18. Sākuma laiku pēc tam var izmainīt par 4 stundu intervālu (skatīt nodaļu "Higiēniskās skalošanas funkcijas iestatīšana"). Lai iestatītu pilnīgi jaunu sākuma laiku, jāveic pilnīga ierīces atiestate (skatīt nodaļu "Atiestate").





## Higiēniskās skalošanas funkcijas iestatīšana

Higiēniskajai skalošanai var iestatīt skalošanas laiku, skalošanas reižu skaitu un laiku starp intervāliem (skatīt 3. tabulu: Higiēniskās skalošanas funkcijas iestatīšana).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Sākuma laika pārceļšana", taustiņu "Skalošanas reižu skaits" vai taustiņu "Laika intervāls".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai pakāpeniski izmainītu iestatījumus.

> Ja iestatījumus nepieciešams palielināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Plus".

> Ja iestatījumus nepieciešams samazināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Mīnus".

Ikreiz nospiežot taustiņu, nomirgo pa labi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa.

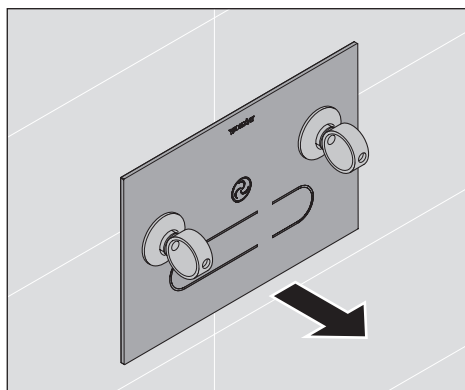
Iestatījumi tiek palielināti/samazināti par attiecīgo soļu skaitu.

	<b>Ražotāja iestatījumi</b>	<b>Iestatīšanas diapazons</b>
Higiēniskā skalošana	deaktivizēta	ieslēgt/izslēgt
Skalošanas reižu skaits	1	1 līdz 10
Laika intervāls	72 h	24 h, 48 h, 72 h...līdz 240 h
Sākuma laika pārceļšana	0	0, 1, 2, 3, 4, 5 (par 4 h intervālu)

3. Tabula: Higiēniskās skalošanas funkcijas iestatīšana

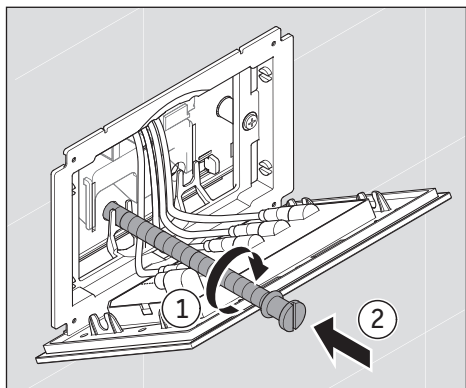
## Manuālā aktivizēšana

Ārkārtas situācijā, strāvas padeves pārtraukuma gadījumā, reizēs, kad nedarbojas akumulators vai ir bojāta skalošanas mehānisma plāksne, klozetpoda skalošanu var aktivizēt arī manuāli.



## Skalošanas mehānisma plāksnes noņemšana

> Noņemiet skalošanas mehānisma plāksni ar komplektā iekļautajiem piesūcekņiem.



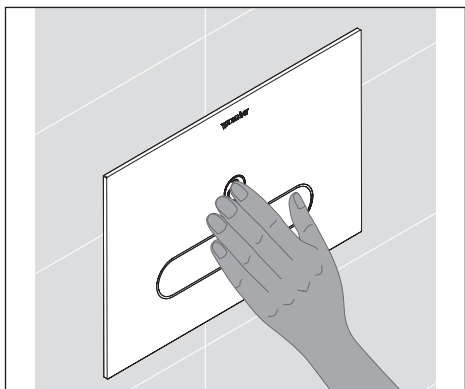
## Skalošanas aktivizēšana

> Ieskrūvējiet komplektā iekļauto vītņstieni (servisa piederumu komplekts) plāksnes atvērumā.

## 6.2 Smaku nosūkšana (tikai #WD1014)

DuraSystem® klozetpoda elementam #WD1014 ir pieejama funkcija smaku nosūkšanai. To var aktivizēt un deaktivizēt automātiski vai manuāli. Pēcdarbības laiku un nosūkšanas jaudu var iestatīt ar tālvadības pulti.

### Smaku nosūkšanas aktivizēšana/deaktivizēšana manuāli



Smaku nosūkšanu jebkurā laikā var kontrolēt manuāli ar skalošanas mehānisma plāksnes palīdzību.

> Turiet plaukstu taustiņa "Smaku nosūkšana" priekšā.

Smaku nosūkšanas funkcija tiek aktivizēta/apturēta.

**i** Ja smaku nosūkšanas funkciju neaptur manuāli, tā pēc iestatītā pēcdarbības laika apstājas automātiski (skatīt 4. tabulu: Smaku nosūkšana).



## Automātiskās smaku nosūkšanas aktivizēšana/deaktivizēšana

Automātiskā smaku nosūkšana tiek aktivizēta, ja persona vismaz 2 sekundes uzturas starpzonā vai cilvēka atpazīšanas 2. zonā (skatīt 1.3. "Cilvēka atpazīšana").

Automātisko smaku nosūkšanu var deaktivizēt un arī aktivizēt ar tālvadības pulti (skatīt 4. tabulu: Smaku nosūkšana).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Smaku nosūkšana (automātiskā)".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai deaktivizētu (aktivizētu) automātisko smaku nosūkšanu.

> Nospiediet iestatīšanas taustiņu "OFF" ("ON").

Mirgo labā statusa LED lampiņa. Smaku nosūkšana ir deaktivizēta (aktivizēta).

**i** Arī tad, ja ir aktivizēts automātiskais režīms, smaku nosūkšanu jebkurā laikā iespējams kontrolēt manuāli (skatīt nodaļu "Smaku nosūkšanas aktivizēšana/deaktivizēšana manuāli").



## Pēcdarbības laika iestatīšana

Smaku nosūkšanas funkcijas pēcdarbības laiku var iestatīt ar tālvadības pulti (skatīt 4. tabulu).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Ventilatora pēcdarbība".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai pakāpeniski izmainītu iestatījumus. Izvēloties "0", smaku nosūkšana tiek apturēta uzreiz pēc atiešanas no klozetpoda.

> Ja iestatījumu nepieciešams palielināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Plus".

> Ja iestatījumu nepieciešams samazināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Mīnus".

Ikreiz nospiežot taustiņu, nomirgo pa labi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa.

Iestatījums tiek palielināts/samazināts par attiecīgo soļu skaitu.



## Nosūkšanas jaudas iestatīšana

Smaku nosūkšanas jaudu var iestatīt ar tālvadības pulti (skatīt 4. tabulu).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Ventilatora ātrums".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai pakāpeniski izmainītu iestatījumu.

- > Ja iestatījumu nepieciešams palielināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Plus".
  - > Ja iestatījumu nepieciešams samazināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Mīnus".
- Ikreiz nospiežot taustiņu, nomirgo pa labi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Iestatījums tiek palielināts/samazināts par attiecīgo soļu skaitu.

	<b>Ražotāja iestatījumi</b>	<b>Iestatīšanas diapazons</b>
Smaku nosūkšana	manuāli	ieslēgt/izslēgt
Pēcdarbības laiks	1 min	0 min, 1 min, 3 min
Nosūkšanas jauda	3	1 līdz 6

4. Tabula: Smaku nosūkšana

## 6.3 Citi iestatījumi

### Tīrīšanas funkcijas ieslēgšana

Lai tīrīšanas laikā novērstu skalošanas un smaku nosūkšanas funkciju aktivizēšanu, skalošanas mehānisma plāksnes taustiņus uz 2 minūtēm var bloķēt.

- > Trīs sekundes vienlaikus turiet nospieztus taustiņus "Vieglā skalošana" un "Intensīvā skalošana".

Taustiņu apgaismojums nodziest. Skalošanas mehānisma plāksnes taustiņi ir bloķēti. Pēc 2 minūtēm taustiņi atkal tiek izgaismoti. Skalošanas mehānisma plāksne atkal ir darba gatavībā.



### Nakts apgaismojuma deaktivizēšana/aktivizēšana

Nakts apgaismojums tiek ieslēgts, respektīvi, izslēgts automātiski atkarībā no apkārtnes gaišuma. Šo funkciju var deaktivizēt un arī aktivizēt ar tālvadības pulti.

- > Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Nakts apgaismojums".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai deaktivizētu (aktivizētu) nakts apgaismojumu.

- > Nospiediet iestatīšanas taustiņu "OFF" ("ON").

Mirgo labā statusa LED lampiņa. Nakts apgaismojums ir deaktivizēts (aktivizēts).

	<b>Ražotāja iestatījumi</b>	<b>Iestatīšanas diapazons</b>
Nakts apgaismojums	aktīvs	ieslēgt/izslēgt

5. Tabula: Nakts apgaismojums



## Bērnu drošības sistēmas aktivizēšana/deaktivizēšana

Ja skalošanas taustiņi uz skalošanas mehānisma plāksnes 2 minūšu laikā tiek aktivizēti vairāk nekā piecas reizes, taustiņi automātiski nodziest. Skalošanas mehānisma plāksne ir bloķēta. Pēc 2 minūtēm taustiņi atkal tiek izgaismoti. Skalošanas mehānisma plāksne atkal ir darba gatavībā.

Bērnu drošības sistēmu var aktivizēt un arī deaktivizēt ar tālvadības pulti (skatīt 6. tabulu).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Bērnu drošības sistēma".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai aktivizētu (deaktivizētu) bērnu drošības sistēmu.

> Nospiediet iestatīšanas taustiņu "ON" ("OFF").

Mirgo labā statusa LED lampiņa. Bērnu drošības sistēma ir aktivizēta (deaktivizēta).

	<b>Ražotāja iestatījumi</b>	<b>Iestatīšanas diapazons</b>
Bērnu drošības sistēma	deaktivizēta	ieslēgt/izslēgt

6. Tabula: Bērnu drošības sistēma



## Atiestate

Ar atiestates funkciju visus veiktos iestatījumus var atiestatīt uz ražotāja iestatījumiem un var pārstartēt programmatūru.

> Turiet tālvadības pults taustiņu "Reset" (Atiestate) nospiestu 10 sekundes. Iestatījumi ir atiestatīti uz ražotāja iestatījumiem.

## 6.4 Cilvēka atpazīšanas funkcijas iestatīšana

Cilvēka atpazīšana notiek ar elektronisku sensoru, un tā kontrolē skalošanas mehānisma plāksnes automātisku aktivizēšanu, pieejot pie klozetpoda. Piemēram, ja jums ir ļoti maza vai ļoti liela vannas istaba, cilvēka atpazīšanas funkciju iespējams pielāgot telpas apstākļiem.

Skalošanas mehānisma plāksnei A2 izšķir normālu darba režīmu, kuru var iestatīt tuvajai un attāļajai zonai, un speciālo režīmu mazām vannas istabām, kuru var iestatīt tikai tuvajai zonai. Starpzona tiek iestatīta automātiski (skatīt 1.3. "Cilvēka atpazīšana").

**i** Lai noskaidrotu, kā ir iestatītas attiecīgās zonas, nospiediet tālvadības pults taustiņu "Attālā zona" vai taustiņu "Tuvā zona", kamēr iedegas statusa LED lampiņas. Tādējādi statusa LED lampiņas skalošanas mehānisma plāksnē parāda, kurā zonā jūs šobrīd atrodaties: sarkana apzīmē tuvo zonu, dzeltena - starpzonu un tirkīza krāsas - attālo zonu. Pieejot skalošanas mehānisma plāksnei tuvāk vai atkāpjoties no tās tālāk, pēc statusa LED lampiņām jūs varat noteikt, kur atrodas robežas starp šīm zonām.



### Normāla darba režīma pielāgošana

Ar tālvadības puti jūs cilvēka atpazīšanas funkciju varat pielāgot apstākļiem jūsu vannas istabā (skatīt 7. tabulu).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Attālā zona" vai "Tuvā zona".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai pakāpeniski izmainītu iestatījumu.

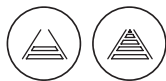
> Ja iestatījumu nepieciešams palielināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Plus".

> Ja iestatījumu nepieciešams samazināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Mīnus".

Ikreiz nospiežot taustiņu, iedegas pa labi izvietotā, zilā LED lampiņa. Iestatījums tiek palielināts/samazināts par attiecīgo soļu skaitu.

	Ražotāja iestatījumi	Iestatīšanas diapazons
Tuvā zona	apm. 50 cm	apm. 20 – 60 cm (8 pakāpes)
Attālā zona	apm. 100 cm	apm. 60 – 100 cm (14 pakāpes)

7. Tabula: Cilvēka atpazīšanas funkcijas normāls darba režīms



### Speciālā režīma aktivizēšana un pielāgošana mazās vannas istabās

Ja jums ir ļoti maza vannas istaba, no normālā darba režīma iespējams pārslēgt uz speciālo režīmu. Speciālajā režīmā var iestatīt tikai tuvo zonu; attālās zonas sensors ir deaktivizēts.

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Attālā zona".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai izmainītu iestatījumu.

> Piecas sekundes turiet nospiestu taustiņu "Attālā zona".

Statusa LED lampiņas skalošanas mehānisma plāksnē trīs reiz nomirgo sarkanā krāsā. Ir aktivizēts speciālais režīms.

Speciālajā režīmā jūs tuvo zonu varat pielāgot apstākļiem jūsu vannas istabā (skatīt 8. tabulu).

> Nospiediet tālvadības pults taustiņu "Tuvā zona".

Vadības elementā iedegas pa kreisi izvietotā LED lampiņa. Tagad jūsu rīcībā ir 4 sekundes, lai pakāpeniski izmainītu iestatījumu.

> Ja iestatījumu nepieciešams palielināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Plus".

> Ja iestatījumu nepieciešams samazināt, nospiediet iestatīšanas taustiņu "Mīnus".

Ikreiz nospiežot taustiņu, nomirgo pa labi izvietotā, zilā statusa LED lampiņa. Iestatījums tiek palielināts/samazināts par attiecīgo soļu skaitu.

**i** Speciālajā režīmā mazām vannas istabām tuvā zona jāiestata tā, lai tiktu atpazīts starpzonā, keramikas poda priekšā stāvošs cilvēks (skatīt 1.3. "Cilvēka atpazīšana"). Pārliecinieties, ka netiek atpazīti priekšmeti, durvis vai sienas: kad jūs attālināties prom no keramikas poda, dzeltenajai LED lampiņai jānodziest.

	<b>Ražotāja iestatījumi</b>	<b>Iestatīšanas diapazons</b>
Tuvā zona	apm. 50 cm	apm. 20 – 60 cm (8 pakāpes)

8. Tabula: Cilvēka atpazīšanas funkcijas speciālais režīms

## 7. Avārijas elektroapgāde

Ja nedarbojas galvenā energoapgādes sistēma, uzreiz notiek pārslēgšanās uz avārijas elektroapgādi. Līdz ar to automātiski tiek deaktivizētas dažādas funkcijas, lai samazinātu jaudas patēriņu. Aktīvas paliek:

- intensīvā skalošana un vieglā skalošana (avārijas elektroapgādes gadījumā taustiņi pastāvīgi ir izgaismoti oranžā krāsā).

Visas pārējās funkcijas ir deaktivizētas.

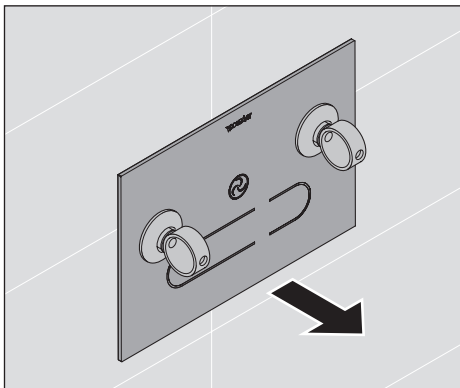
## 8. Akumulatora nomaiņa

Skalošanas mehānisma plāksni A2, piemēram, strāvas padeves pārtraukuma gadījumā īsu laiku var darbināt ar akumulatoru. Aptuveni pēc pusotra gada vai pēc ilgākiem strāvas padeves pārtraukumiem rezerves akumulators jānomaina.

### **⚠ BĪSTAMI**

Nonākot saskarē ar strāvu, pastāv strāvas trieciena risks.

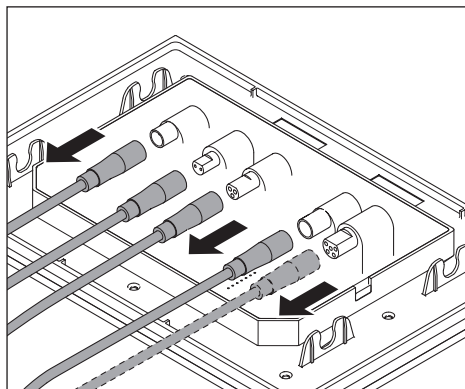
- > **NELIETOJĪET** izstrādājumu, ja tas darbojas neatbilstoši vai ir bojāti vadi. Nekavējoties atslēdziet strāvas padevi. Sazinieties ar [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Pirms skalošanas mehānisma plāksnes demontāžas, kā arī pirms akumulatora nomaiņas **VISPIRMS** to vienmēr atvienojiet no elektrotīkla.



### **Skalošanas mehānisma plāksnes noņemšana**

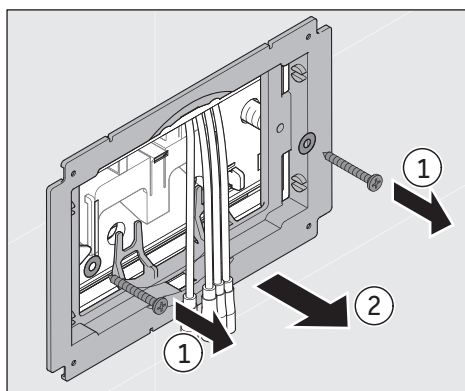
- > Uzmanīgi noņemiet plāksni ar komplektā iekļautajiem piesūcekņiem.





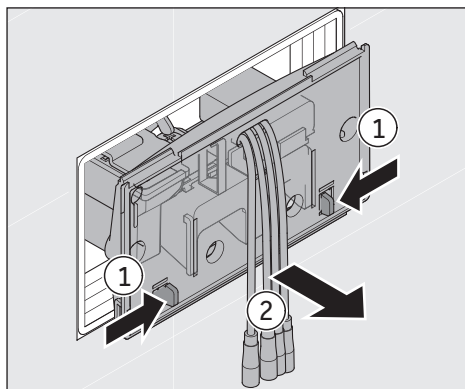
### Kabeļu atvienošana

- > Atvienojiet skalošanas mehānisma plāksnei pievienotos kabeļus.
- > Nolieciet plāksni malā.



### Montāžas rāmja noņemšana

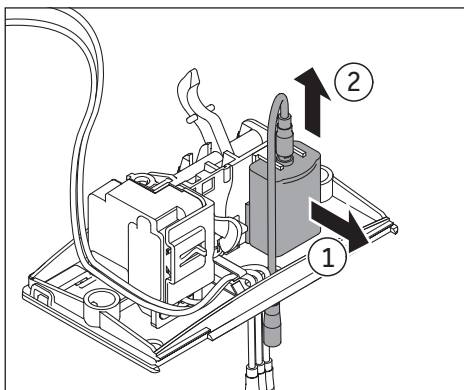
- > Izskrūvējiet skrūves.
- > Noņemiet rāmi.
- > Izskrūvējiet distancskrūves un nolieciet tās malā.



### Apkopes lūkas aizsargplāksnes izņemšana

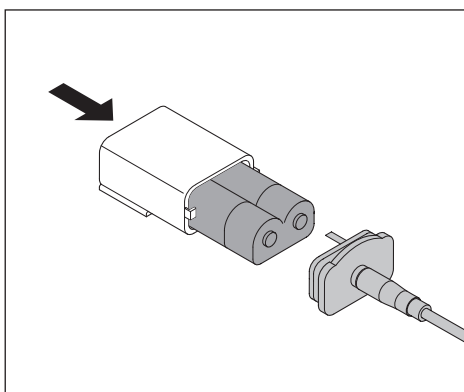
- > Iespiediet uz iekšu mēlītes.
- > Uzmaniģi izņemiet plāksni.
- > Pagrieziet plāksni sāņus prom.

## Akumulatora nodalījuma noņemšana



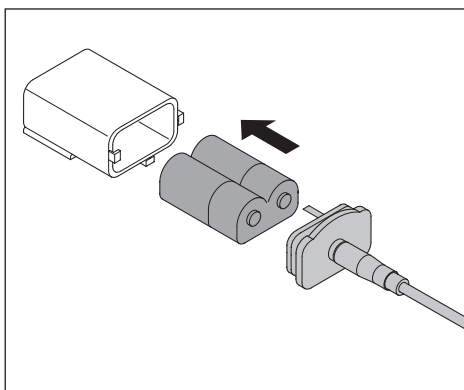
- > Pavelciet akumulatora nodalījumu uzmanīgi prom no plāksnes, vienlaikus noņemot to plāksnes priekšpusē virzienā uz augšu.
- > Noņemiet akumulatora nodalījumu kopā ar kabeli.

## Vecā akumulatora izņemšana

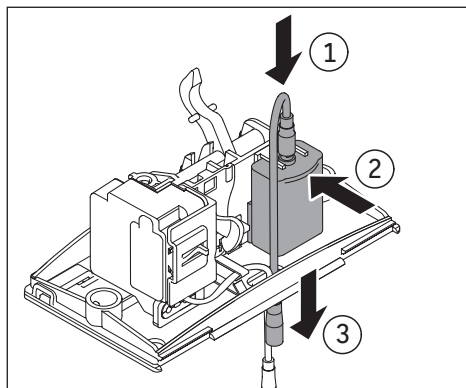


- > Atveriet akumulatora nodalījumu.
- > Izņemiet veco akumulatoru, vajadzības gadījumā to viegli padauzot uz āru.
- > Utilizējiet veco akumulatoru atbilstoši noteikumiem (skatīt 10. "Utilizācija").

## Jauna akumulatora ievietošana

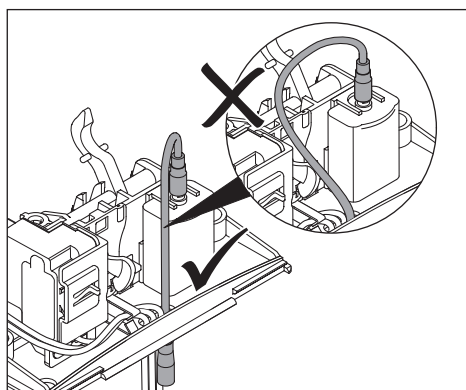


- > Ievietojiet jauno akumulatoru. Sekojiet, lai akumulators būtu ievietots pareizi, t.i., vāciņa tapai jāieguļ akumulatora gropē.
- > Salieciet akumulatora nodalījumu atpakaļ. **UZLIEKOT VĀCIŅU, SEKOJIET, LAI BŪTU PAREIZA POLARITĀTE.**



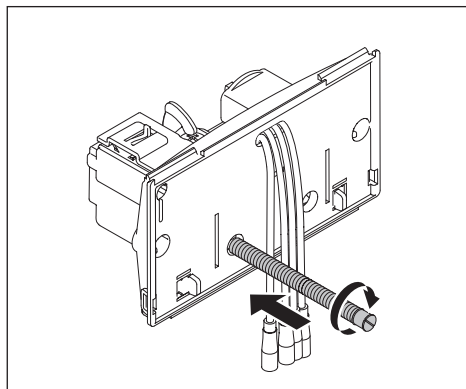
### Akumulatora nodalījuma uzlikšana

- > Pievienojiet kabeli pie akumulatora nodalījuma.
- > Iemontējiet akumulatora nodalījumu apkopes lūkas aizsargplāksnē, ieliekot to tā vietā plāksnes aizmugurē, pavelkot to uzmanīgi atpakaļ un pēc tam nospiežot plāksnes priekšpusē uz leju, kamēr tas nofiksējas.
- > Izvelciet akumulatora kabeli cauri kabeļa atverei.



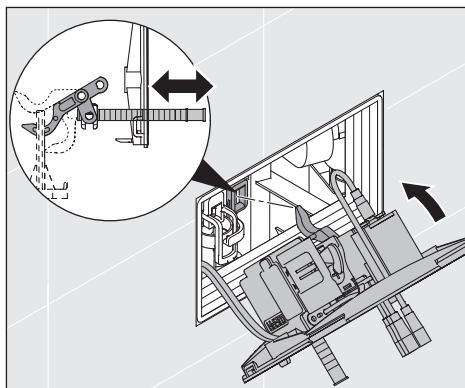
### Kabeļa izvietošana

- > Sekojiet kabeļa izvietojumam.



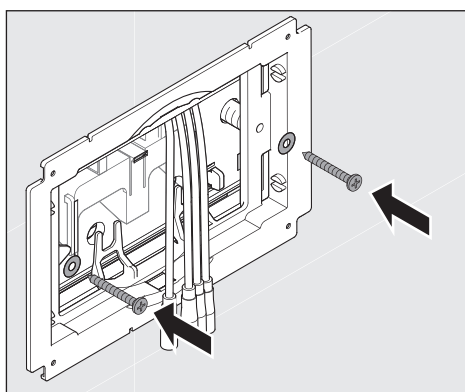
### Vītņstieņa ieskrūvēšana

- > Ieskrūvējiet komplektā iekļauto vītņstieni (servisa piederumu komplekts) plāksnes atvērumā, lai motora mehānisma sviru varētu ievietot noplūdes vārsta cilpā.



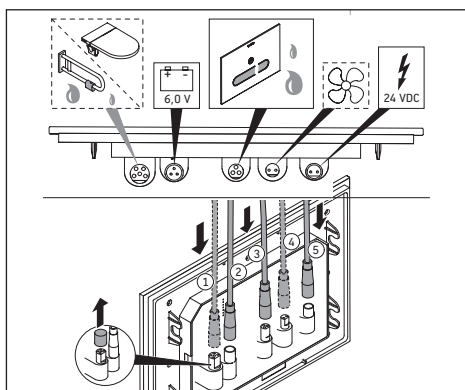
### Apkopes lūkas aizsargplāksnes ievietošana

- > Ievietojiet plāksni atpakaļ.
- > Izskrūvējiet vītņstieni.
- > Iemontējiet un nofiksējiet distancskrūves, pagriežot tās nedaudz pa labi.



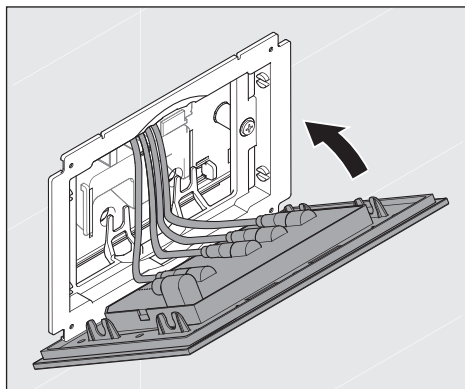
### Montāžas rāmja uzstādīšana

- > Uzstādiet montāžas rāmi.
- > Pieskrūvējiet rāmi.



### Kabeļu pievienošana skalošanas mehānisma plāksnei

- > Pievienojiet kabelus pie attiecīgajiem skalošanas mehānisma plāksnes pieslēgumiem.



### Skalošanas mehānisma plāksnes uzstādīšana

- > Pielieciet skalošanas mehānisma plāksni pie montāžas rāmja un uzspiediet uz tās, kamēr tā nofiksējas.

## 9. Tīrīšana un kopšana

### NORĀDĪJUMS

- > Nelietojiet abrazīvus, agresīvus vai ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.

### Tīrīšana

- > Virsmu tīriet ar mīkstu un mitru drānu.
- > Lielākus netīrumus tīriet ar siltu ūdeni un bezkrāsainu, maigu stiklu tīrīšanas līdzekli, uzsmidzinot to uz drānas.
- > Pārslaukiet ar mitru drānu, lai notīrītu visas tīrīšanas līdzekļa paliekas.
- > Nožāvējiet virsmu.

## 10. Utilizācija

### 10.1 Elektriskās un elektroniskās ierīces



Nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces var saturēt bīstamas vielas. Neizmetiet šo ierīci parastos atkritumos. Skalošanas mehānisma plāksne

■ jānodod otrreizējai pārstrādei saskaņā ar valsts noteikumiem par organizētu, videi nekaitīgu utilizāciju. Nododiet to speciālā nolietoto elektronisko un elektrisko ierīču savākšanas un otrreizējās pārstrādes punktā (WEEE). Tā jūs palīdzēsiet iegūt izejmateriālus un saudzēt apkārtējo vidi. Jautājiet jūsu tirgotājam vai atbildīgajām iestādēm.

### 10.2 Baterijas

Nolietotās baterijas jāutilizē pienācīgā veidā.

Šim nolūkam tirdzniecības vietās, kur pārdod akumulatorus/baterijas, un pašvaldību organizētos savākšanas punktos ir izvietotas atbilstoši marķētas urnas bateriju utilizācijai.

### 10.3 Iepakojuma materiāli

Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastmasas maisiņiem vai iepakojuma materiāliem, jo no tiem izriet savainošanas vai nosmakšanas risks. Uzglabājiet šādus materiālus drošā vietā vai utilizējiet tos videi draudzīgā veidā. Ja iespējams, saglabājiet iepakojumu līdz garantijas laika beigām.

## 11. Problēmas un risinājumi

#### NORĀDĪJUMS

> Remontus drīkst veikt tikai kvalificēti elektromontieri vai tehniķi.

Problēma	Iespējamais iemesls	Problēmas risinājums
<b>LED displejs</b>		
Statusa LED lampiņa deg oranžā krāsā	Ierīce darbojas ar akumulatoru (pieejamas skalošanas funkcijas)	
Statusa LED lampiņa 3 reizes nomirgo oranžā krāsā	Pieslēgta akumulatora apstiprinājuma signāls	

<b>Problēma</b>	<b>Iespējamais iemesls</b>	<b>Problēmas risinājums</b>
<b>Vispārīgā darbība</b>		
Skalošanas mehānisma plāksne nedarbojas	Pārtraukta strāvas padeve	> Atjaunojiet strāvas padevi.
Nedarbojas taustiņu apgaismojums	Aktivizēta tīrīšanas funkcija	> Taustiņi automātiski parādīsies pēc 2 minūtēm.
	Aktivizēta bērnu drošības sistēma	> Taustiņi automātiski parādīsies pēc 2 minūtēm.
	Darbības traucējums	> Sazinieties ar help@duravit.com.
Pastāvīgi deg taustiņu apgaismojums	Uztveršanas rādiusā ir šķērslis, piem., mēbele	> Aizvāciet šķērslī.
	Nepareizi iestatīta cilvēka atpazīšanas funkcija	> Pārslēdziet uz cilvēka atpazīšanas funkcijas speciālo režīmu (mazām telpām).
	Darbības traucējums	> Sazinieties ar help@duravit.com.
<b>Skalošanas funkcijas</b>		
Keramikas podā pastāvīgi tek ūdens	Programmatūras traucējums	> Uz 10 sekundēm pārtrauciet strāvas padevi. > Atjaunojiet strāvas padevi.
	Motora mehānisma darbības traucējums	> Sazinieties ar help@duravit.com.
Keramikas pods netiek pietiekami izskalots	Nepareizi iestatīts skalojamā ūdens daudzums	> Palieliniet skalojamā ūdens daudzumu.
	Motora mehānisma darbības traucējums	> Sazinieties ar help@duravit.com.

<b>Problēma</b>	<b>Iespējamais iemesls</b>	<b>Problēmas risinājums</b>
<b>Higiēniskā skalošana</b>		
Nedarbojas higiēniskās skalošanas funkcija	Kopš pēdējās higiēniskās skalošanas ir lietota skalošanas mehānisma plāksne	> Higiēniskā skalošana notiks, kad būs pagājis nākamais intervāls.
	Higiēniskā skalošana ir deaktivizēta	> Aktivizējiet higiēnisko skalošanu.
Higiēniskā skalošana notiek pārāk bieži vai pārāk reti	Nepareizi iestatīts skalošanas reižu skaits	> Pielāgojiet skalošanas reižu skaitu.
Higiēniskā skalošana notiek nepiemērotā laikā	Nepareizi iestatīts sākuma laiks	> Pielāgojiet sākuma laiku.
<b>Smaku nosūkšana</b>		
Smaku nosūkšana sāk darboties automātiski	Aktivizēts automātiskais režīms	> Ražotāja iestatījums. > Ja nepieciešams, pielāgojiet režīmu.
Smaku nosūkšana nesāk darboties automātiski	Aktivizēts manuālais režīms	> Pielāgojiet režīmu.
Neapmierinoša nosūkšanas jauda	Nav iestatīta optimāla nosūkšanas jauda	> Pielāgojiet nosūkšanas jaudu.
Smaku nosūkšana apstājas uzreiz pēc atiešanas no klozetpoda	Pēcdarbības laika iestatījums ir 0 min	> Aktivizējiet vai pagariniet pēcdarbības laiku.
Smaku nosūkšana neapstājas uzreiz pēc atiešanas no klozetpoda	Pēcdarbības laika iestatījums ir vairāk nekā 0 min	> Deaktivizējiet vai saīsiniet pēcdarbības laiku.
<b>Nakts apgaismojuma funkcija</b>		
Nedeg nakts apgaismojums	Nakts apgaismojums ir deaktivizēts	> Aktivizējiet nakts apgaismojumu.
	Pārāk spilgts apkārtējais apgaismojums	
Nakts apgaismojums deg pastāvīgi	Pārāk vājš apkārtējais apgaismojums	> Deaktivizējiet nakts apgaismojumu.
	Skalošanas mehānisma plāksne ir netīra vai mitra	> Notīriet vai nožāvējiet skalošanas mehānisma plāksni.



## 12. Tehniskie dati

Preces numurs #WD 5003

### 12.1 Datu plāksnīte

Datu plāksnīti jūs atradīsit skalošanas mehānisma plāksnes A2 aizmuģurē. Šis izstrādājums atbilst visām attiecīgajām ES direktīvām.

### 12.2 Skalošanas mehānisma plāksne A2

Nominālais spriegums 24 V DC SELV  
Nom. jaudas patēriņš 10 W

Temperatūras diapazons  
Darba temperatūra 0 – 55 °C

Aizsardzības klase III  
Aizsardzības pakāpe IP X4, vispusēja aizsardzība pret ūdens šļakatām

### 12.3 Baterija

Tālvadības pults baterija CR2025  
Motora mehānisms 6 V DL223/EL223/CRP2

### 12.4 BLE (Bluetooth Low Energy)

Maks. jaudas līmenis: < 10 dBm  
Darbības frekvence: Bluetooth 2400 – 2483,5 MHz (2,400 – 2,4835 GHz)

Garantija Mūsu garantijas noteikumi ir atrodami mūsu  
Vispārīgajos darījumu noteikumos tīmekļa vietnē  
[www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc)

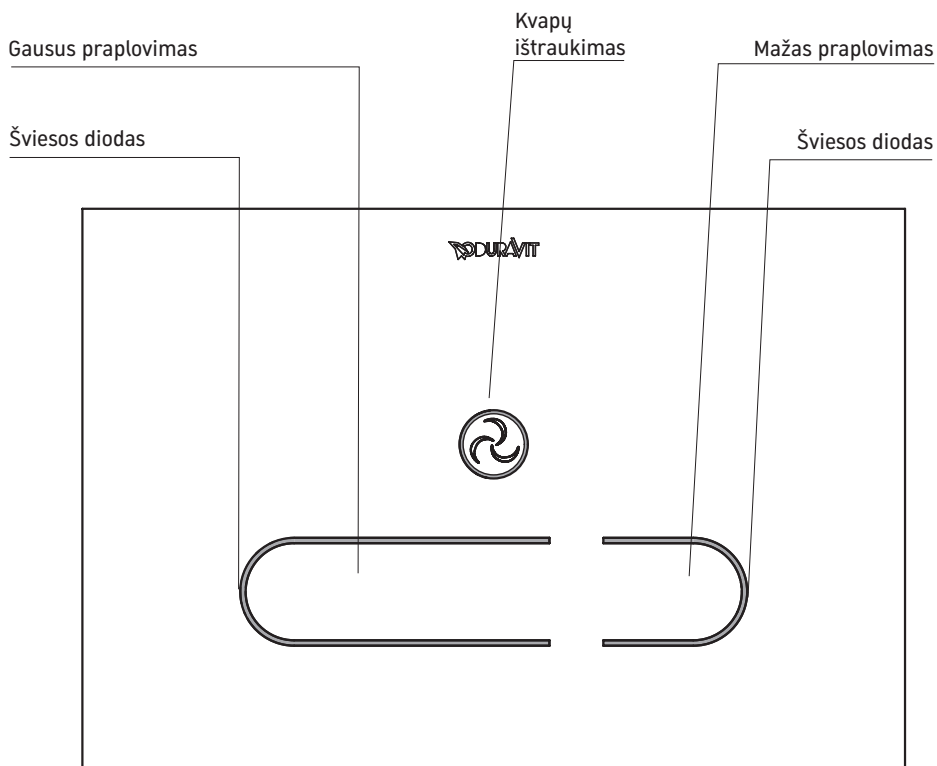
# Turinys

<b>1. Apžvalginės schemos</b> .....	<b>63</b>
<b>1.1 Nuleidimo mygtukas</b> .....	<b>63</b>
Šviesos diodų rodmuo ant nuleidimo mygtuko.....	63
<b>1.2 Nuotolinio valdymo pultas</b> .....	<b>64</b>
<b>1.3 Asmens aptikimas</b> .....	<b>65</b>
Šviesos diodų rodmuo ant nuleidimo mygtuko.....	65
<b>2. Signalinių žodžių ir simbolių paaiškinimai</b> .....	<b>66</b>
<b>3. Jūsų saugumui</b> .....	<b>66</b>
<b>3.1 Naudojimas pagal paskirtį</b> .....	<b>66</b>
<b>3.2 Saugos nurodymai</b> .....	<b>67</b>
<b>4. Paleidimas</b> .....	<b>69</b>
<b>5. Bekontakčio valdymo pagrindai</b> .....	<b>69</b>
<b>6. Valdymas</b> .....	<b>70</b>
<b>6.1 Praplovimas</b> .....	<b>70</b>
Gausaus praplovimo suaktyvinimas.....	70
Mažo praplovimo suaktyvinimas.....	70
Praplovimo vandens kiekio nustatymas.....	71
Automatinio praplovimo suaktyvinimas / išaktyvinimas.....	71
Bakelio ištuštinimas .....	72
Higieninio praplovimo suaktyvinimas / išaktyvinimas.....	72
Higieninio praplovimo nustatymas .....	72
Rankinis paleidimas .....	73
<b>6.2 Kvapų ištraukimas (tik #WD1014)</b> .....	<b>74</b>
Kvapų ištraukimo aktyvinimas / išaktyvinimas rankiniu būdu .....	74
Išlaikymo trukmės nustatymas.....	75
Ištraukimo našumo nustatymas .....	76
<b>6.3 Kiti nustatymai</b> .....	<b>76</b>
Valymo funkcijos įjungimas .....	76
Naktinio apšvietimo išaktyvinimas / aktyvinimas.....	76
Apsaugo nuo vaikų suaktyvinimas / išaktyvinimas.....	77
Atstata .....	77
<b>6.4 Asmens aptikimo nustatymas</b> .....	<b>78</b>
Normalaus režimo priderinimas .....	78
<b>7. Avarinis srovės tiekimas</b> .....	<b>80</b>

<b>8. Baterijos keitimas</b> .....	<b>80</b>
Nuleidimo mygtuko nuėmimas.....	80
Kabelio ištraukimas .....	81
Montavimo rėmelio nuėmimas .....	81
Revizinės apsauginės plokštės išėmimas .....	81
Baterijos skyriaus nuėmimas .....	82
Senos baterijos keitimas .....	82
Naujos baterijos įdėjimas .....	82
Baterijos skyriaus įstatymas.....	83
Kabelio tiesimas.....	83
Srieginio strypelio įsukimas .....	83
Revizinės apsauginės plokštės įstatymas .....	84
Montavimo rėmelio tvirtinimas .....	84
Kabelių prijungimas prie nuleidimo mygtuko .....	84
Nuleidimo mygtuko tvirtinimas .....	85
<b>9. Valymas ir priežiūra</b> .....	<b>85</b>
Valymas .....	85
<b>10. Šalinimas</b> .....	<b>86</b>
<b>10.1 Elektriniai ir elektroniniai prietaisai</b> .....	<b>86</b>
<b>10.2 Baterijos</b> .....	<b>86</b>
<b>10.3 Pakuotės medžiagos</b> .....	<b>86</b>
<b>11. Pagalba sprendžiant problemas</b> .....	<b>86</b>
<b>12. Techniniai duomenys</b> .....	<b>89</b>
<b>12.1 Gamyklinių duomenų lentelė</b> .....	<b>89</b>
<b>12.2 Nuleidimo mygtukas A2</b> .....	<b>89</b>
<b>12.3 Baterija</b> .....	<b>89</b>
<b>12.4 BLE (Bluetooth Low Energy)</b> .....	<b>89</b>

# 1. Apžvalginės schemos

## 1.1 Nuleidimo mygtukas



### Šviesos diodų rodmuo ant nuleidimo mygtuko

■ Oranžinis

■ Mirksintis mėlynas

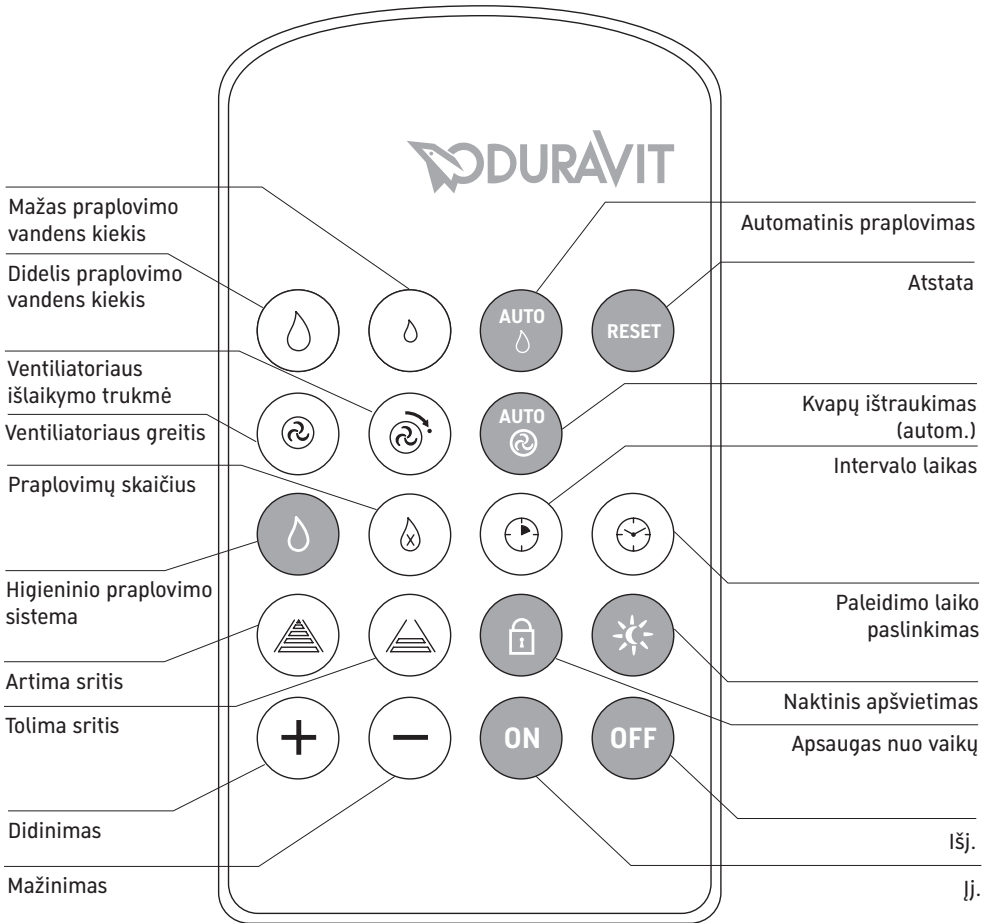
Avarinės srovės režimas, ribotas veikimas

Nustatymai atliekami per nuotolinį valdymą

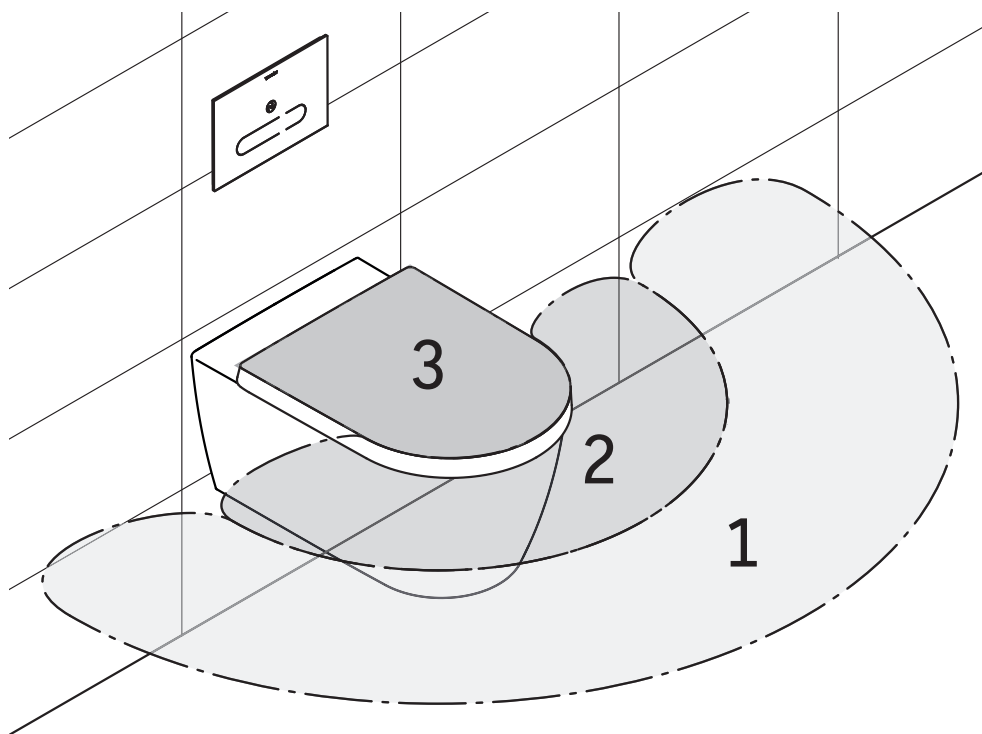
Pasiektas srities minimumas arba maksimumas  
(sumirksi 3 kartus iš eilės)

## 1.2 Nuotolinio valdymo pultas

lt



## 1.3 Asmens aptikimas



### Šviesos diodų rodmuo ant nuleidimo mygtuko

■ Melsvai žalsva	Tolimos srities nustatymas (1 sritis)
■ Geltonas	Tarpinės srities nustatymas, automatinis (2 sritis)
■ Raudonas	Artimos srities nustatymas (3 sritis)
■ Raudonas mirksintis	Įsijungia specialus režimas
■ Mėlynas mirksintis	Įsijungia normalus režimas

## 2. Signalinių žodžių ir simbolių paaiškinimai

 **PAVOJUS**

Kai gresia didelė rizika, mirtini pavojai, sunkūs sužalojimai

 **ĮSPĖJIMAS**

Kai gresia vidutinė rizika, sunkių sužalojimų pavojui

**NURODYMAS**

Kai gresia materialinės žalos pavojus

**Naudojami šie simboliai:**

> Čia jūsų prašoma atlikti veiksmą.

**i** Čia rasite patarimą!

## 3. Jūsų saugumui

Kad daug metų galėtumėte džiaugtis nuleidimo mygtuku A2, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus. Kruopščiai saugokite naudojimo instrukciją ir prireikus perduokite ją naujam naudotojui.

Ši naudojimo instrukcija atitinka prietaiso techninę būklę atidavimo spausdinti momentu. „Duravit“ pasilieka teisę dėl tobulinimų atlikti pakeitimus.

### 3.1 Naudojimas pagal paskirtį

„Duravit“ nuleidimo mygtukas A2 yra skirtas „DuraSystem®“ unitazo elemento su higieninio praplovimo sistema #WD1013 arba #WD1014 praplovimo paleidimui. Nuleidimo mygtukai skirti naudoti tik patalpose. Bet koks kitas naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. „Duravit“ neprisiima atsakomybės už pasekmes, jei įranga naudojama ne pagal paskirtį.

## 3.2 Saugos nurodymai

Atidžiai perskaitykite toliau pateiktus saugos nurodymus ir jų laikykitės!

### Naudotojui keliami reikalavimai

Vaikams ir asmenims, turintiems per mažai žinių arba patirties, kaip naudoti prietaisą, arba turintiems ribotus fizinius, jutiminius ar dvasinius gebėjimus, leidžiama naudoti gaminį tik, kai jie buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, arba yra prižiūrimi.

### PAVOJUS

#### Žala sveikatai dėl elektros smūgio

Sąlyčio su srove atveju gali įvykti elektros šokas.

- > NENAUDOKITE gaminio, jei jis netinkamai veikia arba yra pažeisti kabeliai. Iš karto nutraukite elektros srovės tiekimą. Susisiekite su [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Visada atskirkite tinklo įtampą, PRIEŠ išmontuodami nuleidimo mygtuką ir keisdami bateriją.

### NURODYMAS

#### Žala gaminiui ir (arba) materialiniai nuostoliai dėl netinkamo naudojimo

Dėl netinkamo naudojimo galima žala gaminiui, nelaimingi įvykiai ir veikimo sutrikimai.

- > Nuleidimo mygtuko NEMONTUOKITE patalpose, kuriose yra užšalimo pavojus. Patalpos temperatūra turi būti ne žemesnė kaip 4 °C.
- > Saugokite nuleidimo mygtuką nuo tiesioginio vandens poveikio arba tiesioginių saulės spindulių.
- > NENAUDOKITE priedų, kurie nėra rekomenduojami „Duravit“.
- > Atkreipkite dėmesį, kad nuleidimo mygtuko stiklas nebūtų pažeistas arba šlapias.
- > NENAUDOKITE abrazyvinių, ėsdinančių arba cheminių valymo priemonių.
- > Nedėkite daiktų nuleidimo mygtuko aptikimo srityje.
- > Naudokite tik pridamą siurbtuką nuleidimo mygtukui išmontuoti.

#### Žala gaminiui ir (arba) materialinė žala dėl ne specialistų bandymų remontuoti

Jei bando remontuoti ne specialistas, galima žala gaminiui, nelaimingi įvykiai ir veikimo sutrikimai.

- > Jei pastebėsite pažeidimą arba defektą, NEATLIKITE nuleidimo mygtuko pakeitimų, manipuliacijų, papildomų instaliacijų ir nebandykite remontuoti.
- > Remonto darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems elektrikams arba technikams.



## Nurodymai dėl baterijų naudojimo

Baterijos yra nuotolinio valdymo pultelyje ir avariniam srovės tiekimui nuleidimo mygtuke.

### **⚠ PAVOJUS**

#### **Pavojus gyvybei prarijus**

Prarijus baterijas, jos gali būti pavojingos gyvybei.

- > Todėl laikykite baterijas mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- > Prarijus bateriją, būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

#### **Žala sveikatai dėl ištekėjusio elektrolito**

Ištekėjęs elektrolitas gali sužaloti.

- > Jei ištekėjo elektrolitas, venkite sąlyčio su oda, akimis ir gleivinėmis.
- > Po sąlyčio su elektrolitu susijusias vietas nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

### **NURODYMAS**

#### **Žala gaminiui ir (arba) materialinė žala**

Dėl netinkamo naudojimo galima žala gaminiui ir (arba) materialiniai nuostoliai.

- > Baterijas draudžiama įkrauti, reaktyvinti su kitomis priemonėmis, ardyti, mesti į ugnį arba trumpai sujungti.
- > Išėmęs baterijas visada iš karto išimkite iš nuotolinio valdymo pulto. Iš jų gali ištekėti elektrolitas ir padaryti žalos.
- > Prieš įdėdami bateriją, išvalykite nuotolinį valdymo pultą ir kontaktus. Atkreipkite dėmesį į tinkamus poliūs.
- > Jei ilgesnį laikotarpį nenaudosite nuotolinio valdymo pulto, išimkite baterijas.
- > Saugokite elementus nuo ekstremalių sąlygų: nedėkite ant karštų paviršių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Kitaip iš jų gali ištekėti elektrolitas.
- > Visada dėkite tinkamas baterijas (žr. „12.3 Baterija“). Įdėjus netinkamas baterijas, galimos pavojingos situacijos.

## 4. Paleidimas

Nuleidimo mygtukas yra paruoštas naudoti, kai jis yra tinkamai instaliuotas ir yra prijungtas srovės tiekimas. Pagrindinių funkcijų valdymo mygtukai pradeda automatiškai šviesti, kai priartėjate prie unitazo. Nustatymus galite atlikti nuotoliniu valdymo pultu.

**i** Automatinio asmens atpažinimo funkciją galite pritaikyti prie vonios patalpos sąlygų (žr. „6.4 Asmens aptikimo nustatymas“).

## 5. Bekontakčio valdymo pagrindai

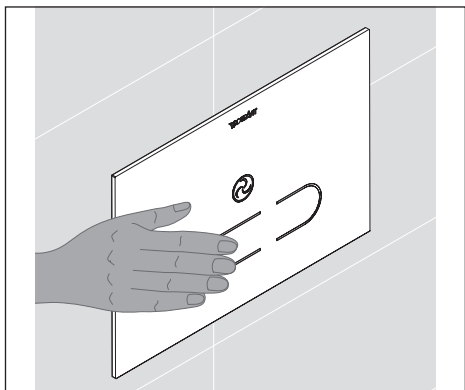
Nuleidimo mygtukas A2 yra jautiklių valdomas nuleidimo mygtukas. Pagrindinės funkcijos – gausus praplovimas, mažas praplovimas ir kvapų ištraukimas (tik #WD1014) – valdomos tiesiogiai nuleidimo mygtuku A2 (žr. „1.1 Nuleidimo mygtukas A2“). Su komplekte esančiu nuotolinio valdymo pultu galima atlikti kitus nustatymus (žr. „1.2 Nuotolinio valdymo pultas“).

Praplovimo ir kvapų ištraukimo funkcijos suaktyvinamos, palaikius ranką prieš atitinkamus valdymo elementus. Suveikimo sritis prasideda maždaug 1 cm prieš nuleidimo mygtuką. Funkcijoms suaktyvinti galima, bet nebūtina, paliesti nuleidimo mygtuką.

## 6. Valdymas

Pagrindinės funkcijos – gausus praplovimas, mažas praplovimas ir kvapų ištraukimas (tik #WD1014) – valdomos tiesiogiai nuleidimo mygtuku. Nustatymus atlikti galima nuotolinio valdymo pultu.

### 6.1 Praplovimas

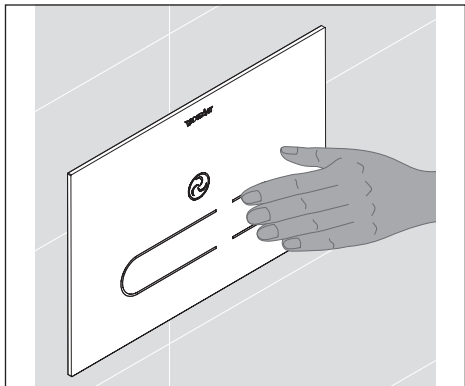


#### Gausaus praplovimo suaktyvinimas

Suaktyvinus gausų praplovimą, unitazas praplaunamas dideliu kiekiu vandens.

> Laikykite ranką prieš kairį, ilgą mygtuką.

Gausus praplovimas suaktyvinamas.



#### Mažo praplovimo suaktyvinimas

Suaktyvinus mažą praplovimą, unitazas praplaunamas nedideliu kiekiu vandens.

> Laikykite ranką prieš dešinę, trumpą mygtuką.

Mažas praplovimas suaktyvinamas.



## Praplovimo vandens kiekio nustatymas

Galite derinti unitazo praplovimo vandens kiekį, kad pasiektumėte optimalų praplovimą (padidinti praplovimo vandens kiekį) arba išvengtumėte taškymosi (sumažinti praplovimo vandens kiekį). Šiuos nustatymus galite atlikti gausiam ir mažam praplovimui (žr. 1 lentelę „Praplovimo vandens kiekio nustatymas“).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Gausus praplovimas“ arba „Mažas praplovimas“.

Valdymo elemente mėlynai šviečia dešinys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, pakeisti praplovimo vandens kiekį atitinkamais žingsniais.

> Jei reikia padidinti praplovimo vandens kiekį, spauskite nustatymo mygtuką „Plusas“.

> Jei reikia sumažinti praplovimo vandens kiekį, spauskite nustatymo mygtuką „Minusas“.

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, sumirksi mėlynas dešinys būsenos šviesos diodas. Praplovimo vandens kiekis padidinamas / sumažinamas atitinkamais žingsniais.

	Gamyklinis nustatymas	Nustatymo sritis
Gausus praplovimas	apie 6 l	apie 4,5 l, 5 l, 6 l, 7 l
Mažas praplovimas	apie 3 l	apie 3 l, 3,5 l, 4 l

1 lentelė: Praplovimo vandens kiekio nustatymas



## Automatinio praplovimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Automatinis praplovimas visada suaktyvinamas, jei naudotojas - pvz., mažas vaikas - pasitraukia nuo unitazo ir per 20 sekundžių nenuleidžia vandens.

Šią funkciją galite suaktyvinti ir vėl išaktyvinti nuotolinio valdymo pultu (žr. 2 lentelę „Automatinis praplovimas“).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Automatinis praplovimas“.

Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, automatiniam praplovimui suaktyvinti (išaktyvinti).

> Paspauskite nustatymų mygtuką „ON“ („OFF“).

Mirksi dešinys būsenos šviesos diodas. Automatinis praplovimas yra suaktyvintas (išaktyvintas).

	Gamyklinis nustatymas	Nustatymo sritis
Automatinis praplovimas	išaktyvinta	jj. / išj.

2 lentelė: Automatinis praplovimas

## Bakelio ištuštinimas

Prireikus bakelį galima ištuštinti.

> Kelis kartus iš eilės suaktyvinkite gausų praplovimą, kol bakelis bus visiškai tuščias.



## Higieninio praplovimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Automatinės higieninio praplovimo sistema reguliariai suaktyvina praplovimus, kad būtų išvengta vandens stagnacijos vamzdyne. Šią funkciją galite suaktyvinti ir vėl išaktyvinti nuotolinio valdymo pultu (žr. 3 lentelę „Higieninio praplovimo nustatymas“).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Higieninis praplovimas“.

Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, higieniniam praplovimui suaktyvinti (išaktyvinti).

> Paspauskite nustatymų mygtuką „ON“ („OFF“).

Mirksi dešinys būsenos šviesos diodas. Higieninis praplovimas yra suaktyvintas (išaktyvintas).

**i** Pirmą kartą suaktyvinant nustatomas higieninio praplovimo paleidimo laikas ir atliekamas higieninis praplovimas. Jei suaktyvinote higieninį praplovimą, pvz., 18 valandą, vėliau jis visada bus suaktyvinamas 18 valandą. Paleidimo laiką tada galima paslinkti 4 valandų žingsniais (žr. skyrių „Higieninio praplovimo nustatymas“). Norint paleidimo laiką nustatyti visiškai iš naujo, reikia atlikti bendrąją prietaiso atstatą (žr. skyrių „Atstata“).



## Higieninio praplovimo nustatymas

Galite nustatyti higieninio praplovimo paleidimo laiką, praplovimų skaičių ir trukmę tarp intervalų (žr. 3 lentelę „Higieninio praplovimo nustatymas“).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Paleidimo laiko paslinkimas“, „Praplovimų skaičius“ arba „Intervalo laikas“

Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, pakeisti nustatymus atitinkamais žingsniais.

- > Jei reikia padidinti nustatymus, spauskite nustatymo mygtuką „Plusas“.
- > Jei reikia sumažinti praplovimo vandens kiekį, spauskite nustatymo mygtuką „Minusas“.

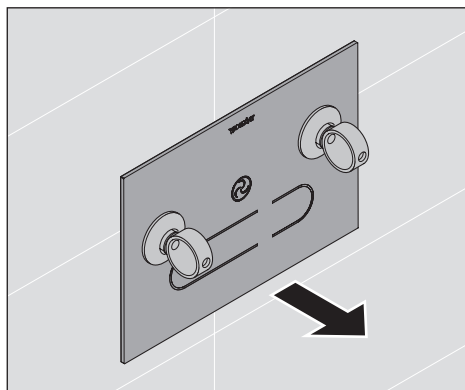
Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, sumirksi mėlynas dešinys būsenos šviesos diodas. Nustatymai padidinami / sumažinami atitinkamais žingsniais.

	<b>Gamyklinis nustatymas</b>	<b>Nustatymo sritis</b>
Higieninio praplovimo sistema	išaktyvinta	jj. / išj.
Praplovimų skaičius	1	1 iki 10
Intervalo laikas	72 h	24 h, 48 h, 72 h...iki 240 h
Paleidimo laiko paslinkimas	0	0, 1, 2, 3, 4, 5 (4 h žingsniais)

3 lentelė: Higieninio praplovimo nustatymas

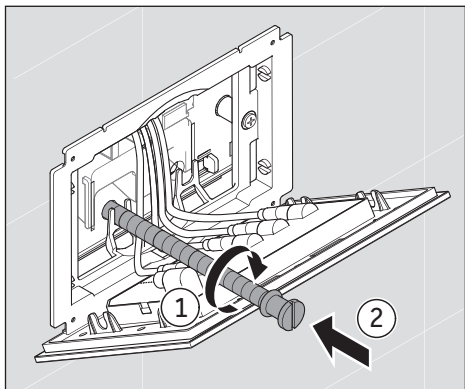
### Rankinis paleidimas

Avariniu atveju, nutrūkus srovės tiekimui, išsieikvojus baterijai arba sugedus nuleidimo mygtukui unitazo praplovimą galima suaktyvinti ir rankiniu būdu.



### Nuleidimo mygtuko nuėmimas

- > Nuimkite nuleidimo mygtuką komplekte esančiais siurbtukais.



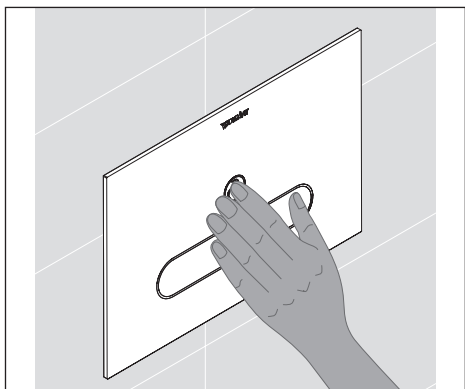
## Praplovimo suaktyvinimas

- > Pasukite komplekte esantį srieginį strypelį (pridedamas techninės priežiūros reikmenų komplektas) į mygtuką.

## 6.2 Kvapų ištraukimas (tik #WD1014)

„DuraSystem®“ unitazo elementas #WD1014 yra su kvapų ištraukimo funkcija. Ji gali būti aktyvinama ir išaktyvinama automatiškai arba rankiniu būdu. Išlaikymo trukmę ir ištraukimo našumą galima nustatyti nuotolinio valdymo pultu.

### Kvapų ištraukimo aktyvinimas / išaktyvinimas rankiniu būdu



Kvapų ištraukimą galima bet kuriuo metu valyti nuleidimo mygtuku rankiniu būdu.

- > Laikykite ranką prieš mygtuką „Kvapų ištraukimas“.

Kvapų ištraukimas paleidžiamas / stabdomas.

**i** Jei kvapų ištraukimo nesustabdysite rankiniu būdu, jis sustos automatiškai pasibaigus nustatytam išlaikymo trukmei (žr. 4 lentelę „Kvapų ištraukimas“).



### **Automatinis kvapų ištraukimo aktyvinimas / išaktyvinimas**

Automatinis kvapų ištraukimas suaktyvinamas, kai asmuo yra mažiausia 2 sekundes tarpinėje arba 2-oje srityje (žr. „1.3 Asmens aptikimas“).

Automatinį kvapų ištraukimą galite suaktyvinti ir vėl išaktyvinti nuotolinio valdymo pultu (žr. 4 lentelę „Kvapų ištraukimas“).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Kvapų ištraukimas (autom.)“.

Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, automatiniam praplovimui išaktyvinti (aktyvinti).

> Paspauskite nustatymų mygtuką „OFF“ („ON“).

Mirksi dešinys būsenos šviesos diodas. Kvapų ištraukimas yra išaktyvintas (aktyvintas).

**i** Ir kai yra suaktyvintas automatinis režimas, bet kuriuo metu galima valdyti kvapų ištraukimą rankiniu būdu (žr. skyrių „Kvapų ištraukimo aktyvinimas / išaktyvinimas rankiniu būdu“).



### **Išlaikymo trukmės nustatymas**

Kvapų ištraukimo išlaikymo trukmę galite nustatyti nuotolinio valdymo pultu (žr. 4 lentelę).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Ventiliatoriaus išlaikymo trukmė“.

Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, pakeisti nustatymus atitinkamais žingsniais. Kai parenkamas „0“, kvapų ištraukimas sustabdomas iš karto pasitraukus nuo unitazo.

> Jei reikia padidinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Plusas“.

> Jei reikia sumažinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Minusas“.

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, sumirksi mėlynas dešinys būsenos šviesos diodas. Nustatymas padidinamas arba sumažinamas atitinkamu žingsniu.





### Ištraukimo našumo nustatymas

Kvapų ištraukimo našumą galite nustatyti nuotolinio valdymo pultu (žr. 4 lentelę).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Ventiliatoriaus greitis“.

Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, pakeisti nustatymą atitinkamais žingsniais.

> Jei reikia padidinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Plusas“.

> Jei reikia sumažinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Minusas“.

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, sumirksi mėlynas dešinys būsenos šviesos diodas. Nustatymas padidinamas arba sumažinamas atitinkamu žingsniu.

	Gamyklinis nustatymas	Nustatymo sritis
Kvapų ištraukimas	rankinis	jj. / išj.
Išlaikymo trukmė	1 min.	0 min., 1 min., 3 min.
Ištraukimo našumas	3	1 iki 6

4 lentelė: Kvapų ištraukimas

## 6.3 Kiti nustatymai

### Valymo funkcijos įjungimas

Nuleidimo mygtukus galima užblokuoti 2 minutėms, kad valymo metu nebūtų suaktyvintas praplovimas ir kvapų ištraukimas.

> Tris sekundes spauskite mygtukus „Mažas praplovimas“ ir „Gausus praplovimas“.

Mygtukų apšvietimas išjungiamas. Nuleidimo mygtukai yra užblokuoti. Praėjus

2 minutėms, mygtukai vėl apšviečiami. Nuleidimo mygtukas yra paruoštas naudoti.



### Naktinio apšvietimo išaktyvinimas / aktyvinimas

Naktinis apšvietimas automatiškai įjungiamas arba išjungiamas priklausomai nuo aplinkos sąlygų. Šią funkciją galite suaktyvinti ir vėl išaktyvinti nuotolinio valdymo pultu.

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Naktinis apšvietimas“.

Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, naktiniam apšvietimui išaktyvinti (aktyvinti).

> Paspauskite nustatymų mygtuką „OFF“ („ON“).

Mirksi dešinys būsenos šviesos diodas. Naktinis apšvietimas yra išaktyvintas (suaktyvintas).

	<b>Gamyklinis nustatymas</b>	<b>Nustatymo sritis</b>
Naktinis apšvietimas	aktyvus	lį. / išį.

5 lentelė: Naktinis apšvietimas



### Apsaugo nuo vaikų suaktyvinimas / išaktyvinimas

Jei nuleidimo mygtukai per 2 minutes suaktyvinami daugiau kaip penkis kartus, mygtukų apšvietimas išjungiamas automatiškai. Nuleidimo mygtukas užblokuotas. Praėjus 2 minutėms, mygtukai vėl apšviečiami. Nuleidimo mygtukas yra paruoštas naudoti.

Apsaugą nuo vaikų galite suaktyvinti ir vėl išaktyvinti nuotolinio valdymo pultu (žr. 6 lentelę).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Apsaugas nuo vaikų“. Valdymo elemente mėlynai šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko apsaugai nuo vaikų suaktyvinti (išaktyvinti).

> Paspauskite nustatymų mygtuką „ON“ („OFF“).

Mirksi dešinys būsenos šviesos diodas. Apsaugas nuo vaikų yra suaktyvintas (išaktyvintas).

	<b>Gamyklinis nustatymas</b>	<b>Nustatymo sritis</b>
Apsaugas nuo vaikų	išaktyvinta	lį. / išį.

6 lentelė: Apsaugas nuo vaikų



### Atstata

Su atstatos funkcija visus atliktus nustatymus galite atstatyti į gamyklinius nustatymus ir iš naujo paleisti programinę įrangą.

> Spauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką „Atstata“ 10 sekundžių.

Atstatyti gamykliniai nustatymai.

## 6.4 Asmens aptikimo nustatymas

Asmenį aptinka elektroninis jutiklis ir valdo nuleidimo mygtuko automatinį aktyvinimą priėjus prie unitazo. Jei Jūsų vonios kambarys yra, pvz., labai mažas arba labai didelis, automatinį asmens aptikimą galite priderinti prie patalpos sąlygų.

Yra du nuleidimo mygtuko A2 režimai: normalus režimas, kuris nustatomas artimai ir tolimai sričiai, bei specialus režimas mažiems vonios kambariams, kuris nustatomas tik artimai sričiai. Tarpinė sritis nustatoma automatiškai (žr. 1.3 „Asmens aptikimas“).

**i** Kad sužinotumėte, kaip yra nustatytos įvairios sritys, paspauskite mygtuką „Tolima sritis“ arba mygtuką „Artima sritis“ nuotolinio valdymo pulte, kol pradės šviesti būsenos šviesos diodai. Dabar nuleidimo mygtuko būsenos šviesos diodai rodo, kurioje srityje dabar esate: raudonas – artima sritis, geltonas – tarpinė sritis ir mėlsvai žalsva – tolina sritis. Jei artinsitės prie nuleidimo mygtuko arba tolsite nuo jo, matysite iš būsenos šviesos diodų, kur yra ribos tarp sričių.



### Normalaus režimo priderinimas

Nuotolinio valdymo pultu asmens aptikimą galite priderinti prie savo vonios kambario sąlygų (žr. 7 lentelę).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Tolima sritis“ arba „Artima sritis“.

Valdymo elemente šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, pakeisti nustatymą atitinkamais žingsniais.

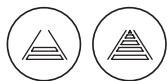
> Jei reikia padidinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Plusas“.

> Jei reikia sumažinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Minusas“.

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, šviečia mėlynas dešinys būsenos šviesos diodas. Nustatymas padidinamas arba sumažinamas atitinkamu žingsniu.

	Gamyklinis nustatymas	Nustatymo sritis
Artima sritis	apie 50 cm	apie 20 – 60 cm (8 pakopos)
Tolima sritis	apie 100 cm	apie 60 – 100 cm (14 pakopos)

7 lentelė: Normalus asmens aptikimo režimas



## Specialaus režimo mažiems vonios kambariams aktyvinimas ir derinimas

Jei vonios kambarys labai mažas, galite normalų režimą pakeisti į specialų režimą. Parinkus specialų režimą galima nustatyti tik artimą sritį, tolimos srities jutiklis yra išaktyvintas.

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Tolima sritis“.

Valdymo elemente šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, pakeisti nustatymą.

> Penkias sekundes spauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Tolima sritis“.

Nuleidimo mygtuko būsenos šviesos ledai sumirksi tris kartus raudonai. Specialus režimas yra aktyvus.

Parinę specialų režimą, galite priderinti artimą sritį prie savo vonios kambario sąlygų (žr. 8 lentelę).

> Paspauskite nuotolinio valdymo pulto parinkčių mygtuką „Artima sritis“.

Valdymo elemente šviečia kairys būsenos šviesos diodas. Dabar turite 4 sekundes laiko, pakeisti nustatymą atitinkamais žingsniais.

> Jei reikia padidinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Plusas“.

> Jei reikia sumažinti nustatymą, spauskite nustatymo mygtuką „Minusas“.

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, sumirksi mėlynas dešinys būsenos šviesos diodas. Nustatymas padidinamas arba sumažinamas atitinkamu žingsniu.

**i** Parinę specialų režimą mažiems vonios kambariams, turite nustatyti artimą sritį taip, kad tarpinėje srityje stovintis prieš unitazą asmuo būtų atpažįstamas (žr. „1.3 Asmens aptikimas“). Įsitikinkite, kad daiktai, durys ir sienos neatpažįstamos. Geltonas būsenos šviesos diodas turi užgesti, kai atsitrauksite nuo unitazo.

	Gamyklinis nustatymas	Nustatymo sritis
Artima sritis	apie 50 cm	apie 20 – 60 cm (8 pakopos)

8 lentelė: Specialus asmens aptikimo režimas

## 7. Avarinis srovės tiekimas

Nutrūkus pagrindiniam srovės tiekimui, iš karto įjungiamas avarinės srovės tiekimas. Dėl šios priežasties įvairios funkcijos automatiškai išaktyvinamos, kad būtų sumažinta reikalinga galia. Lieka aktyvūs:

- Gausus praplovimas ir mažas praplovimas (avarinio srovės tiekimo atveju mygtukai nuolat apšviesti oranžine šviesa).

Visos kitos funkcijos yra išaktyvintos.

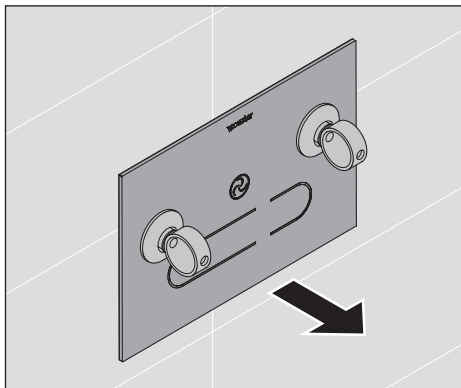
## 8. Baterijos keitimas

Nuleidimo mygtukas A2, pvz., nutrūkus srovės tiekimui, trumpai galima naudotis baterijos režimu. Atsarginę bateriją reikėtų pakeisti maždaug po 1,5 metų arba po ilgesnio elektros tiekimo pertrūkio.

### ▲ PAVOJUS

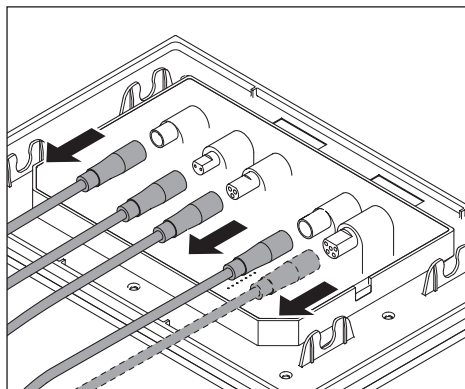
Sąlyčio su srove atveju gali įvykti elektros šokas.

- > **NENAUDOKITE** gaminio, jei jis netinkamai veikia arba yra pažeisti kabeliai. Iš karto nutraukite elektros srovės tiekimą. Susisiekite su [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Visada atskirkite tinklo įtampą, **PRIEŠ** išmontuodami nuleidimo mygtuką ir keisdami bateriją.



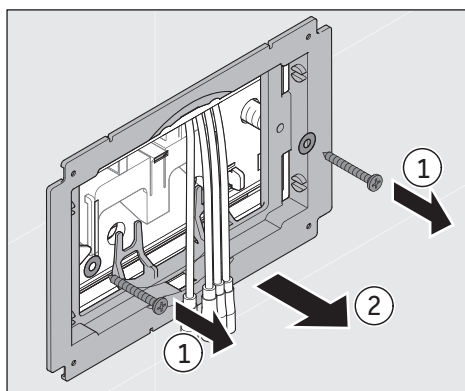
### Nuleidimo mygtuko nuėmimas

- > Atsargiai atlaisvinkite mygtuką komplekte esančiais siurbtukais.



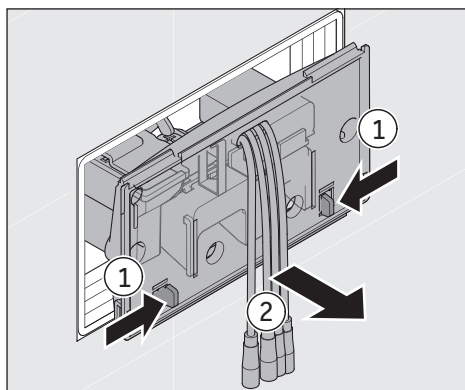
### Kabelio ištraukimas

- > Ištraukite prie nuleidimo mygtuko prijungtus kabelius.
- > Padėkite mygtuką į šalį.



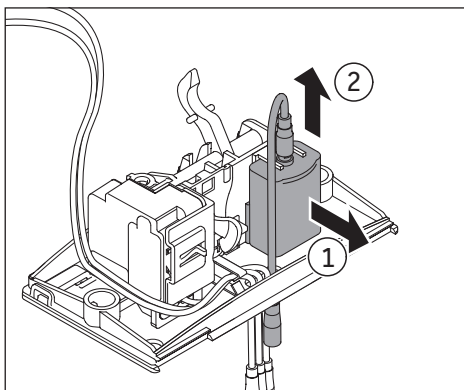
### Montavimo rėmelio nuėmimas

- > Atsukite varžtus.
- > Nuimkite rėmelį.
- > Atsukite tarpinius kaiščius ir atidėkite juos į šalį.



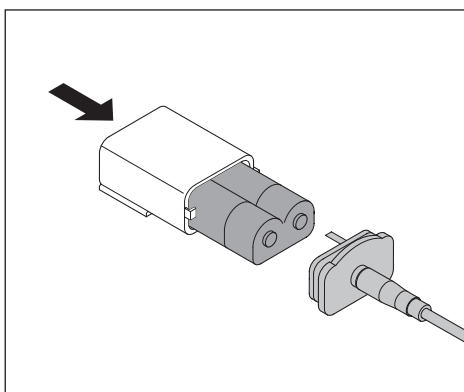
### Revizinės apsauginės plokštės išėmimas

- > Spauskite liežuvėlius į vidų.
- > Atsargiai nuimkite plokštę.
- > Pasukite plokštę į šalį.



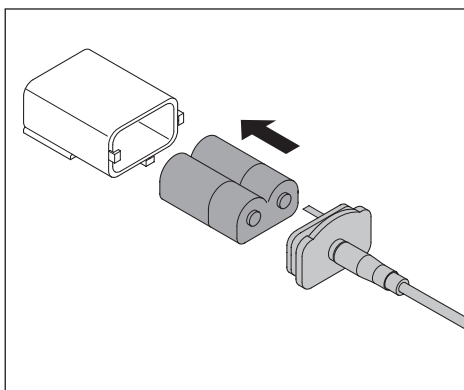
### Baterijos skyriaus nuėmimas

- > Atsargiai patraukite baterijos skyrių atgal nuo plokštės, tuo pat metu priekyje prie plokštės keldami į viršų.
- > Nuimkite baterijos skyrių su kabeliu.



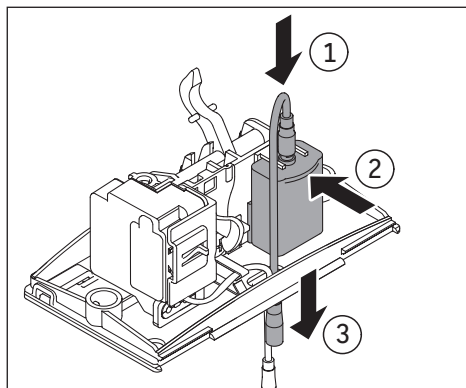
### Senos baterijos keitimas

- > Atidarykite baterijos skyrių.
- > Išimkite seną bateriją, jei reikia, pastuksenkite.
- > Seną bateriją šalinkite pagal reikalavimus (žr. „10. Šalinimas“).



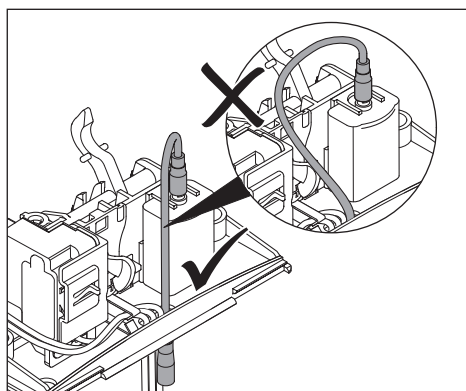
### Naujos baterijos įdėjimas

- > Įdėkite naują bateriją. Atkreipkite dėmesį, kad bateriją įdėtumėte tinkama kryptimi, t. y. kaištis dangtyje turi būti baterijos įdubime.
- > Vėl surinkite baterijos skyrių. UŽDĖDAMI DANGTĮ, ATKREIPKITE DĖMESĮ Į POLIUS.



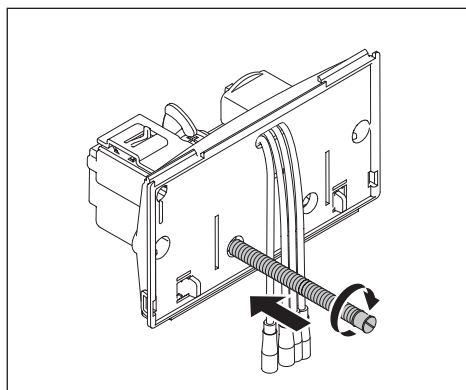
## Baterijos skyriaus įstatymas

- > Prijunkite kabelį prie baterijos skyriaus.
- > Įstatykite baterijos skyrių į revizinę apsauginę plokštę: dėkite gale, atsargiai patraukite atgal ir priekyje prie plokštės spauskite žemyn, kol ji užsifiksuos.
- > Prakiškite baterijos kabelį per kabelio angą.



## Kabelio tiesimas

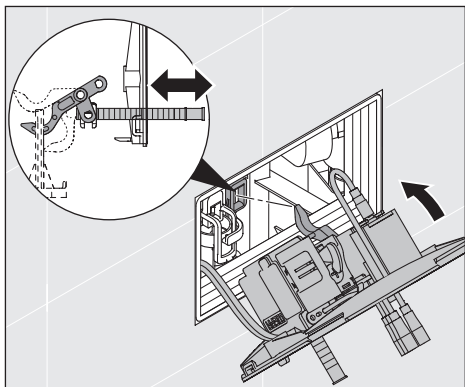
- > Atkreipkite dėmesį į kabelio tiesimą.



## Srieginio strypelio išukimas

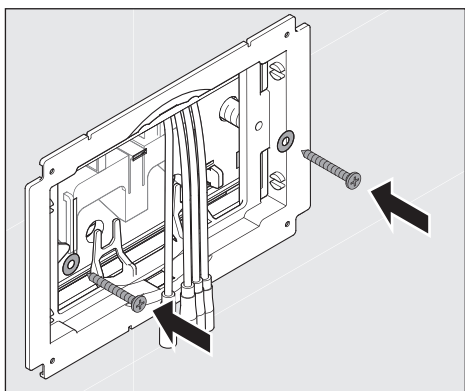
- > Pasukite komplekte esantį srieginį strypelį (pridedamas techninės priežiūros reikmenų komplektas) į mygtuką, kad variklio mechanikos svirtis įeitų į išleidimo vožtuvo ašį.





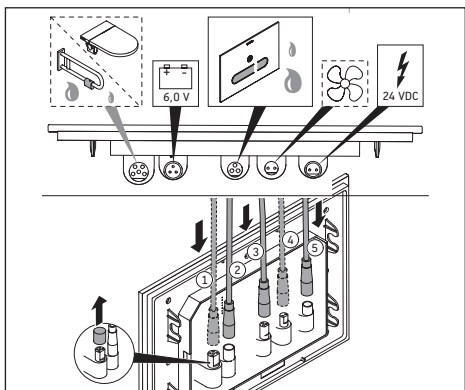
### Revizinės apsauginės plokštės įstatymas

- > Vėl įstatykite revizinę apsauginę plokštę.
- > Išsukite srieginį strypelį.
- > Įstatykite tarpinius kaiščius ir juos užfiksuokite, pasukdami šiek tiek į dešinę.



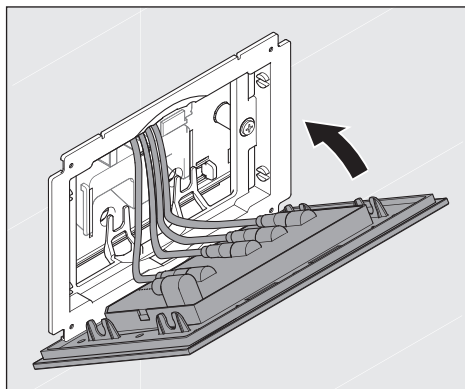
### Montavimo rėmelio tvirtinimas

- > Pridėkite rėmelį.
- > Priveržkite rėmelį varžtais.



### Kabėlių prijungimas prie nuleidimo mygtuko

- > Prijunkite kabelius prie atitinkamų nuleidimo mygtuko jungčių.



### Nuleidimo mygtuko tvirtinimas

- > Pridėkite nuleidimo mygtuką prie montavimo rėmelio ir spauskite, kol užsifiksuos.

## 9. Valymas ir priežiūra

### NURODYMAS

- > Nenaudokite abrazyvinių, ėsdinančių arba cheminių valymo priemonių.

### Valymas

- > Nuvalykite paviršių minkšta, drėgna šluoste.
- > Didesnius nešvarumus nuplaukite šiltu vandeniu ir bespalviu, švelniu stiklo valikliu apipurkšta šluoste.
- > Po to drėgnai nušluostykite, kad pašalintumėte visus valiklio likučius.
- > Paviršių nusauskite.

## 10. Šalinimas

### 10.1 Elektriniai ir elektroniniai prietaisai



Elektrinėse ir elektroninėse atliekose gali būti pavojingų medžiagų. Nešalinkite šio prietaiso su buitinėmis atliekomis. Nuleidimo mygtukas turi būti pašalintas tinkamu ir aplinkai saugiu būdu, vadovaujantis nacionalinėmis nuostatomis. Pristatykite jį į specialų surinkimo punktą, skirtą elektrinėms ir elektroninėms atliekoms (WEEE) perdirbti. Taip padėsite tausoti žaliavas ir saugoti gamtą. Informacijos galite gauti iš prekybos įmonės arba kompetentingų instancijų.

### 10.2 Baterijos

Išleikvotas baterijas ir elementus tinkamai utilizuokite.

Tuo tikslu elementų pardavimo vietose ir komunaliniuose surinkimo punktuose yra atitinkamai pažymėtos talpyklos, skirtos elementams utilizuoti.

### 10.3 Pakuotės medžiagos

Draudžiama vaikams žaisti su plastikiniais maišeliais arba pakuotės medžiagomis, nes kyla sužalojimų arba uždusimo pavojus. Laikykite tokias medžiagas saugioje vietoje arba šalinkite pagal aplinkosaugos reikalavimus. Jei įmanoma, saugokite pakuotę iki garantinio laikotarpio pabaigos.

## 11. Pagalba sprendžiant problemas

#### NURODYMAS

> Remonto darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems elektrikams arba technikams.

Problema	Galima priežastis	Problemos sprendimas
<b>Šviesos diodų rodmenys</b>		
Šviečia oranžinis būsenos šviesos diodas	Prietaisas veikia baterijos režimu (galimos praplovimo funkcijos)	
3 kartus sumirksi oranžinis būsenos šviesos diodas	Baterijos prijungimo patvirtinimo pranešimas	

<b>Problema</b>	<b>Galima priežastis</b>	<b>Problemos sprendimas</b>
<b>Bendras veikimas</b>		
Neveikia nuleidimo mygtukas	Nutrūkęs srovės tiekimas	> Vėl prijunkite srovės tiekimą.
Neveikia mygtukų apšvietimas	Suaktyvinta valymo funkcija	> Mygtukai vėl apšviečiami po 2 min. automatiškai.
	Suaktyvintas apsaugas nuo vaikų	> Mygtukai vėl apšviečiami po 2 min. automatiškai.
	Veikimo klaida	> Susisiekite su <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .
Nuolat šviečia mygtukų apšvietimas	Kliūtis aptikimo srityje, pvz. baldai	> Pašalinkite kliūtį.
	Netinkamai nustatytas asmens aptikimas	> Perjunkite į specialų asmens aptikimo režimą (mažoms patalpoms).
	Veikimo klaida	> Susisiekite su <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .
<b>Praplovimo funkcijos</b>		
Vanduo nuolat teka į unitazą	Programinės įrangos gedimas	> Nutraukite srovės tiekimą 10 sekundžių. > Vėl prijunkite srovės tiekimą.
	Variklio mechanikos veikimo klaida	> Susisiekite su <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .
Nepakankamas unitazo praplovimas	Netinkamai nustatyti praplovimo vandens kiekiai	> Padidinkite praplovimo vandens kiekį.
	Variklio mechanikos veikimo klaida	> Susisiekite su <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> .

<b>Problema</b>	<b>Galima priežastis</b>	<b>Problemos sprendimas</b>
<b>Higieninio praplovimo sistema</b>		
Higieninis praplovimas neveikia	Nuleidimo mygtukas buvo naudojamas po paskutinio higieninio praplovimo	> Higieninis praplovimas vyksta pasibaigus kitam intervalui.
	Higieninis praplovimas išaktyvintas	> Suaktyvinkite higieninį praplovimą.
Higieninis praplovimas suaktyvinamas per dažnai arba per retai	Netinkamai nustatytas praplovimų skaičius	> Priderinkite praplovimų skaičių.
Higieninis praplovimas vyksta netinkamu metu	Netinkamai nustatytas paleidimo laikas	> Priderinkite paleidimo laiką.
<b>Kvapų ištraukimas</b>		
Automatiškai paleidžiamas kvapų ištraukimas	Automatinis režimas suaktyvintas	> Gamyklinis nustatymas. > Jei reikia, priderinkite režimą.
Kvapų ištraukimas automatiškai nepasileidžia	Suaktyvintas rankinis režimas	> Priderinkite režimą.
Nepakankamas ištraukimo našumas	Neoptimaliai nustatytas ištraukimo našumas	> Priderinkite ištraukimo našumą.
Kvapų ištraukimas sustabdomas iš karto pasitraukus nuo unitazo	Nustatyta išlaikymo trukmė 0 min	> Suaktyvinkite arba prailginkite išlaikymo trukmę.
Kvapų ištraukimas sustabdomas pasitraukus nuo unitazo	Nustatytas išlaikymo trukmė didesnė kaip 0 min	> Išaktyvinkite arba sutrumpinkite išlaikymo trukmę.
<b>Naktinio apšvietimo funkcija</b>		
Naktinis apšvietimas nešviečia	Naktinis apšvietimas išaktyvintas	> Suaktyvinkite naktinį apšvietimą.
	Per šviesus aplinkos apšvietimas	
Nuolat šviečia naktinis apšvietimas	Per silpnas aplinkos apšvietimas	> Išaktyvinkite naktinį apšvietimą.
	Nuleidimo mygtukas nešvarus arba drėgnas	> Nuvalykite arba nusausinkite nuleidimo mygtuką.

## 12. Techniniai duomenys

Gaminio numeris #WD 5003

### 12.1 Gamyklinių duomenų lentelė

Gamyklinių duomenų lentelė yra nužadinėje nuleidimo mygtuko pusėje. Šis gaminys atitinka visas jam taikomas ES direktyvas.

### 12.2 Nuleidimo mygtukas A2

Vardinė įtampa 24 V DC SELV

Vardinė imamoji galia 10 W

Temperatūros diapazonas

Darbinė temperatūra 0 – 55 °C

Apsaugos klasė III

Apsaugos laipsnis IP X4, apsauga nuo vandens pusrū iš visų pusių

### 12.3 Baterija

Nuotolinis valdymo pultas minimalus elementas CR2025

Variklio mechanika 6 V DL223/EL223/CRP2

### 12.4 BLE (Bluetooth Low Energy)

Maks. galios lygis: < 10 dBm

Darbinis dažnis: „Bluetooth“ 2400 – 2483,5 MHz (2,400 – 2,4835 GHz)

Įstatyminė garantija

Mūsų garantijos sąlygas rasite prie mūsų

Bendrijų sandorių sąlygų (vok. „GTC“)

[www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc)

# İçindekiler

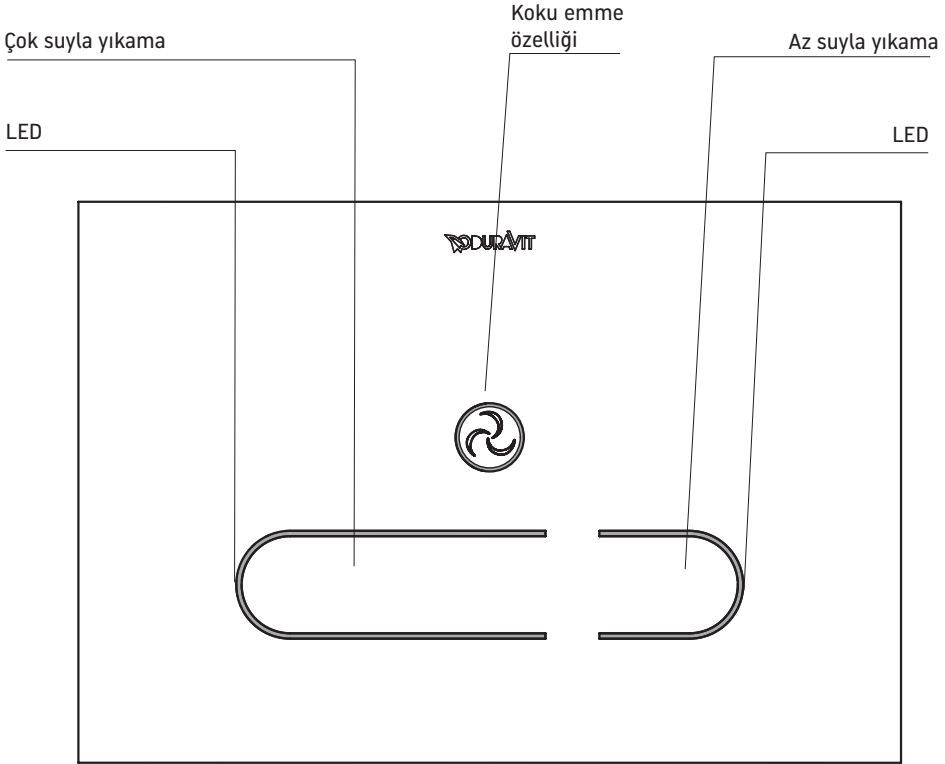
1. Genel görünüm şekilleri.....	92
1.1 Kumanda kapağı.....	92
Gömme rezervuar kapağı üzerindeki LED gösterge .....	92
1.2 Uzaktan kumanda .....	93
1.3 Kullanıcı algılaması .....	94
Gömme rezervuar kapağı üzerindeki LED gösterge .....	94
2. İşaretlemelerin ve sembollerin açıklaması .....	95
3. Güvenliğiniz için .....	95
3.1 Amacına uygun kullanım.....	95
3.2 Güvenlik uyarıları.....	96
4. İşletime alınması .....	98
5. Dokunmasız kullanıma ilişkin temel bilgiler .....	98
6. Kullanımı.....	99
6.1 Yıkama .....	99
Çok suyla yıkamanın devreye alınması.....	99
Az suyla yıkamanın devreye alınması.....	99
Yıkama suyu miktarının ayarlanması.....	100
Otomatik yıkamanın etkinleştirilmesi/devreden çıkartılması .....	100
Rezervuarın boşaltılması.....	101
Hijyenik yıkamanın etkinleştirilmesi/devreden çıkartılması.....	101
Hijyenik yıkamanın ayarlanması .....	101
Manüel olarak devreye alma .....	102
6.2 Koku emme özelliği (sadece #WD1014'te vardır).....	103
Koku emicinin manuel olarak etkinleştirilmesi/devreden çıkarılması	103
Ardıl çalışma süresinin ayarlanması .....	104
Emme gücünün ayarlanması .....	104
6.3 Ek ayarlar .....	105
Temizleme fonksiyonunun çalıştırılması .....	105
Gece aydınlatmasının devreden çıkartılması/etkinleştirilmesi .....	105
Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi/devreden çıkartılması.....	106
Yeniden başlatma .....	106
6.4 Kullanıcıyı algılama ayarı .....	107
Normal modun ayarlanması .....	107
7. Yedek akım beslemesi .....	109
8. Pil değişimi.....	109

Gömme rezervuar kapağının çıkartılması.....	109
Kabloların çekilmesi.....	110
Montaj çerçevesinin çıkartılması .....	110
Bakım koruma kapağının çıkartılması .....	110
Pil bölmesinin ayrılması .....	111
Boş pilin çıkartılması.....	111
Yeni pilin yerleştirilmesi.....	111
Pil haznesinin takılması .....	112
Kablonun döşenmesi .....	112
Dişli çubuğun vidalanması.....	112
Bakım koruma plakasının takılması .....	113
Montaj çerçevesinin yerleştirilmesi .....	113
Kabloların gömme rezervuar kapağına bağlanması.....	113
Gömme rezervuar kapağının takılması.....	114
<b>9. Temizlik ve bakım .....</b>	<b>114</b>
Temizlik.....	114
<b>10. Bertaraf edilmesi .....</b>	<b>115</b>
<b>10.1 Elektrikli ve elektronik eşyalar.....</b>	<b>115</b>
<b>10.2 Bataryalar.....</b>	<b>115</b>
<b>10.3 Ambalaj malzemeleri .....</b>	<b>115</b>
<b>11. Aksaklıklarda yapılacaklar .....</b>	<b>115</b>
<b>12. Teknik veriler .....</b>	<b>118</b>
<b>12.1 Tip etiketi.....</b>	<b>118</b>
<b>12.2 A2 Kumanda kapağı.....</b>	<b>118</b>
<b>12.3 Pil .....</b>	<b>118</b>
<b>12.4 BLE (Bluetooth Düşük enerji).....</b>	<b>118</b>



# 1. Genel görünüm şekilleri

## 1.1 Kumanda kapağı



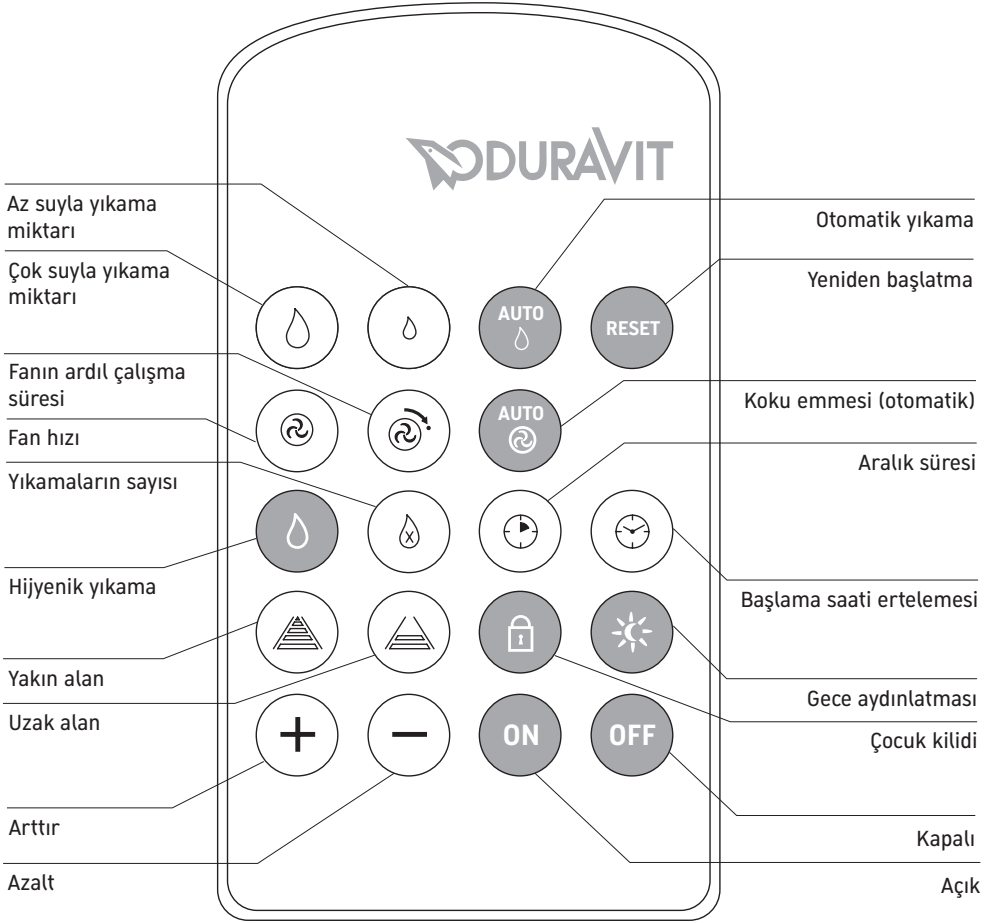
### Gömme rezervuar kapağı üzerindeki LED göstergesi

■ **Turuncu**

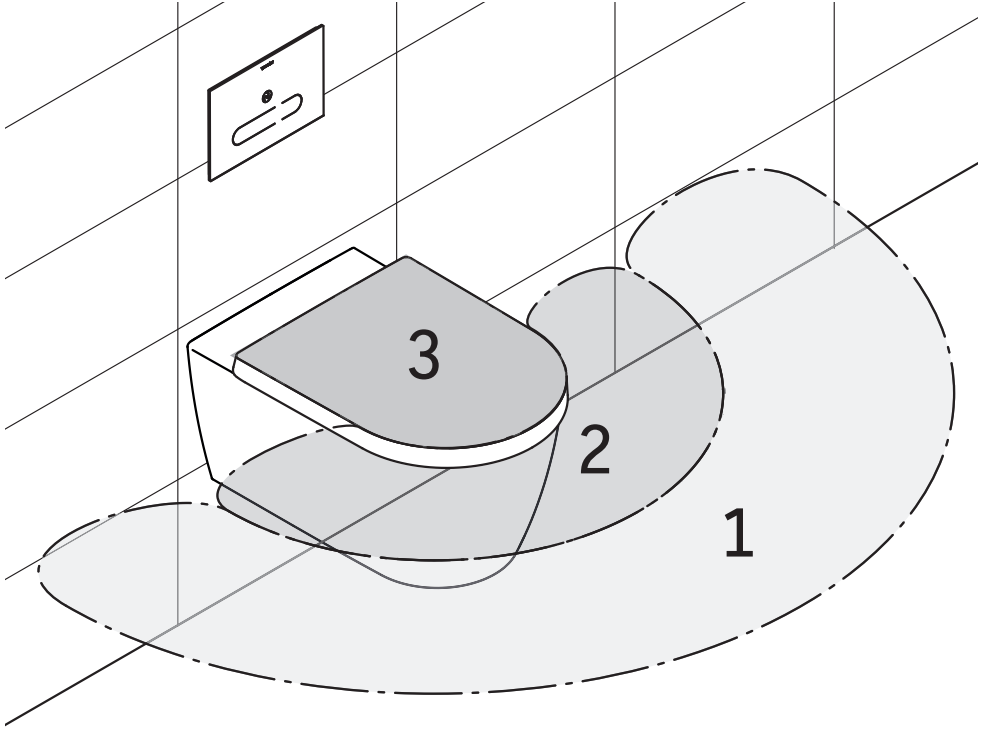
■ **Mavi yanıp sönüyorsa**

Yedek akımla çalışır, fonksiyonlar kısıtlıdır  
Ayarlar uzaktan kumanda ile yapılacaktır  
Minimum veya maksimum mesafeye ulaşılmıştır  
(3 kez art arda yanıp söner)

## 1.2 Uzaktan kumanda





### 1.3 Kullanıcı algılaması



#### Gömme rezervuar kapağı üzerindeki LED gösterge

■ Turkuaz	Uzak alan (Alan 1) uyarı
■ Sarı	Orta alan uyarı, otomatik (Alan 2)
■ Kırmızı	Yakın alan uyarı (Alan 3)
■ Kırmızı yanıp sönen lamba	Özel moda geçiş yapıldı
■ Mavi yanıp sönen lamba	Normal moda geçiş yapıldı

## 2. İşaretlemelerin ve sembollerin açıklaması

 <b>TEHLİKE!</b>	Yüksek dereceli riskte, ölümcül tehlikeler, ağır yaralanmalar
 <b>İKAZ!</b>	Orta dereceli riskte, ağır yaralanmalar
<b>BİLGİ!</b>	Maddi hasarlarda

### Aşağıdaki semboller kullanılmaktadır:

- > Bu sembolün bulunduğu yerlerde, bir işlem yapmanız talep edilir.
- i** Bu işaretin bulunduğu yerde bir öneri bulursunuz!

## 3. Güvenliğiniz için

Uzun yıllar boyunca A2 gömme rezervuar kapağınızın keyfini çıkarabilmek için başta güvenlik uyarıları olmak üzere bu kullanım kılavuzunu lütfen dikkatlice okuyunuz. Kullanım kılavuzunu özenli bir şekilde saklayınız ve gerektiğinde ilgili ürünün yeni sahibine teslim ediniz.

Bu kullanım kılavuzu, basım tarihi itibarıyla cihazın o andaki teknolojik durumuna uygundur. Duravit ürün geliştirme çerçevesinde değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktadır.

### 3.1 Amacına uygun kullanım

Duravit A2 kumanda paneli, hijyenik yıkama sistemi #WD1013 veya #WD1014 entegre edilmiş DuraSystem® klozet çerçevesinin yıkama işlevini çalıştırmak için tasarlanmıştır. Kumanda kapakları sadece kapalı alanlarda kullanılabilir. Bunun dışındaki her türlü kullanma şekli, amaç dışı kullanım sayılır. Duravit, ürünün talimatlara uygun olarak kullanılmamasından kaynaklanan sonuçlardan sorumluluk üstlenmez.

## 3.2 Güvenlik uyarıları

Aşağıdaki güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyunuz ve bu uyarılara uyunuz!

### Kullanıcıdan beklenenler

Çocuklar ve cihazın kullanımıyla ilgili deneyimi olmayan veya bedensel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan kişiler cihazı sadece ürünün güvenlik kullanımı hakkında bilgilendirildikten sonra veya gözetim altında kullanabilirler.

#### **⚠ TEHLİKE!**

#### Elektrik çarpmasından dolayı sağık zararları

Akımla temas elektrik çarpmasına neden olabilir

- > Düzgün çalışmayan veya kablosu hasarlı olan ürünü KULLANMAYINIZ. Akım beslemesini derhal kesiniz. [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com) adresine başvurunuz.
- > Gömme rezervuar kapağını sökmeden ve pilleri değıştirmeden ÖNCE şebeke gerilimini her zaman kesiniz.

#### **BİLGİ!**

Usulüne uygun olmayan kullanımdan dolayı ürün hasarları ve/veya maddi zararlar Usulüne uygun olmayan kullanım üründe hasarlara, kazalara ve işleim arızalarına neden olabilir.

- > Gömme rezervuar kapağını 0 °C ve altındaki mekanlara monte ETMEYİN. Ortam sıcaklığı 4 °C altına düşmemelidir.
- > Gömme rezervuar kapağını doğrudan su etkisine veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.
- > Duravit tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarlar KULLANMAYINIZ.
- > Gömme rezervuar kapağı camının buğıulu veya ıslak olmamasına dikkat ediniz.
- > Aşındırıcı, agresif veya kimyasal temizlik maddeleri kullanmayınız.
- > Kumanda kapağının algılama alanı dâhilinde başka hiçbir cisim bulundurmayınız.
- > Gömme rezervuar kapağını sökmek için sadece ürünle birlikte teslim edilen vantuzları kullanınız.

**Tekniğine uymadan onarımlara girişmek, ürün hasarlarına ve/veya maddi zararlar neden olur**

Tekniğine uymadan onarımlara girişmek, üründe hasarlara, kazalara ve işlevsel arızalara yol açar.

- > Hasar veya arıza belirtileri fark ettiğinizde gömme rezervuar kapağında değışiklikler, manipölasyonlar, ek kurulumlar veya tamir denemeleri YAPMAYIN.
- > Tamirler sadece kalifiye elektrik tesisatçıları veya yetkili servisler tarafından yapılabilir.

## Pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar

Piller uzaktan kumanda içinde ve yedek akım beslemesi için gömme rezervuar kapağının kendisi üzerinde bulunmaktadır.

### ⚠ TEHLİKE!

#### Yutulması hayati tehlike yaratır

Piller, yutulması halinde ölüm tehlikesine yol açabilir.

- > Pilleri küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- > Bir pil yutulduğu takdirde, hemen doktora gidilmelidir.

### ⚠ İKAZ!

#### Akan pil asidinden dolayı sağlık zararları

Akan pil asidi yaralanmalara neden olabilir.

- > Pil asidi aktığında cilt gözler ve mukozalarla temastan kaçınınız.
- > Asit ile temas halinde, ilgili yerleri bol temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

### BİLGİ!

#### Ürün hasarı ve/veya maddi hasar

Usulüne uygun olmayan kullanım üründe hasarlara ve/veya maddi zararlara neden olabilir.

- > Pillerin şarj edilmesine, başka yöntemler ile reaktifte edilmesine, parçalarına ayrılmasına, ateşe atılmasına veya kısa devre yapılmasına müsaade edilmez.
- > Kullanılmış pilleri uzaktan kumandadan her zaman hemen çıkartınız. Bunlar da akıp zararlara neden olabilir.
- > Pilleri takmadan önce, pilleri ve kontak yerlerini temizleyin. Kutupların doğru olmasına dikkat ediniz.
- > Uzaktan kumandayı uzun süre kullanmayacaksanız pilleri çıkartınız.
- > Pilleri, aşırı zorlu koşullara maruz bırakmayın: Sıcak yüzeyler üzerine koymayın ve doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayınız. Aksi takdirde, yüksek derecede akma tehlikesi söz konusu olur.
- > Her zaman uygun piller yerleştiriniz (bkz. 12.3 Pil). Yanlış pillerin yerleştirilmesi tehlikeli durumlara neden olabilir.

## 4. İşletime alınması

Usulüne uygun monte edildiğinde ve akım beslemesine bağlandığında gömme rezervuar kapağı çalışmaya hazırdır. Klozete yaklaştığınızda temel fonksiyonların kumanda tuşları otomatik olarak yanmaya başlar. Ayarları uzaktan kumanda üzerinden yapabilirsiniz.

**i** Kullanıcıların otomatik algılanmasını banyonuzdaki yer durumuna göre uyarlayabilirsiniz (bkz. 6.4 Kullanıcı algılaması ayarı).

## 5. Dokunmasız kullanıma ilişkin temel bilgiler

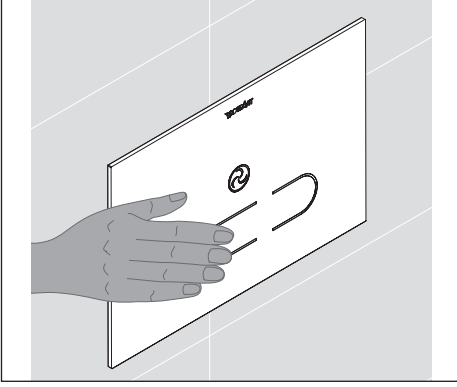
A2 gömme rezervuar kapağı sensör kumandalı bir gömme rezervuar kapağıdır. Çok suyla yıkama, az suyla yıkama ve (sadece #WD1014'te bulunan) koku emme gibi temel fonksiyonlar doğrudan A2 kumanda kapağı üzerinden çalıştırılır (bkz. 1.1 A2 Kumanda kapağı). Diğer ayar işlemleri, ürünle birlikte gelen uzaktan kumanda ile yapılabilir (bkz. 1.2 Uzaktan kumanda).

Yıkama fonksiyonu ve varsa, koku emmesi, elinizi ilgili kumanda elemanları önüne tuttuğunuzda devreye alınır. Devreye alma alanı gömme rezervuar kapağının yakl. 1 cm önünde başlamaktadır. Fonksiyonu devreye almak için gömme rezervuar kapağına dokunulabilir, ancak dokunulması mutlaka gerekli değildir.

## 6. Kullanımı

Çok suyla yıkama, az suyla yıkama ve (sadece #WD1014'te bulunan) koku emme gibi temel fonksiyonlar doğrudan A2 kumanda kapağı üzerinden çalıştırılır. Ayarlar uzaktan kumanda üzerinden yapılabilir.

### 6.1 Yıkama

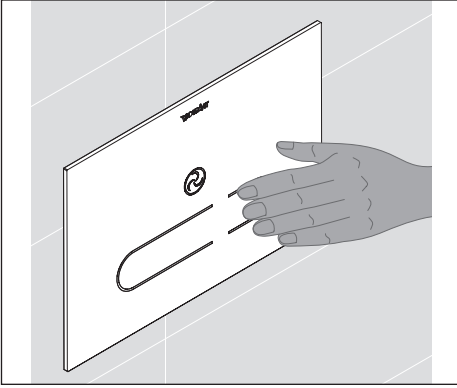


#### Çok suyla yıkamanın devreye alınması

Çok suyla yıkamanın devreye alınmasıyla klozet çok suyla yıkanır.

> Elinizi soldaki uzun tuş önüne tutunuz.

Çok suyla yıkama devreye alınır.



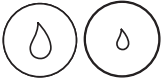
#### Az suyla yıkamanın devreye alınması

Az suyla yıkamanın devreye alınmasıyla klozet az suyla yıkanır.

> Elinizi sağdaki kısa tuş önüne tutunuz.

Az suyla yıkama devreye alınır.





### Yıkama suyu miktarının ayarlanması

Klozetin en iyi şekilde yıkanmasını sağlamak (yıkama suyu miktarının artırılması) veya dışarı su sıçramasını önlemek için (yıkama suyu miktarının azaltılması) yıkama suyu miktarını ayarlayabilirsiniz. Bu ayarları hem çok suyla yıkama hem de az suyla yıkama için yapabilirsiniz (bkz. Tablo 1: Yıkama suyu miktarının ayarlanması).

> Uzaktan kumandanızdaki "Çok suyla yıkama" veya "Az suyla yıkama" seçme tuşlarından birine basınız.

Kumanda elemanında sağ statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi yıkama suyu miktarını 4 saniye içinde adım adım değiştirebilirsiniz.

> Yıkama suyu miktarı artırılmak istendiğinde "Artı" ayar tuşuna basınız.

> Yıkama suyu miktarını azaltmak gerektiğinde "Eksi" ayar tuşuna basınız.

Tuşa basıldığında her defasında sağ statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır.

Yıkama suyu miktarı, ilgili işlem adımlarına göre artırılır/azaltılır.

	<b>Fabrika ayarı</b>	<b>Ayar aralığı</b>
Çok suyla yıkama	yakl. 6 l	yakl. 4,5 l, 5 l, 6 l, 7 l
Az suyla yıkama	yakl. 3 l	yakl. 3 l, 3,5 l, 4 l

Tablo 1: Yıkama suyu miktarının ayarlanması



### Otomatik yıkamanın etkinleştirilmesi/devreden çıkartılması

Otomatik yıkama, bir kullanıcı - örn. küçük bir çocuk tuvaletten kalktıktan sonra

20 saniye içinde kendisi düğmeye basmadığında otomatik olarak devreye girer.

Bu işlevi uzaktan kumandanız üzerinden etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz (bkz. Tablo 2: Otomatik yıkama).

> Uzaktan kumandanızdaki "Otomatik yıkama" seçme tuşuna basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi otomatik yıkamayı etkinleştirmek (devreden çıkartmak) için 4 saniyeniz var.

> "AÇ" ("KAPAT") ayar tuşuna basınız.

Sağ statü LED lambası yanıp sönmektedir. Otomatik yıkama etkinleştirilmiştir (devreden çıkartılmıştır).

	<b>Fabrika ayarı</b>	<b>Ayar aralığı</b>
Otomatik yıkama	devreden çıkartılmıştır	Açık/Kapalı

Tablo 2: Otomatik yıkama

## Rezervuarın boşaltılması

Rezervuar gerektiğinde boşaltılabilir.

> Rezervuar tamamen boşalıncaya kadar, çok suyla yıkama tuşuna birkaç defa art arda basınız.



## Hijyenik yıkamanın etkinleştirilmesi/devreden çıkartılması

Otomatik hijyenik yıkama, boru sisteminde duran suları yenilemek için düzenli aralıklarda bir yıkama etkinleştirmektedir. Bu işlevi uzaktan kumandanız üzerinden etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz (bkz. Tablo 3: Hijyenik yıkamanın ayarlanması).

> Uzaktan kumandanız üzerindeki "Hijyenik yıkama" seçme düğmesine basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi hijyenik yıkamayı etkinleştirmek (devreden çıkartmak) için 4 saniye var.

> "AÇ" ("KAPAT") ayar tuşuna basınız.

Sağ statü LED lambası yanıp sönmektedir. Hijyenik yıkama etkinleştirilmiştir (devreden çıkarılmıştır).

**i** İlk etkinleştirme ile hijyenik yıkamanın başlama saati ayarlanır ve hijyenik yıkama yapılır. Hijyenik yıkamayı örneğin saat 18'de etkinleştirdiğinizde, bundan sonra hep saat 18'de devreye girecektir. Daha sonra, başlama zamanı 4 saatlik zaman dilimleri hâlinde ertelenebilir (Hijyenik yıkamanın ayarlanması bölümüne bakınız). Başlama saatini tamamıyla yeniden ayarlamak için genel bir cihaz sıfırlaması yapılmalıdır (bkz. Sıfırlama bölümü).



## Hijyenik yıkamanın ayarlanması

Hijyenik yıkamada yıkamanın yapılacağı zamanı, yıkama sayısını ve yıkamalar arası süreyi ayarlayabilirsiniz (bkz. Tablo 3: Hijyenik yıkamanın ayarlanması).

> Uzaktan kumandanız üzerinde "Başlangıç saatinin ertelenmesi" seçme tuşuna, "Yıkamaların sayısı" seçme tuşuna veya "Aralık süresi" seçme tuşuna basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi ayarları 4 saniye içinde adım adım değiştirebilirsiniz.

> Ayarları artırmak istiyorsanız "Artı" ayar tuşuna basınız.

> Ayar değerlerini azaltmak gerektiğinde "Eksi" ayar tuşuna basınız.

Tuşa basıldığında her defasında sağ statü LED lambası mavi renkte yanıp sönmektedir.

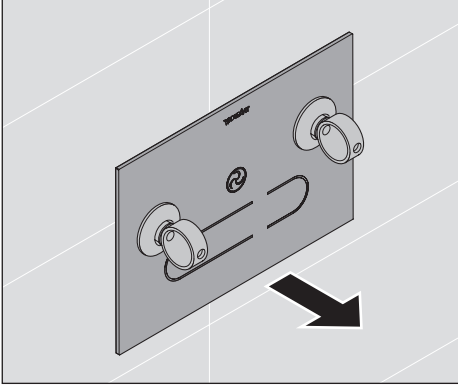
Ayarlar ilgili adımlar kadar artırılır/azaltılır.

	<b>Fabrika ayarı</b>	<b>Ayar aralığı</b>
Hijyenik yıkama	devreden çıkartılmıştır	Açık/Kapalı
Yıkamaların sayısı	1	1 ile 10 arası
Aralık süresi	72 h	24 h, 48 h, 72 h... 240 h kadar
Başlama saati ertelemesi	0	0, 1, 2, 3, 4, 5 (4 saatlik adımlar şeklinde)

Tablo 3: Hijyenik yıkamanın ayarlanması

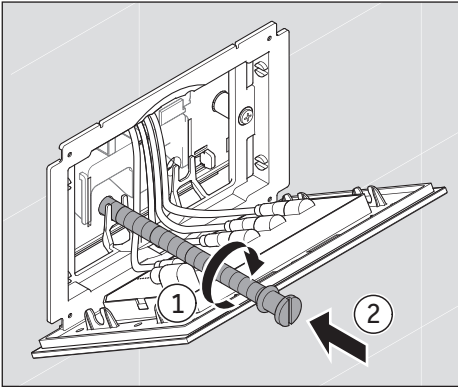
### Manüel olarak devreye alma

Acil bir durumda, elektrik kesintisinde, pillerin çalışmamasında veya gömme rezervuar kapağında bir arıza olduğunda klozet yıkama manüel olarak da devreye alınabilir.



### Gömme rezervuar kapağının çıkartılması

- > Kumanda kapağını, beraberinde gelen vantuzlarla çıkarın.



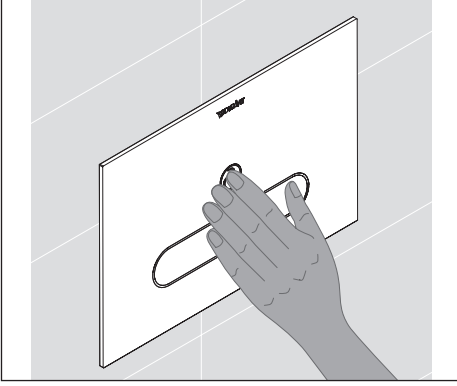
### Yıkamanın devreye alınması

- > Ambalaj içindeki dişli çubuğu (servis aksesuarı ek paketi) kapağın deliği içine vidalayın.

## 6.2 Koku emme özelliği (sadece #WD1014'te vardır)

DuraSystem® #WD1014 ürün numaralı klozet çerçevesi koku emme özelliğine sahiptir. Bu otomatik veya manuel olarak etkinleştirilip devreden çıkartılabilir. Ardıl çalışma süresi ve emiş gücü, uzaktan kumanda üzerinden ayarlanabilir.

### Koku emicinin manuel olarak etkinleştirilmesi/devreden çıkarılması



Koku emici, istendiği zaman kumanda kapağı üzerinden manuel olarak da kumanda edilebilir.

> Elinizi "Koku emici" tuşunun önüne tutunuz.

Koku emici çalışmaya başlayacaktır/ duracaktır.

**i** Koku emiciyi manuel olarak durdurmazsanız, ayarlanan ardıl çalışma süresi dolduktan sonra kendisi otomatikman duracaktır (bkz. Tablo 4: Koku emici).



### Otomatik koku emicinin etkinleştirilmesi/devreden çıkarılması

Otomatik koku emici, bir kimse kullanıcıyı algılama sahasındaki 2 no.lu alanda veya ara bölgede en az 2 saniye durduğunda çalışmaya başlar (bkz. 1.3 Kullanıcının algılanması).

Otomatik koku emmesini uzaktan kumandanız üzerinden devreden çıkartabilir ve tekrar etkinleştirebilirsiniz (bkz. Tablo 4: Koku emici).

> Uzaktan kumandanızdaki "Koku emici (otomatik)" seçme tuşuna basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi otomatik koku emmesini etkinleştirmek (devreden çıkartmak) için 4 saniyeniz var.

> "KAPAT" ("AÇ") ayar tuşuna basınız.

Sağ statü LED lambası yanıp sönmektedir. Koku emici devre dışıdır (etkindir).

**i** Otomatik mod etkin durumdayken bile, istendiğinde koku emici manuel olarak kumanda edilebilir (bkz. Koku emicinin manuel olarak etkinleştirilmesi/devreden çıkarılması bölümü).



### Ardıl çalışma süresinin ayarlanması

Koku emmesinin ardıl çalışma süresini uzaktan kumandanız üzerinden ayarlayabilirsiniz (bkz. Tablo 4).

> Uzaktan kumandanız üzerindeki "Fan ardıl çalışma süresi" seçme düğmesine basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi ayarları 4 saniye içinde adım adım değiştirebilirsiniz. "0" seçildiğinde, klozet terk edildikten hemen sonra koku emici duracaktır.

> Ayarın artırılması isteniyorsa "Artı" ayar tuşuna basınız.

> Ayar değerini azaltmak gerektiğinde "Eksi" ayar tuşuna basınız.

Tuşa basıldığında her defasında sağ statü LED lambası mavi renkte yanıp sönmektedir. Ayar değeri, ilgili işlem adımlarına göre artırılır/azaltılır.



### Emme gücünün ayarlanması

Koku emmesinin emme gücünü uzaktan kumandanız üzerinden ayarlayabilirsiniz (bkz. Tablo 4).

> Uzaktan kumandanızdaki "Fan devri" seçme tuşuna basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi ayarı 4 saniye içinde adım adım değiştirebilirsiniz.

> Ayarın artırılması isteniyorsa "Artı" ayar tuşuna basınız.

> Ayar değerini azaltmak gerektiğinde "Eksi" ayar tuşuna basınız.

Tuşa basıldığında her defasında sağ statü LED lambası mavi renkte yanıp sönmektedir. Ayar değeri, ilgili işlem adımlarına göre artırılır/azaltılır.

	Fabrika ayarı	Ayar aralığı
Koku emme özelliği	manüel	Açık/Kapalı
Kullanım sonrası çalışma süresi	1 dakika	0 dak., 1 dak., 3 dak.
Emme gücü	3	1 ile 6 arası

Tablo 4: Koku emme özelliği

## 6.3 Ek ayarlar

### Temizleme fonksiyonunun alıřtırılması

Temizlik sırasında yıkama ve koku emmenin devreye girmesini önlemek için gömme rezervuar kapađı üzerindeki tuřları 2 dakika süreyle kilitleyebilirsiniz.

> "Az suyla yıkama" ve "Çok suyla yıkama" tuřlarına aynı anda üç saniye basınız.

Tuř aydınlatması sönmetedir. Gömme rezervuar kapađı üzerindeki tuřlar kilitlenmifştir. 2 dakika sonra tuřların aydınlatması tekrar yanmaktadır. Gömme rezervuar kapađı bütün fonksiyonlarıyla hazırdır.



### Gece aydınlatmasının devreden çıkartılması/etkinleřtirilmesi

Gece aydınlatması ortamın ışık durumuna göre otomatik olarak etkinleřir veya kapatılır. Bu fonksiyonu uzaktan kumandanız üzerinden devreden çıkartabilir veya tekrar etkinleřtirebilirsiniz.

> Uzaktan kumandanız üzerindeki "Gece aydınlatması" seçme tuřuna basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Őimdi gece aydınlatmasını devreden çıkartmak (etkinleřtirmek) için 4 saniyeniz var.

> "KAPAT" ("A") ayar tuřuna basınız.

Sađ statü LED lambası yanıp sönmetedir. Gece aydınlatması devre dıřıdır (etkinleřtirilmiřtir).

	Fabrika ayarı	Ayar aralıđı
Gece aydınlatması	etkin	Açık/Kapalı

Tablo 5: Gece aydınlatması



### Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi/devreden çıkartılması

Gömme rezervuar kapağı üzerindeki yıkama tuşlarına 2 dakika içinde beş defadan fazla basıldığında, tuşların aydınlatması otomatik olarak sönmektedir. Gömme rezervuar kapağı kilitlenmiştir. 2 dakika sonra tuşların aydınlatması tekrar yanmaktadır. Gömme rezervuar kapağı bütün fonksiyonlarıyla hazırdır. Çocuk kilidini uzaktan kumandanız üzerinden etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz (bkz. Tablo 6).

> Uzaktan kumandanız üzerindeki "Çocuk kilidi" seçme düğmesine basınız Kumanda elemanında sol statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Şimdi çocuk kilidini etkinleştirmek (devreden çıkartmak) için 4 saniyeniz var.

> "AÇ" ("KAPAT") ayar tuşuna basınız.

Sağ statü LED lambası yanıp sönmektedir. Çocuk kilidi etkinleştirilmiştir (devreden çıkartılmıştır).

	<b>Fabrika ayarı</b>	<b>Ayar aralığı</b>
Çocuk kilidi	devreden çıkartılmıştır	Açık/Kapalı

Tablo 6: Çocuk kilidi



### Yeniden başlatma

Yeniden başlatma fonksiyonu ile yaptığınız bütün ayarları sıfırlayabilir ve yazılımı yeniden başlatabilirsiniz.

> Uzaktan kumandanız üzerindeki "Sıfırla" tuşuna 10 saniye basınız.

Ayarlar fabrika ayarlarına geri getirilmiştir.

## 6.4 Kullanıcıyı algılama ayarı

Kullanıcıyı algılama, elektronik bir sensör üzerinden gerçekleşir ve klozete yaklaşıldığında kumanda kapağının otomatik olarak etkinleşmesini sağlar. Eğer banyonuz çok küçük veya çok büyük boyutlara sahipse, otomatik kullanıcı algılamayı banyonuzdaki mekânsal koşullara göre ayarlayabilirsiniz.

A2 Kumanda kapağı; biri hem yakın hem de uzak alanların ayarlanabildiği Normal mod, diğeri de küçük banyolarda sadece yakın alanın ayarlanabildiği Özel mod olmak üzere size iki farklı ayar seçeneği sunar. Alanlar arasındaki ara bölgenin ayarı ise otomatik olarak gerçekleşir (bkz. 1.3 Kullanıcının algılanması).

**i** Her bir alan ayarının durumunu belirlemek için, durum LED'leri yanmaya başlayınca kadar uzaktan kumandanızdaki "Uzak alan" veya "Yakın alan" tuşuna basınız. Kumanda kapağı üzerindeki durum LED'leri, size o anda hangi alanda olduğunuzu gösterir - kırmızı: yakın alan, sarı: alanlar arasındaki ara bölge ve turkuaz: uzak alan içindir. Gömme rezervuar kapağına yaklaştığınızda veya kapaktan uzaklaştığınızda, statü LED lambalarına bakarak, alanlar arasındaki sınırın nerede olduğunu görebilirsiniz.



### Normal modun uyarlanması

Kullanıcı algılamayı, banyonuzdaki mekânsal koşullara göre uzaktan kumandanız üzerinden ayarlayabilirsiniz (bkz. Tablo 7).

> Uzaktan kumandanız üzerindeki "Uzak alan" veya "Yakın alan" seçme düğmesine basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası yanmaktadır. Şimdi ayarı 4 saniye içinde adım adım değiştirebilirsiniz.

> Ayarın artırılması isteniyorsa "Artı" ayar tuşuna basınız.

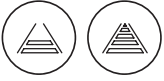
> Ayar değerini azaltmak gerektiğinde "Eksi" ayar tuşuna basınız.

Tuşa basıldığında her defasında sağ statü LED lambası mavi renkte yanmaktadır. Ayar değeri, ilgili işlem adımlarına göre artırılır/azaltılır.

	Fabrika ayarı	Ayar aralığı
Yakın alan	yakl. 50 cm	yakl. 20 – 60 cm (8 kademe)
Uzak alan	yakl. 100 cm	yakl. 60 – 100 cm (14 kademe)

Tablo 7: Kullanıcı algılaması normal modu





### **Küçük banyolar için özel modun etkinleştirilmesi ve uyarlanması**

Banyonuzun boyutları çok küçük ise, Normal moddan Özel moda geçebilirsiniz. Özel modda sadece yakın alan ayarlanabilir, uzak alan sensörü devreden çıkartılmıştır.

> Uzaktan kumandanızdaki "Uzak alan" seçme tuşuna basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası yanmaktadır. Ayarı değiştirmek için o anda 4 saniyelik bir süreniz vardır.

> Uzaktan kumandanızdaki "Uzak alan" seçme tuşuna beş saniye basınız.

Gömme rezervuar kapağındaki statü LED'leri üç defa kırmızı renkte yanıp sönmektedir. Özel mod etkindir.

Özel modda yakın alanı banyonuzdaki durumlara uyarlayabilirsiniz (bkz. Tablo 8)

> Uzaktan kumandanız üzerindeki "Yakın alan" seçme düğmesine basınız.

Kumanda elemanında sol statü LED lambası yanmaktadır. Şimdi ayarı 4 saniye içinde adım adım değiştirebilirsiniz.

> Ayarın artırılması isteniyorsa "Artı" ayar tuşuna basınız.

> Ayar değerini azaltmak gerektiğinde "Eksi" ayar tuşuna basınız.

Tuşa basıldığında her defasında sağ statü LED lambası mavi renkte yanıp sönmektedir.

Ayar değeri, ilgili işlem adımlarına göre artırılır/azaltılır.

**i** Küçük banyolara ait Özel modda yakın mesafeyi öyle ayarlamalısınız ki, ara bölgede klozet taşının önünde duran bir kişi rahatlıkla algılanabilsin (bkz. 1.3 Kullanıcının algılanması). Cisimler, kapılar veya duvarların algılanmamasından emin olunuz: Klozet taşından uzaklaştığınızda, sarı renkli durum LED'i sönmelidir.

	<b>Fabrika ayarı</b>	<b>Ayar aralığı</b>
Yakın alan	yakl. 50 cm	yakl. 20 – 60 cm (8 kademe)

Tablo 8: Kullanıcı algılanması özel modu

## 7. Yedek akım beslemesi

Ana akım beslemesinde kesinti olduğunda doğrudan yedek akım beslemesine geçilmektedir. Bununla birlikte, gerekli gücü azaltmak için bazı fonksiyonlar otomatik olarak devreden çıkartılır. Etkin kalanlar:

- Çok suyla yıkama ve az suyla yıkama (yedek akım beslemesinde bu tuşlar sürekli olarak turuncu renkte yanar).

Diğer bütün fonksiyonlar devreden çıkartılmıştır.

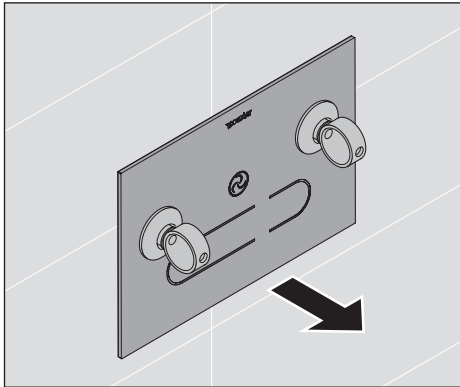
## 8. Pil değişimi

A2 gömme rezervuar kapağı örneğin elektrik kesintisinde kısa bir süre için pil ile çalıştırılabilir. Yedek pil, yaklaşık 1,5 yıl sonra veya uzun süreli elektrik kesintilerinden sonra değiştirilmelidir.

### ⚠ TEHLİKE!

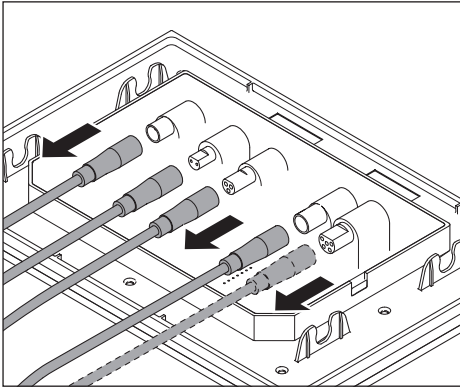
Akımla temas elektrik çarpmasına neden olabilir.

- > Düzgün çalışmayan veya kablosu hasarlı olan ürünü **KULLANMAYINIZ**. Akım beslemesini derhal kesiniz. [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com) adresine başvurunuz.
- > Gömme rezervuar kapağını sökmeden ve pilleri değiştirmeden **ÖNCE** şebeke gerilimini her zaman kesiniz.



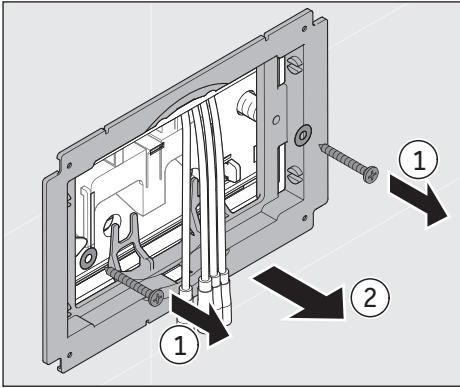
### Gömme rezervuar kapağının çıkartılması

- > Kapağı, beraberinde teslim edilen vantuzlarla dikkatlice çıkartınız.



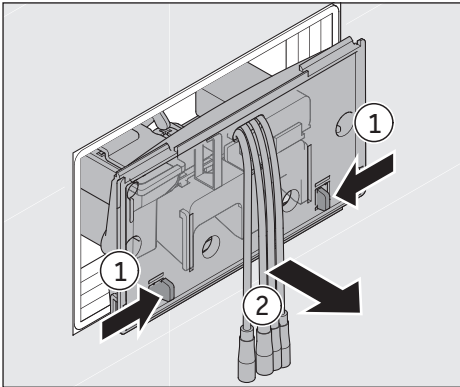
### Kabloların çekilmesi

- > Gömme rezervuar kapağındaki kabloları çekiniz.
- > Kapağı bir kenara bırakınız.



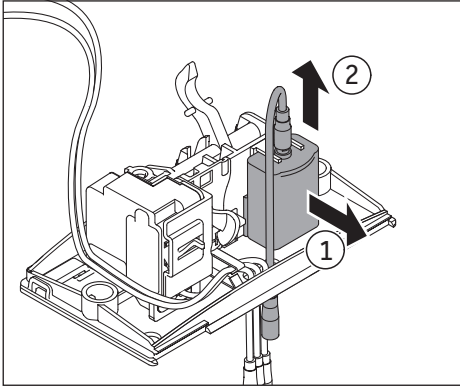
### Montaj çerçevesinin çıkartılması

- > Vidaları sökünüz.
- > Çerçevesi çıkartınız.
- > Mesafe pimlerini sökünüz ve bir kenara koyunuz.



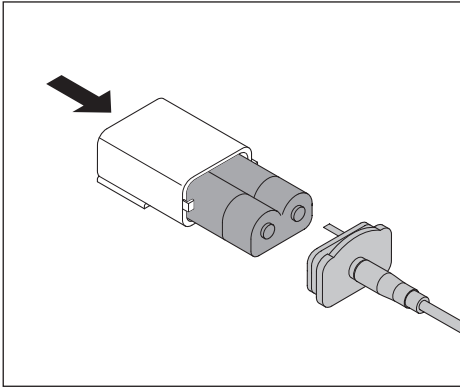
### Bakım koruma kapağının çıkartılması

- > Montaj kancalarını içe doğru bastırınız.
- > Kapağı dikkatlice çıkartınız.
- > Kapağı kenara doğru çeviriniz.



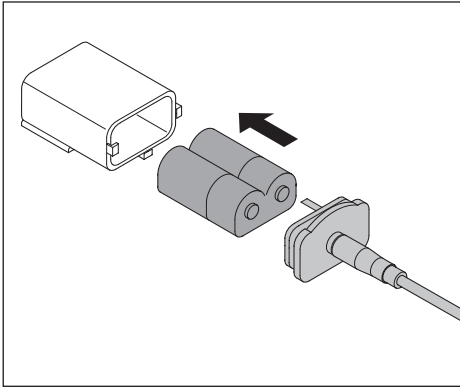
### Pil bölmesinin ayrılması

- > Pil bölmesini dikkatlice arkaya doğru, kapaktan uzaklaşacak şekilde çekiniz ve aynı anda plakayı yukarı doğru çıkartınız.
- > Pil haznesini kablosuyla birlikte çıkarınız.



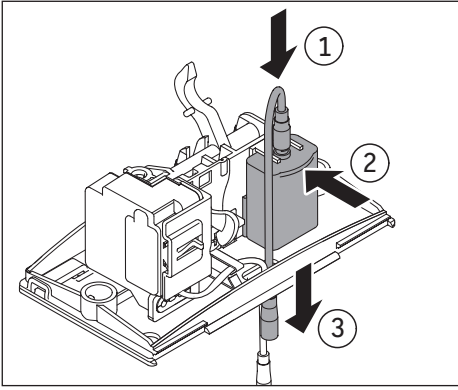
### Boş pilin çıkartılması

- > Pil bölmesini açın.
- > Eski pili haznedan çıkarınız, bunun için gerekirse hazneye hafifçe tıklayınız.
- > Boş pili usulüne uygun şekilde imha ediniz (bkz. 10. İmha).



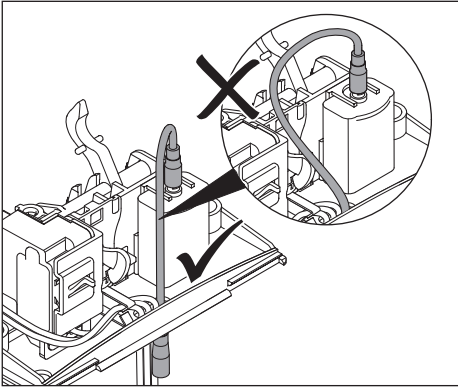
### Yeni pilin yerleştirilmesi

- > Yeni bir pil yerleştirin. Pili doğru şekilde takmaya özen gösteriniz, şöyle ki: kapağın pimi, pildeki girintinin içine geçmelidir.
- > Pil haznesi parçalarını tekrar birleştiriniz. **KAPAĞI KAPATIRKEN KUTUPLARIN DOĞRU OLMASINA DİKKAT EDİNİZ.**



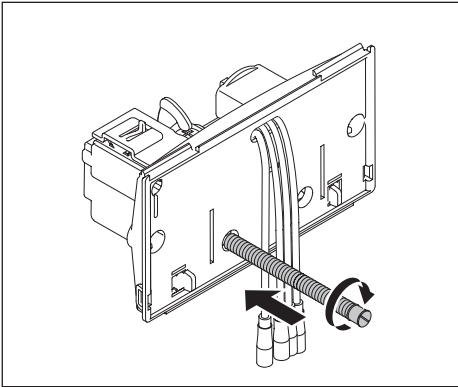
### Pil haznesinin takılması

- > Kabloyu pil haznesine bağlayınız.
- > Pil haznesini bakım koruma plakasına takınız; bunun için hazneyi plakaya arkadan geçirerek dikkatlice geri çekiniz ve yerine oturuncaya kadar plakanın önünden aşağı doğru bastırınız.
- > Pil kablosunu kablo deliğinden geçirerek çekiniz.



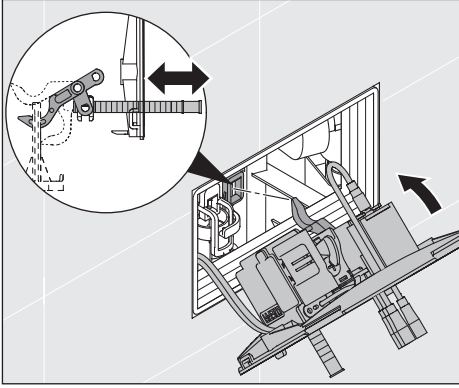
### Kablonun döşenmesi

- > Kablonun doğru döşenmesine dikkat ediniz.



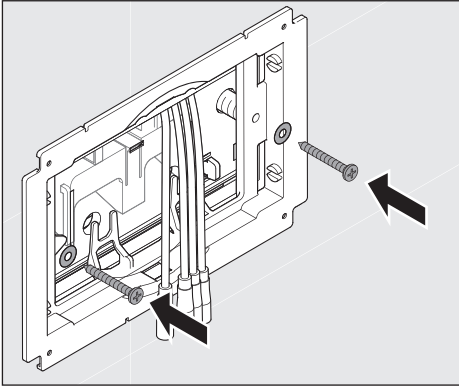
### Dişli çubuğun vidalanması

- > Ambalaj içindeki dişli çubuğu (servis aksesuarı ek paketi), motor mekaniğinin kolunu boşaltma valfi deliğine geçirmek için kapağın deliği içine vidalayın.



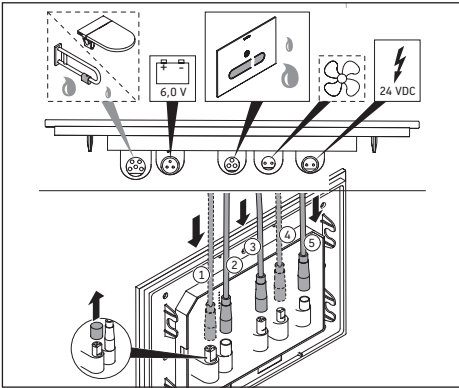
### Bakım koruma plakasının takılması

- > Kapağı tekrar takınız.
- > Vida dişli çubuğu çıkarınız.
- > Mesafe pimini yerleştirin ve hafifçe sağa doğru çevirerek sabitleyiniz.



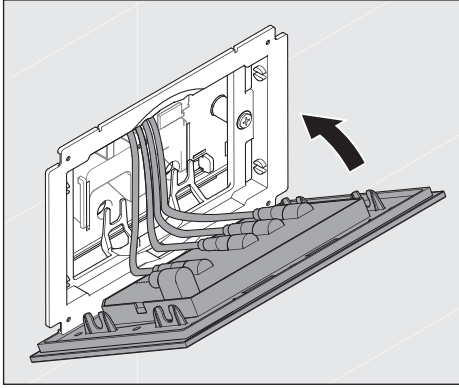
### Montaj çerçevesinin yerleştirilmesi

- > Çerçeveyi yerleştiriniz.
- > Çerçeveyi yerine vidalayınız.



### Kabloların gömme rezervuar kapağına bağlanması

- > Kabloları gömme rezervuar kapağının ilgili bağlantılarına bağlayınız.



### Gömme rezervuar kapağının takılması

- > Kumanda kapağını montaj çerçevesinin üzerine yerleştiriniz ve yerine oturuncaya kadar bastırınız.

## 9. Temizlik ve bakım

### BİLGİ!

- > Aşındırıcı, agresif veya kimyasal temizlik maddeleri kullanmayınız.

### Temizlik

- > Yüzeyi yumuşak ve nemli bir bez ile temizleyiniz.
- > Zorlu kirleri sıcak su ve bezin üzerine sıktığınız renksiz, hafif bir cam temizleyicisi ile gideriniz.
- > Ardından bütün temizlik maddesi artıklarını gidermek için hafif nemli olarak tekrar siliniz.
- > Yüzeyi kurulayınız.

## 10. Bertaraf edilmesi

### 10.1 Elektrikli ve elektronik eşyalar



Atık elektrikli ve elektronik eşyalar tehlikeli maddeler içerebilirler. Bu eşyaları evsel atıklarınızla imha etmeyiniz. Gömme rezervuar kapağı, yerel yönetmelikler uyarınca çevrenin korunması prensibi ile çalışan yetkili bir imha kuruluşuna verilmelidir. Ürünü atık elektrikli ve elektronik eşyaların yeniden değerlendirildiği özel atık tesislerine verin (AEEE). Bununla ham maddelerin ve çevrenin korunmasına katkıda bulunmaktasınız. Satıcınıza veya yetkili makamlara danışınız.

### 10.2 Bataryalar

Kullanılmış piller, usulüne uygun olarak imha edilmelidir.

Pillerin usulüne uygun olarak imha edilmesi amacıyla, pil satan kuruluşlarda ve belediyeye ait toplama yerlerinde pillerin imha edilmesine ilişkin kaplar bulunur.

### 10.3 Ambalaj malzemeleri

Çocukların plastik poşetlerle veya ambalaj malzemeleriyle oynamaları uygun değildir, çünkü yaralanma veya boğulma tehlikesi bulunmaktadır. Bu tür malzemeleri güvenli bir yerde muhafaza ediniz veya çevreye zarar verilmeyecek şekilde imha ediniz.

Ambalajı, mümkün olduğu sürece garanti süresi sona erene kadar saklayın.

## 11. Aksaklıklarda yapılacaklar

### BİLGİ!

> Tamirler sadece kalifiye elektrik tesisatçıları veya yetkili servisler tarafından yapılabilir.

Aksaklık	Muhtemel sebebi	Aksaklığın giderilmesi
<b>LED göstergeler</b>		
Statü LED lambası turuncu renkte yanıyor	Cihaz pilli işletimde bulunmaktadır (yıkama fonksiyonları mümkün)	
Statü LED lambası 3 defa turuncu renkte yanıp sönmektedir	Pil bağlantısı onay mesajı	



Aksaklık	Muhtemel sebebi	Aksaklığın giderilmesi
<b>Genel fonksiyon</b>		
Kumanda kapağı çalışmıyor	Akım beslemesinde kesinti	> Akım beslemesini tekrar oluşturun.
Tuş aydınlatması çalışmıyor	Temizleme fonksiyonu etkindir	> Tuşlar 2 dakika sonra otomatikman tekrar görünür.
	Çocuk kilidi etkinleştirildi	> Tuşlar 2 dakika sonra otomatikman tekrar görünür.
	Hatalı çalışma	> help@duravit.com adresine başvurunuz.
Tuş aydınlatması sürekli olarak yanmaktadır	Algılama alanı içinde engel, örn. mobilya	> Engeli ortadan kaldırınız.
	Kullanıcı algılaması yanlış ayarlandı	> Kullanıcı algılamasının Özel moduna geçiniz (küçük mekânlarda).
	Hatalı çalışma	> help@duravit.com adresine başvurunuz.
<b>Yıkama fonksiyonları</b>		
Klozet içine sürekli su akıyor	Yazılım arızası	> Elektrik akımını 10 saniye süreyle kesiniz. > Akım beslemesini tekrar oluşturun.
	Motor mekaniğinde hatalı fonksiyon	> help@duravit.com adresine başvurunuz.
Klozet taşı yeterince yıkanmıyor	Yıkama miktarları yanlış ayarlandı	> Yıkama miktarını artırınız.
	Motor mekaniğinde hatalı fonksiyon	> help@duravit.com adresine başvurunuz.

Aksaklık	Muhtemel sebebi	Aksaklığın giderilmesi
<b>Hijyenik yıkama</b>		
Hijyenik yıkama çalışmıyor	Kumanda kapağı son hijyenik yıkamadan beri kullanılıyordur	> Hijyenik yıkama bir sonraki aralığın tamamlanmasından sonra gerçekleşmektedir.
	Hijyenik yıkama devreden çıkartıldı	> Hijyenik yıkamayı etkinleştiriniz.
Fazla sık veya fazla nadir hijyenik yıkama	Yıkamaların sayısı yanlış ayarlandı	> Yıkamaların sayısını uyarlayınız.
Hijyenik yıkama uygun olmayan bir saatte gerçekleşiyor	Başlama saati yanlış tespit edildi	> Başlama saatini uyarlayınız.
<b>Koku emme özelliği</b>		
Koku emmesi otomatik olarak başlıyor	Otomatik mod etkinleştirildi	> Fabrika ayarı. > Gerektiğinde modu uyarlayınız.
Koku emmesi otomatik olarak başlamıyor	Manüel mod etkinleştirildi	> Mod ayarı yapınız.
Emme gücü yetersiz	Emme gücünü en iyi şekilde ayarlanmamış	> Emme gücünü uyarlayınız.
Koku emmesi, tuvaletten çıkıldıktan hemen sonra duruyor	Ardıl çalışma süresi 0 dakikaya ayarlanmıştır	> Ardıl çalışma süresini etkinleştiriniz veya uzatınız.
Koku emmesi, tuvaletten çıkıldıktan sonra durmuyor	Ardıl çalışma süresi 0 dakikanın üzerinde bir süreye ayarlanmıştır	> Ardıl çalışma süresini devreden çıkarınız veya azaltınız.
<b>Gece aydınlatması fonksiyonu</b>		
Gece aydınlatması yanmıyor	Gece aydınlatması devre dışı	> Gece aydınlatmasını etkinleştiriniz.
	Ortam ışığı fazla	
Gece aydınlatması sürekli yanıyor	Ortam ışığı yetersiz	> Gece aydınlatmasını devreden çıkartınız.
	Gömme rezervuar kapağı kirli veya nemli	> Gömme rezervuar kapağını temizleyin veya kurulaınız.

## 12. Teknik veriler

Ürün numarası #WD 5003

### 12.1 Tip etiketi

Tip etiketini, A2 gömme rezervuar kapağının arka tarafında bulabilirsiniz. Bu ürün, ilgili tüm AB direktiflerine uygundur.

### 12.2 A2 Kumanda kapağı

Şebeke gerilimi 24 V DC SELV  
Nom. Akım sarfıyatı 10 W

Sıcaklık aralığı  
Çalışma sıcaklığı 0 – 55 °C

Koruma sınıfı III  
Koruma türü IP X4; Her yönden sıçrayan suya karşı koruma

### 12.3 Pil

Uzaktan kumanda Düğme pil CR2025  
Motor mekaniği 6 V DL223/EL223/CRP2

### 12.4 BLE (Bluetooth Düşük enerji)

Azami ses şiddeti: < 10 dBm  
Çalışma frekansı: Bluetooth 2400 – 2483,5 MHz (2,400 – 2,4835 GHz)

Garanti adresindeki bulabilirsiniz. Garanti şartlarımızı, [www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc) Genel İşlem Şartlarımız (GİŞ) içinde

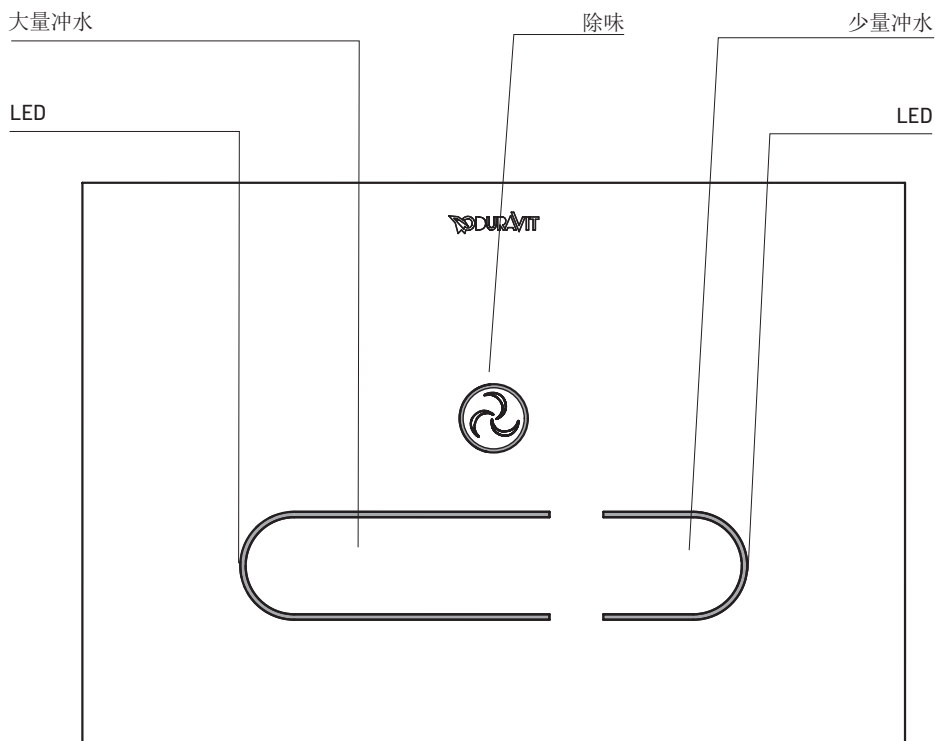
# 目录

1. 概览图 .....	121
1.1 操作板 .....	121
操作板上的 LED 显示内容 .....	121
1.2 遥控器 .....	122
1.3 感应范围 .....	123
操作板上的 LED 显示内容 .....	123
2. 信息词及符号的解释 .....	124
3. 安全须知 .....	124
3.1 按规定使用 .....	124
3.2 安全提示 .....	125
4. 调试 .....	126
5. 无接触式操作原理 .....	127
6. 操作 .....	127
6.1 冲水指示灯 .....	127
触发大量冲水 .....	127
触发少量冲水 .....	128
设置冲水量 .....	128
激活/禁用自动冲水 .....	129
排空水箱 .....	129
激活/禁用卫生冲水 .....	129
设置卫生冲水 .....	130
手动触发 .....	130
6.2 除味（仅针对 #WD1014） .....	131
手动激活/禁用除味 .....	131
设置空转时间 .....	132
设置排气功率 .....	132
6.3 其他设置 .....	133
打开清洁功能 .....	133
禁用/激活夜灯 .....	133
激活/禁用儿童锁 .....	134
复位 .....	134
6.4 设置接近感应 .....	134
调整普通模式 .....	135
7. 应急电源 .....	136

<b>8.</b>	<b>更换电池 .....</b>	<b>136</b>
	卸下操作板 .....	136
	拔下电缆 .....	137
	卸下安装框架 .....	137
	取出维修防护板 .....	137
	打开电池槽 .....	138
	取出旧电池 .....	138
	放入新电池 .....	138
	装入电池槽 .....	139
	敷设电缆 .....	139
	拧入螺纹杆 .....	139
	装上维修防护板 .....	140
	装上安装框架 .....	140
	将电缆连接到操作板上 .....	140
	装上操作板 .....	141
<b>9.</b>	<b>清洁和保养 .....</b>	<b>141</b>
	清洁 .....	141
<b>10.</b>	<b>废弃处理 .....</b>	<b>142</b>
	<b>10.1</b> 电气和电子设备 .....	<b>142</b>
	<b>10.2</b> 电池 .....	<b>142</b>
	<b>10.3</b> 包装材料 .....	<b>142</b>
<b>11.</b>	<b>故障处理 .....</b>	<b>142</b>
<b>12.</b>	<b>技术数据 .....</b>	<b>144</b>
	<b>12.1</b> 铭牌 .....	<b>144</b>
	<b>12.2</b> 操作板 <b>A2</b> .....	<b>144</b>
	<b>12.3</b> 电池 .....	<b>144</b>
	<b>12.4</b> <b>BLE</b> (低功耗蓝牙) .....	<b>144</b>

# 1. 概览图

## 1.1 操作板



操作板上的 **LED** 显示内容

■ 橙色

应急电源，功能受限

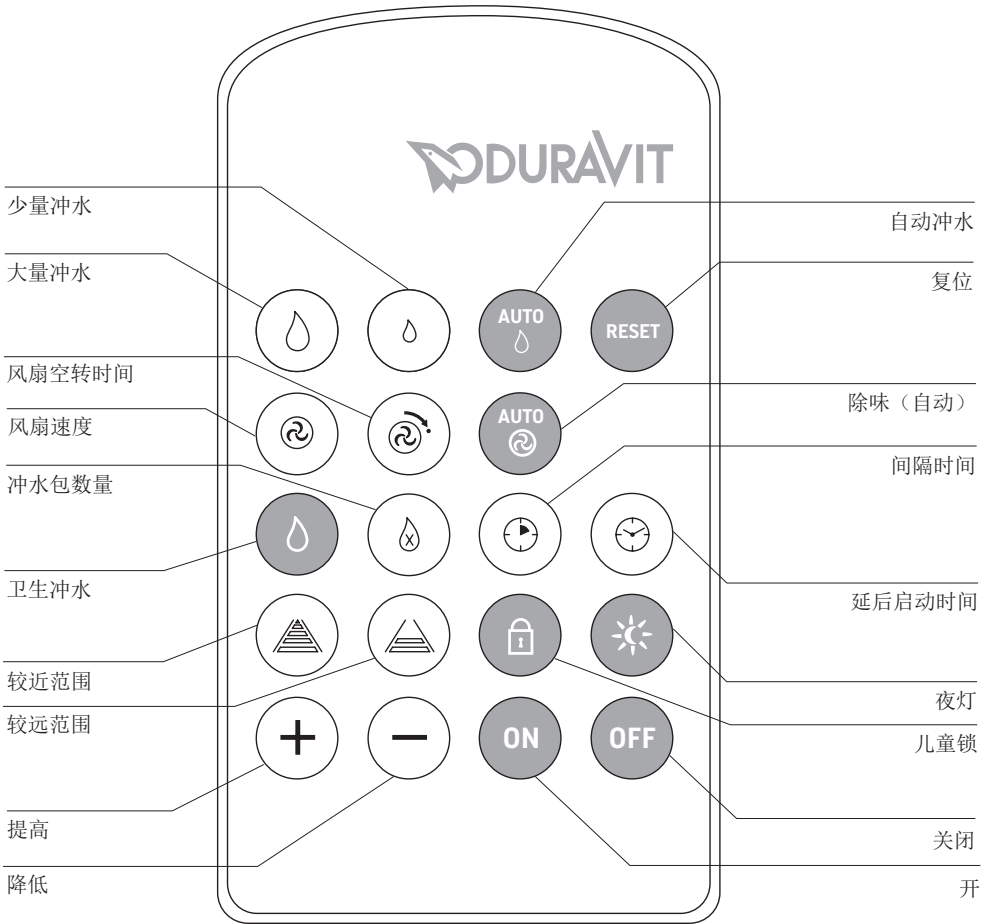
■ 蓝色闪烁

通过远程进行 设置

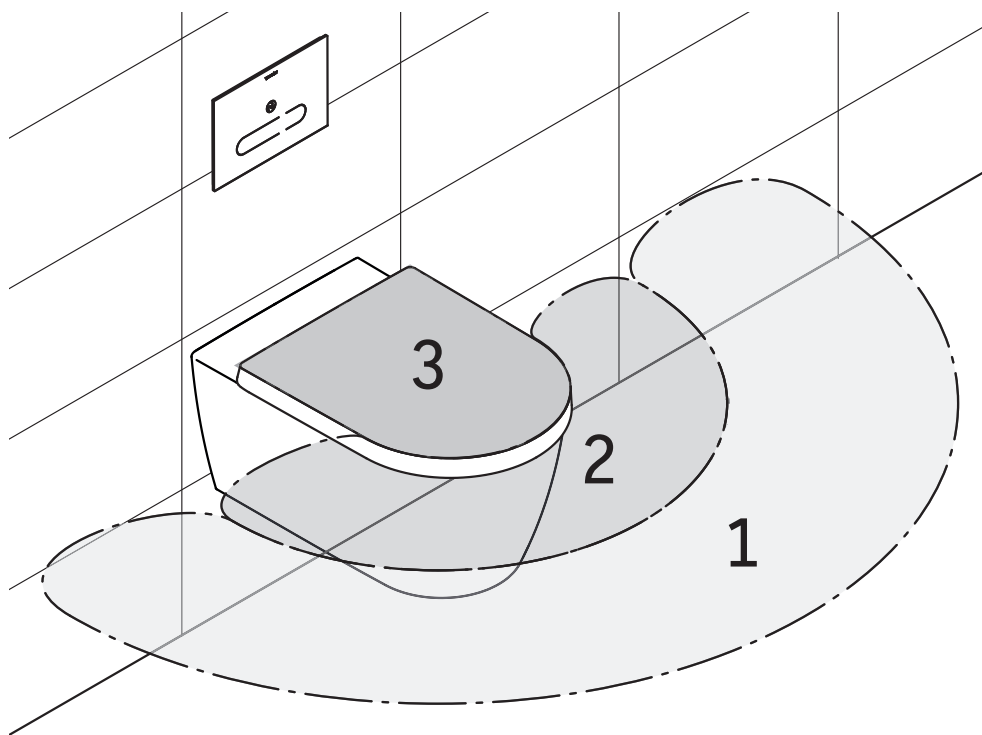
已达最小范围或最大范围（连续闪烁3次）

## 1.2 遥控器

zh



### 1.3 感应范围





zh

操作板上的 LED 显示内容

- |        |                   |
|--------|-------------------|
| ■ 青绿色  | 较远范围设置 (范围 1)     |
| ■ 黄色   | 中间范围设置, 自动 (范围 2) |
| ■ 红色   | 较近范围设置 (范围 3)     |
| ■ 红色闪烁 | 已切换至特殊模式          |
| ■ 蓝色闪烁 | 已切换至普通模式          |



## 2. 信息词及符号的解释

 危险	高风险、致命危险、严重伤害
 警告	中度危险、严重伤害
提示	财产损失

使用以下符号：

- > 此处要求您进行操作。
- i** 此处有提示！

## 3. 安全须知

为了确保您能长时间使用操作板 **A2**，请认真阅读本操作说明书，尤其是安全提示。请妥善保管本操作说明书，如产品需转交给他人使用时，请附带本说明书。本操作说明书在付梓时符合设备的最新技术水平。**Duravit** 保留因继续研发产品而进行更改的权利。

### 3.1 按规定使用

**Duravit** 操作板 **A2** 设计用于通过内置的卫生冲洗装置 **#WD1013** 或 **#WD1014** 实现 **DuraSystem®** 坐便器元件的冲洗功能。该操作板仅可在室内使用。任何其他使用方式都不合规。对于非正常使用，**Duravit** 不承担任何责任。

## 3.2 安全提示

请认真阅读并遵守以下安全提示！

### 使用须知

对于儿童、不了解本设备的人员，或身体、感官、精神等方面存在缺陷的人员，只有经过安全指导后或在其他人员监护下才可使用本设备。

### 危险

电击会造成健康受损

接触电流会导致电击

> 产品功能不正常或电缆受损时请勿使用。请立即将其断电。

联系 [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com)。

> 在拆卸操作板之前，包括更换电池时，请务必断开电源电压。

### 提示

因使用不当而造成产品损坏和/或财产损失

使用不当可能会导致产品损坏、事故和故障。

> 请勿将操作板安装在有结霜危险的室内。室温不应低于 4 °C。

> 不要让操作板受到水的冲洗或阳光直射。

> 请勿使用 Duravit 推荐附件以外的产品。

> 确保操作板的玻璃不会蒙上水汽或受潮。

> 禁止使用研磨性、腐蚀性或化学性清洁剂。

> 不要在操作板的感应区域放置物品。

> 仅可使用随附的吸盘来拆卸操作板。

因非专业维修而造成产品受损和/或财产损失

非专业人员尝试进行维修可能会导致产品受损、事故和故障。

> 如操作板出现受损或损坏迹象，切勿擅自进行改动、篡改、加装或自行维修。

> 仅可由具有相关资质的电工或技术人员进行维修。

## 电池使用注意事项

电池位于遥控器中，并为操作板本身提供应急电源。

### ⚠ 危险

不慎吞下会造成生命危险

如不慎吞下电池，可能会造成生命危险。

- > 请将电池放置在儿童够不到的位置。
- > 如已吞下电池，请立即就医。

### ⚠ 警告

电池漏液会导致健康受损

电池酸液泄漏会造成人身伤害。

- > 如电池酸液出现泄漏，避免其接触到皮肤、眼睛和粘膜。
- > 如果接触了酸液，则使用大量的冷水冲洗相关部位并立即就医。

### 提示

产品损坏和/或财产损失

使用不当可能会导致产品受损和/或财产损失。

- > 请勿为电池充电，不得利用其它工具重新激活电池，禁止将电池拆卸、投入火中或使其短路。
- > 电池电量耗完后，请立即从遥控器中取出。否则液体可能流出并造成损坏。
- > 装入电池之前，请清洁电池和触点。注意极性是否正确。
- > 较长时间不使用遥控器时，请取出电池。
- > 请勿将电池放置在极端条件下：请勿将其置于高温表面上，也不要将其暴露在阳光直射的位置。否则会增加液体流出的危险。
- > 请使用合适的电池（参见 12.3 电池）。装入不正确的电池可能会导致危险情况。

## 4. 调试

若已正确安装并连接到交流电，操作板便可正常工作。当您靠近坐便器时，基本功能的控制按键将自动亮起。可以通过遥控器进行设置。

**i** 您可以根据浴室的空间情况调整自动接近感应（参见 6.4 设置接近感应）。

## 5. 无接触式操作原理

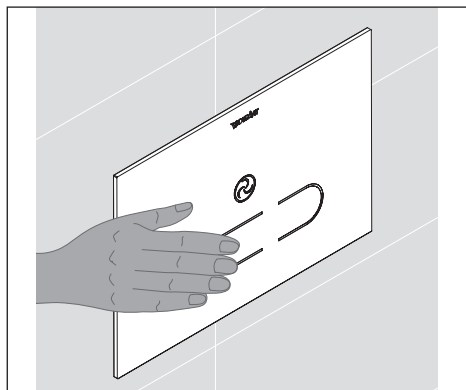
操作板 A2 为传感器控制的操作板。基本功能的操作，即大量冲水、少量冲水和除味（仅针对 #WD1014），直接通过操作板 A2（参见 1.1 操作板 A2）执行。使用随附的遥控器可以进行其他设置（参见 1.2 遥控器）。

若将手放在相应控制元件前方，便会触发冲水功能，必要时还可触发除味功能。触发区域大约在操作板前 1 厘米处。若要触发这些功能，还可选择触摸操作板相应位置。

## 6. 操作

基本功能的操作，即大量冲水、少量冲水和除味（仅针对 #WD1014），直接通过操作板执行。可以通过遥控器进行设置。

### 6.1 冲水指示灯

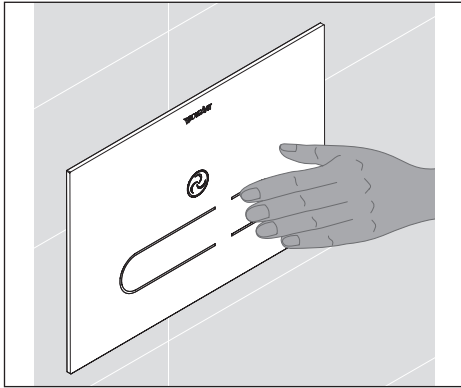


#### 触发大量冲水

通过触发大量冲水，陶瓷坐便器会放出大量的水进行冲洗。

> 将手放在左边的长键前方，

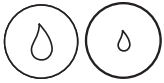
即可触发大量冲水。



## 触发少量冲水

通过触发少量冲水，陶瓷坐便器会放出少量的水进行冲洗。

- > 将手放在右边的短键前方，即可触发少量冲水。



## 设置冲水量

您可以调整陶瓷坐便器的冲水量，从而实现陶瓷坐便器的最佳冲水效果（增加冲水量）或防止放水过量（减少冲水量）。这些设置可应用于大量和少量冲水功能（见表 1：调整冲水量）。

- > 按下遥控器上的预选键“大量冲水”或“少量冲水”。

控制元件右上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 4 秒钟来逐步更改冲水量。

- > 如需增加冲水量，请按下设置键“+”。
- > 如需减少冲水量，请按下设置键“-”。

每次按下按键时，右侧 LED 状态指示灯将闪烁蓝色。冲水量将根据相应步骤增加/减少。

	出厂设置	设置范围
大量冲水	约 6 l	约 4.5 l, 5 l, 6 l, 7 l
少量冲水	约 3 l	约 3 l, 3.5 l, 4 l

表 1：设置冲水量



### 激活/禁用自动冲水

如果用户（如儿童）从坐便器上起身后 **20** 秒内未自行按下冲水键，便会触发自动冲水功能。

您可以通过遥控器激活和禁用此功能（见表 2：自动冲水）。

> 按下遥控器上的预选键“自动冲水”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 **4** 秒钟来激活（禁用）自动冲水。

> 按下设置键 “ON” (“OFF”)。

右侧 LED 状态指示灯闪烁。自动冲水已激活（禁用）。

	出厂设置	设置范围
自动冲水	已禁用	开/关

表 2：自动冲水

### 排空水箱

必要时，可将水箱排空。

> 连续大量冲水几次，直到水箱完全排空。



### 激活/禁用卫生冲水

自动卫生冲水功能可定期进行冲水，以避免管道系统中积水。您可以通过遥控器激活和禁用此功能（见表 3：设置卫生冲水）。

> 按下遥控器上的预选键“卫生冲水”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 **4** 秒钟可激活（禁用）卫生冲水。

> 按下设置键 “ON” (“OFF”)。

右侧 LED 状态指示灯闪烁。卫生冲水已激活（禁用）。

**i** 首次激活时，将定下卫生冲水的启动时间并执行一次卫生冲水。例如，若您在下午 **6:00** 激活了卫生冲水，则该功能将始终在下午 **6:00** 启动。启动时间可以 **4** 小时为单位进行延后（参见章节“设置卫生冲水”）。如需完全重置启动时间，则必须执行一次常规设备重置（参见章节“重置”）。



## 设置卫生冲水

使用卫生冲水功能，您可以设置冲水时间、冲水次数和间隔时间（见表 3：设置卫生冲水）。

- > 按下遥控器上的“延后启动时间”、“冲水次数”或“间隔时间”预选键控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 4 秒钟可以逐步更改设置。
- > 如需提高设置值，请按设置键“+”。
- > 如需降低设置值，请按设置键“-”。

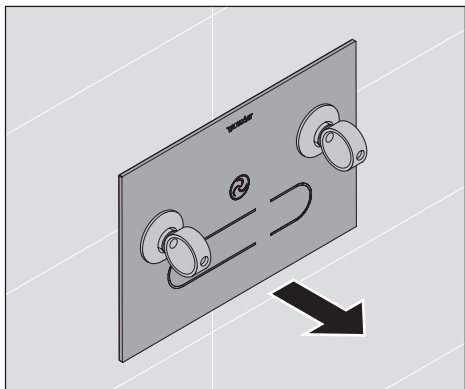
每次按下按键时，右侧 LED 状态指示灯将闪烁蓝色。设置值将根据相应步幅增加/减少。

	出厂设置	设置范围
卫生冲水	已禁用	开/关
冲水次数	1	1 至 10
间隔时间	72 h	24 h、48 h、72 h...至 240 h
延后启动时间	0	0、1、2、3、4、5（4 小时为一个单位）

表 3：设置卫生冲水

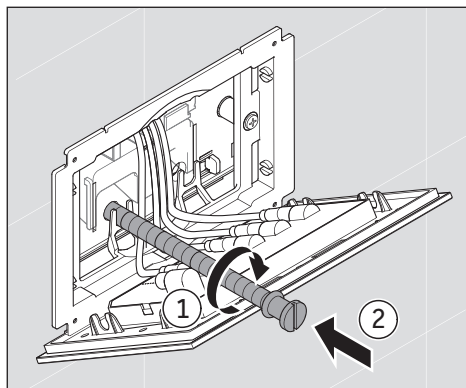
## 手动触发

在紧急情况下、发生电力故障、电池故障或操作板损坏时，也可手动触发坐便器冲水功能。



## 卸下操作板

- > 用随附的吸盘取下操作板。



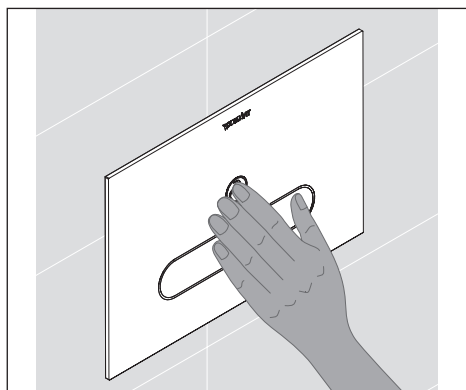
触发冲水

- > 将随附的螺纹杆（维修附件）旋入操作板的开口处。

## 6.2 除味（仅针对 #WD1014）

DuraSystem® 坐便器元件 #WD1014 具有除味功能。该功能可以自动或手动激活和禁用。可通过遥控器调整空转时间和排气功率。

手动激活/禁用除味



可随时通过操作板手动控制除味功能。

- > 将手放在按键“除味”前方。

除味功能启动/停止。

**i** 若未手动停止除味，则将在设定的空转时间后自动停止（见表 4：除味）。





### 激活/禁用自动除味

如果人员在接近感应功能的中间范围或范围 2 停留 2 秒以上，便会触发自动除味功能（参见 1.3 接近感应）。

您可以通过遥控器禁用或重新激活自动除味（见表 4：除味）。

> 按下遥控器上的预选键“除味（自动）”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 4 秒钟可以禁用（激活）自动除味。

> 按下设置键“OFF”（“ON”）。

右侧 LED 状态指示灯闪烁。除味功能已禁用（激活）。

**i** 即使已激活自动模式，也可以随时手动控制除味（参见章节“手动激活/禁用除味”）。



### 设置空转时间

您可以通过遥控器设置除味功能的空转时间（见表 4）。

> 按下遥控器上的预选键“风扇空转时间”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 4 秒钟可以逐步更改设置。

如果选择“0”，则在人员从坐便器上起身后立即停止除味。

> 如需提高设置值，请按设置键“+”。

> 如需降低设置值，请按设置键“-”。

每次按下按键时，右侧 LED 状态指示灯将闪烁蓝色。设置值将根据相应步骤增加/降低。



### 设置排气功率

您可以通过遥控器设置除味功能的排气功率（见表 4）。

> 按下遥控器上的预选键“风扇速度”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 4 秒钟可以逐步更改设置。

> 如需提高设置值，请按设置键“+”。

> 如需降低设置值，请按设置键“-”。

每次按下按键时，右侧 LED 状态指示灯将闪烁蓝色。设置值将根据相应步骤增加/降低。

	出厂设置	设置范围
除味	手动操作	开/关
空转时间	1 分钟	0 分钟、1 分钟、3 分钟
排气功率	3	1 至 6

表 4：除味

## 6.3 其他设置

### 打开清洁功能

您可以将操作板上的按键锁定 2 分钟，以防止清洁过程中触发冲水和除味。

> 同时按住按键“少量冲水”和“大量冲水”三秒钟。

按键背景灯熄灭。操作板上的按键已锁定。2 分钟后，按键将再次亮起。操作板恢复所有功能。



### 禁用/激活夜灯

夜灯将根据环境亮度自动打开或关闭。您可以通过遥控器禁用或重新激活此功能。

> 按下遥控器上的预选键“夜灯”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 4 秒钟可以禁用（激活）夜灯。

> 按下设置键 “OFF” (“ON”)。

右侧 LED 状态指示灯闪烁。夜灯已禁用（激活）。

	出厂设置	设置范围
夜灯	已激活	开/关

表 5：夜灯



### 激活/禁用儿童锁

如果操作板上的冲水键在 2 分钟内触发超过五次，按键将自动消失。操作板已锁定。

2 分钟后，按键将再次亮起。操作板恢复所有功能。

您可以通过遥控器激活或再次禁用儿童锁功能（见表 6）。

> 按下遥控器上的预选键“儿童锁”

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起蓝色。此时您有 4 秒钟可以激活（禁用）儿童锁。

> 按下设置键 “ON”（“OFF”）。

右侧 LED 状态指示灯闪烁。儿童锁已激活（禁用）。

	出厂设置	设置范围
儿童锁	已禁用	开/关

表 6: 儿童锁



### 复位

使用复位功能可将所有设置重置为出厂设置并重新启动软件。

> 按住遥控器上的按键“重置” 10 秒钟。

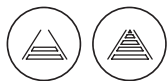
设置已重置为出厂设置。

## 6.4 设置接近感应

接近感应功能通过电子传感器实现，在有人员接近坐便器时自动激活操作板。如果您的浴室非常小或非常大，则可根据空间大小调整自动接近感应功能。

操作板 A2 有两种模式：普通模式，用于设置较近范围和较远范围；特殊模式，针对小浴室，仅用于设置较近范围。中间范围则自动设置（参见 1.3 接近感应）。

**i** 如需了解如何设置不同的范围，请按下遥控器上的按键“较远范围”或“较近范围”，直至 LED 状态指示灯亮起。此时，操作板上的 LED 状态指示灯将指示您当前处于哪个范围：较近范围为红色，中间范围为黄色，较远范围为青绿色。当您走近操作板或远离操作板时，可以通过 LED 状态指示灯来识别出各个范围之间的界限。



### 调整普通模式

您可以根据浴室情况通过遥控器调整接近感应功能（参见表 7）。

> 按下遥控器上的预选键“较远范围”或“较近范围”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起。此时您有 4 秒钟可以逐步更改设置。

> 如需提高设置值，请按设置键“+”。

> 如需降低设置值，请按设置键“-”。

每次按下按键时，右侧 LED 状态指示灯将亮蓝色。设置值将根据相应步骤增加/降低。

	出厂设置	设置范围
较近范围	约 50 cm	约 20 – 60 cm（8 级）
较远范围	约 100 cm	约 60 – 100 cm（14 级）

表 7：接近感应普通模式



### 激活和调整小浴室的特殊模式

如果您的浴室非常小，您可以从普通模式切换到特殊模式。在特殊模式下，只能调整较近范围，较远范围的传感器已禁用。

> 按下遥控器上的预选键“较远范围”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起。此时您有 4 秒钟可以更改设置。

> 按住预选键“较远范围”五秒钟。

操作板上的 LED 状态指示灯闪烁红色三次。特殊模式已激活。

在特殊模式下，您可以根据浴室情况调整较近范围（见表 8）

> 按下遥控器上的预选键“较近范围”。

控制元件左上方的 LED 状态指示灯亮起。此时您有 4 秒钟可以逐步更改设置。

> 如需提高设置值，请按设置键“+”。

> 如需降低设置值，请按设置键“-”。

每次按下按键时，右侧 LED 状态指示灯将闪烁蓝色。设置值将根据相应步骤增加/降低。

**i** 在针对小浴室的特殊模式下，您必须设置较近范围，以便以识别中间区域内站在陶瓷坐便器前面的人（参见 1.3 接近感应）。确保不会感应到物品、门或墙壁：当您离开陶瓷坐便器时，黄色 LED 状态指示灯必须熄灭。

	出厂设置	设置范围
较近范围	约 50 cm	约 20 – 60 cm (8 级)

表 8: 接近感应特殊模式

## 7. 应急电源

如果主电源发生故障，将直接切换到应急电源。在这种情况下，部分功能会自动禁用，以减少所需功率。保持激活的功能有：

- 大量冲水和少量冲水（在应急电源模式下，按键会持续亮起橙色）。

所有其他功能都会被禁用。

## 8. 更换电池

在断电等情况下，操作板 A2 可在短时间以电池模式运行。一年半后或较长时间断电后，应更换备用电池。

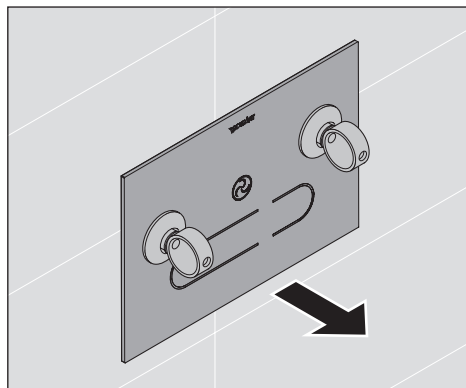
### ⚠ 危险

接触电流会导致电击。

> 产品功能不正常或电缆受损时请勿使用。请立即将其断电。

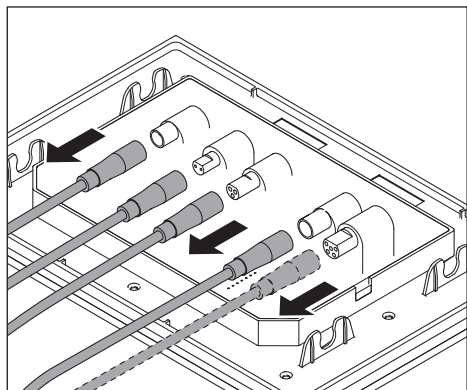
联系 [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com)。

> 在拆卸操作板之前，包括更换电池时，请务必断开电源电压。



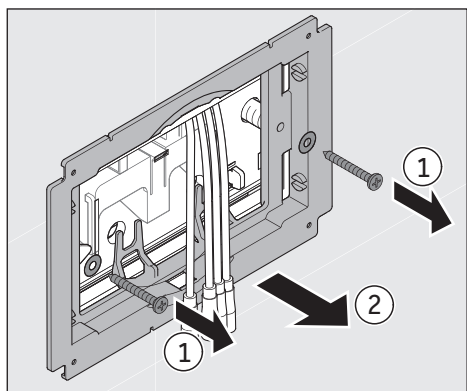
卸下操作板

> 用随附吸盘小心地松开操作板。



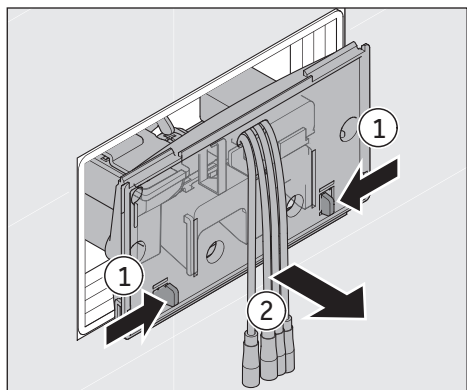
### 拔下电缆

- > 拔下连接到操作板的电缆。
- > 将操作板放在一边。



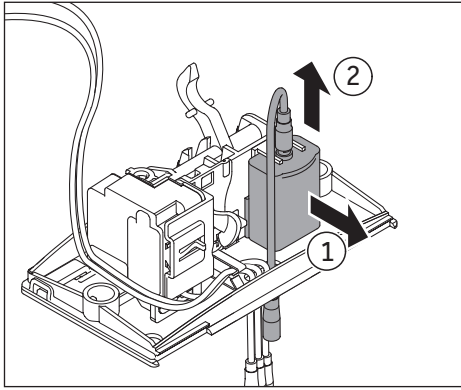
### 卸下安装框架

- > 松开螺钉。
- > 移除框架。
- > 松开间隔螺栓并将其放在一边。



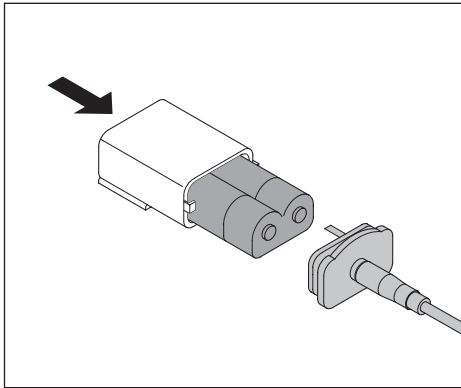
### 取出维修防护板

- > 向内按压触片。
- > 小心地取下防护板。
- > 将防护板旋至侧边。



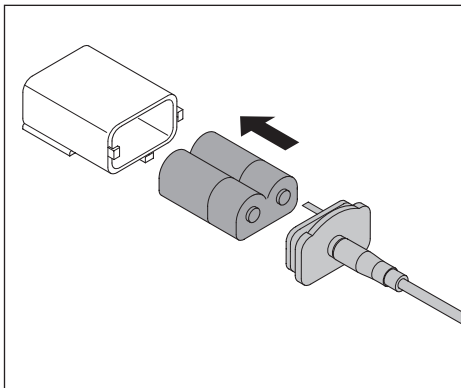
### 打开电池槽

- > 小心地将电池槽向后拉，远离操作板，同时在操作板前面向上将其打开。
- > 取下电池槽和电缆。



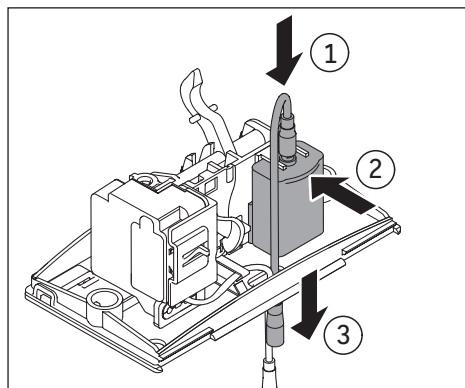
### 取出旧电池

- > 打开电池槽。
- > 取出旧电池，必要时将其轻轻拍出。
- > 正确处理旧电池（参见 10 废弃处理）。



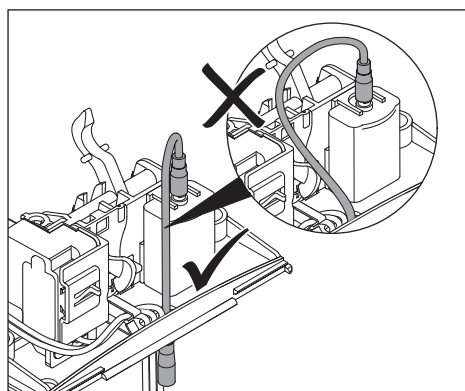
### 放入新电池

- > 装入新电池。确保按照正确的方向放入电池，即盖子上的销钉必须伸入电池的凹槽内。
- > 将电池槽重新组装回去。装盖时注意极性是否正确。



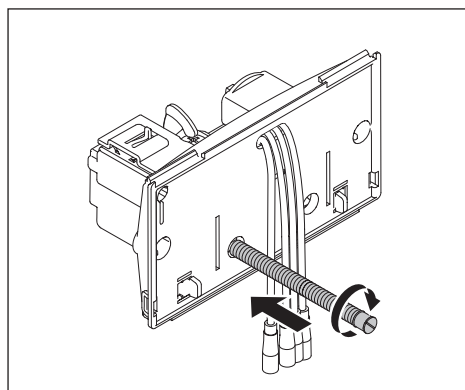
### 装入电池槽

- > 将电缆连接到电池槽。
- > 将电池槽放入维修防护板，即先将电池槽插入后侧，然后小心地将其往回拉，再将其朝下按向操作板前方，直至其卡入。
- > 通过电缆开口拉出电池电缆。



### 敷设电缆

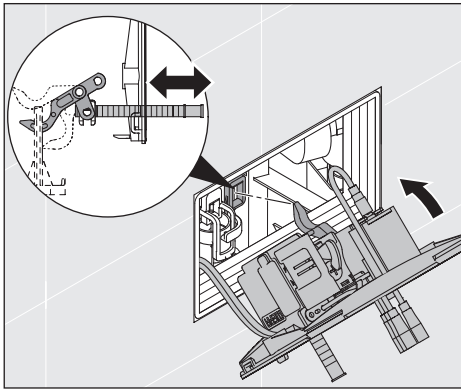
- > 注意电缆布线。



### 拧入螺纹杆

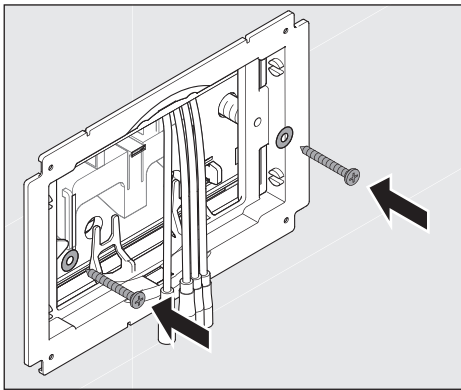
- > 将随附的螺纹杆（维修附件）拧入操作板的开口中，将电机机械装置的操作杆插入排水阀的孔眼。





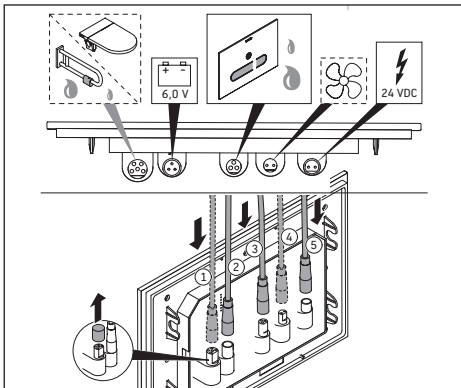
### 装上维修防护板

- > 重新装上防护板。
- > 取下螺纹杆。
- > 放入间隔螺栓并将其稍微向右旋转进行固定。



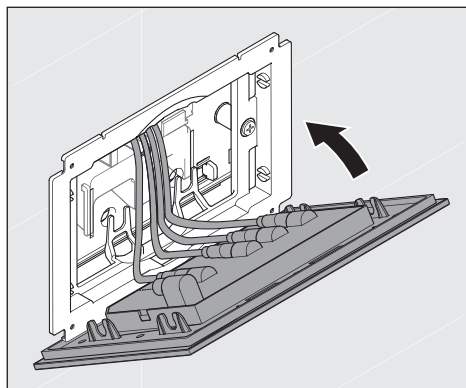
### 装上安装框架

- > 装上框架。
- > 用螺栓拧紧固定框架。



### 将电缆连接到操作板上

- > 将电缆连接到操作板上的相应接口上。



### 装上操作板

- > 将操作板安装到安装框架上，并按压直至其卡入固定。

## 9. 清洁和保养

### 提示

- > 禁止使用研磨性、腐蚀性或化学性清洁剂。

### 清洁

- > 使用柔软的湿布清洁表面。
- > 若已严重脏污，则用布蘸取温水和无色温和型清洁剂清除污垢。
- > 然后再用湿布擦拭，直至清除所有清洁剂残留物。
- > 擦干表面。

## 10. 废弃处理

### 10.1 电气和电子设备



废弃的电气和电子设备可能含有危险物质。不要将该设备丢弃在残余垃圾中。必须根据本国现行的环保法规将操作板进行废弃处理。将其送至指定收集站，以便进行电气和电子报废设备 (WEEE) 的回收。这有助于保护原材料和环境。请咨询您的经销商或当地有关部门。

### 10.2 电池

用完的电池必须正确进行处理。

为此，出售电池的商店及当地收集站提供了带有相应标签的电池回收箱。

### 10.3 包装材料

严禁儿童把玩塑料袋或包装材料，否则可能出现受伤或窒息危险。将这些材料存放在安全的地方或以环保方式进行废弃处理。如果可能，请将包装一直保留至保修期结束。

## 11. 故障处理

提示

> 仅可由具有相关资质的电工或技术人员进行维修。

问题	可能原因	故障排除方法
<b>LED 显示</b>		
LED 状态指示灯亮起橙色	设备处于电池运行模式（可使用冲水功能）	
LED 状态指示灯闪烁橙色 3 次	提示电池连接	
<b>基本功能</b>		
操作板失灵	已断电	> 重新连接电源。
按键灯不亮	清洁功能已激活	> 按键在 2 分钟后会自动重新出现。
	儿童锁已激活	> 按键在 2 分钟后会自动重新出现。
	功能异常	> 联系 <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a> 。

问题	可能原因	故障排除方法
按键灯持续亮起	感应区域有障碍物，如家具	> 移除障碍物。
	接近感应功能设置不正确	> 切换到接近感应的特殊模式（针对小浴室）。
	功能异常	> 联系help@duravit.com。
冲水功能		
水不停流入陶瓷坐便器	软件故障	> 断开电源 10 秒。 > 重新连接电源。
	电机机械故障	> 联系help@duravit.com。
陶瓷坐便器冲水量不足	冲水量设置不正确	> 增加冲水量。
	电机机械故障	> 联系help@duravit.com。
卫生冲水		
卫生冲水失灵	上次卫生冲水后使用了操作板	> 在下一个时间间隔结束后进行卫生冲水。
	卫生冲水已禁用	> 激活卫生冲水。
卫生冲水的冲水频率过高或过低	冲水次数设置不正确	> 调整冲水次数。
卫生冲水在不正确的时间冲水	启动时间设置不正确	> 调整启动时间。
除味		
除味功能自动启动	已激活自动模式	> 出厂设置。 > 如有必要，请调整模式。
除味功能不自动启动	已激活手动模式	> 调整模式。
除味效果不理想	排气功率未调整至最佳水平	> 调整排气功率。
从坐便器起身，除味功能立即停止	空转时间已设置为 0 分钟	> 激活或延长空转时间。
离开坐便器后除味功能未停止	空转时间的设置值大于 0 分钟	> 禁用或缩短空转时间。
夜灯功能		
夜灯不亮	夜灯已禁用	> 激活夜灯。
	环境光线太亮	
夜灯持续保持亮起	环境光线太暗	> 禁用夜灯。
	操作板脏污或潮湿	> 清洁操作板或进行干燥处理。

## 12. 技术数据

产品编号 #WD 5003

### 12.1 铭牌

铭牌位于操作板 A2 的背面。本产品符合欧盟所有适用指令。

### 12.2 操作板 A2

额定电压 24 V DC SELV  
额定功率消耗 10 W

温度范围  
工作温度 0 – 55 °C

防护等级 III  
防护类型 IP X4, 全方位防喷水保护

### 12.3 电池

遥控器 纽扣电池 CR2025  
电机机械 6 V DL223/EL223/CRP2

### 12.4 BLE (低功耗蓝牙)

最大功率水平: < 10 dBm  
工作频率: 蓝牙 2400 – 2483.5 MHz (2.400 – 2.4835 GHz)

质保 质保条款请参见我们的一般商业条款 (GTC), 网址:  
[www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc)

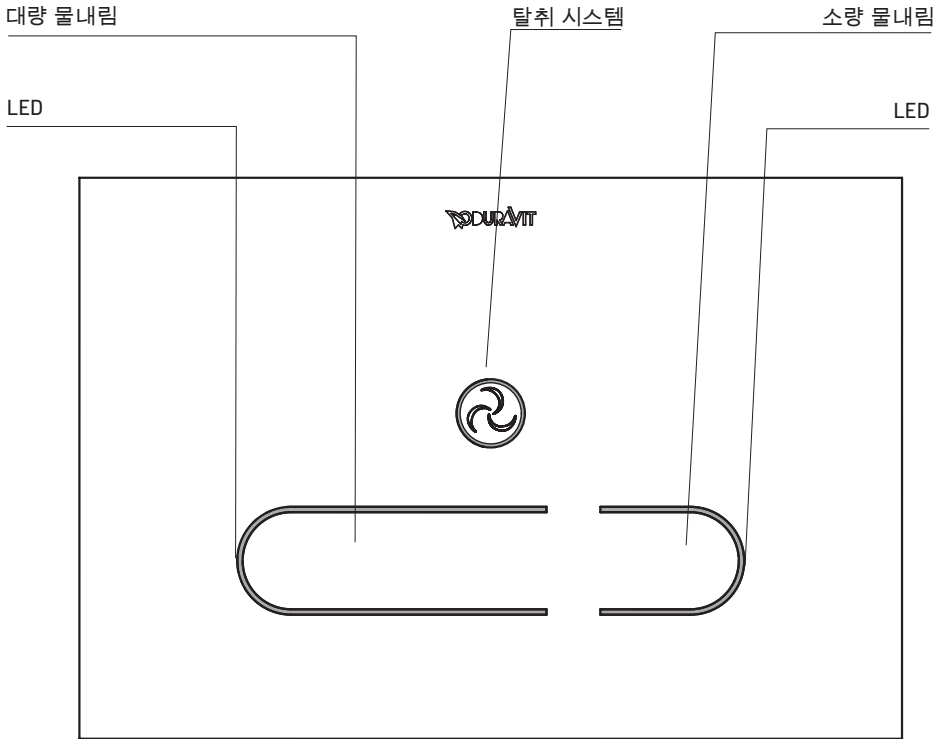
# 목차

1. 개요	147
1.1 조작 패널	147
조작 패널 위의 LED 표시	147
1.2 리모컨	148
1.3 사용자 감지	149
조작 패널 위의 LED 표시	149
2. 신호어 및 기호 설명	150
3. 안전에 관한 유의사항	150
3.1 사용 범위	150
3.2 안전 지침	151
4. 시운전	153
5. 비접촉 조작 기본 사항	153
6. 조작	154
6.1 물내림	154
대량 물내림 작동	154
소량 물내림 작동	154
수량 설정	155
자동 물내림 활성화/비활성화	155
물탱크 비우기	156
위생 세척 시스템 활성화/비활성화	156
위생 세척 시스템 설정	156
수동 작동	157
6.2 탈취 시스템(#WD1014의 경우에만)	158
탈취 시스템 수동으로 활성화/비활성화	158
애프터런 시간 설정하기	159
흡기 성능 설정	159
6.3 기타 설정	159
세척 기능 켜기	159
야간 조명 비활성화/활성화하기	160
어린이 보호 기능 활성화/비활성화하기	160
리셋	161
6.4 사용자 감지 설정	161
일반 모드 조정하기	161
7. 비상 전류 공급	162

8. 배터리 교체.....	163
조작 패널 제거.....	163
케이블 제거하기.....	163
설치 프레임 제거.....	164
보호판 제거하기.....	164
배터리 함 풀기.....	164
사용한 배터리 제거하기.....	165
새 배터리 넣기.....	165
배터리 함 삽입.....	165
케이블 설치.....	166
전산 볼트 돌려 넣기.....	166
검사 보호판 삽입.....	166
설치 프레임 부착.....	167
조작 패널에 케이블 연결하기.....	167
조작 패널 부착.....	167
9. 세척 및 관리.....	168
세척.....	168
10. 폐기.....	168
10.1 전기 및 전자 기기.....	168
10.2 배터리.....	168
10.3 포장재.....	168
11. 문제 발생 시 도움말.....	169
12. 기술 지원.....	171
12.1 명판.....	171
12.2 조작 패널 A2.....	171
12.3 배터리.....	171
12.4 BLE (Bluetooth Low Energy).....	171

# 1. 개요

## 1.1 조작 패널



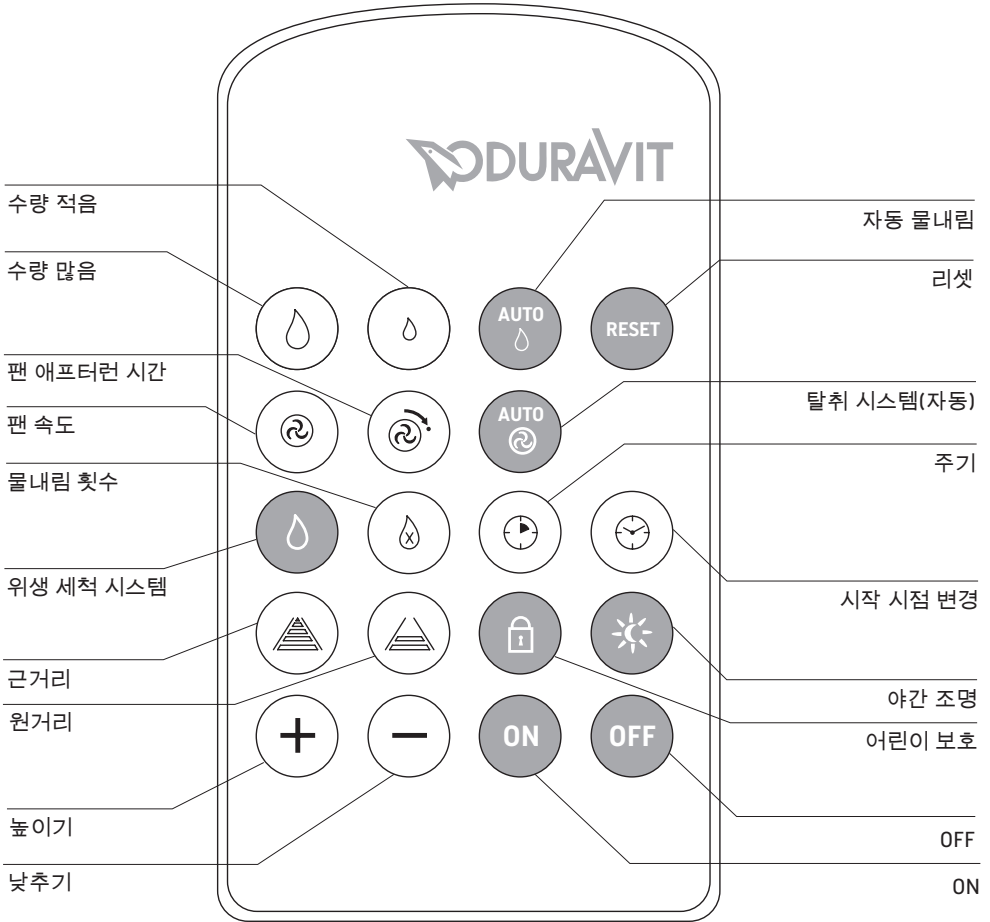
### 조작 패널 위의 LED 표시

- 주황색      비상 전류 모드, 기능 제한
- 파란색 깜박임      리모컨을 통해 설정이 적용됩니다.  
범위 내 최소 또는 최대에 도달함(연속 3회 깜빡임)

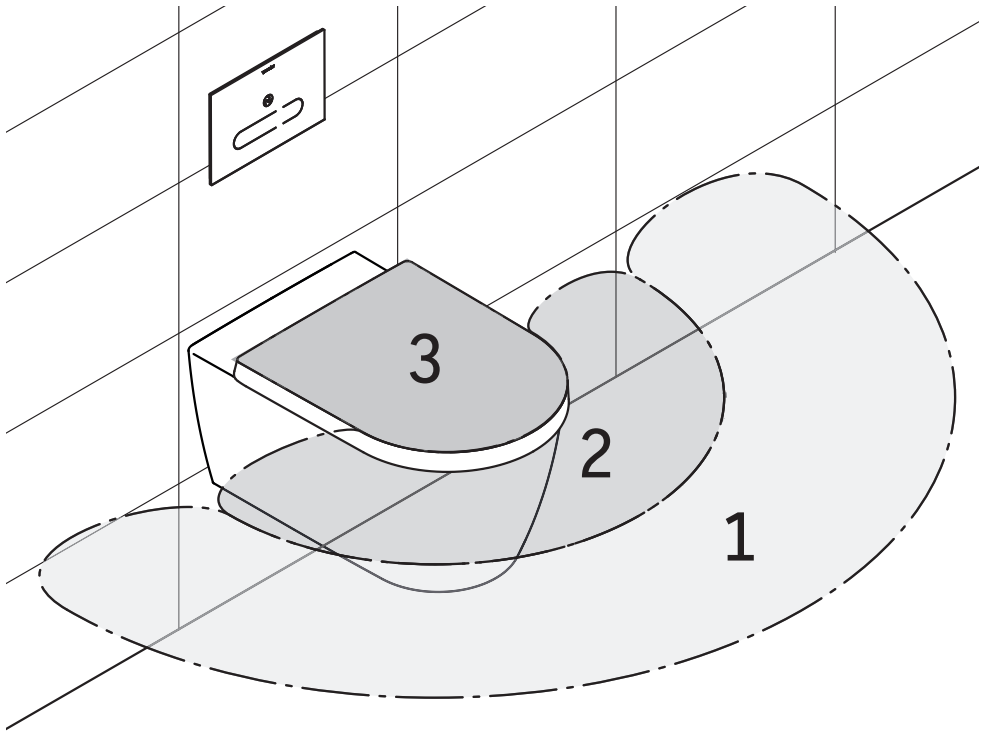


## 1.2 리모컨

ko





### 1.3 사용자 감지



조작 패널 위의 LED 표시

- |          |                    |
|----------|--------------------|
| ■ 청녹색    | 원거리 설정(범위 1)       |
| ■ 황색     | 중간 거리 설정, 자동(범위 2) |
| ■ 적색     | 근거리 설정(범위 3)       |
| ■ 적색 깜박임 | 특수 모드로 전환됨         |
| ■ 청색 깜박임 | 일반 모드로 전환됨         |

## 2. 신호어 및 기호 설명

 위험	높은 위험성, 치명적인 위험, 심각한 부상의 경우
 경고	중간 위험성, 심각한 부상 위험의 경우
참조	물적 손상의 경우

다음의 기호가 사용됩니다:

- > 이 부분을 실행하십시오.
- i** 여기에 있는 팁을 참조하십시오!

## 3. 안전에 관한 유의사항

조작 패널 A2를 오래도록 잘 사용하려면 사용 설명서, 특히 안전 지침을 숙지하십시오. 이 사용 설명서를 잘 보관하고, 다른 사용자가 제품을 사용하게 되는 경우 사용 설명서를 전달하십시오. 이 사용 설명서는 인쇄 시점 당시 장치의 기술 상태와 일치합니다. Duravit은 개선의 과정에서 기술적으로 변경할 권리가 있습니다.

### 3.1 사용 범위

Duravit 조작 패널 A2는 DuraSystem®의 물내림 기능을 작동시키기 위해 위생 세척 시스템 #WD1013 또는 #WD1014 기능이 통합된 WC 부품입니다. 조작 패널은 실내에서 사용하도록 제한되어 있습니다. 그 외의 용도로 사용하는 것은 규정에 맞지 않는 사용으로 간주합니다. Duravit은 규정에 맞지 않는 사용으로 인해 야기된 결과에 대해서는 배상 책임을 지지 않습니다.

## 3.2 안전 지침

다음의 안전 지침을 주의 깊게 읽고 준수하십시오!

사용자에 대한 요구 사항

기기를 다룰 지식이나 경험이 부족하거나, 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 제한된 유아나 성인은 안전한 사용에 대한 교육을 받은 후 또는 감독하에 기기를 사용해야 합니다.

### ⚠ 위험

감전으로 인한 부상

전원과 접촉하면 감전될 수 있습니다.

- > 올바르게 작동하거나 손상된 케이블의 경우, 본 제품의 사용을 중단하십시오. 전류 공급을 즉시 차단하십시오. [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com)에 문의하십시오.
- > 조작 패널을 탈거하기 전에 그리고 배터리를 교체할 시에 주전원 전압을 분리하십시오.

### 참조

올바르지 않은 사용으로 인한 제품 손상 및/또는 물적 손상

올바르지 않은 사용은 제품 손상, 사고 및 작동 장애를 초래할 수 있습니다.

- > 조작 패널을 결빙 위험이 있는 공간에 설치하지 마십시오. 실내 온도가 4°C 이하로 내려가면 안 됩니다.
- > 조작 패널을 물 또는 직사광선에 직접 노출하지 마십시오.
- > Duravit이 권장하지 않은 액세서리는 사용하지 마십시오.
- > 조작 패널의 유리가 흐려지거나 긁지 않도록 주의하십시오.
- > 연마 작용을 하는 세제 또는 화학 세제를 사용하지 마십시오.
- > 조작 패널의 감지 범위 내에 물건을 두지 마십시오.
- > 조작 패널을 분해할 경우 동봉된 흡입 도구를 사용하십시오.

비전문가의 수리 시도로 인한 제품 손상 및/또는 물적 손상

부적절한 수리 시도는 제품 손상, 사고 및 작동 장애를 초래할 수 있습니다.

- > 손상 또는 결함이 표시될 때, 조작 패널을 변경, 조작, 추가 설치하거나, 수리를 시도하지 마십시오.
- > 수리는 자격을 갖춘 전기 설치 기사 또는 기술자만 실시할 수 있습니다.

## 배터리 사용 지침

배터리는 리모컨에 있고 조작 패널 자체에 비상 전류를 공급하기 위한 것입니다.

### ⚠ 위험

삼키는 경우 생명의 위험

배터리를 삼키면 치명적인 위험을 초래할 수 있습니다.

- > 어린이의 손이 닿지 않도록 배터리를 보관하십시오.
- > 배터리를 삼킨 경우, 즉시 의료 기관의 도움을 받으십시오.

### ⚠ 경고

배터리 산의 유출로 인한 건강 손상

배터리 산의 유출은 부상을 초래할 수 있습니다.

- > 배터리 산이 유출된 경우, 피부, 눈 및 점막에 닿지 않도록 주의하십시오.
- > 배터리 산과 접촉한 경우, 해당 부위를 흐르는 물로 여러 번 씻고, 즉시 병원으로 가십시오.

### 참조

제품 손상 및/또는 물적 손상

올바르지 못한 사용은 제품 손상 및/또는 물적 손상을 초래할 수 있습니다.

- > 배터리는 충전하거나 다른 목적으로 이용하여 재사용할 수 없고, 분해해서는 안 되며, 불에 넣거나 단락시키면 안 됩니다.
- > 소모된 배터리는 즉시 리모컨에서 빼내십시오. 배터리 산이 유출되어 손상을 일으킬 수 있습니다.
- > 배터리를 삽입하기 전에 배터리와 접점을 닦으십시오. 배터리의 극 위치에 주의하십시오.
- > 리모컨을 장기간 사용하지 않을 경우, 배터리를 제거하십시오.
- > 배터리를 극한 환경에 노출하지 마십시오. 배터리를 뜨거운 표면 위에 두지 말고 직사광선에 노출하지 마십시오. 그렇지 않으면 배터리 산이 유출될 위험이 있습니다.
- > 항상 알맞은 배터리를 삽입하십시오(12.3 배터리 참조). 잘못된 배터리를 삽입하면 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.

## 4. 시운전

조작 패널은 올바르게 설치되고 전원 공급 장치에 연결되어 있을 때 작동 준비를 합니다. 사용자가 WC에 접근하면, 기본 기능을 위한 작동 버튼의 불이 자동으로 켜집니다. 리모컨으로 설정할 수 있습니다.

! 자동 사용자 감지 기능을 욕실 내 공간 상황에 따라 조정할 수 있습니다(6.4 사용자 감지 기능 설정 참조).

## 5. 비접촉 조작 기본 사항

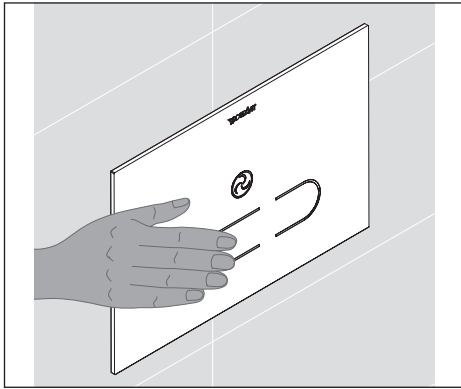
조작 패널 A2는 센서 제어식 조작 패널입니다. 기본 기능 조작 - 대량 물내림, 소량 물내림, 탈취 시스템(#WD1014만 해당) - 조작 패널 A2를 통해 직접 이루어집니다(1.1 조작 패널 A2 참조). 제공된 리모컨으로 추가 설정을 할 수 있습니다(1.2 리모컨 참조).

경우에 따라서는 물내림 기능 및 탈취 시스템은 해당 조작 요소 앞에 손을 대고 있으면 작동됩니다. 트리거 범위는 조작 패널의 약 1 cm 앞에서 시작됩니다. 기능을 작동하기 위해 조작 패널을 터치할 수도 있으나, 그렇게 하지 않아도 됩니다.

## 6. 조작

기본 기능 - 대량 물내림, 소량 물내림, 탈취 시스템 (#WD1014만 해당) - 조작 패널을 통해 직접 이루어집니다. 리모컨으로 설정할 수 있습니다.

### 6.1 물내림

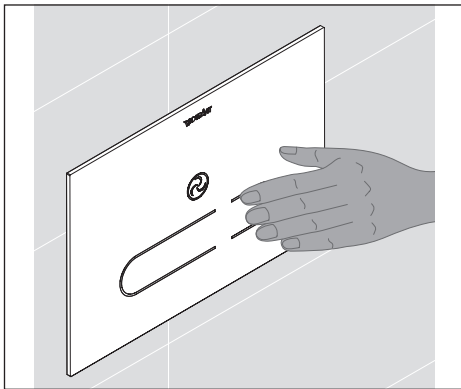


대량 물내림 작동

대량 물내림을 작동하면 양변기 세라믹은 대량의 물로 세척됩니다.

> 좌측 긴 버튼 앞에 손을 대십시오.

대량 물내림이 작동합니다.



소량 물내림 작동

소량 물내림을 작동하면 양변기 세라믹은 소량의 물로 세척됩니다.

> 우측 짧은 버튼 앞에 손을 대십시오.

소량 물내림이 작동합니다.



### 수량 설정

물내림에 사용되는 수량을 양변기 세라믹에 맞추어 가장 적합한 세라믹 세척 효과를 달성하거나(수량 높이기) 린을 방지할 수 있습니다(수량 낮추기). 이러한 설정은 대량 물내림 및 소량 물내림 시 실행할 수 있습니다(표 1: 수량 설정 참조).

> 리모컨의 "대량 물내림 수량" 또는 "소량 물내림 수량" 사전 선택 버튼을 누릅니다. 제어부의 우측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 동안 수량을 단계적으로 변경합니다.

> 수량을 높이고자 하면 "Plus" 설정 버튼을 누르십시오.

> 수량을 낮추고자 하면 "Minus" 설정 버튼을 누르십시오.

버튼을 누를 때마다 우측 상태 LED가 청색으로 깜박거립니다. 수량이 해당 수치만큼 증가/감소합니다.

	공장도 설정	설정 범위
대량 물내림	약 6l	약 4.5 l, 5 l, 6 l, 7 l
소량 물내림	약 3 l	약 3 l, 3.5 l, 4 l

표 1: 수량 설정



### 자동 물내림 활성화/비활성화

자동 물내림은 예를 들어 어린이 같은 사용자가 양변기에서 일어난 후 20초 이내에 직접 물을 내리지 않는 경우에 항상 작동합니다.

이 기능은 리모컨을 통해 활성화 및 비활성화할 수 있습니다(표 2: 자동 물내림 참조).

> 리모컨의 "자동 물내림" 사전 선택 버튼을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 안에 자동 물내림을 활성화(비활성화)할 수 있습니다.

> 설정 버튼 "ON" ("OFF")을 누르십시오.

우측 상태 LED가 깜박거립니다. 자동 물내림이 활성화(비활성화)되었습니다.

	공장도 설정	설정 범위
자동 물내림	비활성화됨	ON/OFF

표 2: 자동 물내림



## 물탱크 비우기

필요한 경우 물탱크를 비울 수 있습니다.

> 물탱크가 완전히 비워질 때까지 대량 물내림을 연속으로 여러 번 작동하십시오.



### 위생 세척 시스템 활성화/비활성화

자동 위생 세척 시스템은 라인 시스템에 물이 정체되는 것을 막기 위해 주기적으로 물을 내립니다. 이 기능은 리모컨을 통해 활성화 및 비활성화할 수 있습니다(표 3: 위생 세척 시스템 설정 참조).

> 리모컨에서 "위생 세척 시스템" 사전 선택 버튼을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 안에 위생 세척 시스템을 활성화(비활성화)할 수 있습니다.

> 설정 버튼 "ON" ("OFF")을 누르십시오.

우측 상태 LED가 깜박거립니다. 위생 세척 시스템이 활성화(비활성화)되었습니다.

**i** 처음으로 활성화하면 위생 세척 시스템 시작 시간이 정해지고 위생 세척이 실행됩니다. 예를 들어 위생 세척 시스템을 오후 6시에 활성화하였다면, 항상 오후 6시에 물내림이 작동합니다. 시작 시간은 4시간 단위로 변경할 수 있습니다(위생 세척 시스템 설정 절 참조). 시작 시간을 완전히 새로 설정하려면, 일반적인 장치 리셋을 실행해야 합니다(리셋 절 참조).



### 위생 세척 시스템 설정

위생 세척 시스템을 통해 물내림 시점, 물내림 횟수 및 주기를 설정할 수 있습니다(표 3: 위생 세척 시스템 설정 참조).

> 리모컨에서 사전 선택 버튼 "시작 시점 변경하기", 사전 선택 버튼 "물내림 횟수" 또는 사전 선택 버튼 "주기"을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 동안 설정을 단계적으로 변경합니다.

> 설정을 높이하고자 하면 "Plus" 설정 버튼을 누르십시오.

> 설정을 낮추고자 하면 "Minus" 설정 버튼을 누르십시오.

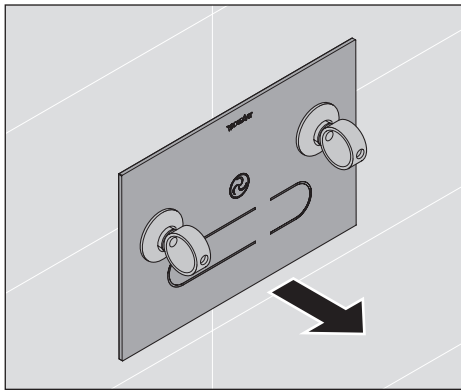
버튼을 누를 때마다 우측 상태 LED가 청색으로 깜박거립니다. 설정이 해당 크기만큼 늘어납니다/줄어듭니다.

	공장도 설정	설정 범위
위생 세척 시스템	비활성화됨	ON/OFF
물내림 횟수	1	1 - 10
주기	72시간	24h, 48h, 72h - 240h
시작 시점 변경	0	0, 1, 2, 3, 4, 5 (4h 단위)

표 3: 위생 세척 시스템 설정

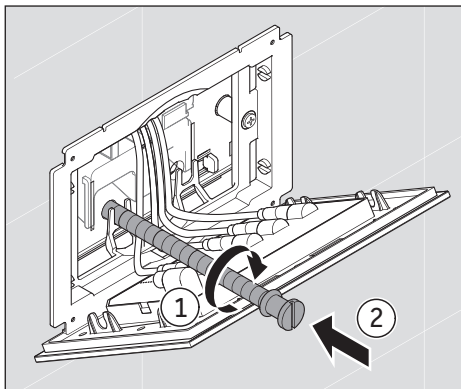
### 수동 작동

비상, 정전, 배터리 고장 또는 조작 패널 결함의 경우 양변기 물내림을 수동으로도 작동할 수 있습니다.



### 조작 패널 제거

> 동봉된 흡입 도구로 조작 패널을 제거하십시오.



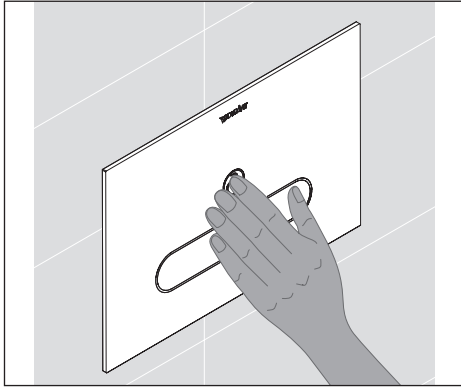
### 물내림 작동

> 동봉된 전산 볼트(서비스 액세스리 팩)를 패널 구멍에 돌려 넣으십시오.

## 6.2 탈취 시스템(#WD1014의 경우에만)

DuraSystem® 양변기 부품 #WD1014에는 탈취 시스템 기능이 제공됩니다. 이 기능은 자동으로 또는 수동으로 활성화 및 비활성화할 수 있습니다. 애프터런 시간 및 흡기 성능은 리모컨을 통해 설정할 수 있습니다.

### 탈취 시스템 수동으로 활성화/비활성화



탈취 시스템은 언제든지 조작 패널을 통해 수동으로 제어할 수 있습니다.

> "탈취 시스템" 버튼 앞에 손을 대십시오.

탈취 시스템을 시작/종료합니다.

❗ 탈취 시스템을 수동으로 종료하지 않으면, 설정된 애프터런 시간이 경과한 후에 자동으로 종료됩니다(표 4: 탈취 시스템 참조).



### 자동 탈취 시스템 활성화/비활성화하기

자동 탈취 시스템은 사람이 최소 2초 정도 사용자 감지 기능의 중간 영역 또는 영역 2에 머무는 경우에 작동합니다(1.3 사용자 감지 참조).

자동 탈취 시스템을 리모컨으로 비활성화하였다가 다시 활성화할 수 있습니다(표 4: 탈취 시스템 참조).

> 리모컨의 "탈취 시스템(자동)" 사전 선택 버튼을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 안에 자동 탈취 시스템을 비활성화(활성화)할 수 있습니다.

> 설정 버튼 "OFF" ("ON")을 누르십시오.

우측 상태 LED가 깜박거립니다. 탈취 시스템이 비활성화(활성화)되었습니다.

❗ 자동 모드가 활성화되어 있는 경우에도 언제든지 탈취 시스템을 수동으로 제어할 수 있습니다(탈취 시스템 수동으로 활성화/비활성화 절 참조).



### 애프터런 시간 설정하기

탈취 시스템의 애프터런 시간을 리모컨으로 설정할 수 있습니다(표 4 참조).

> 리모컨에서 사전 선택 버튼 "팬 애프터런 시간"을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 동안 설정을 단계적으로 변경합니다. "0"을 선택하면 양변기에서 일어나는 즉시 탈취 시스템이 종료됩니다.

> 설정을 높이고자 하면 "Plus" 설정 버튼을 누르십시오.

> 설정을 낮추고자 하면 "Minus" 설정 버튼을 누르십시오.

버튼을 누를 때마다 우측 상태 LED가 청색으로 깜박거립니다. 설정이 해당 수치만큼 증가/감소합니다.



### 흡기 성능 설정

탈취 시스템의 흡기 성능을 리모컨으로 설정할 수 있습니다(표 4 참조).

> 리모컨의 "팬 속도" 사전 선택 버튼을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 동안 설정을 단계적으로 변경합니다.

> 설정을 높이고자 하면 "Plus" 설정 버튼을 누르십시오.

> 설정을 낮추고자 하면 "Minus" 설정 버튼을 누르십시오.

버튼을 누를 때마다 우측 상태 LED가 청색으로 깜박거립니다. 설정이 해당 수치만큼 증가/감소합니다.

	공장도 설정	설정 범위
탈취 시스템	수동	ON/OFF
애프터런 시간	1분	0분, 1분, 3분
흡기 성능	3	1~6

표 4: 탈취 시스템

## 6.3 기타 설정

### 세척 기능 켜기

세척하는 동안 물내림 및 탈취 시스템 작동을 막기 위해 조작 패널 위의 버튼을 2분 동안 차단할 수 있습니다.

> 3초 동안 동시에 "소량 물내림" 및 "대량 물내림" 버튼을 누르십시오.

버튼 조명이 꺼집니다. 조작 패널 위의 버튼이 차단되었습니다. 2분 경과 후 버튼에 다시 불이 들어옵니다. 조작 패널이 완벽하게 작동합니다.



### 야간 조명 비활성화/활성화하기

야간 조명은 주변 밝기에 따라 자동으로 켜지거나 꺼집니다. 이 기능을 리모컨으로 활성화하였다가 다시 비활성화할 수 있습니다.

> 리모컨에서 "야간 조명" 사전 선택 버튼을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 안에 야간 조명을 비활성화(활성화)할 수 있습니다.

> 설정 버튼 "OFF" ("ON")를 누르십시오.

우측 상태 LED가 깜박거립니다. 야간 조명이 비활성화(활성화)되었습니다.

	공장도 설정	설정 범위
야간 조명	활성화	ON/OFF

표 5: 야간 조명



### 어린이 보호 기능 활성화/비활성화하기

조작 패널의 물내림 버튼을 2분 동안 다섯 번 이상 작동하면, 버튼이 자동으로 꺼집니다. 조작 패널이 차단되었습니다. 2분 경과 후 버튼에 다시 불이 들어옵니다. 조작 패널이 완벽하게 작동합니다.

어린이 보호 기능은 리모컨을 통해 활성화 및 비활성화할 수 있습니다(표 6 참조).

> 리모컨에서 사전 선택 버튼 "어린이 보호"을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 청색으로 들어옵니다. 이제 4초 안에 어린이 보호 기능을 활성화(비활성화)할 수 있습니다.

> 설정 버튼 "ON"("OFF")을 누르십시오.

우측 상태 LED가 깜박거립니다. 어린이 보호 기능이 활성화(비활성화)되었습니다.

	공장도 설정	설정 범위
어린이 보호	비활성화됨	ON/OFF

표 6: 어린이 보호



### 리셋

리셋 기능으로 모든 설정을 공장 출고 시 설정으로 리셋하고 소프트웨어를 새로 시작할 수 있습니다.

- > 리모컨에서 "리셋" 버튼을 10초 동안 누르십시오.
- 설정이 공장 출고 시 설정으로 리셋되었습니다.

## 6.4 사용자 감지 설정

사용자 감지는 전자 센서를 통해 이루어지고, 사용자가 양변기에 접근하면 조작 패널이 자동 활성화를 제어합니다. 예를 들어 욕실이 매우 작거나 큰 경우, 공간 조건에 맞게 자동 사용자 감지 기능을 조정할 수 있습니다.

조작 패널 A2는 근거리 및 원거리에서 설정할 수 있는 일반 모드와 작은 욕실인 경우 근거리에 대해서만 설정할 수 있는 특수 모드로 구분됩니다. 중간 거리 설정은 자동으로 이루어집니다(1.3 사용자 감지 참조).

**i** 다양한 범위 영역이 어떻게 설정되어 있는지 알려면, 상태 LED가 켜지기 시작할 때까지 "원거리" 버튼 또는 "근거리" 버튼을 리모컨에서 누르십시오. 이제 사용자가 얼마나 떨어져 있는지 조작 패널의 상태 LED를 통해 알 수 있습니다. 근거리: 적색, 중간 거리: 황색, 원거리: 청녹색. 사용자가 조작 패널 방향으로 이동하거나 조작 패널에서 멀어지면, 각 범위 사이의 경계가 어디인지를 상태 LED의 깜박거림으로 알 수 있습니다.



### 일반 모드 조정하기

사용자 감지 기능은 리모컨을 통해 욕실의 상태에 맞게 조정할 수 있습니다(표 7 참조).

- > 리모컨에서 사전 선택 버튼 "원거리" 또는 "근거리"을 누르십시오.
- 제어부의 좌측 상태 LED가 들어옵니다. 이제 4초 동안 설정을 단계적으로 변경합니다.
- > 설정을 높이고자 하면 "Plus" 설정 버튼을 누르십시오.
- > 설정을 낮추고자 하면 "Minus" 설정 버튼을 누르십시오.
- 버튼을 누를 때마다 우측 상태 LED가 청색으로 켜집니다. 설정이 해당 수치만큼 증가/감소합니다.

	공장도 설정	설정 범위
근거리	약 50 cm	약 20 - 60 cm (8단계)
원거리	약 100 cm	약 60 - 100 cm (14단계)

표 7: 일반 모드 사용자 감지 기능



### 작은 욕실을 위한 특수 모드 활성화 및 조정하기

욕실이 매우 작은 경우, 일반 모드에서 특수 모드로 전환할 수 있습니다. 특수 모드에서는 근거리만 설정할 수 있으며, 원거리 센서가 비활성화됩니다.

> 리모컨에서 "원거리" 사전 선택 버튼을 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 들어옵니다. 이제 4초 동안 설정을 변경할 수 있습니다.

> 리모컨에서 5초 동안 "원거리" 사전 선택 버튼을 누르십시오.

조작 패널의 상태 LED가 3회 적색으로 깜박거립니다. 특수 모드가 활성화되었습니다.

특수 모드에서 욕실 상황에 따라 근거리를 조정할 수 있습니다(표 8 참조).

> 리모컨에서 사전 선택 버튼 "근거리"를 누르십시오.

제어부의 좌측 상태 LED가 들어옵니다. 이제 4초 동안 설정을 단계적으로 변경합니다.

> 설정을 높이고자 하면 "Plus" 설정 버튼을 누르십시오.

> 설정을 낮추고자 하면 "Minus" 설정 버튼을 누르십시오.

버튼을 누를 때마다 우측 상태 LED가 청색으로 깜박거립니다. 설정이 해당 수치만큼 증가/감소합니다.

**i** 작은 욕실을 위한 특수 모드에서는 중간 거리에서 사용자가 세라믹 앞에서 있는 것이 감지되도록 근거리를 설정해야 합니다(1.3 사용자 감지 참조). 물건, 문 또는 벽이 감지되지 않도록 유의하십시오. 사용자가 세라믹에서 멀어지면 황색 LED가 꺼져야 합니다.

	공장도 설정	설정 범위
근거리	약 50cm	약 20 - 60 cm (8단계)

표 8: 특수 모드 사용자 감지

## 7. 비상 전류 공급

메인 파워 서플라이가 고장 났을 경우 바로 비상 전류 공급으로 전환됩니다. 이와 관련하여 필요한 전력을 줄이기 위해 다양한 기능이 자동으로 비활성화됩니다. 활성화 상태가 유지되는 기능:

- 대량 물내림 및 소량 물내림(비상 전류 공급 중에는 버튼이 지속적으로 황색으로 켜짐).

기타 모든 기능은 비활성화됩니다.

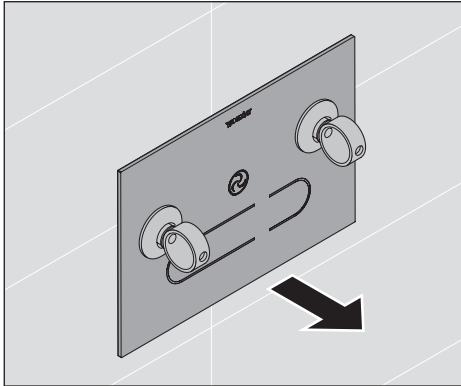
## 8. 배터리 교체

조작 패널 A2는 예를 들어 정전 시 잠시 동안 배터리 모드로 사용할 수 있습니다. 약 1년 6개월 후 또는 더욱 긴 정전 시간이 지난 후에는 백업 배터리를 교체해야 합니다.

### ⚠ 위험

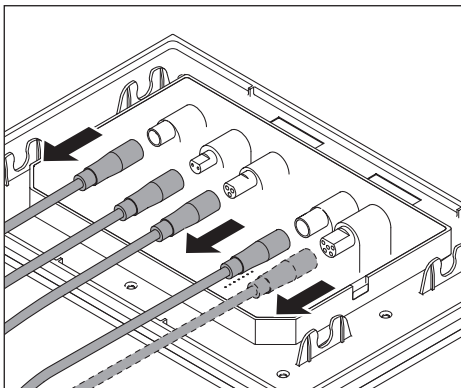
전원과 접촉하면 감전될 수 있습니다.

- > 올바르게 작동하거나 손상된 케이블의 경우, 본 제품의 사용을 중단하십시오. 전류 공급을 즉시 차단하십시오. [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com)에 문의하십시오.
- > 조작 패널을 탈거하기 전에 그리고 배터리를 교체할 시에 주전원 전압을 분리하십시오.



### 조작 패널 제거

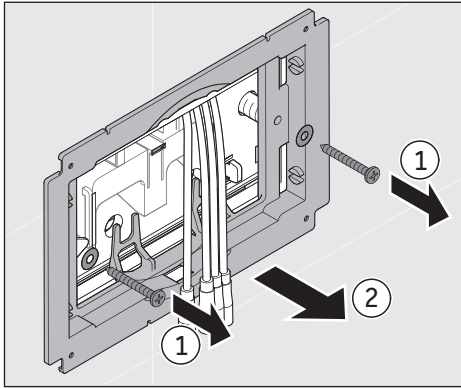
- > 패널을 조심스럽게 동봉된 흡입 도구로 제거하십시오.



### 케이블 제거하기

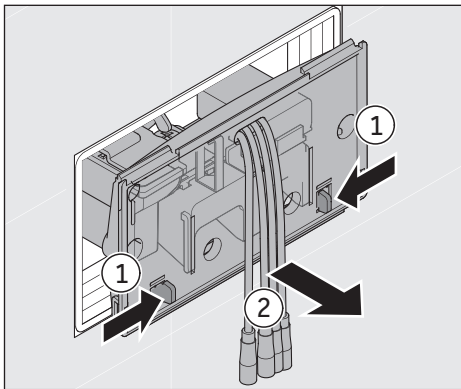
- > 조작 패널에 연결되어 있는 케이블을 제거하십시오.
- > 패널을 옆으로 놓으십시오.





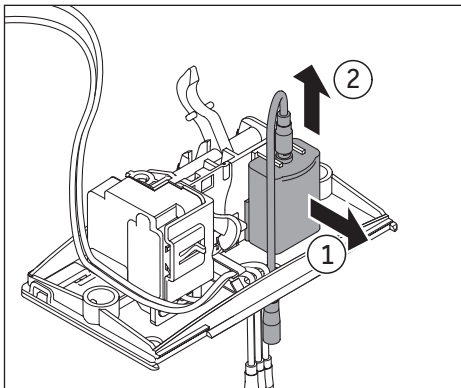
### 설치 프레임 제거

- > 나사를 제거하십시오.
- > 프레임을 제거하십시오.
- > 스페이서 볼트를 풀고 옆으로 놓으십시오.



### 보호판 제거하기

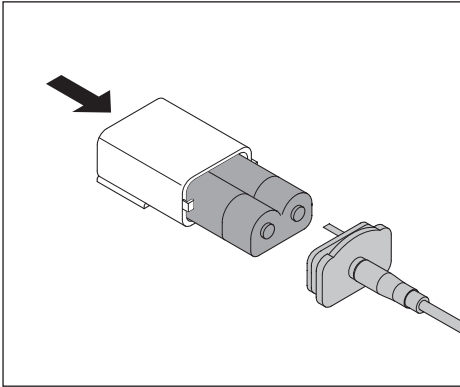
- > 고리를 안쪽으로 미십시오.
- > 패널을 조심스럽게 제거하십시오.
- > 패널을 옆으로 돌리십시오.



### 배터리 함 풀기

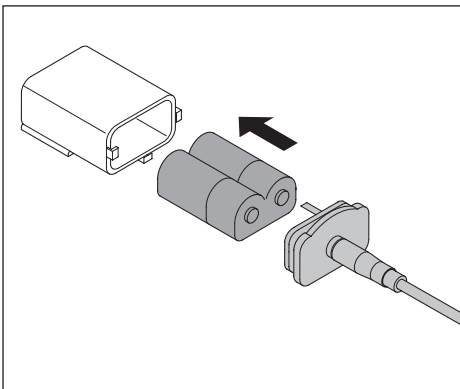
- > 배터리 함을 조심스럽게 뒤쪽으로, 패널에서 멀어지도록 당기고, 앞쪽에서는 패널에서 위쪽으로 푸십시오.
- > 배터리 함을 케이블과 함께 제거하십시오.

### 사용한 배터리 제거하기



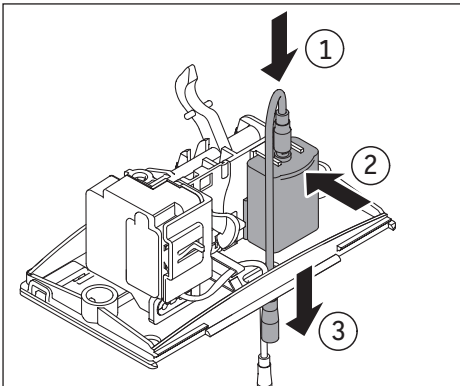
- > 배터리 함을 여십시오.
- > 필요한 경우 가볍게 두드려 사용한 배터리를 제거하십시오.
- > 다 사용한 배터리를 적합하게 폐기하십시오(10. 폐기 참조).

### 새 배터리 넣기

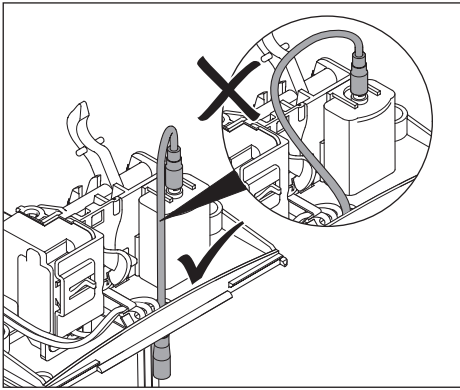


- > 새 배터리를 넣으십시오. 배터리를 올바르게 넣도록 유의하십시오. 즉 덮개의 핀이 배터리 공동부에 맞물려야 합니다.
- > 배터리 함을 다시 조립하십시오. 커버를 끼울 때에 극에 주의하십시오.

### 배터리 함 삽입

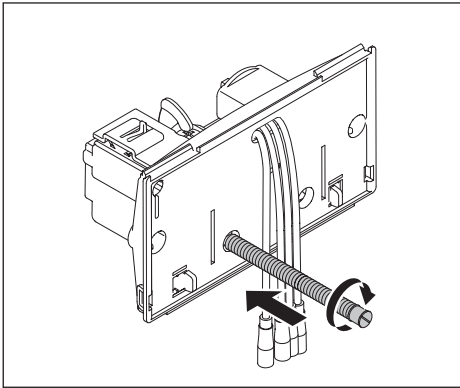


- > 케이블을 배터리 함에 연결하십시오.
- > 배터리 함을 뒷면에 삽입하고 조심스럽게 뒤로 당깁니다. 그런 다음 플레이트 앞에서 찰칵 소리가 나며 체결될 때까지 뒤로 눌러 배터리 함을 보호판에 삽입합니다.
- > 배터리 케이블을 케이블 구멍으로 당기십시오.



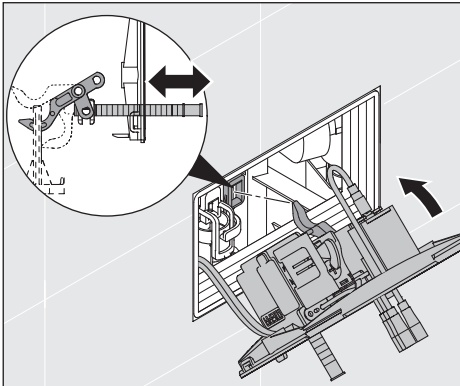
### 케이블 설치

- > 케이블 가이드에 주의하십시오.



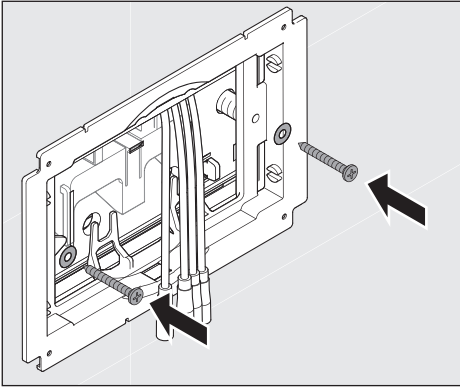
### 전산 볼트 돌려 넣기

- > 동봉된 전산 볼트(서비스 액세서리 팩)를 패널 구멍에 돌려 넣고, 모터 기계 장치 레버를 배출 밸브 고리에 끼우십시오.



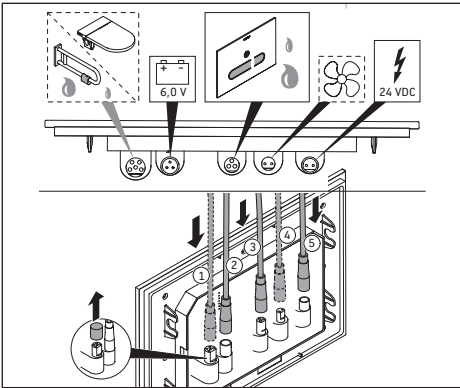
### 검사 보호판 삽입

- > 패널을 다시 끼우십시오.
- > 전산 볼트를 제거하십시오.
- > 스페이서 볼트를 끼우고 오른쪽으로 살짝 돌려서 고정하십시오.



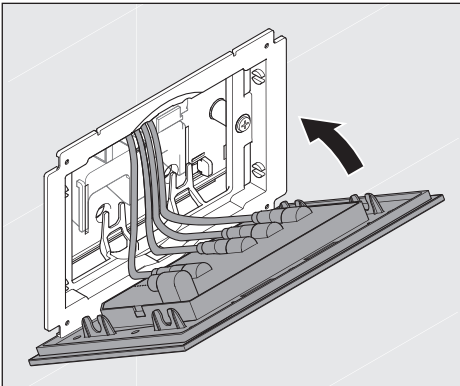
### 설치 프레임 부착

- > 프레임을 부착하십시오.
- > 프레임의 나사를 단단히 조이십시오.



### 조작 패널에 케이블 연결하기

- > 케이블을 조작 패널의 해당 연결부에 연결하십시오.



### 조작 패널 부착

- > 조작 패널을 설치 프레임에 대고 맞물릴 때까지 누르십시오.

## 9. 세척 및 관리

### 참조

> 연마 작용을 하는 세제 또는 화학 세제를 사용하지 마십시오.

### 세척

- > 부드러운 젖은 헝겊으로 표면을 닦으십시오.
- > 심한 오염물은 따뜻한 물과 헝겊에 분사한 무색의 중성 유리 클리너로 제거하십시오.
- > 살짝 젖은 헝겊으로 남은 세제를 모두 닦으십시오.
- > 표면을 건조하십시오.

## 10. 폐기

### 10.1 전기 및 전자 기기



폐기할 전기 및 전자 기기는 위험한 물질을 포함할 수 있습니다. 이 장치를 잔여 폐기물에 버리지 마십시오. 조작 패널은 국가별 규정에 따라 환경 보호 규정에 맞고 올바르게 폐기해야 합니다. 조작 패널을 전기 및 전자 기기의 재활용을 위한 특정 수집소(WEEE)로 가져가십시오. 이렇게 하면 원료를 얻고 환경을 보호하는데 기여할 수 있습니다. 판매처 또는 해당 관청에 확인하십시오.

### 10.2 배터리

사용한 배터리는 적절하게 폐기해야 합니다.

이를 위해 배터리 판매점 및 수집 장소에 배터리 수집 표시가 된 용기가 준비되어 있습니다.

### 10.3 포장재

부상 또는 질식의 위험이 있으므로 어린이가 비닐 봉지나 포장재를 가지고 놀면 안 됩니다. 이러한 물질은 안전한 장소에 보관하거나 환경을 보호하는 방법으로 폐기하십시오. 포장재는 가능한 한 보증 기간이 경과할 때까지 보관하십시오.

## 11. 문제 발생 시 도움말

### 참조

> 수리는 자격을 갖춘 전기 설치 기사 또는 기술자만 실시할 수 있습니다.

문제	예상되는 원인	오류 처리
<b>LED 표시</b>		
상태 LED가 주황색으로 켜짐	장치가 배터리 모드임(물내림 기능 가능)	
상태 LED가 주황색으로 3번 깜박임	배터리 연결 작동 메시지	
<b>일반적인 기능</b>		
조작 패널작동하지 않음	전류 공급 중단됨	> 전류 공급을 다시 연결하십시오.
버튼 조명작동하지 않음	세척 기능 활성화됨	> 버튼이 2분 후에 자동으로 다시 나타납니다.
	어린이 보호 기능 활성화됨	> 버튼이 2분 후에 자동으로 다시 나타납니다.
	기능 오류	> help@duravit.com에문의하십시오.
버튼 조명이 지속적으로 켜짐	감지 거리 내에 방해물, 예: 가구	> 방해물을 제거하십시오.
	사용자 감지 기능 잘못 설정됨	> 사용자 감지 기능을 특수 모드로 전환하십시오(좁은 공간의 경우).
	기능 오류	> help@duravit.com에문의하십시오.
<b>물내림 기능</b>		
물이 연속해서 세라믹으로 흐름	소프트웨어 장애	> 10초 동안 전류 공급을 중단하십시오. > 전류 공급을 다시 연결하십시오.
	모터 장치 오작동	> help@duravit.com에 문의하십시오.
세라믹이 충분히 헹궈지지 않음	수량 잘못 설정됨	> 수량을 높이십시오.
	모터 장치 오작동	> help@duravit.com에 문의하십시오.

문제	예상되는 원인	오류 처리
<b>위생 세척 시스템</b>		
위생 세척 시스템 작동하지 않음	마지막 위생 세척 이후 조작 패널이 사용되었음	> 위생 세척 시스템은 다음 주기가 경과한 후 이루어집니다.
	위생 세척 시스템 비활성화됨	> 위생 세척 시스템을 활성화하십시오.
위생 세척 시스템이 너무 자주 또는 너무 드물게 물내림	물내림 횟수가 잘못 설정됨	> 물내림 횟수를 조정하십시오.
위생 세척 시스템이 너무 부적합한 시점에 물내림	시작 시점을 잘못 설정함	> 시작 시점을 조정하십시오.
<b>탈취 시스템</b>		
탈취 시스템은 자동으로 시작됨	자동 모드가 활성화됨	> 공장 출고 시 설정. > 필요 시 모드를 조정하십시오.
탈취 시스템은 자동으로 시작되지 않음	수동 모드 활성화됨	> 모드를 조정하십시오.
흡기 성능이 만족스럽지 않음	흡기 성능이 최적의 상태로 설정되지 않음	> 흡기 성능을 조정하십시오.
양변기에서 일어난 직후 탈취 시스템은 종료함	애프터런 시간이 0분으로 설정됨	> 애프터런 시간을 활성화하거나 연장하십시오.
양변기에서 일어난 후 탈취 시스템은 종료하지 않음	애프터런 시간이 0분보다 길게 설정됨	> 애프터런 시간을 비활성화하거나 줄이십시오.
<b>야간 조명 기능</b>		
야간 조명이 점등하지 않음	야간 조명 비활성화됨	> 야간 조명을 활성화하십시오.
	주변 라이트가 너무 밝음	
야간 조명이 지속적으로 점등함	주변 라이트가 너무 약함	> 야간 조명을 비활성화하십시오.
	조작 패널이 오염되었거나 젖음	> 조작 패널을 청소하거나 건조하십시오.

# 12. 기술 제원

품목 번호 #WD 5003

## 12.1 명판

명판은 조작 패널 A2 뒷면에 있습니다. 본 제품은 모든 해당 EU 가이드라인을 준수합니다.

## 12.2 조작 패널 A2

공칭 전압 24 V DC SELV  
공칭 소비 전력 10 W

온도 범위  
작동 온도 0 - 55 °C

보호 등급 III  
보호 등급 IP X4, 모든 방향에서 튀어 오는 물방울로부터 보호됨

## 12.3 배터리

리모컨 버튼 셀 CR2025  
모터 장치 6 V DL223/EL223/CRP2

## 12.4 BLE (Bluetooth Low Energy)

최대 출력 레벨: < 10 dBm  
작동 주파수: 블루투스 2400 - 2483.5 MHz (2.400 - 2.4835 GHz)

보증 당사의 보증 규정은 [www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc)의 이용 약관(GTC)에서 확인할 수 있습니다



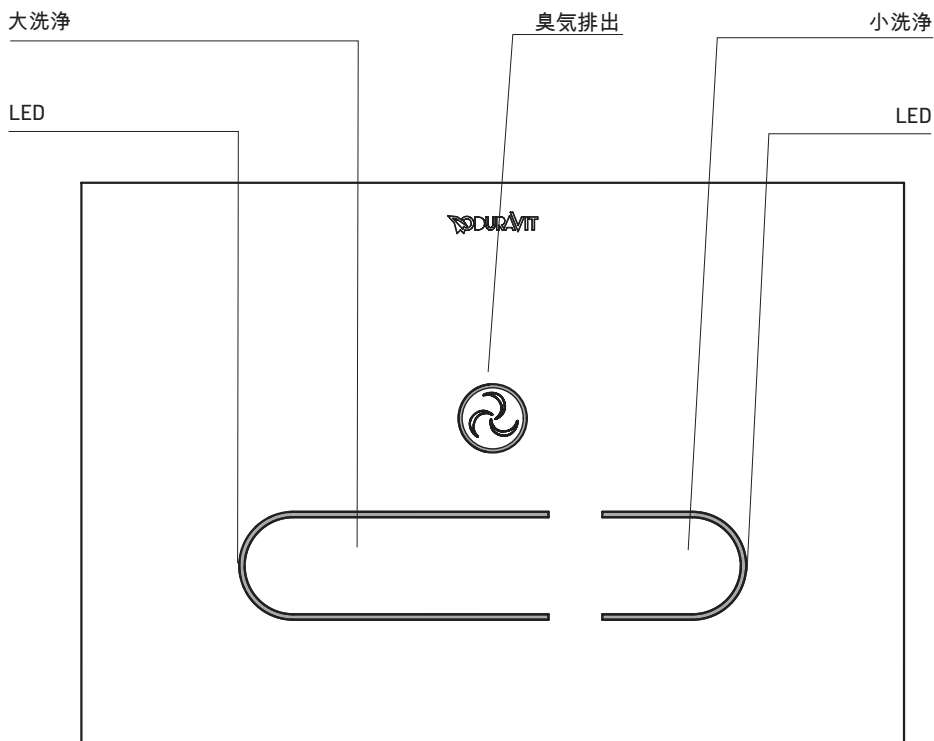
# コンテンツ

1. 概要図	174
1.1 操作プレート	174
操作プレート上のLED表示	174
1.2 リモコン(遠隔操作)	175
1.3 人感センサー	176
操作プレート上のLED表示	176
2. 用語と記号の説明	177
3. 安全のために	177
3.1 目的に従った使用	177
3.2 安全に関する注意	178
4. 稼働	180
5. タッチフリー操作に関する基本事項	180
6. 操作	181
6.1 洗浄	181
大洗浄の作動	181
小洗浄の作動	181
洗浄水量の調整	182
自動洗浄の有効/無効	182
洗浄タンクを空にします	183
ハイジェニック洗浄の有効化/無効化	183
ハイジェニック洗浄の設定	183
マニュアル作動	184
6.2 臭気排出 ( #WD1014のみ )	185
臭気排出をマニュアルで有効または無効にします	185
作動時間の設定	186
吸引力の設定	186
6.3 その他の設定	187
清掃機能をオンにします	187
夜間照明の無効/有効	187
チャイルドプロテクションの有効/無効	187
リセット	188
6.4 人感センサーの調整	188
通常モードの調整	189
7. 非常用電源	190

8. バッテリー交換.....	191
操作プレートの取り外し .....	191
ケーブルの抜き取り .....	191
取り付けフレームの取り外し .....	192
いたずら防止プレートの取り外し.....	192
バッテリーボックスの取り外し .....	192
古いバッテリーの取り出し .....	193
新しいバッテリーの挿入 .....	193
バッテリーボックスの交換.....	193
ケーブルの取り回し .....	194
ねじ込みロッドの挿入.....	194
いたず防止プレートの設置 .....	194
取り付けフレームの取り付け .....	195
ケーブルを操作プレートに接続します .....	195
操作プレートの取り付け .....	195
9. 洗浄とお手入れ.....	196
清掃 .....	196
10. 廃棄.....	196
10.1 電気/電子機器.....	196
10.2 バッテリー .....	196
10.3 梱包材 .....	196
11. トラブルシューティング .....	197
12. テクニカルデータ .....	199
12.1 データラベル .....	199
12.2 操作プレートA2 .....	199
12.3 バッテリー .....	199
12.4 BLE (Bluetooth Low Energy) .....	199

# 1. 概要図

## 1.1 操作プレート



操作プレート上のLED表示

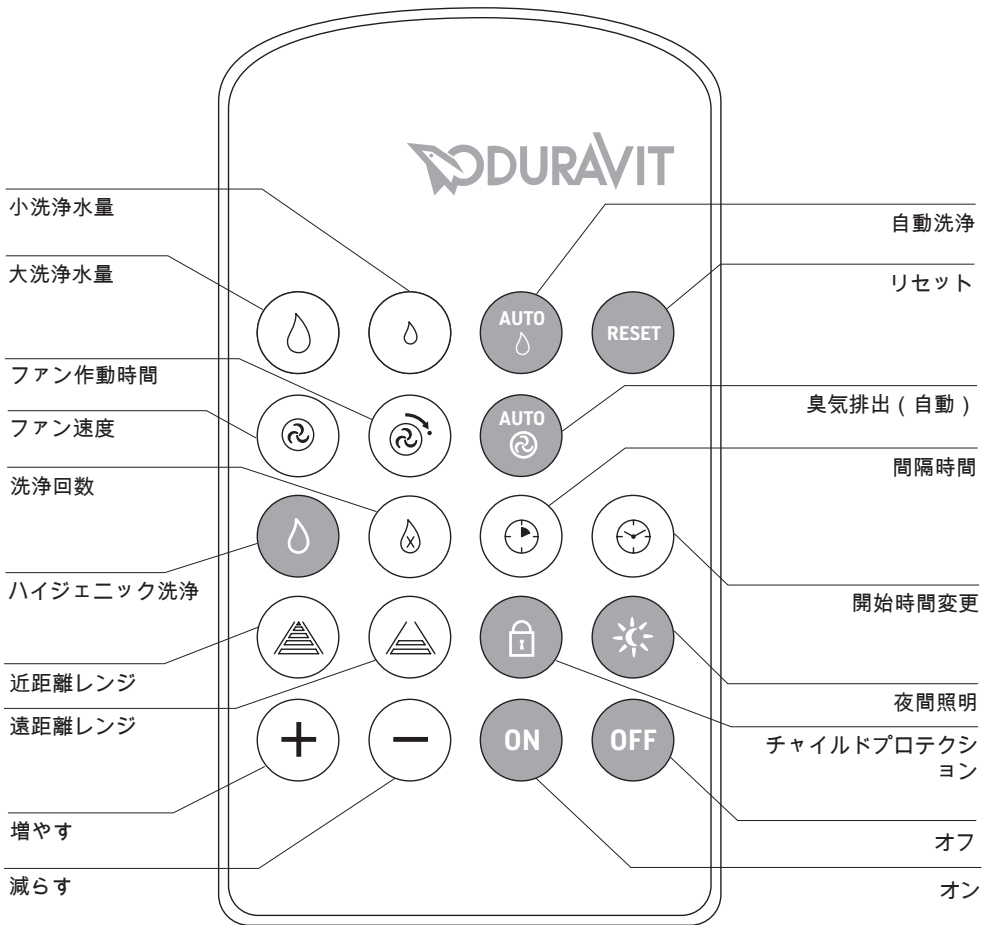
■ オレンジ

緊急電源、機能制限

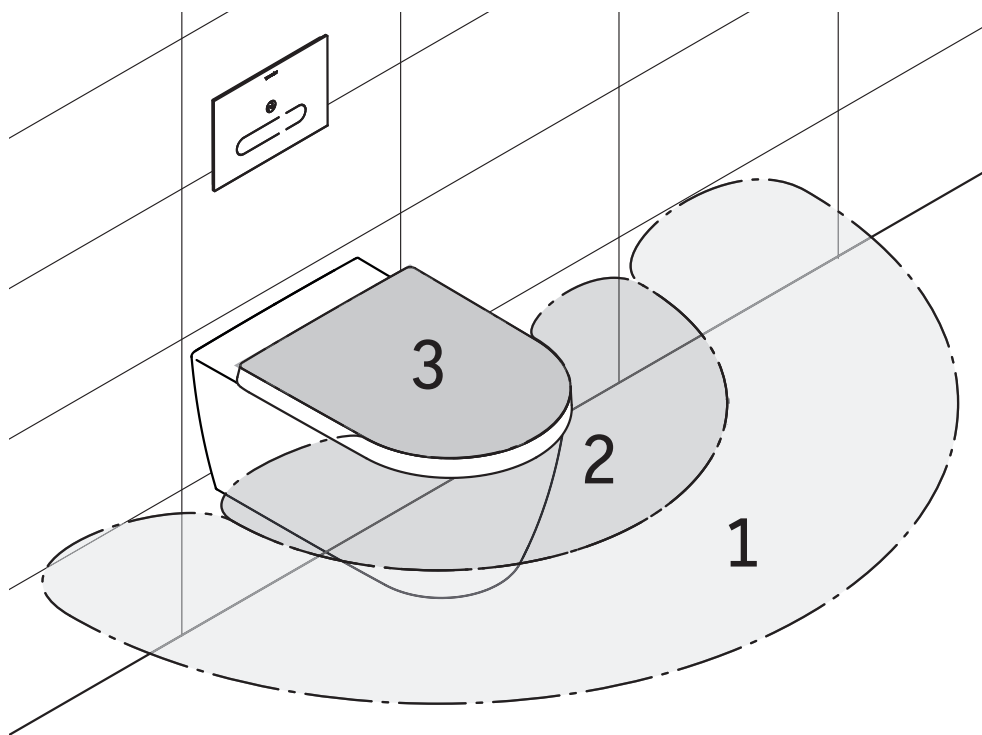
■ 青点滅

リモコンによる設定を実行範囲の最小値または最大値に達します (3回連続して点滅)

## 1.2 リモコン(遠隔操作)





### 1.3 人感センサー




#### 操作プレート上のLED表示

■ 青緑	遠距離レンジ設定 ( エリア1 )
■ 黄	中間レンジ設定、自動 ( エリア2 )
■ 赤	近距離レンジ設定 ( エリア3 )
■ 赤色点滅	特殊モードに切り替える
■ 青色点滅	通常モードに切り替える

## 2. 用語と記号の説明

 危険	高度の危険、生命に関わる重大な怪我の恐れあり
 警告	中度の危険性で、重傷の恐れあり
注意	機器破損の恐れ

以下の表示が使用されています：

- > ここには特定の取扱いが提示されています。
-  ヒントを記載してあります！

## 3. 安全のために

A2操作プレートを末永くご愛用いただくために、この使用説明書をお読みになり、特に注意事項に注意してご使用ください。この使用説明書は安全な場所に保管し、第三者に製品を譲渡する場合は、この使用説明書も併せて譲渡してください。この使用説明書は、本書印刷時点での装置の技術的狀態に基づいています。Duravit社は、さらなる開発のために、装置の仕様に変更を加える権利を留保します。

### 3.1 目的に従った使用

Duravit操作プレートA2はハイジエニック洗浄#WD1013または#WD1014搭載のDuraSystem®WCエレメントの洗浄ボタン用です。操作プレートの使用は、内部に限られています。その他の用途については、目的外とみなします。Duravit社は、目的外への使用によって発生する損害等を保証いたしませんので、ご了承ください。

## 3.2 安全に関する注意

次の安全注意事項をよくお読みになり、遵守してください！

### 使用者への要求事項

子どもや本装置の取扱いについての知識と経験のない方、またはお身体が不自由な方は、装置の安全な使用に関する指示に従うか、第三者の監督の下でのみ本装置を使用できます。

#### ⚠ 危険

感電により健康を害する恐れがあります

帯電部に触れると感電するおそれがあります。

- > 機器が所定どおりに機能しない、あるいはケーブルが損傷している場合は、使用しないでください。すぐに電源を遮断してください。help@duravit.comまでご連絡ください。
- > 操作プレートを分解したり、バッテリーを交換するときは、必ず事前に電源を遮断してください。

#### 注意

不適切な使用による製品の損傷および/または物的損害

不適切な使用は、製品の損傷、事故あるいは誤動作の原因となります。

- > 霜がつきやすい部屋に操作プレートを取り付けしないでください。室温は4℃を下回ってはなりません。
- > 水が入ったり、直射日光の当たる場所に、操作プレートを設置しないでください。
- > Duravit社が推奨していない付属品を使用しないでください。
- > 操作プレートのガラスに、曇りや湿気が付かないよう注意してください。
- > クレンザーならびに化学洗剤や合成洗剤、漂白剤を使用しないでください。
- > 操作プレートの検出範囲に物を置かないでください。
- > 操作プレートを分解する場合は、必ず同梱の吸盤を使用してください。

専門スタッフ以外の修理に伴う製品および/または物的損害

専門スタッフ以外による修理は製品への損害、事故および故障につながる恐れがあります。

- > 損傷や故障の兆候がある場合は、自分で操作プレートを改造したり、付属物を取り付けたり、修理したりしないでください。
- > 修理は、認定された電気技師または技術者のみが行うことができます。

## バッテリー使用上の注意

バッテリーはリモコン内部と、非常用電源として操作プレート自体にもあります。

### ⚠ 危険

誤飲に伴う死に至る危険性

バッテリーは、呑み込んだりすると非常に危険です。

- > バッテリーはお子様の手の届かない場所に保管してください。
- > 万一呑込んでしまった場合、すぐに医師の手当てを受けてください。

### ⚠ 警告

電解液漏れによる健康被害

電解液が漏れると、けがの原因となります。

- > 電解液が漏れた場合は、皮膚、眼、粘膜に接触しないよう注意してください。
- > 化学物質に触れた場合には、その箇所を多量の清潔な水で洗い流して、必要に応じて医師の手当てを受けてください。

### 注意

製品損傷及び/または物損

不適切な使用は、製品の損傷、物的損害の原因となります。

- > バッテリーは充電、分解や、他の物質と(化学)反応させる、火気に投げ入れあるいは意図的にショートさせたりしないでください。
- > 使用済みのバッテリーは、必ずリモコンからすぐに取り出してください。電解液が漏れて損傷の原因になります。
- > バッテリーを挿入する前にバッテリーと接点を清掃してください。極性が正しいか確認してください。
- > 長時間リモコンを使用しない場合は、バッテリーを取り出してください。
- > バッテリーを過酷な条件で使用しないでください：温度が高い場所や直射日光の当たる場所に置かないでください。化学物質が漏洩する恐れがあります。
- > 必ず、適切なバッテリーを使用してください（12.3 バッテリーの項を参照）。間違ったバッテリーを挿入すると、危険な状況に陥る可能性があります。



## 4. 稼働

操作プレートは、適切に取り付けられ、かつ電源に接続されて、初めて作動することができます。トイレに近づくと、基本機能のコントロールボタンが自動的に点灯します。設定はリモコンで行うことができます。

❗ バスルームの条件に合わせて、トイレ内における自動人感センサーは調整することができます（6.4人感センサーの調整を参照）。

## 5. タッチフリー操作に関する基本事項

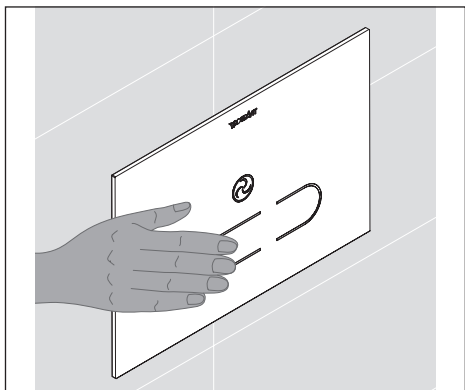
操作プレートA2は、センサーに制御されている操作プレートです。大洗浄、小洗浄および臭気排出（#WD1014のみ）の基本機能の操作は、操作プレートA2（1.1 操作プレートA2参照）を介して直接行います。同梱のリモコンでその他の設定を行うことができます（1.2 リモートコントロール参照）。

対応する操作エレメントに手をかざせば、洗浄機能と、必要に応じて臭い排出が作動します。感知エリアは、操作プレートの前約1 cm以内です。各機能を作動させるために、必要ではありませんが、操作プレートに触れても構いません。

## 6. 操作

大洗浄、小洗浄および臭気排出（#WD1014のみ）の基本的な機能の操作は、操作プレートを通じて直接行いません。設定はリモコンで行うことができます。

### 6.1 洗浄

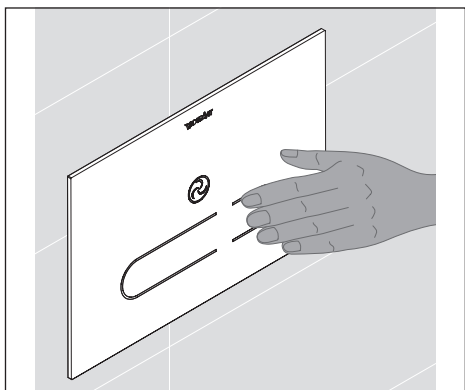


#### 大洗浄の作動

大洗浄を作動させると、便器が大量の水で洗浄されます。

> 左側の長いボタンの上に手をかざします。

大洗浄が行われます。



#### 小洗浄の作動

小洗浄を作動させると、便器が少量の水で洗浄されます。

> 右側の短いボタンの上に手をかざします。

小洗浄が行われます。



## 洗浄水量の調整

便器の洗浄に使用する水量を調整することができます（洗浄に使用する水量の増減）。これらの調整は、大洗浄と小洗浄の両方で可能です（表1：洗浄水量の調整を参照）。

> リモコンのプリセットボタン「洗浄水量大」または「洗浄水量小」を押します。操作エレメント右側のステータスLEDが青色に点灯します。これで、洗浄水量を段階的に変更するには4秒かかります。

> 洗浄水量を増やしたい場合は、「プラス」設定ボタンを押してください。

> 洗浄水量を減らしたい場合は、「マイナス」設定ボタンを押してください。

ボタンを押すたびに、右側のステータスLEDが青色に点滅します。洗浄水量は段階的に増減されます。

	出荷時の設定	設定範囲
大洗浄	約6 l	約 4.5 l, 5 l, 6 l, 7 l
小洗浄	約3 l	約 3 l, 3.5 l, 4 l

表1：洗浄水量の調整



## 自動洗浄の有効/無効

例えば、小さなお子様が洗浄ボタンを押さずにトイレを出た後20秒経過すると、必ず自動洗浄が行われます。

この機能はリモコンを介してオンまたはオフにできます（表2：自動洗浄を参照）。

> リモコンのプリセットボタン「自動洗浄」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。自動洗浄を有効（無効）にするまでに4秒かかります。

> 設定ボタン「ON」（または「OFF」）を押します。

右側のステータスLEDが点滅します。自動洗浄が有効（または無効）になります。

	出荷時の設定	設定範囲
自動洗浄	無効	オン/オフ

表2：自動洗浄

洗浄タンクを空にします

必要に応じて、洗浄タンクを空にすることができます。

> 洗浄タンクが完全に空になるまで数回大洗浄を作動させます。



### ハイジェニック洗浄の有効化/無効化

自動ハイジェニック洗浄は、定期的な間隔で洗浄することで、配管内に水が停滞するのを防止します。この機能はリモコンを介してオンまたはオフにできます

(表3: ハイジェニック洗浄の設定を参照)。

> リモコンのプリセットボタン「ハイジェニック洗浄」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。ハイジェニック洗浄を有効(無効)にするまでに4秒かかります。

> 設定ボタン「ON」(または「OFF」)を押します。

右側のステータスLEDが点滅します。ハイジェニック洗浄が有効(または無効)になります。

❗最初に有効化した後ハイジェニック洗浄の開始時間が規定されハイジェニック洗浄が実行されます。たとえば、午後6時にハイジェニック洗浄を有効にした場合は、毎回午後6時に洗浄が行われます。開始時間は4時間ステップにずらすことができます(ハイジェニック洗浄の設定の章を参照)。開始時間を完全にリセットするには、一般的な機器リセットを実行する必要があります(リセットを参照)。



### ハイジェニック洗浄の設定

ハイジェニック洗浄では、洗浄の時間、回数、間隔を設定することができます

(表3: ハイジェニック洗浄の設定を参照)。

> リモコンのプリセットボタン「開始時間変更」、プリセットボタン「洗浄回数」、プリセットボタン「洗浄間隔」を押します

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。設定を段階的に変更するには4秒かかります。

> 設定を増やしたい場合は、「プラス」設定ボタンを押してください。

> 設定を減らしたい場合は、「マイナス」設定ボタンを押してください。

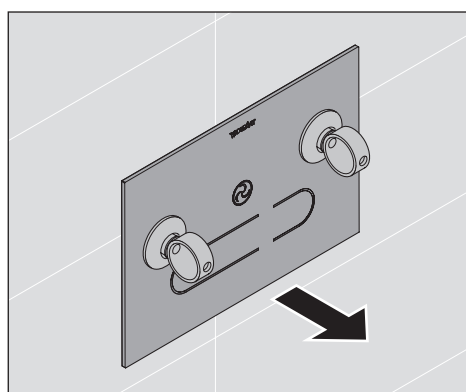
ボタンを押すたびに、右側のステータスLEDが青色に点滅します。設定は、段階的に増減されます。

	出荷時の設定	設定範囲
ハイジエニック洗浄	無効	オン/オフ
洗浄回数	1	1-10
間隔時間	72時間	24 h、48 h、72 h、その後240 hまで
開始時間変更	0	0、1、2、3、4、5 (4 h単位)

表3：ハイジエニック洗浄の設定

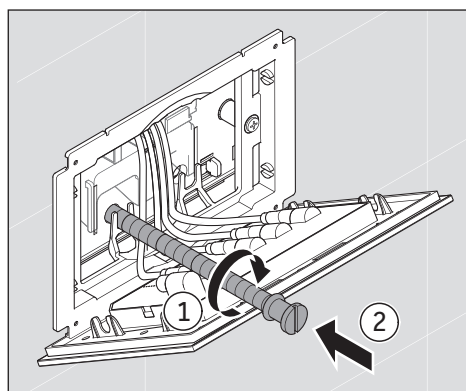
### マニュアル作動

停電、バッテリー切れまたは操作プレートの故障などの緊急時には、手でトイレを洗浄することもできます。



### 操作プレートの取り外し

- > 操作プレートは同梱の吸盤で取り外してください。



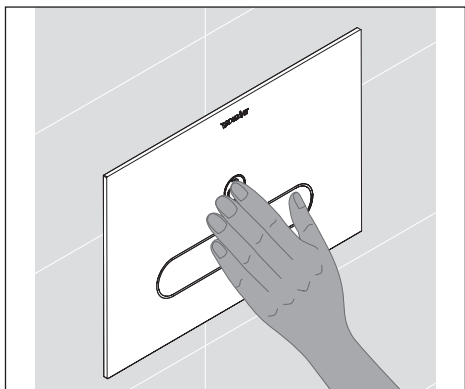
### 洗浄の実行

- > 付属のねじ込みロッド ( サービスアクセサリに付属 ) をプレートの開口部にねじ込みます。

## 6.2 臭気排出 ( #WD1014のみ )

DuraSystem®WCエレメント#WD1014には臭気排出機能が備わっていますこれは、自動または手動で有効/無効を切り替えることができます。作動時間と吸引力はリモコンで調整できます。

臭気排出をマニュアルで有効または無効にします



臭気排出は操作プレートを介していつでも手動で制御することができます。

> 「臭気排出」ボタンの上に手をかざします。

臭気排出が開始/停止されます。

❗ 臭気排出を手動で停止しない場合は、設定した作動時間が経過すると自動的に停止します ( 表4：臭気排出を参照 ) 。



自動的な臭気排出を有効/無効にします

自動臭気排出は、中間レンジまたは人感センサーのレンジ2に2秒以上人がいると作動します ( 1.3 人感センサーを参照 ) 。

リモコンを使用して自動臭気排出を無効したり、再度有効にすることもできます ( 表4：臭気排出を参照 ) 。

> リモコンのプリセットボタン「臭気排出 ( 自動 ) 」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。自動臭気排出を無効 ( 有効 ) にするまでに4秒かかります。

> 設定ボタン「OFF」 ( または「ON」 ) を押します。

右側のステータスLEDが点滅します。臭気排出が無効 ( 有効 ) になります。

❗ 自動モードがオンであっても、いつでも手動で臭気排出を実行することができます ( 「臭気排出を手動で有効または無効にする」を参照 ) 。



### 作動時間の設定

臭気排出の作動時間は、リモコンで設定できます（表4参照）。

> リモコンのプリセットボタン「ファン作動時間」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。設定を段階的に変更するには4秒かかります。「0」を選択すると、トイレから離れた直後に臭気排出が停止します。

> 設定を増やしたい場合は、「プラス」設定ボタンを押してください。

> 設定を減らしたい場合は、「マイナス」設定ボタンを押してください。

ボタンを押すたびに、右側のステータスLEDが青色に点滅します。設定は、段階的に増減されます。



### 吸引力の設定

臭気排出時の吸引力は、リモコンで設定できます（表4参照）。

> リモコンのプリセットボタン「ファン速度」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。設定を段階的に変更するには4秒かかります。

> 設定を増やしたい場合は、「プラス」設定ボタンを押してください。

> 設定を減らしたい場合は、「マイナス」設定ボタンを押してください。

ボタンを押すたびに、右側のステータスLEDが青色に点滅します。設定は、段階的に増減されます。

	出荷時の設定	設定範囲
臭気排出	マニュアル	オン/オフ
作動時間	1分	0分、1分、3分
吸引力	3	1 - 6

表4：臭気排出

## 6.3 その他の設定

清掃機能をオンにします

清掃中に洗浄水や臭いが出ないようにするために、操作プレートのボタンを2分間口ツクすることができます。

> 「小洗浄」と「大洗浄」ボタンを同時に3秒間長押しします。

ボタンのイルミネーションがフェードアウトします。操作プレートのボタンがロックされます。2分後、ボタンのイルミネーションが再び点灯します。操作プレートが完全に元通り機能しています。



夜間照明の無効/有効

夜間照明は、周囲の明るさに応じて自動的にオンまたはオフが切り替わります。この機能をリモコンで有効または無効にすることができます。

> リモコンのプリセットボタン「夜間照明」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。夜間照明を無効（有効）にするまでに4秒かかります。

> 設定ボタン「OFF」（または「ON」）を押します。

右側のステータスLEDが点滅します。夜間照明が無効または有効になります。

	出荷時の設定	設定範囲
夜間照明	作動	オン/オフ

表5：夜間照明



チャイルドプロテクションの有効/無効

操作プレートの洗浄ボタンを2分以内に5回以上操作すると、ボタンは自動的に消灯します。操作プレートがロックされます。2分後、ボタンのイルミネーションが再び点灯します。操作プレートが完全に元通り機能しています。

チャイルドプロテクションはリモコンを介してオンまたはオフにできます（表6参照）。

> リモコンのプリセットボタン「チャイルドプロテクション」を押します

操作エレメント左側のステータスLEDが青色に点灯します。チャイルドプロテクションを有効（無効）にするまでに4秒かかります。

> 設定ボタン「ON」（または「OFF」）を押します。

右側のステータスLEDが点滅します。チャイルドプロテクションが有効（または無効）になります。



	出荷時の設定	設定範囲
チャイルドプロテクション	無効	オン/オフ

表6：チャイルドプロテクション



## リセット

リセット機能を使用すると、すべての設定を工場出荷時の設定に戻して、ソフトウェアを再起動することができます。

> リモコンの「リセット」ボタンを10秒間押してください。

工場出荷時の設定にリセットされます。

## 6.4 人感センサーの調整

人感センサーは、電子センサーを介して行われ、トイレに近づいたときに操作プレートの自動作動を制御します。非常に狭い、または非常に広いバスルームの場合、自動人感センサーをバスルームの大きさに合わせて調整することができます。

操作プレートA2は、近距離および遠距離に対して調節可能な通常モードと、近距離に対してのみ調節可能な小さなバスルーム専用の特殊モードがあります。自動的に中間レンジに設定されます(1.3 人感センサーを参照)。

**i** 各種レンジの設定がどうなっているか見るには、ステータスLEDが点灯するまで、リモコンで「遠距離レンジ」ボタンまたは「近距離レンジ」ボタンを押してください。操作プレート上のステータスLEDは、現在設定されているレンジを示しています。近距離レンジでは赤、中間レンジでは黄、遠距離レンジでは青緑が表示されます。操作プレートに近づくあるいは離れていきながら、ステータスLEDで、レンジ間の境界がどこにあるのかを確認します。



### 通常モードの調整

リモコンを介して、バスルームの条件に応じて、人感センサーを調整することができます(表7参照)。

> リモコンのプリセットボタン「遠距離レンジ」または「近距離レンジ」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが点灯します。設定を段階的に変更するには4秒かかります。

> 設定を増やしたい場合は、「プラス」設定ボタンを押してください。

> 設定を減らしたい場合は、「マイナス」設定ボタンを押してください。

ボタンを押すたびに、右側のステータスLEDが青色に点灯します。設定は、段階的に増減されます。

	出荷時の設定	設定範囲
近距離レンジ	約50 cm	約20 - 60 cm (8段階)
遠距離レンジ	約100 cm	約60 - 100 cm (14段階)

表7：人検出の通常モード



### 狭いバスルーム用特殊モードの有効/調整

バスルームが非常に狭い場合は、通常モードから特殊モードに切り替えることができます。特殊モードでは、近距離レンジのみ調整可能であり、遠距離用のセンサーは無効になります。

> リモコンのプリセットボタン「遠距離レンジ」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが点灯します。設定を変更するには4秒かかります。

> リモコンのプリセットボタン「遠距離レンジ」を5秒間押します。

操作プレートのステータスLEDが赤色に3回点滅します。特殊モードが有効になります。

特殊モードでは、バスルームの条件に応じて近距離レンジを調整することができます  
(表8参照)

> リモコンのプリセットボタン「近距離レンジ」を押します。

操作エレメント左側のステータスLEDが点灯します。設定を段階的に変更するには4秒かかります。

> 設定を増やしたい場合は、「プラス」設定ボタンを押してください。

> 設定を減らしたい場合は、「マイナス」設定ボタンを押してください。

ボタンを押すたびに、右側のステータスLEDが青色に点滅します。設定は、段階的に増減されます。

❗狭いバスルーム用特殊モードでは、中間レンジで便器の前に立っている人物が検知されるように、近距離レンジを設定する必要があります(1.3 人感センサーを参照)。物体、ドアまたは壁が検出されないようにします。便器から離れたときに、黄色のステータスLEDが消灯すれば正常です。

	出荷時の設定	設定範囲
近距離レンジ	約50 cm	約20 - 60 cm (8段階)

表8：人感センサーの特殊モード

## 7. 非常用電源

主電源に故障が発生した場合は、すぐに非常用電源に切り替わります。これに伴い、必要な電力を低減するために、各種の機能が自動的に非作動になります。機能が維持されるもの：

・ 大洗浄と小洗浄 (非常用電源では、ボタンはオレンジ色に常時点灯)。

他のすべての機能は無効になります。

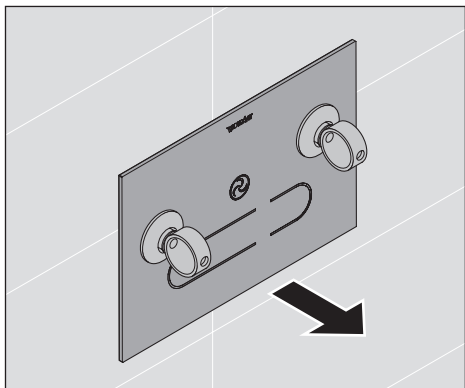
## 8. バッテリー交換

例えば、停電が発生した場合などは、操作プレートA2をバッテリーモードでしばらくの間使用することができます。1年半後、または長時間の停電後はバックアップバッテリーを交換してください。

### ⚠ 危険

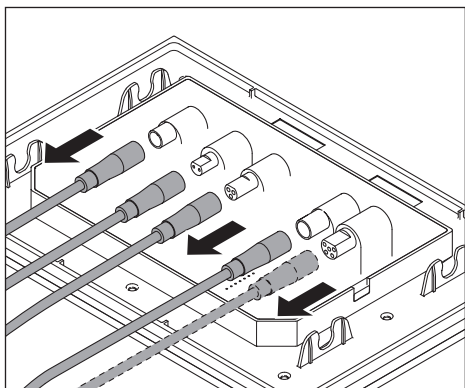
帯電部に触れると感電するおそれがあります。

- > 機器が所定どおりに機能しない、あるいはケーブルが損傷している場合は、使用しないでください。すぐに電源を遮断してください。help@duravit.comまでご連絡ください。
- > 操作プレートを分解したり、バッテリーを交換するときは、必ず事前に電源を遮断してください。



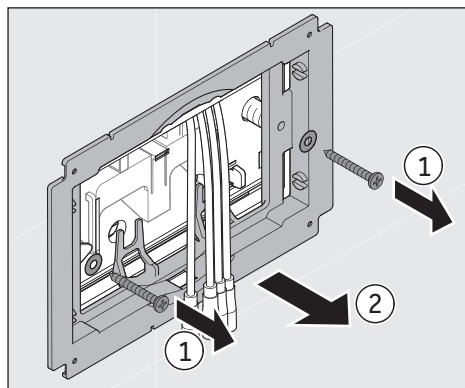
### 操作プレートの取り外し

- > 付属の吸盤を使って、慎重にプレートを外します。



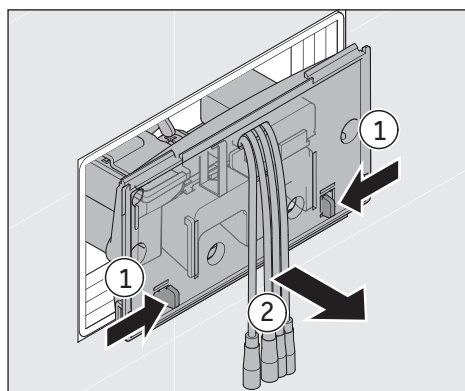
### ケーブルの抜き取り

- > 操作プレートに接続されているケーブルを外します。
- > プレートを脇に置いておきます。



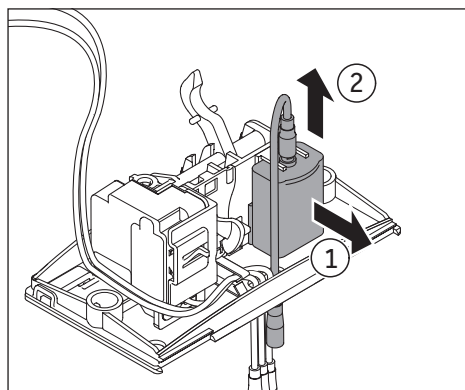
### 取り付けフレームの取り外し

- > ボルトを外します。
- > フレームを取り外します。
- > スペースボルトを外して、脇に置いておきます。



### いたずら防止プレートの取り外し

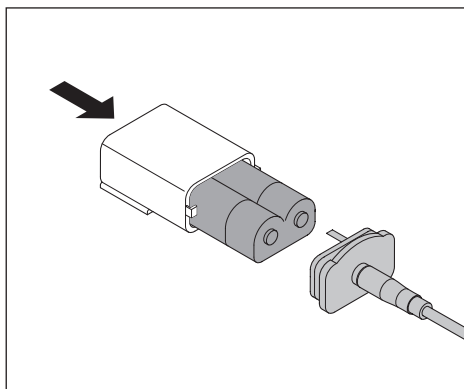
- > タブを内側に押し込みます。
- > プレートを慎重に取り外します。
- > 回転させながら、プレートを取り出します。



### バッテリーボックスの取り外し

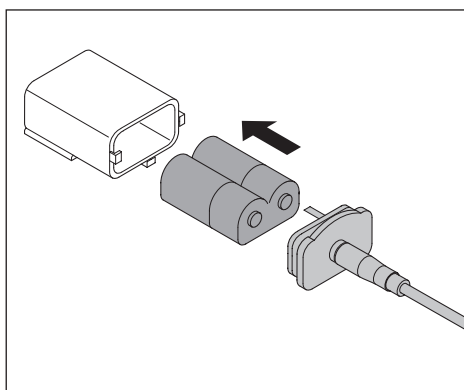
- > バッテリーボックスをプレートの上方に押しながら、バッテリーボックスをプレートからゆっくと後方に引き出します。
- > バッテリーボックスとケーブルをセットで取り外します。

### 古いバッテリーの取り出し



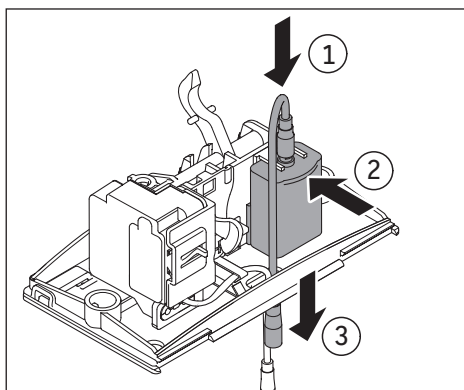
- > バッテリーボックスを開きます。
- > 必要に応じて軽く叩いて、古いバッテリーを取り出します。
- > 古いバッテリーを適切な方法で廃棄します(10.廃棄を参照)。

### 新しいバッテリーの挿入

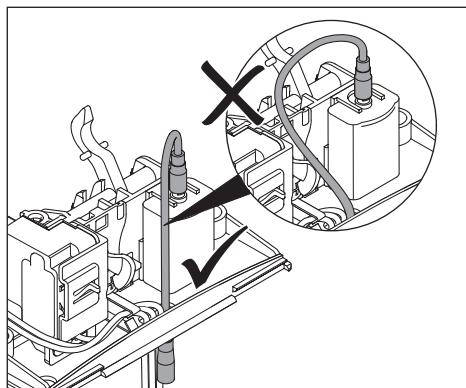


- > 新しいバッテリーを挿入します。バッテリーを正しい方向に挿入するよう注意してください。つまり、蓋側のピンをバッテリーの凹側にはめ込む必要があります。
- > バッテリーボックスを閉めてください。蓋を閉めるときは、極性が正しいことを確認してください。

### バッテリーボックスの交換

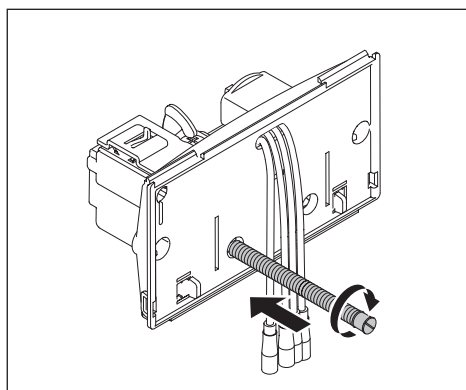


- > ケーブルをバッテリーボックスに接続します。
- > バッテリーボックスをいたずら防止プレートの後部にはめ込み、ゆっくりと後方に引き、プレートにカチッと音がするまで押し込みます。
- > バッテリーケーブルをケーブルの開口部から引き出します。



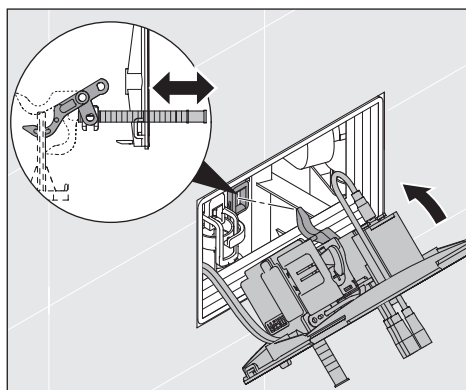
### ケーブルの取り回し

- > ケーブルの取り回しに注意してください。



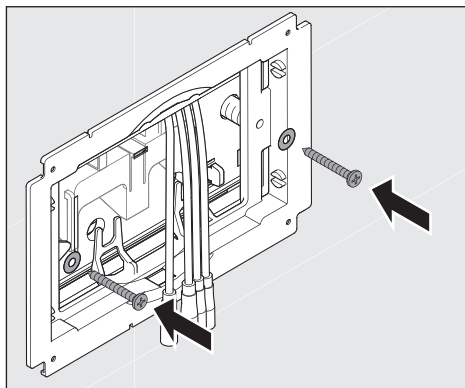
### ねじ込みロッドの挿入

- > 付属のねじ込みロッド（サービスアクセサリに付属）をプレートの開口部にねじ込み、モーター機構のレバーをドレンバルブのリングの中に通します。



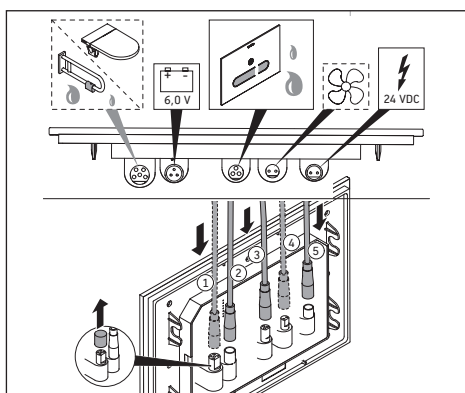
### いたず防止プレートの設置

- > プレートを再びセットします。
- > ねじ込みロッドを取り外します。
- > スペーサーボルトを差し込み、わずかに右に回して固定します。



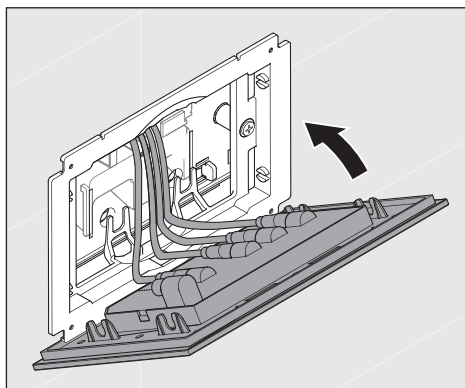
### 取り付けフレームの取り付け

- > フレームを取り付けます。
- > フレームを締め込んで固定します。



### ケーブルを操作プレートに接続します

- > 操作プレート上のそれぞれ対応する接続部にケーブルを接続します。



### 操作プレートの取り付け

- > 操作プレートを取り付けフレームに取り付け、カチッと音がするまで押します。



## 9. 洗浄とお手入れ

### 注意

> クレンザーならびに化学洗剤や合成洗剤、漂白剤を使用しないでください。

### 清掃

- > 表面の清掃には、湿らせた柔らかい布を使用します。
- > ひどい汚れは、温水と無色で刺激の少ないガラスクリーナーを布に染み込ませます。
- > 湿った布で拭き取って、洗剤が残らないよう丁寧に取り除いてください。
- > 表面を乾かします。

## 10. 廃棄

### 10.1 電気/電子機器



廃電気・電子製品には危険な物質が含まれている可能性があります。このような製品は通常の廃棄物として処分しないでください。操作プレートは現地  
の法規に基づいて、適切な環境保護に沿った処分を行ってください。

廃電気・電子機器(WEEE)リサイクル専用の回収所に持ち込んでください。原料を再利用することで環境保護に貢献できます。詳しくは販売店または自治体にお問い合わせください。

### 10.2 バッテリー

使用済みバッテリーは適切な方法で処分してください。

このためバッテリーの販売店や地元の廃棄物回収所に「バッテリー専用」のマーク付き廃棄容器が設置されています。

### 10.3 梱包材

お子様がビニール袋や梱包材で遊ばないように注意してください。怪我や窒息の危険があります。そのような物は安全な場所に保管するか、環境に配慮した方法で処分してください。包装材はできるだけ保証期間が過ぎるまで保管してください。

# 11. トラブルシューティング

## 注意

> 修理は、認定された電気技師または技術者のみが行うことができます。

トラブル	考えられる原因	処置
<b>LED表示</b>		
ステータスLEDがオレンジ色に点灯	機器がバッテリーモードです (洗淨機能は可能)	
ステータスLEDがオレンジ色に3回点滅	バッテリー接続確認メッセージ	
<b>機能全般</b>		
操作プレートが作動しない	電源遮断	> 電源を再び接続します。
ボタン照明が作動しない	清掃機能が有効	> ボタンが2分後に自動で再表示されます。
	チャイルドプロテクションが有効	> ボタンが2分後に自動で再表示されます。
	誤作動	> help@duravit.comまでご連絡ください。
キーのイルミネーションが連続点灯します	検出範囲内の障害物 (例: 家具)	> 障害物を取り除きます。
	人感センサーの設定不良	> 人感センサーの特殊モード (狭い部屋用) に切り替えます。
	誤作動	> help@duravit.comまでご連絡ください。
<b>洗淨機能</b>		
水が便器に流れたまま止まらない	ソフトウェア障害	> 電源を10秒間遮断します。 > 電源を再び接続します。
	モーター機構の機能不良	> help@duravit.comまでご連絡ください。
便器洗淨が不十分	洗淨水量の調整不良	> 洗淨水量を増やします。
	モーター機構の機能不良	> help@duravit.comまでご連絡ください。

トラブル	考えられる原因	処置
ハイジエニック洗浄		
ハイジエニック洗浄が作動しない	操作プレートが最後のハイジエニック洗浄から使用されている	> 次のインターバルに達すると、ハイジエニック洗浄が行われます。
	ハイジエニック洗浄が無効	> ハイジエニック洗浄を有効にします。
ハイジエニック洗浄が頻繁に行われる、またはめったに行われない	洗浄回数の設定不良	> 洗浄回数を適切に設定します。
ハイジエニック洗浄が変なタイミングで行われる	開始時間の設定不良	> 開始時間を適切に設定します。
臭気排出		
臭気排出が自動で始まる	自動モードが有効	> 出荷時の設定。 > 必要に応じて、モードを変更します。
臭気排出が自動で始まらない	手動モードが有効	> モードを変更しますモードを変更します。
吸引力が不十分	吸引力が適切に設定されていない	> 吸引力を適切に設定します。
トイレから出た後、すぐに臭気排出が停止する	作動時間が0分に設定されている	> 有効にする、または作動時間を延長します。
トイレから出た後、臭気排出が停止しない	作動時間が0分以上に設定されている	> 無効にする、または作動時間を短くします。
夜間照明機能		
夜間照明が機能しない	夜間照明が無効	> 夜間照明を有効にします。
	周囲の照明が明るすぎる	
夜間照明が点灯したまま消えない	周囲の照明が弱すぎる	> 夜間照明を無効にします。
	操作プレートが汚れている、または濡れている	> 操作プレートを清掃または乾燥させます。

## 12. テクニカルデータ

商品番号 #WD 5003

### 12.1 データラベル

データラベルは、操作プレートA2の裏側にあります。本製品は、該当するすべてのEUガイドラインに準拠しています。

### 12.2 操作プレートA2

定格電圧 24 V DC SELV  
公称消費電力 10 W

温度範囲  
作動温度 0 – 55 °C

保護等級 III  
保護方式 IP X4、すべての方向からの水飛沫に対する保護

### 12.3 バッテリー

リモコン ボタン電池 CR2025  
モーター機構 6 V DL223/EL223/CRP2

### 12.4 BLE (Bluetooth Low Energy)

最大電力レベル : < 10 dBm  
動作周波数 : Bluetooth 2400 – 2483.5 MHz (2.400 – 2.4835 GHz)

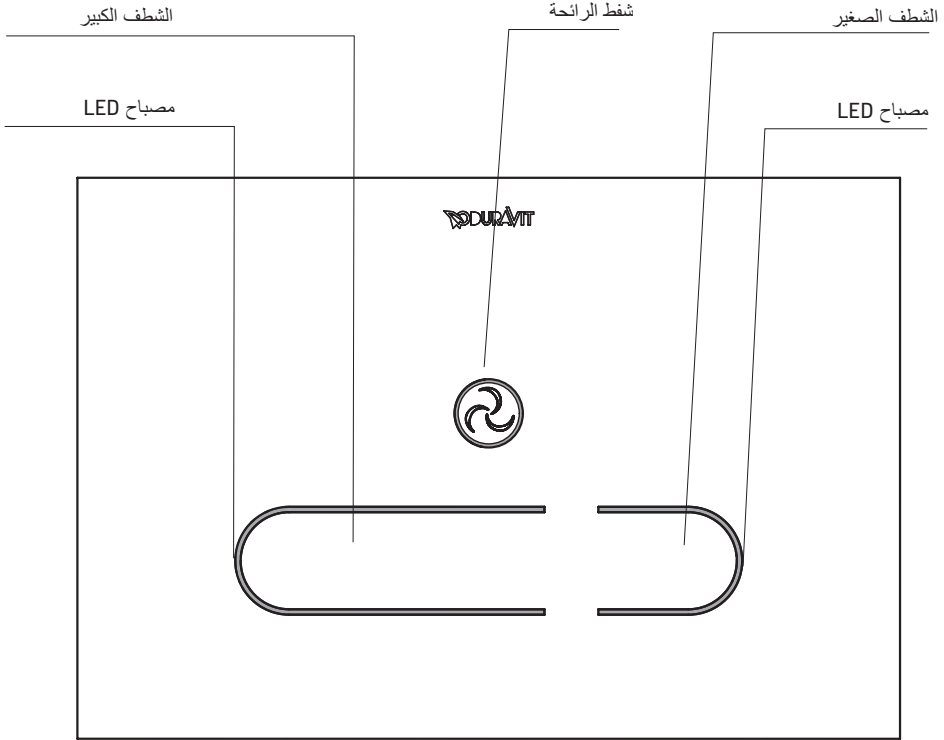
保証 当社の保証規定は、当社の一般業務規約 (GTC) ([www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc)) に記載されています。

202	1. صور العرض العام.....
202	1.1 لوحة التشغيل.....
202	مؤشر LED في لوحة التشغيل.....
203	2.1 جهاز التحكم عن بُعد.....
204	3.1 رصد الأشخاص.....
204	مؤشر LED في لوحة التشغيل.....
205	2. شرح الكلمات التنبيهية والرموز.....
205	3. حول سلامتك.....
205	1.3 الاستخدام السليم.....
206	2.3 إرشادات السلامة.....
208	4. التشغيل لأول مرة.....
208	5. أساسيات الاستعمال من دون لمس.....
209	6. الاستعمال.....
209	1.6 الشطف.....
209	تشغيل الشطف الكبير.....
209	تشغيل الشطف الصغير.....
210	ضبط كمية الشطف.....
210	تفعيل/تعطيل الشطف التلقائي.....
211	تفريغ خزان المراض.....
211	تفعيل/تعطيل وظيفة الشطف الصحي.....
211	ضبط الشطف الصحي.....
212	التشغيل اليدوي.....
213	2.6 شطف الرائحة (فقط مع #WD1014).....
213	تنشيط/تعطيل شطف الرائحة يدويًا.....
214	ضبط زمن استمرار التشغيل.....
214	ضبط قوة الشطف.....
214	3.6 المزيد من الإعدادات.....
214	تشغيل وظيفة التنظيف.....
215	تعطيل/تفعيل الإضاءة الليلية.....
215	تفعيل/تعطيل تجهيزة حماية الأطفال.....
215	إعادة الضبط.....
216	4.6 ضبط رصد الأشخاص.....
216	ضبط الوضع العادي.....
	7. مصدر التيار الكهربائي في حالات الطوارئ.....

218	.....	تغيير البطارية	8
218	.....	إزالة لوحة التشغيل	
218	.....	سحب الكابل	
219	.....	إزالة إطار التثبيت	
219	.....	خلع لوحة المراجعة الواقية	
219	.....	فك حجرة البطارية	
220	.....	إزالة البطارية القديمة	
220	.....	إدخال البطارية الجديدة	
220	.....	تركيب حجرة البطارية	
221	.....	وضع الكابل	
221	.....	ربط القضيب الحلزوني عن طريق إدارته	
221	.....	تركيب لوحة المراجعة الواقية	
222	.....	تركيب إطار التثبيت	
222	.....	توصيل الكابل بلوحة التشغيل	
222	.....	تركيب لوحة التشغيل	
223	.....	التنظيف والعناية	9
223	.....	التنظيف	
223	.....	التخلص من المنتج	10
223	.....	1.10 المعدات الكهربائية والإلكترونية	
223	.....	2.10 البطاريات	
223	.....	3.10 مواد التعبئة والتغليف	
224	.....	11 المساعدة في حالة حدوث مشاكل	
226	.....	12 البيانات الفنية	
226	.....	1.12 لوحة الصنع	
226	.....	2.12 لوحة التشغيل A2	
226	.....	3.12 البطارية	
226	.....	12.4 BLE (بلوتوث منخفض الطاقة)	

# 1. صور العرض العام

## 1.1 لوحة التشغيل

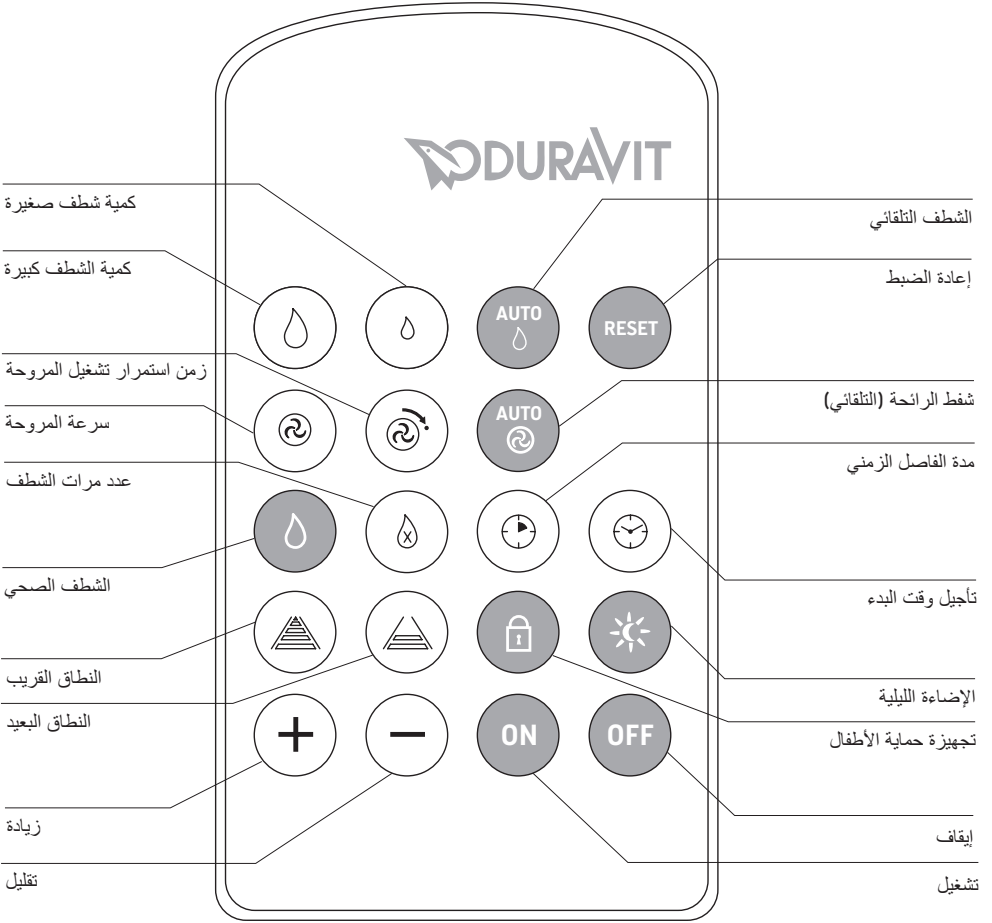


### مؤشر LED في لوحة التشغيل

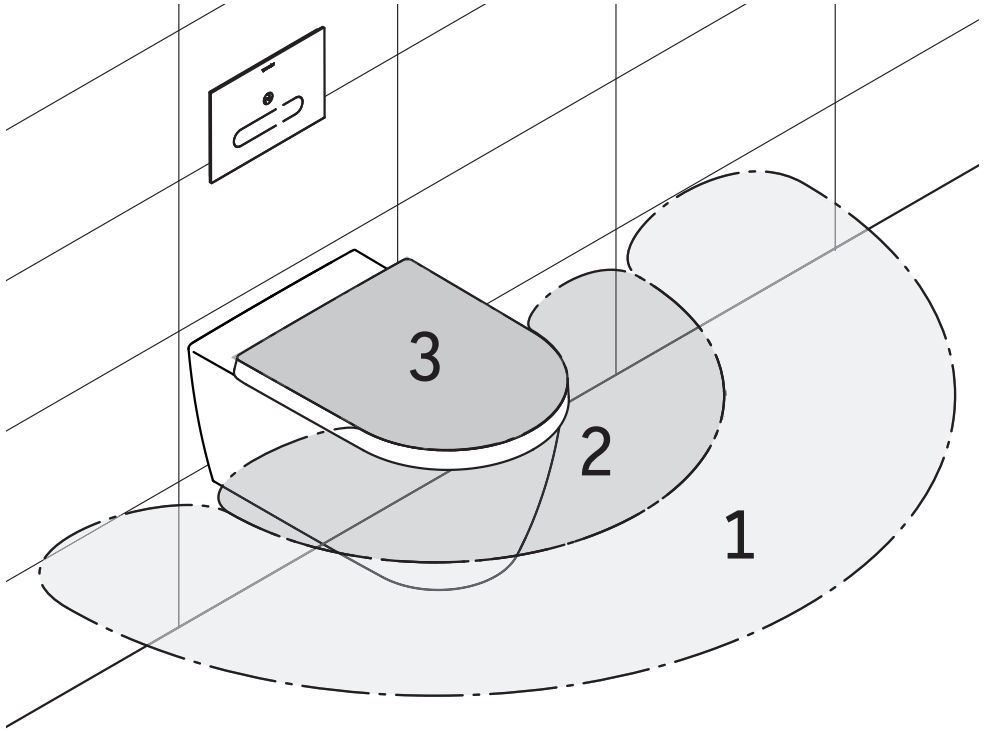
تشغيل التيار الكهربائي في حالات الطوارئ، وظائف محدودة يتم إجراء الإعدادات عن طريق جهاز التحكم عن بُعد تم الوصول إلى الحد الأدنى أو الحد الأقصى للنطاق (يومض 3 مرات على التوالي)

■ برتقالي

■ أزرق وامض







مؤشر LED في لوحة التشغيل

- ضبط النطاق البعيد (النطاق 1)
- ضبط النطاق البيئي، تلقائيًا (النطاق 2)
- ضبط النطاق القريب (النطاق 3)
- يتم التبديل إلى الوضع الخاص
- يتم التبديل إلى الوضع الطبيعي

- تركواز
- أصفر
- أحمر
- أحمر وامض
- أحمر وامض

## 2. شرح الكلمات التنبيهية والرموز

في حالة وجود مخاطر كبيرة، أخطار مميتة، إصابات بالغة

⚠ خطر

في حالة وجود مخاطر متوسطة، إصابات بالغة

⚠ تحذير

في حالة وجود أضرار مادية

ملحوظة

يتم استخدام الرموز التالية:

يُطلب منك هنا اتخاذ إجراء.  
سوف تجد هنا نصيحة!

<  
i

## 3. حول سلامتك

حتى تستمر سعادتك بلوحة التشغيل A2 الخاصة بك لسنوات طويلة، يرجى قراءة دليل الاستعمال التالي بعناية، ولا سيما الجزء الخاص بإرشادات السلامة. احتفظ بدليل الاستعمال، وقم إذا لزم الأمر بتقديمه للمالك الجديد. يتوافق دليل الاستعمال هذا مع الحالة التقنية للجهاز في وقت مثوله للطباعة. تحتفظ شركة Duravit بحق إجراء أية تعديلات بغرض إضافة المزيد من التطوير.

### 1.3 الاستخدام السليم

لوحة التشغيل A2 من Duravit مخصصة لشطف عناصر المراض DuraSystem® المزودة بوظيفة شطف صحي مدمجة #WD1013 أو #WD1014. يقتصر استعمال لوحات التشغيل على النطاق الداخلي. وأي استخدام آخر للمنتج يُعد استخدامًا غير سليم. شركة Duravit لا تتحمل أية مسئولية عن التبعات الناتجة عن الاستخدام غير السليم.

## 2.3 إرشادات السلامة

احرص على قراءة إرشادات السلامة التالية واتباعها بدقة!

### متطلبات للمستخدم

الأطفال والأفراد الذين لديهم نقصان في المعرفة أو الخبرة في التعامل مع الجهاز أو الذين لديهم قدرات محدودة سواء من الناحية الجسدية أو الحسية أو العقلية، لا يُسمح لهم باستخدام هذا الجهاز إلا بعد تلقي التعليمات الخاصة بالاستخدام الآمن للجهاز أو تحت وجود إشراف وثيق.

### ⚠️ خطر

### أضرار صحية بفعل الصق الكهربائي

يمكن أن تؤدي ملامسة التيار الكهربائي إلى حدوث صدمة كهربائية.

- < لا تستخدم المنتج إذا كان لا يعمل بشكل سليم أو إذا كانت الكابلات تالفة. افصل فوراً مصدر الطاقة. تواصل عن طريق البريد الإلكتروني [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- < افصل التيار الكهربائي قبل فك لوحة التشغيل وعند تغيير البطارية أيضاً.

### ملحوظة

### أضرار بالمنتج و/أو أضرار مادية بسبب الاستعمال غير السليم

يمكن أن يؤدي الاستعمال غير السليم إلى الأضرار بالمنتج ووقوع حوادث وأعطال.

- < لا تركيب لوحة التشغيل في الغرف المعرضة لخطر الصقيع. يجب ألا تقل درجة حرارة الغرفة عن 4 درجات مئوية.
- < لا تعرض لوحة التشغيل لتيار المياه المباشر أو أشعة الشمس المباشرة.
- < لا تستخدم أي ملحقات تكميلية لا توصي بها شركة Duravit.
- < تأكد من أن زجاج لوحة التشغيل ليس مضمّناً أو مُبلّلاً.
- < لا تستخدم أي مواد تنظيف كاشطة أو آكالة أو كيميائية.
- < لا تضع أي أشياء في منطقة الرصد الخاصة بلوحة التشغيل.
- < استخدم فقط أجهزة الشفط المرفقة عند فك لوحة التشغيل.

### أضرار بالمنتج و/أو أضرار مادية بسبب محاولات الإصلاح من جانب غير المتخصصين

قد تؤدي محاولات الإصلاح من جانب غير المتخصصين إلى إتلاف المنتج ووقوع حوادث وأعطال.

- < لا تُجري أي تعديلات أو تغييرات أو تركيبات إضافية أو محاولات إصلاح للوحة التشغيل إذا كانت هناك أي علامات على وجود تلفيات أو عيوب.
- < يجب ألا تتم الإصلاحات إلا بواسطة كهربائيين أو فنيين مؤهلين.

## إرشادات حول استخدام البطاريات

توجد بطاريات في جهاز التحكم عن بُعد وفي لوحة التشغيل نفسها للإمداد بالطاقة في حالة الطوارئ.

### ⚠️ خطر

خطر الوفاة في حالة البلع

يمكن أن تشكّل البطاريات خطرًا على الحياة في حالة بلعها.

< احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

< في حالة بلع بطارية، اطلب فورًا المساعدة الطبية.

### ⚠️ تحذير

أضرار صحية بفعل تسرب حمض البطارية

يمكن أن يسبب تسرب حمض البطارية إصابات.

< في حالة تسرب حمض البطارية تجنّب ملامسته للبشرة والعيون والأغشية المخاطية.

< في حالة ملامسة الحمض، اشطف المناطق المصابة بكمية كبيرة من الماء النظيف واستشر الطبيب على الفور.

### ملحوظة

أضرار بالمنتج و/أو أضرار مادية

يمكن أن يؤدي الاستعمال غير السليم إلى حدوث أضرار في المنتج و/أو أضرار مادية.

< يجب عدم شحن البطاريات أو إعادة تنشيطها بوسائل أخرى أو تفكيكها أو إلغاؤها في النار أو تقصير دائرتها الكهربائية.

< احرص دائمًا على إزالة البطاريات المستهلكة فورًا من جهاز التحكم عن بُعد. يمكن أن يحدث تسرب من هذه البطاريات، فتسبب أضرارًا.

< تظّف البطارية والملامسات قبل إدخال البطارية. احرص على مراعاة القطبية الصحيحة.

< أزل البطاريات إذا لم تستخدم جهاز التحكم عن بُعد لمدة طويلة نسبيًا.

< لا تُعرّض البطاريات للظروف القاسية: لا تضعها على الأسطح الساخنة ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة. وإلا يكون هناك خطر تسرب كبير.

< أدخل دائمًا البطاريات المناسبة (انظر 3.12 البطارية).

يمكن أن يؤدي إدخال البطاريات الخاطئة إلى حدوث مواقف خطيرة.

## 4. التشغيل لأول مرة

تصبح لوحة التشغيل مستعدة للتشغيل في حالة تثبيتها بالشكل السليم وتوصيلها بمصدر التيار. تبدأ أزرار تشغيل الوظائف الأساسية في الإضاءة تلقائيًا عندما تقترب أنت من المرحاض. يمكن إجراء الإعدادات عن طريق جهاز التحكم عن بُعد. **i** يمكنك مواءمة الرصد التلقائي للأشخاص مع الظروف المكانية في حمامك (انظر 4.6 ضبط رصد الأشخاص).

## 5. أساسيات الاستعمال من دون لمس

لوحة التشغيل A2 هي لوحة تشغيل يتم التحكم بها بواسطة مستشعر. يتم استخدام الوظائف الأساسية - الشطف الكبير والشطف الصغير وشفط الرائحة (فقط #WD1014) - بشكل مباشر عن طريق لوحة التشغيل A2 (انظر 1.1 لوحة التشغيل A2). عن طريق جهاز التحكم عن بُعد المرفق يمكن إجراء المزيد من الإعدادات (انظر 2.1 جهاز التحكم عن بُعد).

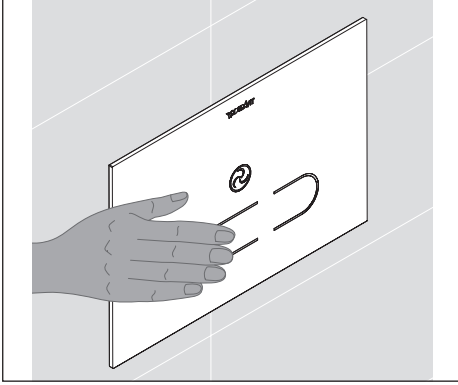
يتم تشغيل وظائف الشطف وشفط الرائحة، إذا لزم الأمر، إذا وضعت يدك أمام عناصر التشغيل المعنية. يبدأ نطاق التشغيل على بُعد 1 سم تقريبًا أمام لوحة التشغيل. لتشغيل الوظائف، من الممكن - ولكن ليس من الضروري - لمس لوحة التشغيل.

## 6. الاستعمال

يتم استخدام الوظائف الأساسية - الشطف الكبير والشطف الصغير وشفط الرائحة (فقط مع #WD1014) - بشكل مباشر عن طريق لوحة التشغيل. يمكن إجراء الإعدادات عن طريق جهاز التحكم عن بُعد.

### 1.6 الشطف

#### تشغيل الشطف الكبير

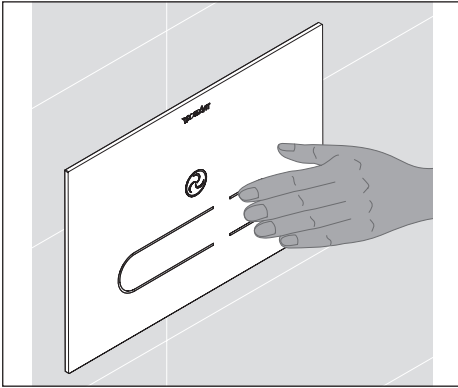


من خلال تشغيل الشطف الكبير يتم شطف الصحن الخزفي للمرحاض بكمية كبيرة من الماء.

< ضع يدك أمام الزر الطويل الأيسر.

يتم تشغيل الشطف الكبير.

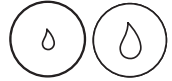
#### تشغيل الشطف الصغير



من خلال تشغيل الشطف الصغير يتم شطف الصحن الخزفي للمرحاض بكمية قليلة من الماء.

< ضع يدك أمام الزر القصير الأيمن.

يتم تشغيل الشطف الصغير.



### ضبط كمية الشطف

يمكنك ضبط كمية الشطف في الصحن الخزفي للمرحاض للوصول إلى شطف مثالي للصحن الخزفي (زيادة كمية الشطف) أو لمنع الرذاذ الزائد (تقليل كمية الشطف). يمكنك إجراء هذه الإعدادات للشطف الكبير والشطف الصغير (انظر الجدول 1: ضبط كمية الشطف).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "كمية شطف كبيرة" أو "كمية شطف صغيرة" في جهاز التحكم عن بُعد الخاص بك.

يضيء مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. عندئذ يكون لديك 4 ثوانٍ لتغيير كمية الشطف تدريجيًا.

< إذا رغبت في زيادة كمية الشطف، اضغط على زر الضبط "زائد".

< إذا رغبت في تقليل كمية الشطف، اضغط على زر الضبط "ناقص".

عند كل ضغط زر يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة باللون الأزرق. يتم زيادة/تقليل كمية الشطف بمقدار الخطوات المعنية.

نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
حوالي 4.5 لترات، 5 لترات، 6 لترات، 7 لترات	حوالي 6 لترات	الشطف الكبير
حوالي 3 لترات، 3.5 لترات، 4 لترات	حوالي 3 لترات	الشطف الصغير

الجدول 1: ضبط كمية الشطف



### تفعيل/تعطيل الشطف التلقائي

يتم تشغيل الشطف التلقائي دائمًا، إذا لم يتم المستخدم، على سبيل المثال طفل صغير، بالشطف من تلقاء نفسه في غضون 20 ثانية بعد مغادرة المرحاض.

يمكنك تفعيل هذه الوظيفة وتعطيلها أيضًا مجددًا عن طريق جهاز التحكم عن بُعد الخاص بك (انظر الجدول 2: الشطف التلقائي).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "الشطف التلقائي" في جهاز التحكم عن بُعد الخاص بك.

يضيء مصباح LED الأيسر الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. عندئذ يكون لديك 4 ثوانٍ لتنشيط (تعطيل) الشطف التلقائي.

< اضغط على زر الضبط "ON" (تشغيل) "OFF" (إيقاف).

يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة. يتم تفعيل (تعطيل) الشطف التلقائي.

نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
تشغيل / إيقاف	تعطيل	الشطف التلقائي

الجدول 2: الشطف التلقائي

< اضغط على الشطف الكبير عدة مرات متتالية حتى يتم تفريغ خزان المرحاض تمامًا.



### تفعيل/تعطيل وظيفة الشطف الصحي

تعمل وظيفة الشطف الصحي التلقائي على تنفيذ عمليات الشطف على فترات منتظمة لتجنب وجود مياه راكدة في نظام الأنابيب. يمكنك تفعيل هذه الوظيفة وتعطيلها أيضًا مجددًا عن طريق جهاز التحكم عن بُعد الخاص بك (انظر الجدول 3: ضبط وظيفة الشطف الصحي).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "الشطف الصحي" في جهاز التحكم عن بُعد الخاص بك.

يضيء مصباح LED الأيسر الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. عندئذ يكون لديك 4 ثوانٍ لتنشيط (تعطيل) وظيفة الشطف الصحي.

< اضغط على زر الضبط "ON" (تشغيل) "OFF" (إيقاف).

يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة. وعندئذ يتم تفعيل (تعطيل) وظيفة الشطف الصحي.

■ عند التفعيل لأول مرة، يتم تحديد وقت بدء الشطف الصحي وتنفيذ شطف صحي. إذا فعّلت وظيفة الشطف الصحي في تمام الساعة ١٨ مثلًا، فسيتم بعد ذلك تشغيلها دائمًا في تمام الساعة 18. وبعد ذلك، يمكن تأجيل وقت البدء على خطوات مدة كل منها 4 ساعات (انظر قسم ضبط الشطف الصحي). من أجل إعادة تحديد وقت البدء بالكامل، يجب إجراء إعادة ضبط عام للجهاز (انظر قسم إعادة الضبط).



### ضبط الشطف الصحي

في حالة الشطف الصحي، يمكنك ضبط وقت الشطف وعدد الشطفات ومدة الفواصل الزمنية (انظر الجدول 3: ضبط الشطف الصحي).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "تأجيل وقت البدء" أو زر الاختيار المسبق "عدد الشطفات" أو زر الاختيار المسبق "مدة الفاصل الزمني" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأيسر الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. عندئذ يكون لديك 4 ثوانٍ لتغيير الإعدادات تدريجيًا.

< إذا رغبت في زيادة الإعدادات، فاضغط على زر الضبط "زائد".

< إذا رغبت في تقليل الإعدادات، فاضغط على زر الضبط "ناقص".

عند كل ضغط على زر، يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة باللون الأزرق. يتم زيادة/تقليل الإعداد بمقدار الخطوات المعنية.



نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
تشغيل / إيقاف	تعطيل	الشفط الصحي
من 1 حتى 10	1	عدد عمليات الشطف
4 ساعة، 48 ساعة، 72 ساعة... حتى 240 ساعة	72 ساعة	2 مدة الفاصل الزمني
0، 1، 2، 3، 4، 5 (في خطوات مدة كل منها 4 ساعات)	0	تأجيل وقت البدء

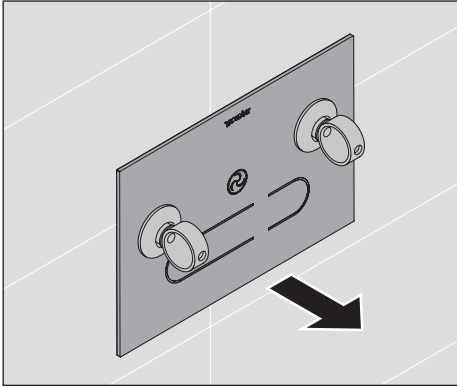
الجدول 3: ضبط الشطف الصحي

### التشغيل اليدوي

في حالة الطوارئ أو في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو في حالة تعطل البطارية أو وجود خلل في لوحة التشغيل، يمكن أيضاً تشغيل آلية شطف المراض يدوياً.

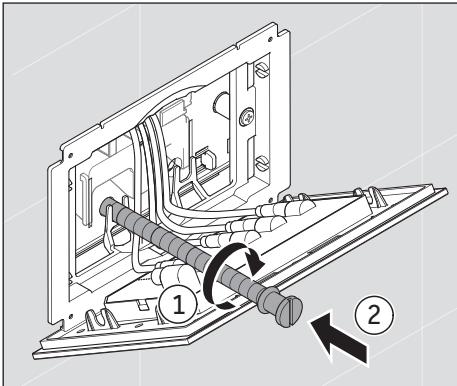
### إزالة لوحة التشغيل

< أزل لوحة التشغيل مع أجهزة الشطف المرفقة.



### تشغيل الشطف

< أدر القضيب الحزوني المرفق (ملحقات الخدمة التكميلية) في فتحة اللوحة.



## 2.6 شفت المراحة (فقط مع #WD1014)

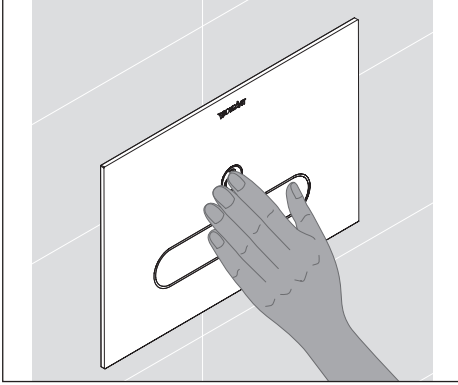
يملك عنصر المرحاض WD1014# DuraSystem® وظيفة لشفت المراحة. يمكن تفعيل أو تعطيل هذه الوظيفة تلقائيًا أو يدويًا. يتم ضبط زمن استمرار التشغيل وقوة الشفت عن طريق جهاز التحكم عن بُعد.

### تنشيط/تعطيل شفت المراحة يدويًا

يمكن التحكم في شفت المراحة يدويًا في أي وقت عن طريق لوحة التشغيل.

< ضع يدك أمام زر "شفت المراحة".

يتم بدء/إيقاف شفت المراحة.



❗ إذا لم تُوفَّق شفت المراحة يدويًا، فإن الآلية تتوقف تلقائيًا بعد انتهاء زمن استمرار التشغيل المضبوط (انظر الجدول 4: شفت المراحة).



### تنشيط/تعطيل شفت المراحة التلقائي

يتم تشغيل شفت المراحة التلقائي إذا وقف شخص لمدة ثانيين على الأقل في النطاق البيئي أو النطاق 2 لرصد الأشخاص (انظر ١,٣ رصد الأشخاص).

يمكنك تفعيل شفت المراحة التلقائي وتعطيله أيضًا مجددًا عن طريق جهاز التحكم عن بُعد (انظر الجدول 4: شفت المراحة).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "شفت المراحة (التلقائي)" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأبيض الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. عندئذ يكون لديك 4 ثوانٍ لتعطيل (تنشيط) شفت المراحة التلقائي.

< اضغط على زر الضبط "OFF" (إيقاف) ("ON" (تشغيل)).

يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة. يتم تعطيل (تفعيل) شفت المراحة.

❗ أيضًا عندما يكون الوضع التلقائي مُفَعَّلًا، يمكن في أي وقت التحكم يدويًا في شفت المراحة

(انظر قسم تفعيل/تعطيل شفت المراحة يدويًا).



### ضبط زمن استمرار التشغيل

يمكنك ضبط زمن استمرار تشغيل شفط الرائحة عن طريق جهاز التحكم عن بُعد (انظر الجدول 4).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "زمن استمرار تشغيل المروحة" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأبيض الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. عندئذ يكون لديك 4 ثوانٍ لتغيير الإعدادات تدريجيًا. عند اختيار "0"، يتم إيقاف شفط الرائحة مباشرةً بعد مغادرة المرحاض.

< إذا رغبت في زيادة الإعداد، فاضغط على زر الضبط "زائد".

< إذا رغبت في تقليل الإعداد، فاضغط على زر الضبط "ناقص".

عند كل ضغطة زر، يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة باللون الأزرق. يتم زيادة/تقليل الإعداد بمقدار الخطوات المعنية.



### ضبط قوة الشفط

يمكنك ضبط قوة شفط الرائحة عن طريق جهاز التحكم عن بُعد (انظر الجدول 4).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "سرعة المروحة" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأبيض الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. عندئذ تكون لديك 4 ثوانٍ لتغيير الإعداد تدريجيًا.

< إذا رغبت في زيادة الإعداد، فاضغط على زر الضبط "زائد".

< إذا رغبت في تقليل الإعداد، فاضغط على زر الضبط "ناقص".

عند كل ضغطة زر، يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة باللون الأزرق. يتم زيادة/تقليل الإعداد بمقدار الخطوات المعنية.

نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
تشغيل / إيقاف	يدويًا	شفط الرائحة
0 دقيقة، دقيقة واحدة، 3 دقائق	دقيقة واحدة	زمن استمرار التشغيل
من 1 حتى 6	3	قوة الشفط

الجدول 4: شفط الرائحة

## 3.6 المزيد من الإعدادات

### تشغيل وظيفة التنظيف

يمكنك قفل الأزرار الموجودة في لوحة التشغيل لمدة دقيقتين لمنع تشغيل الشطف وشفط الرائحة في أثناء التنظيف.

< اضغط على زر "الشطف الصغير" وزر "الشطف الكبير" في نفس الوقت لمدة ثلاث ثوانٍ.

تتلاشى إضاءة الأزرار. يتم قفل الأزرار الموجودة في لوحة التشغيل. بعد انتهاء الدقيقتين تظهر الأزرار مجددًا. وتكون لوحة التشغيل قادرة على أداء وظيفتها بشكل كامل.



### تعطيل/تفعيل الإضاءة الليلية

يتم تشغيل أو إيقاف الإضاءة الليلية تلقائيًا وفقًا لدرجة السطوع المحيطة. يمكنك تعطيل هذه الوظيفة وتفعيلها أيضًا مجددًا عن طريق جهاز التحكم عن بُعد.

< اضغط على زر الاختيار المسبق "الإضاءة الليلية" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأيسر الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. وعندئذ تكون لديك 4 ثوانٍ لتعطيل (تنشيط) الإضاءة الليلية.

< اضغط على زر الضبط "OFF" (إيقاف) ("ON" (تشغيل)).

يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة. ويتم تعطيل (تفعيل) الإضاءة الليلية.

نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
تشغيل / إيقاف	مُفَعَّلَة	الإضاءة الليلية

الجدول 5: الإضاءة الليلية



### تفعيل/تعطيل تجهيزة حماية الأطفال

إذا تم تشغيل أزرار الشطف الموجودة في لوحة التشغيل في غضون دقيقتين أكثر من 5 مرات، فسوف تختفي الأزرار تلقائيًا. يتم قفل لوحة التشغيل. بعد انتهاء الدقيقتين تظهر الأزرار مجددًا. وتكون لوحة التشغيل قادرة على أداء وظيفتها بشكل كامل.

يمكنك تفعيل تجهيزة حماية الأطفال وتعطيلها أيضًا مجددًا عن طريق جهاز التحكم عن بُعد (انظر الجدول 6).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "تجهيزة حماية الأطفال" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأيسر الخاص بالحالة باللون الأزرق في عنصر الاستعمال. وعندئذ تكون لديك 4 ثوانٍ لتنشيط (تعطيل) تجهيزة حماية الأطفال.

< اضغط على زر الضبط "ON" (تشغيل) ("OFF" (إيقاف)).

يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة. ويتم تفعيل (تعطيل) تجهيزة حماية الأطفال.

نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
تشغيل / إيقاف	معطّلة	تجهيزة حماية الأطفال

الجدول 6: تجهيزة حماية الأطفال

## إعادة الضبط

باستخدام وظيفة إعادة الضبط، يمكنك استعادة أوضاع ضبط المصنع لجميع الإعدادات التي أجريتها وإعادة تشغيل البرنامج. < اضغط على زر "إعادة الضبط" في جهاز التحكم عن بُعد لمدة 10 ثوانٍ. تتم إعادة ضبط الإعدادات على أوضاع ضبط المصنع.

## 4.6 ضبط رصد الأشخاص

يتم رصد الأشخاص عن طريق مستشعر إلكتروني ويتحكم في التفعيل التلقائي للوحة التشغيل عند الاقتراب من المرحاض. إذا كان لديك، مثلاً، حمام صغير أو كبير للغاية، فيمكنك موازنة خاصية رصد الأشخاص التلقائية وفقاً للظروف المكانية. تتميز لوحة التشغيل A2 بين وضع عادي يمكن ضبطه للنطاقين القريب والبعيد، ووضع خاص للحمامات الصغيرة يمكن ضبطه فقط للنطاق القريب. يتم ضبط النطاق البيئي تلقائياً (انظر 1.3 رصد الأشخاص).

❗ لمعرفة كيفية ضبط النطاقات المختلفة، اضغط على زر "النطاق البعيد" أو زر "النطاق القريب" في جهاز التحكم عن بُعد حتى تبدأ مصابيح LED الخاصة بالحالة في الإضاءة. وعندئذ توضح لك مصابيح LED الخاصة بالحالة في لوحة التشغيل النطاق الذي توجد أنت فيه بالضبط: الأحمر للنطاق القريب، والأصفر للنطاق البيئي، والتركواز للنطاق البعيد. عند تحركك في اتجاه لوحة التشغيل أو بعيداً عنها، يمكنك أن تعرف أين توجد الحدود بين النطاقات من خلال النظر إلى مصابيح LED الخاصة بالحالة.

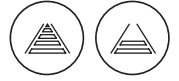


## ضبط الوضع العادي

يمكنك موازنة خاصية رصد الأشخاص مع الظروف في حمامك عن طريق جهاز التحكم عن بُعد (انظر الجدول 7). < اضغط على زر الاختيار المسبق "النطاق البعيد" أو "النطاق القريب" في جهاز التحكم عن بُعد. يضيء مصباح LED الأيسر الخاص بالحالة في عنصر الاستعمال. عندئذ تكون لديك 4 ثوانٍ لتغيير الإعداد تدريجياً. < إذا رغبت في زيادة الإعداد، فاضغط على زر الضبط "زائد". < إذا رغبت في تقليل الإعداد، فاضغط على زر الضبط "ناقص". عند كل ضغط زر، يومض مصباح LED الأيمن الخاص بالحالة باللون الأزرق. يتم زيادة/تقليل الإعداد بمقدار الخطوات المعينة.

نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
حوالي 20 - 60 سم (8 درجات)	حوالي 50 سم	النطاق القريب
حوالي 60 - 100 سم (14 درجة)	حوالي 100 سم	النطاق البعيد

الجدول 7: الوضع العادي لرصد الأشخاص



## تفعيل ومواءمة الوضع الخاص للحمامات الصغيرة

إذا كان لديك حمام صغير للغاية، فيمكنك التغيير من الوضع العادي إلى الوضع الخاص. في الوضع الخاص، يمكن فقط ضبط النطاق القريب، ويتم تعطيل مستشعر النطاق البعيد.

< اضغط على زر الاختيار المسبق "النطاق البعيد" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأبيض الخاص بالحالة في عنصر الاستعمال. عندئذ تكون لديك 4 ثوانٍ لتغيير الإعداد تدريجيًا.

< اضغط على زر الاختيار المسبق "النطاق البعيد" لمدة خمس ثوانٍ.

تومض مصابيح LED الخاصة بالحالة في لوحة التشغيل ثلاث مرات باللون الأحمر. ويتم تفعيل الوضع الخاص.

في الوضع الخاص، يمكنك مواءمة النطاق القريب وفقًا للظروف في حمامك (انظر الجدول 8).

< اضغط على زر الاختيار المسبق "النطاق القريب" في جهاز التحكم عن بُعد.

يضيء مصباح LED الأبيض الخاص بالحالة في عنصر الاستعمال. عندئذ تكون لديك 4 ثوانٍ لتغيير الإعداد تدريجيًا.

< إذا رغبت في زيادة الإعداد، فاضغط على زر الضبط "زائد".

< إذا رغبت في تقليل الإعداد، فاضغط على زر الضبط "ناقص".

عند كل ضغط على زر، يومض مصباح LED الأزرق الخاص بالحالة باللون الأزرق. يتم زيادة/تقليل الإعداد بمقدار الخطوات المعينة.

■ في الوضع الخاص للحمامات الصغيرة، يجب عليك ضبط النطاق القريب بحيث يتم التعرف على الشخص الواقف

أمام الجسم الخزفي في النطاق البيئي (انظر 1.3 رصد الأشخاص). تأكد من عدم التعرف على الأشياء، أو الأبواب، أو الجدران: يجب أن ينطفئ مصباح LED الأصفر الخاص بالحالة إذا ابتعدت عن الجسم الخزفي.

نطاق الضبط	وضع ضبط المصنع	
حوالي 20 - 60 سم (8 درجات)	حوالي 50 سم	النطاق القريب

الجدول 8: الوضع الخاص لرصد الأشخاص

## 7. مصدر التيار الكهربائي في حالات الطوارئ

في حالة تعطل المصدر الرئيسي للتيار الكهربائي، يتم التحويل فورًا إلى مصدر التيار الكهربائي في حالات الطوارئ. في هذه الحالة، يتم تعطيل وظائف مختلفة تلقائيًا لتقليل الطاقة المطلوبة. استمرار التفعيل:

- الشطف الكبير والشطف الصغير (تضئ الأزرار بشكل دائم باللون البرتقالي في حالة مصدر التيار الكهربائي في حالات الطوارئ).

يتم تعطيل جميع الوظائف الأخرى.

## 8. تغيير البطارية

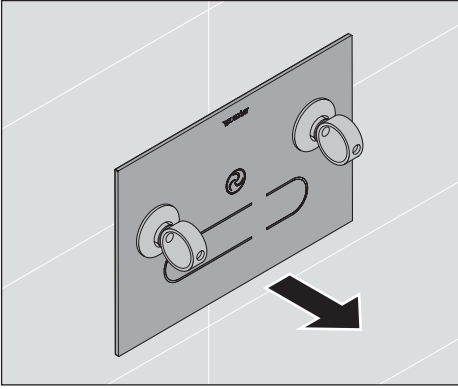
يمكن استخدام لوحة التشغيل A2 لفترة قصيرة في وضع البطارية في حالة انقطاع التيار الكهربائي مثلًا. يجب استبدال البطارية الاحتياطية بعد حوالي سنة ونصف أو بعد انقطاع التيار الكهربائي لفترات طويلة نسبيًا.

**⚠ خطر**

يمكن أن يؤدي ملامسة التيار الكهربائي إلى حدوث صدمة كهربائية.  
< لا تستخدم المنتج إذا كان لا يعمل بشكل سليم أو إذا كانت الكابلات تالفة. افصل فورًا مصدر الطاقة. تواصل عن طريق البريد الإلكتروني [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).  
< افصل التيار الكهربائي قبل فك لوحة التشغيل وعند تغيير البطارية أيضًا.

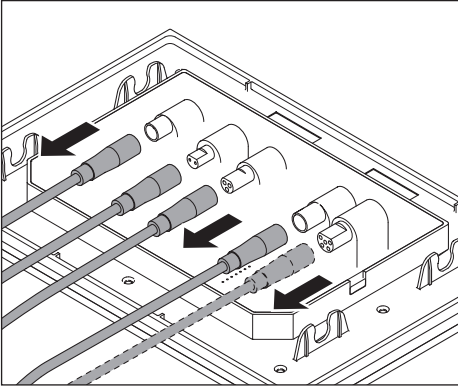
### إزالة لوحة التشغيل

< قم بفك اللوحة بحذر مع أجهزة الشفط المرفقة.



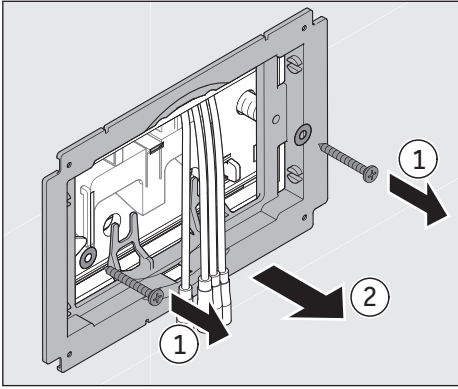
### سحب الكابلات

< اسحب الكابلات المتصل بلوحة التشغيل.  
< ضع اللوحة جانبًا.



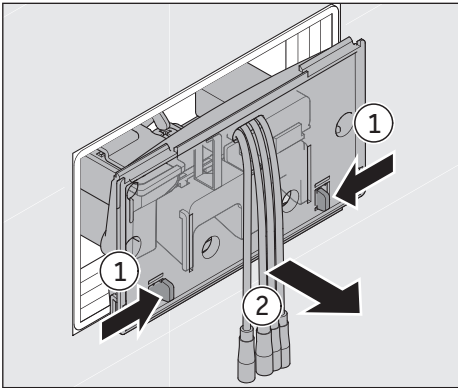
## إزالة إطار التثبيت

- < قم بفك البراغي.
- < أزل الإطار.
- < قم بفك خابور المباددة وضعه جانبًا.



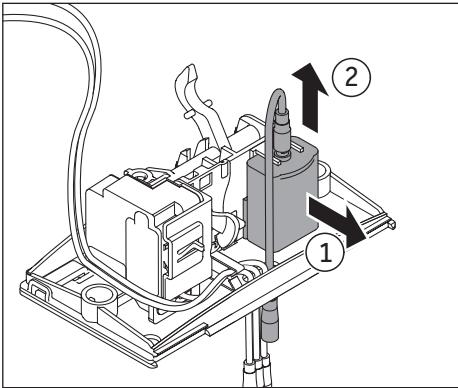
## خلع لوحة المراجعة الواقية

- < اضغط أطراف التوصيل إلى الداخل.
- < أزل اللوحة بحذر.
- < أدر اللوحة بعيدًا إلى الجانب.



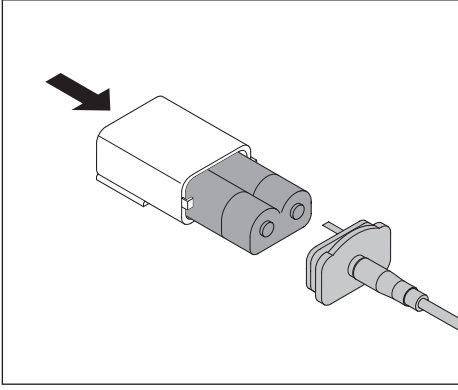
## فك حجرة البطارية

- < اسحب حجرة البطارية بحذر إلى الخلف بعيدًا عن اللوحة، بينما تقوم بفكها إلى أعلى عند الجزء الأمامي للوحة.
- < أزل حجرة البطارية والكابل.



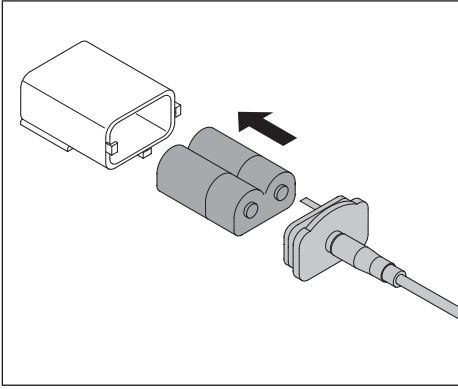


## إزالة البطارية القديمة



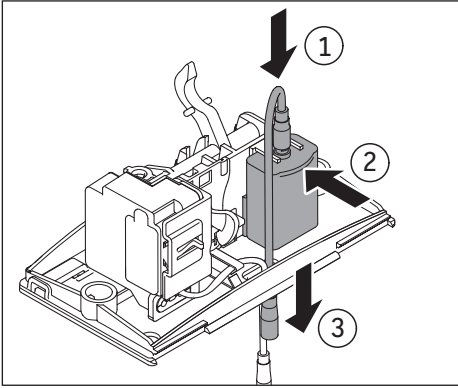
- < افتح حجرة البطارية.
- < أزل البطارية القديمة بالنقر عليها برفق إذا لزم الأمر.
- < تخلص من البطارية القديمة بطريقة سليمة (انظر 10 التلخيص).

## إدخال البطارية الجديدة



- < أدخل البطارية الجديدة. تأكد من إدخال البطارية بطريقة صحيحة، وهذا يعني ضرورة أن يدخل المسام الموجود في الغطاء في تجويف البطارية.
- < أعد تركيب حجرة البطارية. انتبه إلى القطبية عند وضع الغطاء.

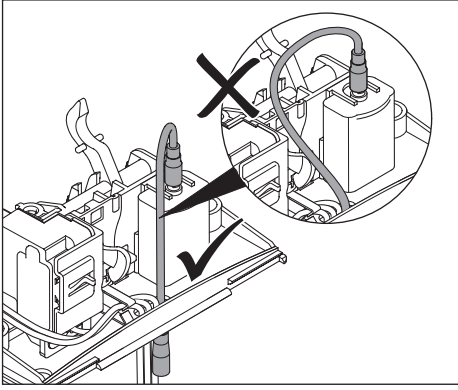
## تركيب حجرة البطارية



- < واصل الكابل بحجرة البطارية.
- < ركب حجرة البطارية في لوحة المراجعة الواقية عن طريق إدخالها في الخلف، ثم اسحبها بعناية إلى الخلف واضغط إلى أسفل على مقدمة اللوحة حتى تثبت في مكانها.
- < اسحب كابل البطارية من خلال فتحة الكابل.

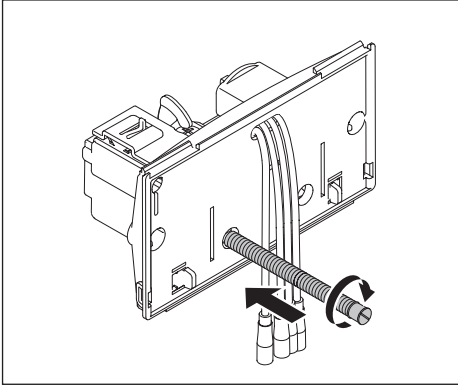
## وضع الكابل

< احرص على مراعاة المجرى الدليلي للكابل.



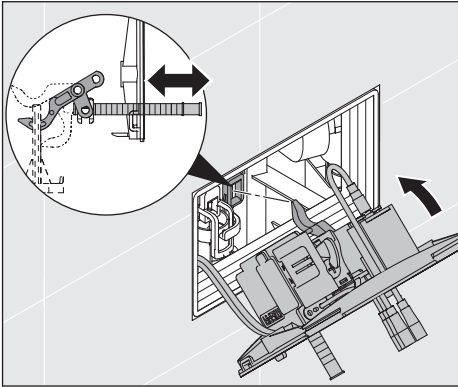
ربط القضيب الحلزوني عن طريق إدارته

< قم بتدوير القضيب الحلزوني المرفق (كيس ملحقات الخدمة التكميلية) في فتحة اللوحة لربط ذراع الآلية الميكانيكية للمحرك في ثقب صمام الصرف.



تركيب لوحة المراجعة الواقية

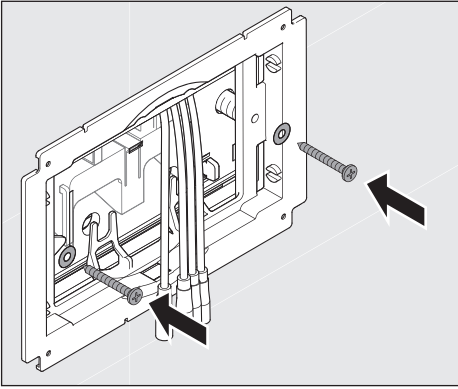
< أعد تركيب اللوح.  
< أزل القضيب الحلزوني.  
< أدخل خابور المبادعة وثبته عن طريق تدويره برفق نحو اليمين.



## تركيب إطار التثبيت

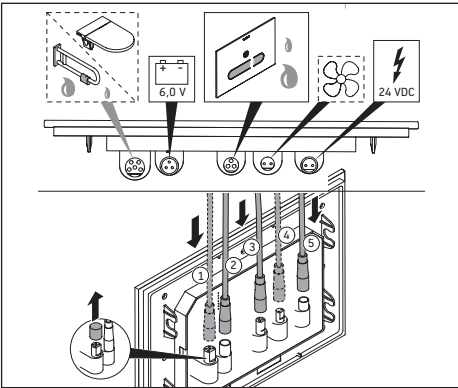
< رَکِّب الإِطار.

< تُثَبِّت الإِطار بِالْبِرَاغِي.



## توصيل الكابل بلوحة التشغيل

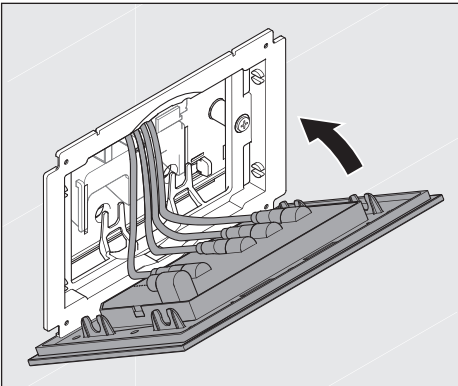
< وِصِّل الكَابِل بِالتَّوَصِيَلَاتِ الْمُنَاسِبَةَ الْمَوْجُودَةَ عَلَى لَوْحَةِ التَّشْغِيلِ.



## تركيب لوحة التشغيل

< رَکِّب لَوْحَةَ التَّشْغِيلِ عَلَى إِطْرَافِ التَّثْبِيتِ وَاضْغَطْ عَلَيْهَا

حَتَّى تَتَثَبَّتَ فِي مَكَانِهَا.



< لا تستخدم أي مواد تنظيف كاشطة أو آكلة أو كيميائية.

### التنظيف

- < قم بتنظيف الأسطح باستخدام منديل ناعم مبلل.
- < قم بإزالة الأوساخ الشديدة بالماء الساخن ومنظف زجاج خفيف وعديم اللون والذي يمكنك رشه على القماش.
- < بعد ذلك، امسح بقطعة قماش رطبة لإزالة بقايا مواد التنظيف كلها.
- < قم بتجفيف السطح.

## 10. التخلص من المنتج

### 1.10 المعدات الكهربائية والإلكترونية

يمكن أن تحتوي المعدات الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد خطيرة. لا تتخلص من هذا الجهاز ضمن النفايات المتبقية. يجب التخلص من لوحة التشغيل بطريقة منظمة وصديقة للبيئة وفقاً للوائح الوطنية. وللقيام بذلك، عليك تسليم الجهاز لمستودع تجميع خاص لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE). وبذلك فإنك تساعد في الحفاظ على المواد الخام وحماية البيئة. يمكنك الاستعلام عن ذلك لدى التاجر الذي تتعامل معه أو السلطات المختصة.

### 2.10 البطاريات

ينبغي التخلص من البطاريات المستهلكة بطريقة مناسبة. ومن أجل هذا الغرض، توجد حاويات مميزة الشكل معدة على نحو مناسب للتخلص من البطاريات، وهي متوفرة لدى متاجر البطاريات وجهات التجميع التابعة للبلدية.

### 3.10 مواد التعبئة والتغليف

لا يجوز للأطفال اللعب بالأكياس البلاستيكية أو مواد التغليف والتعبئة؛ لأنها قد تسبب خطر الإصابات أو الاختناق. يجب تخزين هذه المواد في مكان آمن أو تحلّص منها بطريقة صديقة للبيئة. إذا أمكن، فاحتفظ بالعبوة حتى انتهاء فترة الضمان.

## 11. المساعدة في حالة حدوث مشاكل

### ملحوظة

< يجب ألا تتم الإصلاحات إلا بواسطة كهربائيين أو فنيين مؤهلين.

المشكلة	الأسباب المحتملة	التغلب على الأعطال
<b>مؤشرات LED</b>		
مصباح LED الخاص بالحالة يضيء باللون البرتقالي	الجهاز في وضع البطارية (وظائف الشطف ممكنة)	
مصباح LED الخاص بالحالة يومض باللون البرتقالي 3 مرات	رسالة تأكيد توصيل البطارية	
<b>الوظيفة بشكل عام</b>		
لوحة التشغيل لا تعمل	انقطاع التيار الكهربائي	< قم باستعادة التيار الكهربائي.
إضاءة الأزرار لا تعمل	تم تفعيل وظيفة التنظيف	< تظهر الأزرار مرة أخرى تلقائيًا بعد دقيقتين.
	تم تفعيل تجهيزة حماية الأطفال	< تظهر الأزرار مرة أخرى تلقائيًا بعد دقيقتين.
	عطل وظيفي	< تواصل عن طريق البريد الإلكتروني <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a>
إضاءة الأزرار تضيء باستمرار	يوجد عائق في منطقة الرصد، قطعة أثاث مثلًا	< أزل العائق.
	وظيفة رصد الأشخاص مضبوطة بشكل خاطئ	< قم بالتغيير إلى الوضع الخاص لرصد الأشخاص (للحجرات الصغيرة).
	عطل وظيفي	< تواصل عن طريق البريد الإلكتروني <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a>
<b>وظائف الشطف</b>		
المياه تتدفق باستمرار في الصحن الخزفي	عطل في البرنامج	< افصل التيار الكهربائي لمدة 10 ثوانٍ. < قم باستعادة التيار الكهربائي.
	عطل في الآلية الميكانيكية للمحرك	< تواصل عن طريق البريد الإلكتروني <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a>
شطف الجسم الخزفي غير كافٍ	كميات الشطف مضبوطة بشكل خاطئ	< قم بزيادة كمية الشطف.
	عطل في الآلية الميكانيكية للمحرك	< تواصل عن طريق البريد الإلكتروني <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a>

المشكلة	الأسباب المحتملة	التغلب على الأعطال
<b>الشطف الصحي</b>		
وظيفة الشطف الصحي لا تعمل	تم استخدام لوحة التشغيل منذ الشطف الصحي الأخير	< يتم الشطف الصحي بعد انتهاء الفاصل الزمني التالي.
	وظيفة الشطف الصحي معطّلة	< فَعِلْ وظيفة الشطف الصحي.
الشطف الصحي يتم بصورة كثيرة للغاية أو نادرة للغاية	عدد مرات الشطف مضبوط بشكل خاطئ	< اضبط عدد مرات الشطف.
الشطف الصحي يتم في وقت غير مناسب	وقت البدء مضبوط بشكل خاطئ	< اضبط وقت البدء.
<b>شفط الراحة</b>		
شفط الراحة يبدأ تلقائيًا	الوضع التلقائي مفعّل	< وضع ضبط المصنع. < اضبط الوضع إذا لزم الأمر.
شفط الراحة لا يبدأ تلقائيًا	الوضع اليدوي مفعّل	< قم بمواءمة الوضع.
قوة الشفط غير مُرضية	لم يتم ضبط قوة الشفط على النحو الأمثل	< اضبط قوة الشفط.
شفط الراحة يتوقف مباشرة بعد مغادرة المرحاض	زمن استمرار التشغيل مضبوط على 0 دقيقة	< قم بتفعيل أو تمديد زمن استمرار التشغيل.
شفط الراحة لا يتوقف بعد مغادرة المرحاض	زمن استمرار التشغيل مضبوط على قيمة أكبر من 0 دقيقة	< قم بتعطيل أو تقليل زمن استمرار التشغيل.
<b>وظيفة الإضاءة الليلية</b>		
الإضاءة الليلية لا تضيء	الإضاءة الليلية معطّلة	< فَعِلْ الإضاءة الليلية.
	الإضاءة المحيطة ساطعة للغاية	
الإضاءة الليلية تضيء باستمرار	الإضاءة المحيطة ضعيفة للغاية	< عَطِّل الإضاءة الليلية.
	لوحة التشغيل متسخة أو رطبة	< نَظِّفْ لوحة التشغيل أو جفِّفها.

## 12. البيانات الفنية

#WD 5003

رقم المنتج

### 1.1.2 لوحة الصنع

يمكنك العثور على لوحة الصنع على ظهر لوحة التشغيل A2. يتوافق هذا المنتج مع جميع توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها.

### 2.1.2 لوحة التشغيل A2

24 فولت تيار مستمر SELV

10 وات

الجهد الاسمي

استهلاك الطاقة الاسمية

نطاق درجة الحرارة

0 إلى 55 درجة مئوية

درجة حرارة التشغيل

III

فئة الحماية

IP X4، حماية ضد رذاذ الماء على جميع الجوانب

نوع الحماية

### 3.1.2 البطارية

خلية زرية CR2025

CRP2/EL223/6V DL223

جهاز التحكم عن بُعد

الآلية الميكانيكية للمحرك

### BLE 12.4 (بلوتوث منخفض الطاقة)

> 10 ديسيبل مللي وات

بلوتوث

2400-2483.5 ميجاهرتز

مستوى طاقة الصوت القصوى:

تردد التشغيل:

الضمان

يمكنك الاطلاع على شروط الضمان الخاصة بنا في الشروط والأحكام العامة الخاصة بنا على الموقع الإلكتروني

[www.pro.duravit.com/gtc](http://www.pro.duravit.com/gtc)

**Duravit AG**  
P.O. Box 240  
Werderstr. 36  
78132 Hornberg  
Germany  
Phone +49 78 33 70 0  
Fax +49 78 33 70 289  
info@duravit.com  
www.duravit.com

